



Denuncian que no se respetó la tregua alcanzada en Bosnia

Varias granadas estallaron en el Centro Internacional de Prensa de Sarajevo

□ La tregua que entró ayer en vigor, a las 16:00 GMT, en Bosnia-Herzegovina no se ha respetado, al lanzarse varias granadas sobre su capital, Sarajevo, donde hirieron a dos personas en el Centro Internacional de Prensa, dijo «Radio Bosnia».

El alto el fuego que entraba en vigor es el primero desde que el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó el pasado sábado sanciones contra Serbia y Montenegro por la «agresión» contra esta república ex yugoslava.

El coronel de la fuerza de paz de la ONU, John Wilson, obtuvo el domingo garantías de las unidades serbias y de las autoridades bosnias (musulma-

no-croatas) de que interrumpirían a esa hora las hostilidades y reanudarían sus negociaciones.

El jefe del Estado Mayor yugoslavo, general Zivota Panic, viajó ayer a Sarajevo «para contribuir a la evacuación del cuartel Mariscal Tito», según informaron fuentes militares serbias.

En una reunión convocada por Wilson, debía haberse tratado la evacuación de ese cuartel, el último del Ejército yugo-serbio en Sarajevo, en él

permanecen bloqueados 800 soldados, pero no se celebró.

Varias granadas cayeron sobre el Centro Internacional de Prensa de Sarajevo a las 13:00 GMT durante una rueda de prensa, y dos personas resultaron heridas, dijo «Radio Bosnia». En varios suburbios de Sarajevo resultaron alcanzados por los francotiradores tres ciudadanos bosnios, uno de los cuales falleció a consecuencia de sus heridas.

PAGINA 37

HOY EN DB

6 Huelgas en Renfe y en el profesorado interino

7 Esta semana se hará público el nombre del nuevo alcalde

9 El sábado se inaugura la Feria del Libro

12 Galo Barahona prometió un nuevo puente sobre el Duero en Roa

16 Cuatro millones, botín de un atraco en Aranda de Duero

49 Carlos Sáinz se vio obligado a abandonar en el Rally Acrópolis

Francisco Fernández Ordóñez cancela todas sus actividades por agotamiento físico

Después de un viaje de cinco días de duración a Argentina y Chile, su estado ha sufrido un empeoramiento

□ El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, ha cancelado todas sus actividades de forma indefinida, debido a su estado de agotamiento físico. Fernández Ordóñez se encuentra descansando en su domicilio de Madrid desde que regresó el pasado sábado por la mañana de un viaje de cinco días de

duración a Argentina y Chile, país este último en donde asistió a la reunión del denominado Grupo de Río.

El ministro de Exteriores, según fuentes de la Oficina de Información Diplomática, se encuentra muy cansado y permanecerá en casa hasta que se encuentre físicamente más fuerte. Debido a la indisposición del ministro, hoy fue cancelada la entrevista que tenía previsto celebrar en su despacho con su colega portugués, Joao de Deus Piñeiro, que ayer acompañó al presidente Mario Soares en su visita a la Expo de Sevilla, y que preside este semestre el Consejo de Ministros de la CE.

PAGINA 24

Los pantanos de Castrovido y Torresandino, incluidos en el Plan Hidrológico Nacional

□ El Plan Hidrológico Nacional prevé la construcción de diecisiete nuevos embalses en la Cuenca del Duero, de ellos dos en la provincia de Burgos. El plazo que se fija el programa es de veinte años con el fin de satisfacer las necesidades de la población y de los regadíos, aunque tendrá especial relevancia el tratamiento de las aguas subterráneas.

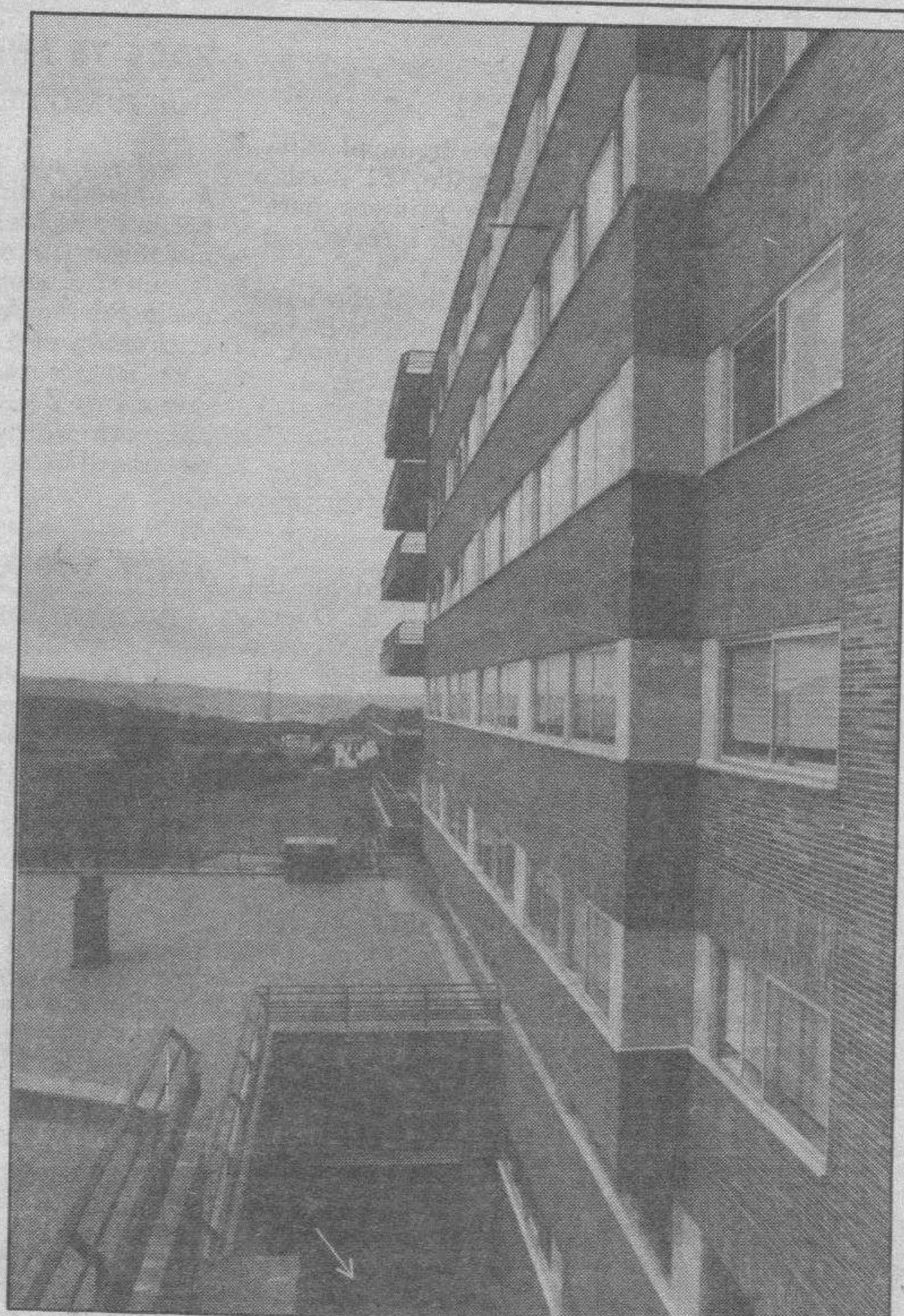
El importante plan del Ministerio de Obras Públicas y Transporte quiere transformar radicalmente el actual sistema de aprovechamiento del agua.

Son dos los pantanos que se

programan para nuestra provincia: en el Arlanza el de Castrovido y el de Torresandino en el Esgueva. Aunque ambos proyectos se incluyen en el Plan, dado el tiempo que llevan ya programados por otros Gobiernos no hay excesiva credibilidad de que esta iniciativa vaya a ser algo realmente afrontado en plazo próximo.

Se ha abierto un plazo de dos meses para presentar alegaciones o sugerencias por parte de personas instituciones o entidades directamente afectadas por este Plan.

PAGINA 19



Desde esta fachada, cayó al patio el recluso muerto. (Foto: Ayala).

Muere un recluso al intentar evadirse por una ventana del Hospital Provincial «Divino Valles»

□ Un recluso de la Prisión de Burgos murió al caer desde la séptima planta del edificio del Hospital Provincial «Divino Valles» donde se encontraba sometido a control de SIDA. Se trata de José Garnacho Hernández, de 33 años, que ingresó en

el hospital el pasado día 13 de Mayo.

Cumplía condena de trece años, por varios robos. Intentó deslizarse con varias sábanas pero una de ellas se desató y se precipitó al vacío.

PAGINA 5

Dos jóvenes perecen abrasados en una chabola

□ Juan Francisco Teixeira Jiménez, de 21 años y su novia Ana María Pérez Rodríguez, de 17, murieron abrasados en la madrugada de ayer en un incendio producido en una chabola de la ciudad de Vigo.

En un principio se dio por muerto al hermano del fallecido, Rafael Teixeira, de 16 años, dado que los dos hermanos gitanos dormían habitualmente en la chabola. El hermano estuvo de fiesta y no fue a dormir. El fuego comenzó a las dos de la madrugada y se sospecha que pudo ser provocado. Una llamada telefónica informó a la Policía que el citado asentamiento se hallaba ardiendo. Una persona indicó a los bomberos que dentro de las chabolas había dos personas.

PAGINA 36

FIRMA INVITADA

Fastos y síntomas

Si yo fuera eso que se ha dado en llamar político, es decir, los del sentido estrecho y restringido de la palabra, los de profesión, ya que políticos en sentido amplio somos todos cuantos nos preocupan las cosas relativas al común. Bien, pues si yo fuera político de los de la acepción gramatical estrecha, en estos momentos, estaría temblando. Como político de los de vía estrecha al uso, y les remito para ello a muchos de los ejemplos que padecemos, me importaría un bledo que el que llaman el pueblo soberano, el personal votante, me aplaudiera —miel sobre hojuelas— o me pitara —lo importante es que se ocupen de uno—, pero empezaría a temblar si viera ciertos síntomas. Uno, que el personal soberano, el votante, empezara «a pasar» en las elecciones en silencio, pero aún si lo hiciera al conjuero de la hispánica afirmación «que vote su padre». Ambas versiones están empezando a tomar cuerpo. Dos, que el personal empezara a «tomar a pitoreo» determinadas cosas, las que antes se llamaban «realizaciones del régimen», expresión que, también ahora, viene al pelo. Es el caso, por ejemplo, del llamado AVE que, aparte de la horrerada del nombre, ha empezado a dar sus frutos entre los agudos cultivadores del nacional-cachondeo.



ALBERTO C. IBÁÑEZ

En la polémica surgida acerca de su mareante costo, las comparaciones —odiosas, dicen, pero inevitables— con el resto de nuestros servicios ferroviarios, sin caer en la mala uva de incluir la mayor parte de las carreteras, de su utilidad real y un largo etc..., ha surgido la máxima justificación: El AVE era una obra necesaria, imprescindible, para facilitar el traslado de los parados andaluces a las tareas de la vendimia en Francia. Sólo con esto quedaría justificado.

PERSONAS



RAFAEL FRÜHBECK DE BURGOS, vuelve a ser noticia de actualidad, muy grata para los burgaleses, con su nombramiento de director general de música de la Deutsche Oper de Berlín para los próximos cinco años, según se dio a conocer el pasado fin de semana. De él se ha escrito en «ABC» de Madrid: «Si siempre alegra informar de los éxitos de nuestros músicos,

la satisfacción se multiplica en ocasiones como ésta, cuando no se trata ya de actuaciones felices, sino de eslabones firmes de una carrera a cada momento más brillante». Realmente es una carrera ascendente de quien siempre tuvo a gala contar con el apellido de Burgos como homenaje a su tierra natal. Enhorabuena a toda la entrañable familia.

FRANCISCO FRAIZ ARMADA, alcalde de Ceuta ha anunciado que recurrirá la sentencia de la Audiencia Provincial de Cádiz por la que se le condenó, al igual que el exdelegado del Gobierno y exgobernador civil de Burgos, Manuel Peláez a seis años de inhabilitación especial, por un delito continuado de prevaricación, cuando desempeñaron esos puestos en la citada ciudad.

NICOLAS REDONDO, acaba de decir: «Estamos plenamente dispuestos a negociar, pero no participamos en parodias o en maniobras de imagen. Ha dicho que la huelga tuvo un seguimiento masivo «y ello pese a la intoxicación orquestada

desde el poder y los empresarios a las órdenes impartidas para impedir, en varias ciudades, el ejercicio del derecho legítimo del trabajador».

JOSE CARRACEDO, es uno de los afectados por las denuncias del caso de la construcción y que ha quedado absuelto por el tribunal de Burgos. Ahora se pregunta en la calle y algún lec-



tor ha escrito en ese sentido cómo se repara el honor y el daño causado a este ciudadano como a todos los que han quedado a salvo de cualquier decisión de la Audiencia. Debe haber algún mecanismo legal que restablezca la Justicia porque lo contrario sería un atropello y una injusticia. Razón tiene ese lector que pide le devuelvan el honor y el puesto a quienes pidieron que dimitiera en su momento.

JUAN JOSE LABORDA, declaró a Europa Press, que si se debe recordar por alguna circunstancia el paro general convocado esta semana por los sindicatos «es porque se ve la inutilidad de un planteamiento de huelga que se hace para que se retire un proyecto de ley del Parlamento».

«Cuando la huelga termina, quienes la han planteado para que ese proyecto se retire, ya no lo plantean y lo que piden es lo que podían haber seguido pidiendo antes de convocar la huelga, que los interlocutores sociales se sienten y busquen acuerdos para resolver un problema complejo».

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

2 DE JUNIO DE 1967

• Ayer tarde jugó el Burgos frente al Valladolid, en el Estadio de Zorrilla. El partido resultó entretenido, con una primera parte finalizada con empate a cero, que ofreció algunas jugadas sueltas interesantes.

En la segunda parte el Valladolid consiguió imponerse y lograr los dos goles que le dieron la victoria.

HACE 50 AÑOS

2 DE JUNIO DE 1942

• Sentencia.— En la causa procedente del juzgado de instrucción de Aranda de Duero, que se siguió contra Daniel y María Cerrino y Muñoz, se ha dictado sentencia por esta Audiencia, absolviéndoles libremente de atentado de que fueron acusados, declarando de oficio las costas causadas.

• Empresarios: Debéis inscribir a vuestras obreras en el Seguro de Maternidad. El gran peligro para la salud de nuestras obreras acaece cuando cumplen la alta misión de conservar a la sociedad dándole sus hijos. El Seguro de Maternidad es la espada con que la Nación se defiende.

Obreras: Pedir informes en el Instituto

Nacional de Previsión, Queipo de Llano, 2.

HACE 75 AÑOS

2 DE JUNIO DE 1917

• La Junta directiva de la Sociedad de Albañiles ha dirigido a los obreros un manifiesto, invitándoles a la manifestación que tendrá lugar el próximo domingo, si el Gobierno la autoriza, para protestar de la intervención de la Fuerza Armada en los conflictos entre el capital y el trabajo.

• Se necesita un criado que sepa andar con carro de mulas y esté acostumbrado al carguero de sacos, con el sueldo de noventa pesetas al mes. Informes: San Julián, 9.

HACE 100 AÑOS

2 DE JUNIO DE 1892

• Hemos oído quejarse a varias personas de la imprudencia que se comete por algunas lavanderas, colocando una escalera para bajar al río mayor por el muro de contención del mismo, y dejándola puesta, cuya circunstancia aprovechan los muchachos para subir y bajar por ella repetidas veces, exponiéndose a caer al suelo.

Para evitar los perjuicios que pueden sobrevenir, lo cual se consigue fácilmente, debe retirarse la escalera una vez que se haya hecho de ella el uso necesario.

HOY

2 Ss. Marcelino, Pedro, Erasmo (Elmo, Telmo), Potidio, Biblis, Atolo, Alejandro, Amelia, Blandina ms.; Eugenio I p.; Nicolás peregrino cf.; Esteban ob.; Ulrico erm.

AGENDA

• Primer Seminario sobre Pensamiento Contemporáneo. A las 10 de la mañana, en la biblioteca del Instituto Cardenal López de Mendoza, «El constructivismo ético (Apel, Habermas, etc.)»
• A las 8,30 horas de la tarde, en el Centro de Estudios Gnósticos, calle Melchor Prieto, 16, Curso de Antropología titulado: «Las mágicas tierras de los Celtas».

CONSULTORIO FISCAL DB - RENTA '91

TODOS LOS JUEVES DEL MES DE MAYO Y JUNIO, Diario de Burgos Y ARTHUR ANDERSEN, darán respuesta desde estas páginas a las preguntas que Vds. nos formulen sobre el Impuesto de la Renta de las personas físicas.

■ Recorte este cupón y envíe su pregunta, escrita con claridad y preferentemente con mayúsculas, a calle SAN PEDRO CARDEÑA, 34. 09002 - BURGOS

PREGUNTA:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DATOS DEL LECTOR

Nombre:

Apellidos:

Calle o plaza:

Población:

Código Postal:

OROS

● **FRANCISCO AYALA**

Escritor
«La poesía es la salud espiritual de los pueblos»

● **JESUS ANTONIO PEREZ**

Secretario de Drogodependientes del País Vasco
«Las drogas ilegales están entrando en crisis en la cultura juvenil»

● **FRANCISCO FERNANDEZ ORDONEZ**

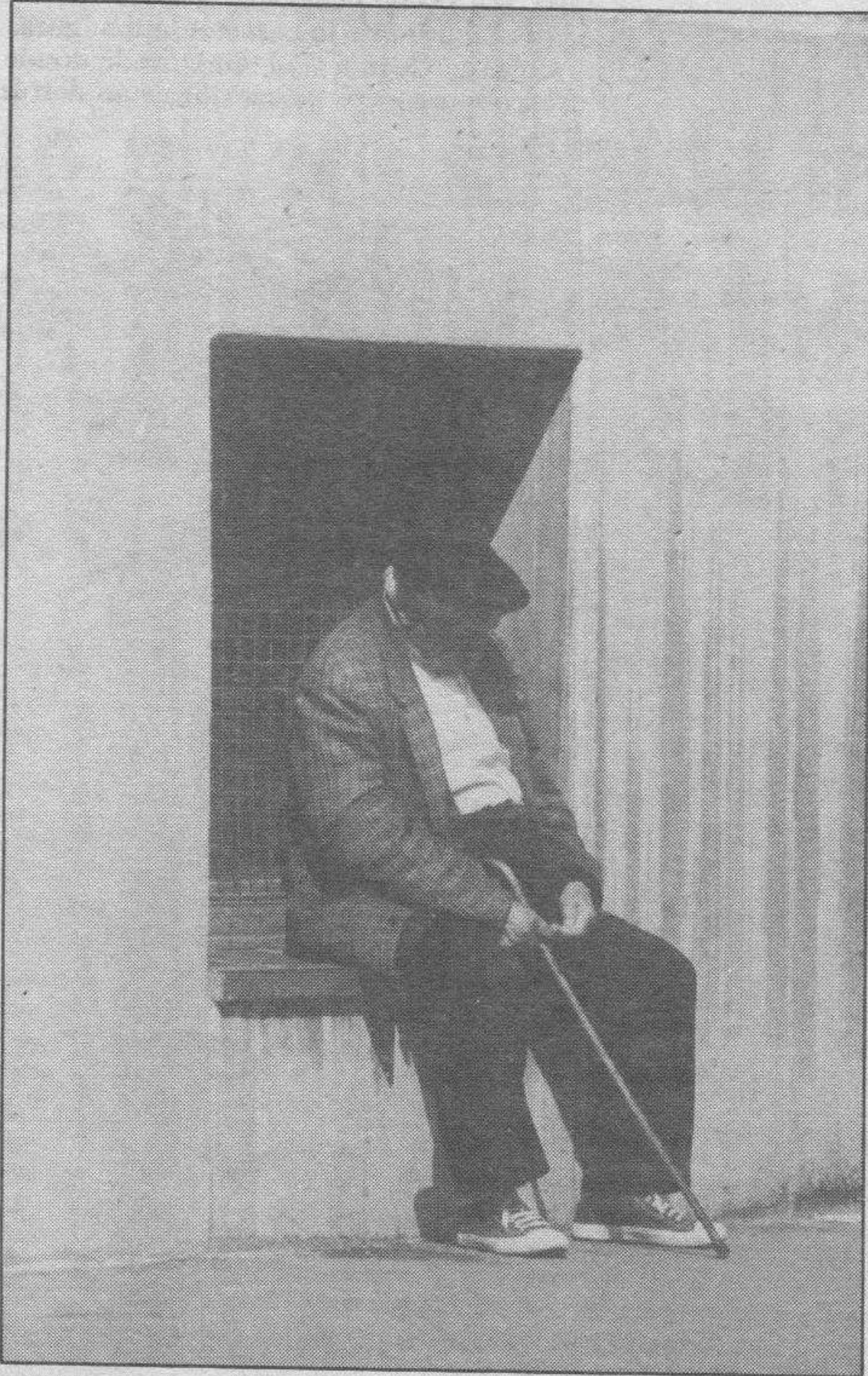
Ministro
«Todos saben que en política soy un póstumo»

BASTOS

● **ENRIQUE IGLESIAS**

Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo
«El peor contaminante del mundo es la pobreza»

RETINA



VEJEZ.- Capa maravillosa de la sociedad, pozo de sabiduría, maestros del saber, porque supieron aprobar con creces el examen que día a día les fue imponiendo la vida, aunque muchos de ellos, nunca llegarán a ser protagonistas de cara a la galería. Algunos ancianos, demasiados, hoy como recompensa, están casi acostumbrados a recibir la visita diaria de la soledad, el silencio y lo que es peor, el olvido. Y no pueden evitar sentirse heridos, porque les duele con hondura, que pasemos a su lado sin darnos cuenta que son algo más que frágiles palmeras a las que puede doblar el viento cualquier día. (Foto: Lorenzo Matías).

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Luz

□ Muy pronto habrá que añadir a las rutas de la luna el Monasterio de Las Huelgas. Será una ocasión magnífica para visitar ese típico barrio burgalés por la noche. Estamos seguros que si el proyecto es acertado -y no hay motivo para dudar de ello- se realizará de manera especial este gran monumento del arte arquitectónico monacal de nuestra ciudad. Para las fiestas de San Pedro y San Pablo habrá ocasión de comprobar si se hizo bien esta iluminación. Ya no quedan más monumentos de Burgos por iluminar.

Vinos en Japón

□ Hasta nueve bodegas de la Ribera del Duero

están estos días en la gran Feria del Vino en Japón. La acogida ha sido extraordinaria y los burgaleses podemos sentirnos orgullosos de que los caldos de la Ribera están abriéndose nuevos mercados y mejorando en calidad y prestigio en todo el Mundo.

En esta ocasión, la Cámara de Comercio e Industria de Burgos coopera a dar a conocer el nombre de la Ribera.

Dimisiones

□ Para estreno que lleva en Burgos el gobernador civil César Braña. Y no todo se puede decir que sean conflictos provenientes de un mismo ángulo ideológico, ahora es desde la izquierda donde se pide la dimisión con motivo de los conflictos de los piquetes de

la huelga del pasado jueves. Claro que él considera que eso es justamente lo que acaso buscaba: demostrar que sus órdenes se habían cumplido perfectamente. De todos modos nos parece todo un record pedir la dimisión a los pocos meses de haber venido a Burgos. Cabe esperar que todo se serene y que se «centre» en el puesto. Lo de la estabilidad en materia política es un término nada recomendable.

«Modus operandi»

□ El «modus operandi» de la Seguridad Social o del INSALUD es siempre el mismo: recortar los servicios como solución de los problemas. Ahora nos dicen que durante el verano se reducirá en un 40 por ciento la actividad de los qui-

rófanos como consecuencia de la falta de anestesiastas, que tienen que tomar sus bien ganadas vacaciones. Como a esa crisis se añade la de las enfermeras que parece que tampoco abundan, será mejor que las listas de espera las anulen porque no serán necesarias: todos morirán antes. No es exagerar la nota, pero no puede parecer bien al pueblo que la eficacia se demuestre cortando servicios sino ampliando y mejorando los existentes.

Langosta

□ Pues ahí está esa amenaza de langosta en Castilla y León que puede afectar a Burgos. Si es que no había problemas en el campo ahora se anuncian otros.

Eramos pocos y parió la abuela.

Tristísimo.

Culpabilidades

□ No sabemos por qué pero hay dirigentes del PP que se sienten incómodos o molestos por lo que dicen algunos medios informativos burgaleses. Crasso error. Ni todos los políticos están en lo cierto ni todos los periodistas aciertan, pero parece evidente que en Burgos algunas actitudes tenidas en las últimas semanas han molestado al electorado. Y eso es muy peligroso, amigos.

Suponemos que serán tormentas pasajeras que traerán la calma.

PACO



EDITORIAL

La larga espera del Constitucional

HAY un periódico nacional que como si se tratase de la construcción del túnel del Canal de la Mancha en París, cuando en el 90 contaban los días que faltaban para la perforación del subterráneo hasta la comunicación continental con el Reino Unido, exponían en grandes carteles por los boulevares las jornadas que quedaban, ahora cuenta las fechas que lleva sin renovarse el Tribunal Constitucional.

Ya está superado el período de los cien días. ¿Un país puede vivir cien días sin el Constitucional? Acaso pueda hacerlo sin más. De hecho la interinidad puede ser mayor.

El problema no parece estar sólo en esos cien días, sino en que los partidos no se ponen de acuerdo para algo tan trascendente como es eso: que el Tribunal Constitucional no pueda renovarse, porque los partidos políticos no pueden hacerlo, no se ponen de acuerdo si ha de hacerse por éstos o aquéllos.

Al fin y a la poste está demostrando de la manera más palmaria que hay excesivas instituciones politizadas, lo que no debiera ocurrir por el bien de la democracia, de la libertad y, sobre todo, por el bienestar y la confianza de los ciudadanos.

Cien días y la opinión asiste a este hecho. Dice el periódico de Madrid, el ABC, por más señales -pero con mucha razón- que la opinión pública asiste atónica. Nosotros creemos que no, y ese es el problema. La sociedad española se apasiona cuando el Madrid gana la Liga -discute, incluso se enfrenta- pero padece ya una cierta amnesia a la hora de recordar que hay cosas tan importantes como la primera institución del país sin estar al día, y no se pregunta. Los mediterráneos somos más intrascendentes, menos rigurosos con el papel oficial, tenemos nuestra novela picaresca como crónica de un comportamiento, con lo que nos divertimos mucho, cien días no nos parece mucho, porque acaso hay que esperar.

La democracia española está resultando gravemente erosionada, dice el citado y prestigiado rotativo. Ciertamente: si el T.C. ha de servir para algo es para salvaguardar los derechos constitucionales de sus ciudadanos.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.
Presidente: Angel León Albarellos
Director: Vicente Ruiz de Mencia
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes:

Antonio José Mencia y Juan José Calleja.

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarraís, Xabier Garmendia, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González y Mar Blázquez. Diseño: Gonzalo de Domingo, Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.ª Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510145.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.ª C. ☎ 331681 - 323783

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

EL MUNDO, EN IMAGENES



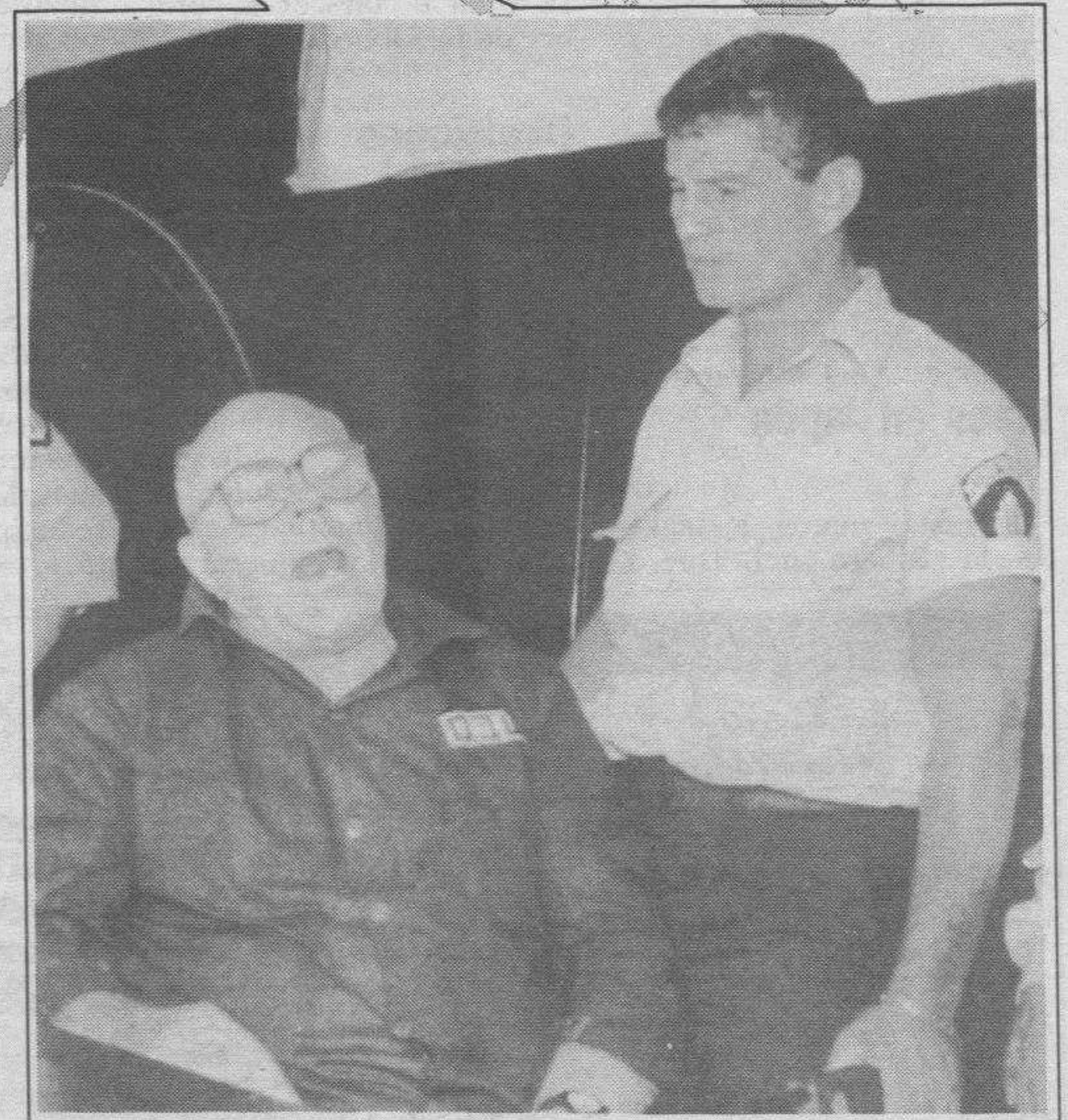
SAN SEBASTIAN.- Los jóvenes Irene Villa y Diego Montes, heridos en sendos atentados etarras, en Madrid y San Sebastián, fueron homenajeados ayer en el Ayuntamiento donostiarra con un concierto juvenil en favor de la paz. Irene y Diego, a ambos lados del alcalde de la ciudad, Odón Elorza, presencian el baile del «auresku», rodeados de niños.



GDYNIA (POLONIA).- Donald R. Keough, presidente de la Compañía Coca Cola, durante la ceremonia inaugural de la nueva factoría de Coca Cola, en Gdynia (Polonia), desde donde se suministrará el celebrado refresco a todos los países que están detrás de lo que antes fue el «telón de acero».



WAJIR (KENYA).- Niños nómadas somalís aguardan en una ciudad refugio de Kenya, a 60 kilómetros de la frontera de Somalia la llegada de auxilios. Cerca de 300.000 refugiados en el Nordeste de Kenya donde la sequía se ha visto acompañada por la llegada de miles de refugiados de otros países vecinos, donde el hambre también deja sentir sus efectos.



JERUSALEN (ISRAEL).- John Demjanjuk, criminal de guerra nazi convicto de ser «Iván el Terrible», en el campo de exterminio de Treblinka, y sentenciado a muerte por un Tribunal de esta ciudad, se sintió repentinamente indispuerto ayer durante la vista de su apelación en la Corte Suprema de Jerusalén. John Demjanjuk, un ucraniano de 72 años de edad, el «ángel exterminador», ya había sufrido con anterioridad varios ataques cardiacos a los que había conseguido sobreponerse.

SUCESOS

Un recluso muere cuando intentaba fugarse del Hospital «Divino Valles»

José Garnacho cayó al vacío, impactando contra el suelo, desde 21 metros de altura

□ BURGOS/B.D.-José Garnacho Hernández, recluso que cumplía condena en la cárcel burgalesa, murió en la madrugada del pasado domingo al precipitarse, cuando intentaba fugarse, desde una ventana de la séptima planta del Hospital Provincial «Divino Valles», según informó ayer el Gobierno Civil.

El preso, de 33 años de edad y natural de Madrid, ingresó en el citado Hospital el pasado día 13 de Mayo, con el objeto de ser sometido a varias pruebas de control de Sida.

José Garnacho, que en el momento del accidente llevaba puesto un chandal debajo del pijama, intentó la evasión utilizando cuatro sábanas anudadas. Al intentar descolgarse, uno de los nudos se deshizo, cayendo al vacío.

Fuentes de la Dirección del «Divino Valles», que declararon que el suceso se produjo sobre la una de la madrugada del domingo, precisaron que la ventana por la que intentó fugarse el preso se encuentra a una distancia del suelo de unos 21 metros.

Al parecer, José Garnacho quiso alcanzar, a través de movimientos pendulares, una de las terrazas de la tercera planta del edificio. Al deshacerse uno de los nudos, su cuerpo se precipitó hacia un pequeño patio interior que existe bajo las ventanas de las dos habitaciones que ocupan habitualmente los internos de la prisión.

El impacto que produjo su cuerpo al caer desde la séptima planta provocó la ruptura de dos baldosas.

FALLECIO EN EL «YAGÜE»

La Policía encontró aún con vida al recluso, trasladándole



En el centro de la imagen, el patio al que cayó el interno tras descolgarse desde una séptima altura. Al parecer, intentaba alcanzar una de las terrazas de la tercera planta. (Foto: A. Ayala)

seguidamente al Hospital «General Yagüe», donde falleció.

Según informó el Gobierno Civil, los cristales de seguridad del módulo donde estaba ingresado habían sido despegados con un objeto punzante, mientras dos policías custodiaban al interno desde el pasillo, sin que se percatasen del intento de fuga.

José Garnacho se encontraba recluso en una de las dos habitaciones habilitadas para presos en el Hospital Provincial. En el momento de producirse el accidente, estaban ocupadas las otras tres camas del módulo, aunque las fuentes consultadas no precisaron si los otros internos tenían intención de acom-

pañar a Garnacho en su intento de fuga.

Fuentes de la Dirección de la cárcel burgalesa manifestaron que este interno «se encontraba en el Divino Valles por motivos sanitarios». Apuntaron que era un preso común con «una conducta normal, totalmente adaptada al centro penitenciario».

José Garnacho llevaba detenido desde 1978, tenía una condena de 13 años por diversos robos, y en Mayo del pasado año fue trasladado al centro penitenciario de Burgos.

INFORME DEL «DIVINO VALLES»

En un informe elaborado por

los responsables del «Divino Valles» en Marzo de este año, se hacía referencia a los enfermos procedentes de la prisión. «La capacidad asistencial viene constreñida por el espacio físico reservado a enfermos procedentes del Centro de Cumplimiento (6 camas) en función de las medidas de seguridad que es necesario adoptar con dichos pacientes», se señalaba.

«El número de camas se ve desbordado por la demanda asistencial del Centro lo que genera problemas a la hora de alojarlos en otras plantas, las cuales no disponen de habitaciones blindadas y han de permanecer custodiados y esposados», indicaba el estudio.

Roban más de 2 millones en una oficina de «Pentasa 3»

□ BURGOS.-Tres desconocidos, armados con una escopeta, penetraron en una nave ubicada en el complejo de «Pentasa 3», en la calle Juan Ramón Jiménez y, tras amenazar a los empleados de las oficinas, se apoderaron de 2.250.000 pesetas. Los autores, según informó el Gobierno Civil, tapaban sus rostros con pasamontañas.

Por otra parte, un individuo, armado con una navaja, asaltó a dos alemanas que transitaban por el paraje del Castillo.

El ladrón cortó con la navaja la correa del bolso que portaba una de ellas, alcanzando con el arma el brazo de la misma, por lo que tuvo que ser atendida en el Hospital General Yagüe.

El bolso que se llevó el desconocido contenía documentación y efectos personales, así como 2.500 marcos alemanes.

Vecino de Gumiel denuncia a otro por agresión

□ BURGOS.-Un vecino de Gumiel de Izán ha denunciado la agresión que sufrió por parte de otro vecino de la misma localidad que, sin mediar palabra, le pegó con un garrote de madera cuando la víctima salía de su domicilio.

El hombre fue asistido de lesiones leves en el Hospital de los Santos Reyes, en Aranda de Duero.

Roban joyas de un domicilio de Medina de Pomar

□ BURGOS.-Autores desconocidos han sustraído diversas joyas, valoradas en 150.000 pesetas, de un domicilio de Medina de Pomar. Los ladrones se llevaron dos medallas con sus cadenas, dos pares de pendientes, dos gargantillas y varias sortijas de oro.

ATENCION
REGALAMOS UNA MAGNIFICA ALFOMBRA PERSA
VALORADA EN MAS DE 150.000 pts., POR SORTEO
GRAN LIQUIDACION
MAS DE 800 ALFOMBRA PERSAS DE GRAN CALIDAD
CON CERTIFICADO Y GARANTIA DE ORIGEN

HOY ULTIMO DIA
FIJESE EN LOS PRECIOS

ORIGEN	MEDIDA	OFERTA
PERSA	300 X 200	74.000
PERSA	290 X 135	69.000
PERSA	160 X 110	29.000
PERSA	220 X 70	27.000
PERSA KILIM	180 X 100	7.500
PERSA	130 X 70	19.000
PERSA 100%SEDA	160 X 110	229.000
PERSA	210 X 170	59.000
PERSA	250 X 180	69.000

HOTEL CONDESTABLE
26 71 25
Horario: de 10 a 14 h. y de 16 a 22 h.

AMIN
Carpet Co.

Para que su hijo
NO PIERDA
el CURSO!

COLEGIO INTERNADO SAN FRANCISCO JAVIER
31º Curso Intensivo de verano.

- Cursillo orientado a superar el curso.
- Duración: Julio y Agosto 1992.
- En régimen de internado para chicos y chicas.
- E.G.B., B.U.P., C.O.U., Selectividad.
- 9 horas diarias de clases y estudios.
- Amplias instalaciones deportivas (incluida piscina olímpica).
- Curso de informática e inglés (opcionales).



Información en:
COLEGIO INTERNADO

San Francisco Javier

J.M. de Barandiarán, 29 48980 SANTURCE (Vizcaya)
Tels.: (94) 461 33 10 - 461 05 41

SPAT-CO, S.A.

En Junta General Universal Extraordinaria se acordó, por unanimidad, la TRANSFORMACION de Sociedad Anónima en Sociedad Limitada.

El Administrador

OCASION TENERIFE

HOTEL TENERIFE PLAYA ****

En la mejor situación del Puerto de la Cruz. Pensión completa, vino y agua, traslado aeropuerto, hotel, aeropuerto salida desde Valladolid regreso por Madrid.

FECHAS 5 DE JUNIO
AL 16 DE JUNIO

12 días (11 noches)

Precio total 62.900 Ptas.

Reservas en Viajes Montero, S.A.
cvm 095-a. Telfs. (96) 5857295 (96) 5860911. Benidorm.

Orden Vigara y Luis Angel de la Viuda, premiados en Madrid

ANA CALLEJO CALLEJO
MADRID

□ Para finalizar las VII Jornadas de Castilla y León, que se han celebrado durante la pasada semana en la capital de España, en la noche del sábado tuvo lugar una cena conmemorativa, en la que se hizo entrega de los premios «Raíces 1992», «Raíces Jóvenes» y los títulos de «Invitados de Honor».

El acto estuvo presidido por el jefe del gabinete del presidente de la Junta de Castilla y León, y María Teresa Ruiz de la Parte, presidenta de la Federación de Casas Provinciales y Centros Regionales de Castilla y León en Madrid.

Las Casas Regionales de Palencia, Soria, Zamora y Salamanca, la Mesa de Burgos, el Hogar de Avila, y los Centros Segoviano, Castellano-Leonés de Alcalá de Henares, y de Castilla y León de Alcobendas, presentaron a sus respectivos invitados de honor.

INTERVENCIONES PROVINCIALES

Los presidentes de cada uno de estos centros tomaron la palabra para hablar de lo que está sucediendo en sus respectivas provincias, tanto los problemas que tienen que solucionar, como los avances y aportaciones que están realizando para Castilla y León.

También dieron a conocer los trabajos y la labor de sus

Clausuradas las Séptimas Jornadas de Castilla y León en la capital de España

correspondientes premiados que les ha hecho merecedores del título de «Invitados de Honor».

ORDEN VIGARA, «INVITADO DE HONOR»

Félix Pérez y Pérez, presidente de la Mesa de Burgos en Madrid, presentó como «Invitado de Honor» a Vicente Orden Vigara, presidente de la Diputación de nuestra provincia, que no pudo quedarse hasta el final del acto para recoger el premio, ya que un compromiso ineludible le obligó a marcharse.

Félix Pérez y Pérez alabó su trabajo desempeñado al frente de la Diputación y habló de Castilla y León como una Comunidad que ha estado muchos años condenada a la pobreza, ya que se ha dedicado a producir materias primas y no ha sabido transformarlas en productos finales y rentables.

PREMIOS «RAICES»

Posteriormente se procedió a la entrega de los Premios «Raíces 92».



El presidente de la Diputación Provincial junto a Félix Pérez y Pérez, presidente de la Mesa de Burgos en Madrid, durante la cena. (Foto: A. Callejo)

Entre los galardonados en esta ocasión se encontraba el conocido periodista burgalés Luis Angel de la Viuda, subdirector general de «Antena 3», que no estuvo en el acto a pesar de haber confirmado su asistencia.

También se les concedió este premio a José Manuel Fernández de Santiago, consejero de Bienestar Social y portavoz de la Junta de Castilla y León, y a Enrique Fuentes Quintana, famoso catedrático de Economía y ex-ministro.

El premio «Raíces Jóvenes», en su segunda edición, fue concedido a Tomás Burgos que, con tan sólo 29 años de edad, ha

ocupado varios cargos representativos y actualmente es presidente nacional de Nuevas Generaciones del Partido Popular y portavoz de la Comisión de Cultura de las Cortes de Castilla y León.

Este premio se otorga para tener presente a la juventud que forma parte del futuro de nuestra comunidad.

FEDERACION DE CASAS REGIONALES

La Federación de Casas Provinciales y Centros Regionales de Castilla y León en Madrid, ha sido la organizadora de estas séptimas jornadas, en las que

se ha dado a conocer la cultura, el folklore, la danza, la música, la poesía, las tradiciones, y las iniciativas y progresos empresariales de nuestra Comunidad Autónoma.

Durante estos actos ha estado siempre presente el orgullo de sentirse castellano-leonés y la rica historia de Castilla y León, que ha estado siempre mezclada con la historia de España.

Recordamos que el año pasado dos de estos premios recaerían en burgaleses: Mercedes Rodríguez de la Fuente, hija del famoso naturalista de Poza de la Sal y José María Peña San Martín.

Convocadas huelgas y movilizaciones en Renfe y en el profesorado interino

□ **BURGOS.**— Los sindicatos del sector de la Enseñanza han convocado diversas asambleas y medidas de presión, para hacer frente a la situación que se plantea a los interinos, que comenzarán el jueves con una jornada de paro.

Los sindicatos más representativos del sector «nos hemos visto obligados», según indicaron ayer, a convocar medidas más contundentes de presión, para que se retiren de la convocatoria los puntos en los que, a su juicio, se lesionan los intereses de los trabajadores interinos.

Por ello, a nivel provincial los sindicatos han convocado al profesorado interino a tres asambleas en Burgos, Aranda y Miranda.

En la capital se celebrará esta tarde, a las siete de la tarde, en el I.B. «Diego Porcelos». En Miranda y Aranda se celebrarán mañana, a la misma hora, en el C.P. «Anduva» y en los salones de la AISS, respectivamente.

En ellas se informará al profesorado y se concretarán las movilizaciones a realizar en la provincia.

Las centrales STES, CC.OO., CSI-CSIF, FETE-UGT y CGT anunciaron

que harán más contundentes las medidas de presión, para exigir un cambio de actitud del MEC antes de que termine el curso escolar.

MOVILIZACIONES

Por ello han planteado un calendario de movilizaciones, que se concreta en las siguientes:

Huelga del profesorado interino de todos los sectores y CC.AA. del territorio de gestión del MEC los días 4, 9, 10 y 11 de Junio.

Concentraciones ante el MEC (profesorado de Madrid) y Direcciones Provinciales el día 4.

Marcha sobre Madrid desde todas las Comunidades Autónomas, con manifestación y concentración ante el Ministerio, el día 10 de Junio.

Estas centrales exigen del MEC una respuesta satisfactoria a la plataforma reivindicativa, que contiene seis puntos:

Retirada inmediata de las órdenes de convocatoria de oposiciones de la modificación del sistema de contratación de interinidades.

Extensión de los pactos de estabilidad en cuanto a tiem-

po y colectivos afectados.

Contratos mínimos de interinidad de un año.

Aumento de la oferta de empleo público.

Garantía de oferta de plazas de accesos para todas y cada una de las especialidades donde existan.

Medidas que garanticen la posibilidad de que todos los interinos se puedan presentar al sistema de acceso con la titulación que les ha servido para ser contratados.

CONVOCADOS PAROS EN RENFE

Los miembros de CC.OO. en el comité general de empresa de Renfe recuerdan que durante la reunión mantenida por el mismo, el 14 de Mayo, y ante la situación que atraviesa la empresa y la imposibilidad de encontrar soluciones consensuadas con la dirección, ya que se vienen celebrando reuniones desde Noviembre sin resultados positivos, ha acordado convocar paros que se concretan en una huelga de 24 horas, el día 5 de Junio; y de una hora de duración en cada turno los días 8, 10, 12, 24 y 26 del presente mes.

Ha sido detectado un caso de tuberculosis entre los alumnos del colegio «Los Vadillos»

□ **BURGOS/M.M.**— La Inspección Sanitaria de la Junta detectó, hace aproximadamente un mes, un caso de tuberculosis en el colegio «Los Vadillos».

Las autoridades sanitarias pusieron inmediatamente en tratamiento al alumno enfermo, al mismo tiempo que adoptaban las medidas preventivas necesarias para evitar el posible contagio entre sus compañeros de curso.

Un portavoz de la Junta aseguró que ningún otro niño había resultado contagiado y no había ningún riesgo de que contrajesen la enfermedad. «Tanto los alumnos como los padres han sido informados puntualmente sobre los pasos que hemos dado y no hay ningún motivo de alarma».

Las mismas fuentes explicaron a DB que el caso de tuberculosis fue detectado en uno de los estudios habituales que se realizan en los colegios dentro de la campaña de control y prevención del Ejecutivo autónomo. «Se realizó la prueba de la tuberculina a todos los niños de esa clase y uno dio positivo. El enfermo está en tratamiento y sus compañeros han recibido unos medicamentos que previe-

nen el desarrollo de la enfermedad, que no tiene por qué presentarse necesariamente». El portavoz de la Inspección Sanitaria aseguró que el resto de los alumnos del centro sobre los que no se ha tomado ninguna medida, «no corren ningún riesgo».

El niño afectado tendrá que someterse a un tratamiento que dura seis meses «aunque en el momento que deje de estar contagiado podrá hacer una vida normal».

El portavoz de la Junta aseguró que la Delegación del Ministerio de Educación y Ciencia había sido informada de la aparición de este caso, aunque su responsable en Burgos, Antonio Fernández Santos, afirmó desconocer cualquier caso de tuberculosis en un colegio de Burgos. En los países desarrollados, la tuberculosis no se suele contagiar a través de los alimentos, como la leche, ya que ésta se consume pasteurizada. La infección se transmite a través de otro enfermo.

Aunque los síntomas no suelen ser muy específicos, el tuberculoso suele tener fiebre, malestar general, tos, pérdida de peso y cansancio.

El PP hará pública esta semana la propuesta de nuevo alcalde

Para Aparicio, hay dos posibilidades «básicas», que son las de Quintanilla y Valentín Niño

□ **BURGOS/G.B.**-La designación de la persona propuesta por el Partido Popular para suceder a José María Peña en la Alcaldía se hará pública esta semana, según afirmó ayer el presidente provincial de este partido, Juan Carlos Aparicio.

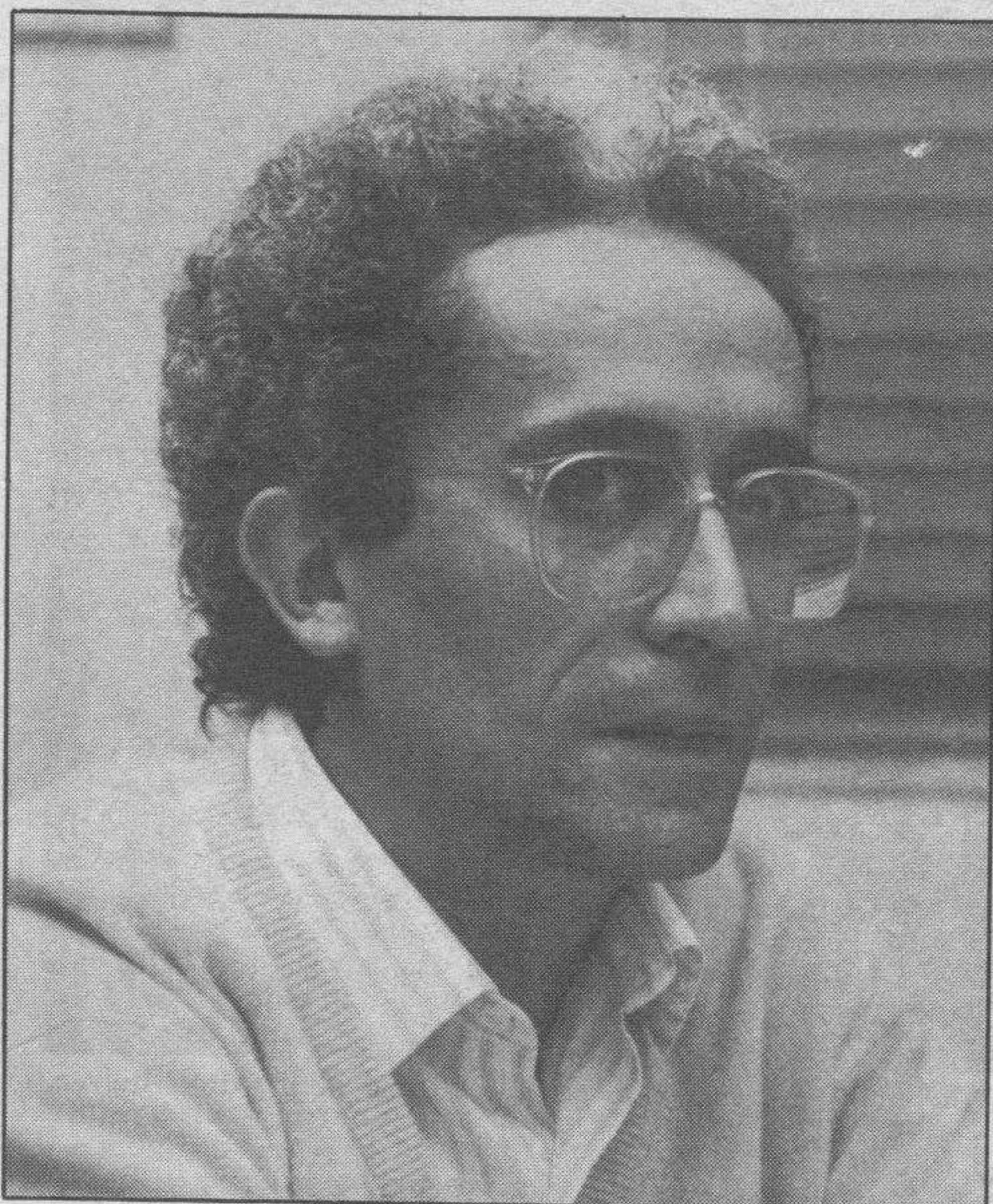
A pesar de que no precisó en qué momento concreto se conocerá la propuesta última del PP, Aparicio señaló que se producirá «en las próximas horas. En torno al Pleno de mañana, un poco antes o un poco después», ya que el candidato está «prácticamente» elegido y «las posibilidades muy acotadas».

Según él, será una propuesta conjunta del PP y el Grupo Municipal, «y tenemos la certeza de que va a contar con la aceptación del Grupo».

Con respecto a los candidatos con más posibilidades de acceder al sillón municipal, el presidente del PP burgalés indicó que «sigue habiendo dos posibilidades básicas», que son las de Francisco Javier Quintanilla, y la de Valentín Niño.

Precisamente, el Grupo Municipal esperaba el regreso de Niño, que llegó a Burgos en la noche del pasado domingo tras varios días de viaje por América por motivos profesionales, con objeto de que los demás concejales pudieran «intercambiar opiniones con él», dijo Aparicio.

Tanto el Grupo Municipal como el PP mantendrán reuniones en las próximas horas, con objeto de perfilar «det-



Juan Carlos Aparicio, presidente provincial del PP.

alles técnicos» y reajustes dentro del Ayuntamiento «que son mínimos», agregó el presidente provincial de los populares.

TRAS EL PLENO

Según pudo saber DB, el Grupo Popular Municipal se reunió en la tarde de ayer, aunque el anuncio del candidato propuesto no se haría público hasta una vez formalizada la dimisión de Peña en el Pleno de mañana, indicaron fuentes municipales.

Por su parte, Quintanilla se mostró cauto sobre la fecha en que se conocerá el nombre del sustituto de Peña, y añadió que tras el Pleno del miércoles continuarán «una serie de negociaciones que tienen que fraguar».

Sobre las relaciones entre el Grupo de concejales y el PP a la hora de buscar el sustituto al alcalde, Juan Carlos Aparicio afirmó que no existen discrepancias de fondo, «y hasta ahora todas las propuestas han contado con la aceptación global del Grupo».

En relación con la posible marcha del Ayuntamiento del concejal Francisco Martínez Abascal, Aparicio afirmó que el PP espera que cumpla con «un ofrecimiento muy amable por parte suya de aplazar esa decisión para un momento en que fuese menos trastorno para el Grupo Municipal». En este sentido el presidente provincial del PP indicó que Martínez Abascal podría seguir como concejal «unos cuantos meses».

La Junta pone en marcha dos programas de ayuda a mujeres

□ **BURGOS.**-La Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta dictó, el pasado 19 de Mayo, una Orden por la que se convocan subvenciones a entidades privadas para la realización de actividades de Formación Profesional-Ocupacional en el sector de la mujer, cofinanciadas por el Fondo Social Europeo.

La Orden aparece publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León del 25 de Mayo.

El Ejecutivo regional destinará 30 millones de pesetas a este programa, dirigido a mujeres mayores de 25 años que se encuentren en situación de desempleo desde al menos 12 meses. Las entidades beneficiarias de estas subvenciones deberán incorporar en la convocatoria de selección de alumnos, el carácter preferente para acceder a estos programas de formación de aquellas personas que se encuentren beneficiadas por el ingreso mínimo de inserción.

Además, la Consejería firmó el pasado mes de Marzo el convenio «Addenda 92» con la directora general del Instituto

de la Mujer, Purificación Gutiérrez López, en el que se contemplan tres actuaciones. Por un lado un plan de vacaciones para mujeres solas con cargas familiares, la realización de un estudio sobre la situación social de la mujer de la Comunidad Autónoma y un curso de formación para las Fuerzas de Seguridad del Estado.

El programa de vacaciones beneficiará a 59 mujeres -8 de Burgos- y 89 niños, 12 de la provincia. La estancia será de 15 días en el hotel Florida Park de Almería. En el estudio sobre la situación socio-económica de la Mujer, se analizarán las tendencias demográficas, la salud, el acceso y nivel de educación, la participación en el mercado laboral, sus actitudes y roles en el ámbito familiar, social y político y la situación de la mujer rural.

El curso de formación para las Fuerzas de Seguridad del Estado se centrará en el estudio de las normas del Derecho Civil y Penal, los aspectos sociológicos y médicos de los malos tratos así como las consecuencias psicológicas de las agresiones.

El 22 acaba el plazo para las declaraciones del IRPF positivas

□ **BURGOS.**- Los próximos días 22 y 30, del presente mes de Junio, acabarán los plazos para presentar las Declaraciones de la Renta y el Patrimonio del año 91.

Así el 22 será el último día en el que podrán presentarse las declaraciones positivas, es decir, las de aquellas personas


que deben pagar a Hacienda.

Para las negativas, las que corresponden a personas que deben cobrar de Hacienda, el plazo termina el último día de este mes.

Las mismas pueden presentarse en la misma Delegación de Hacienda o a través de Bancos y Cajas de Ahorro.

EN PALENCIA,
CENTRO CIUDAD, ALQUILO - VENDO,
Casa completa, totalmente exterior, 2 entradas. Bajos Comerciales, 4 alturas. Ideal para Residencia - Hostal - Club - Pequeño Centro Comercial - Estudios - Apartamentos - Despachos.
EGESA S.L. ☎ 988 - 72 79 01 PALENCIA

S Sociedad Filarmónica de Burgos

EN COLABORACION CON LA
 Caja de Ahorros del Círculo

**ORQUESTA DE CAMARA
DE BRNO**

DIRECTOR: JIRI MOTTL

OBRAS DE ALBINONI, PURCELL, VIVALDI Y OTROS

AUDITORIO DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

C/. Julio Sáez de la Hoya

MAÑANA, MIÉRCOLES, 3 - 8,15 tarde

**VIDEO
VILLAFRANCA**



- Reportajes industriales
- Actos sociales
- Servicios para T.V. privada
- Alquiler de material profesional

C/. Vitoria, 27-A. Ofic. 309. Telf. 206425. BURGOS

PROFESIONALES



Carlos Frühbeck. (Foto: DB).

Carlos Frühbeck, académico de la Institución «Fernán González»

□ **BURGOS.**— Carlos Frühbeck de Burgos ha sido elegido académico numerario de la Institución «Fernán González», Academia Burgense de Historia y Bellas Artes.

El reconocimiento a la labor intelectual de este conocido poeta, con la consiguiente elección, se produjo, según nuestros informes, por unanimidad, en la reunión que la docta Corporación tuvo el pasado día 19 de Mayo.

Igualmente se nos ha informado que el electo debe ponerse en contacto con el académico censor, profesor Alberto C. Ibáñez, para todo lo relativo a su discurso de ingreso en la Academia que debe leer antes de un año.

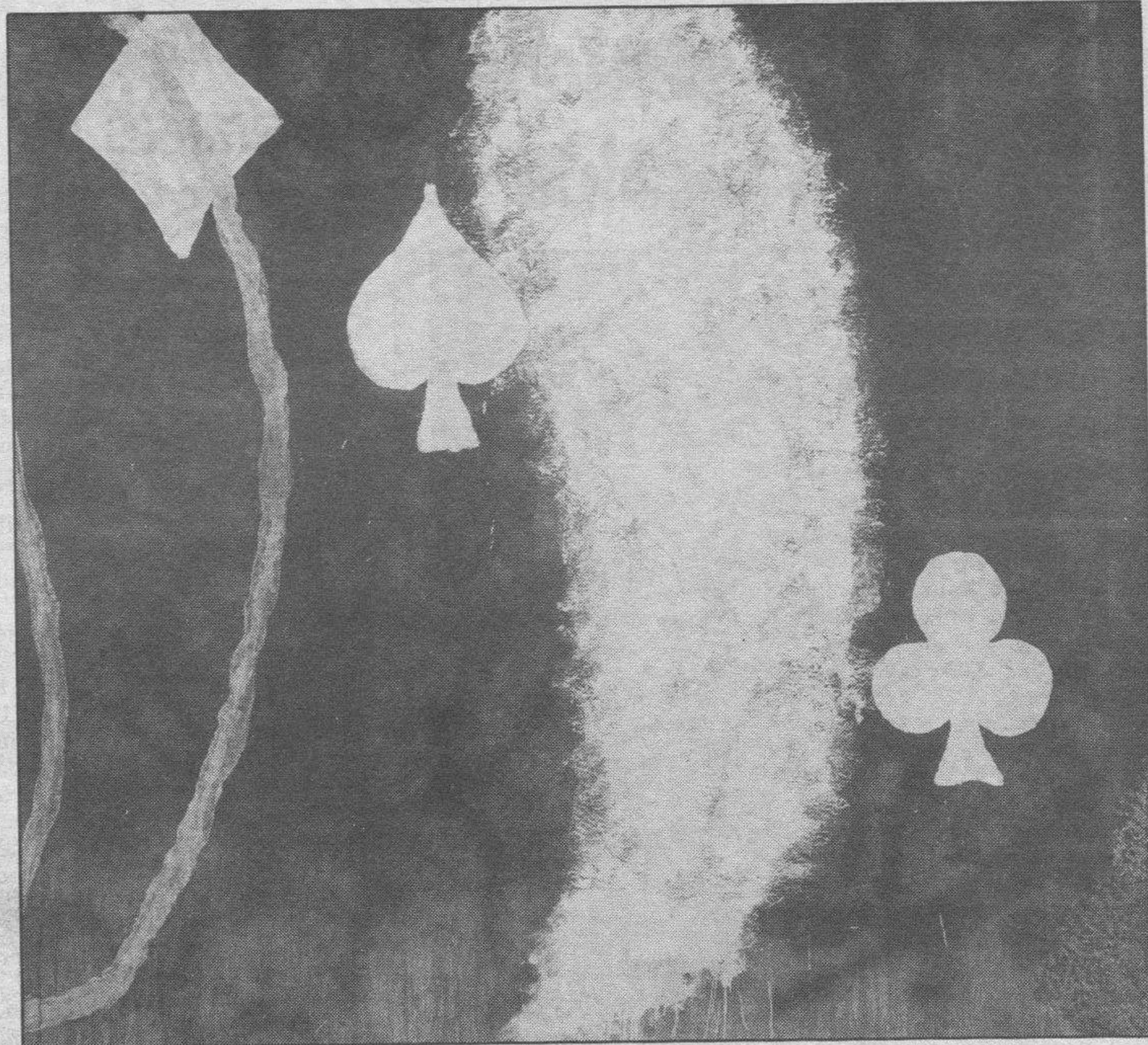
Actuación de la Banda de Dulzainas «Alto Riesgo», en el Festival de Novgorod

□ **BURGOS.**—La Banda de Dulzainas «Alto Riesgo», formada por dulzaineros de Palencia, Segovia y Burgos, se encuentra participando desde ayer en el Festival de Música Tradicional Sadko, que se está desarrollando en la localidad rusa de Novgorod.

Los dulzaineros burgaleses desplazados hasta dicha ciudad son Miguel Alonso Gómez, Fernando Díez Ortega y Jesús Santamaría Santamaría, quienes, en compañía de otros cinco instrumentistas castellano-leoneses, ofrecerán un variado repertorio de melodías castellanas.

La Banda «Alto Riesgo» se convierte con esta actuación, que se prolongará hasta el próximo día 7, en la primera agrupación de dulzaineros que viaja invitada a un festival de música tradicional organizado en Rusia.

Con su actuación, «Alto Riesgo» dará a conocer y elevará la categoría musical de la dulzaina; un instrumento que cada vez cuenta con más aficionados en el ámbito de nuestra Comunidad. Este festival ha sido realizado por el Centro de Arte Tradicional de Rusia, bajo la dirección de Elvira Kounina.



«Reflejo raptado XII», obra incluida en la muestra que se inaugurará el próximo jueves.

«Espacio Cajaburgos» apuesta por la joven pintura madrileña

□ **BURGOS.**—Rafael Satrustegui (Madrid, 1960), considerado en la actualidad como uno de los pintores jóvenes madrileños más interesantes, inaugurará el próximo jueves una muestra de su obra pictórica en la sala «Espacio Cajaburgos», de la CAM.

Licenciado en Pintura por la Facultad de Bellas Artes de Madrid, Satrustegui ha realizado numerosas exposiciones colectivas e individuales en distintas ciudades españolas y extranjeras y desde 1988 pertenece a la nómina de artistas de la galería Emilio Navarro.

Las obras de este pintor posee, a juicio de la crítica especializada, una gran calidad y coherencia desde el

Rafael Satrustegui presentará, en la sala de la CAM, una muestra de sus últimas obras

punto de vista de los planteamientos estéticos que aborda en cada uno de sus cuadros que, en su opinión, no precisan de explicación alguna puesto que este artista pinta o esculpe, lisa y llanamente, «porque se lo pide el cuerpo».

Tal y como aparece recogido en el prólogo o presentación que el propio artista

ha realizado para esta muestra, Satrustegui aspira, «quizá ingenuamente, a hacer un arte que trascienda, no sólo su más inmediato paisaje político, social o religioso, sino también el histórico, cultural o geográfico. Quisiera -continúa- que dentro de quinientos años un esquimal pudiera disfrutar de un cuadro firmado ayer en Pancorbo o en el Soho neoyorkino».

Las obras que integrarán esta exposición, que podrá ser visitada hasta el día 27 de junio, han sido realizadas con técnica mixta sobre tela y pertenecen a un período de trabajo comprendido entre los años 1990 y 1992.

«Bardulia» vuelve a mostrar en la Expo las esencias del folklore burgalés

□ **BURGOS.**—El Grupo de Dulzaina Tradicional «Bardulia» retornó el pasado día 29 a la Exposición Universal de Sevilla para ofrecer una nueva serie de actuaciones-recitales que, en esta ocasión, tienen como escenario el Pabellón de Castilla y León.

«Bardulia» ha sido seleccionado por la Junta para mostrar a la comunidad internacional las esencias del folklore castellano-leonés; uno de los grandes atractivos culturales que PABECAL pone a disposición de todos los visitantes de la Expo.

El programa de animación socio-cultural concluirá con un gran recital en el Lago de la Expo; actuación con la que el cotizado grupo burgalés pondrá de manifiesto su aportación al rico y variado panorama folklórico de Burgos y del conjunto de la región.

El CEG organiza un curso de Antropología sobre la cultura Celta

□ **BURGOS.**—El Centro de Estudios Gnósticos (CEG) inicia hoy un curso de Antropología relacionado con «Las mágicas tierras de los Celtas».

Este curso, que se prolongará hasta el próximo jueves, dará comienzo a las 20,30 horas en la sede social del mencionado centro (calle Melchor Prieto, 16-6º).

Las personas interesadas -entrada libre- en conocer las tradiciones, usos y costumbres de una de las culturas con mayor capacidad de asimilación y curiosidad de espíritu, cuyos pueblos fueron considerados como los discípulos aventajados de los técnicos griegos, etruscos e italias (los celtas perfeccionaron el arado de ruedas y la técnica del esmalte, entre otros avances) pueden recabar más información sobre el curso en el teléfono 20 10 44.



«FIGURAS Y AGUA», EN EL MONASTERIO DE SAN JUAN.—Berta Fernández

Abascal, natural de Torrelavega y profesora de la Escuela Municipal de Artes «Eduardo Pisanó», exhibe actualmente, en el claustro del antiguo monasterio de San Juan, una muestra de sus últimas creaciones. Bajo el título «Figuras y agua»,

Fernández-Abascal aborda con gran riqueza cromática y desde distintos escenarios, el movimiento, la luz y los efectos plásticos que encuentra en la unión del agua con la figura humana. Los niños, protagonistas de la mayor parte de sus acrílicos, se integran en un entorno ondulante y colorista, propio de las piscinas y playas que tan bien sabe reflejar en sus obras esta autora cántabra, que realizó estudios de pintura y grabado en Barcelona y Madrid. La muestra permanecerá abierta hasta el próximo día 14.

(Foto: Jesús Matías)

El C.A.M.P. de Fuentes Blancas cumple su X Aniversario

□ **BURGOS.**— El Centro Asistencial de Minusválidos Psíquicos (C.A.M.P.) de Fuentes Blancas cumple este año su V Aniversario. Con este motivo, el INSERSO de Burgos ha confeccionado un programa de actos, que resumimos a continuación:

Hoy, a las siete y media de la tarde, actuación del Grupo «F de Fantasía», en el salón-teatro de la Caja de Ahorros Municipal, de la avenida de General Vigón.

Dentro de esa programación, mañana, a las seis y media de la tarde, habrá un acto de convivencia de Centros y Asociaciones de minusválidos psíquicos de Burgos, con presencia del diputado Marcos Reoyo y del director provincial del INSERSO, Cándido Palacios, con marco en la sede del C.A.M.P.

A este aniversario se le quiere dar el relieve que tiene, tanto por sus diez años de vida como por su trascendencia para las doscientas personas que componen el Centro, llenando una necesidad muy importante del conjunto social burgalés. Por ello, además de lo ya reseñado, se han programado otras actividades, tanto en la capital como en Miranda y Aranda, habiendo tenido lugar ya lo previsto para esta última ciudad, el pasado día 13 de mayo. Con referencia a Miranda, será también mañana.

Se trata de actuaciones, exposiciones y conferencias que prolongarán la conmemoración a lo largo de este verano, finalizando en el mes de septiembre, con la convivencia de centros del INSERSO.

Trapiello, López Rodó y J. Ruiz Jiménez, en la Feria del Libro

Ubicada en la Plaza Mayor, se celebrará entre los días 6 y 13 de junio

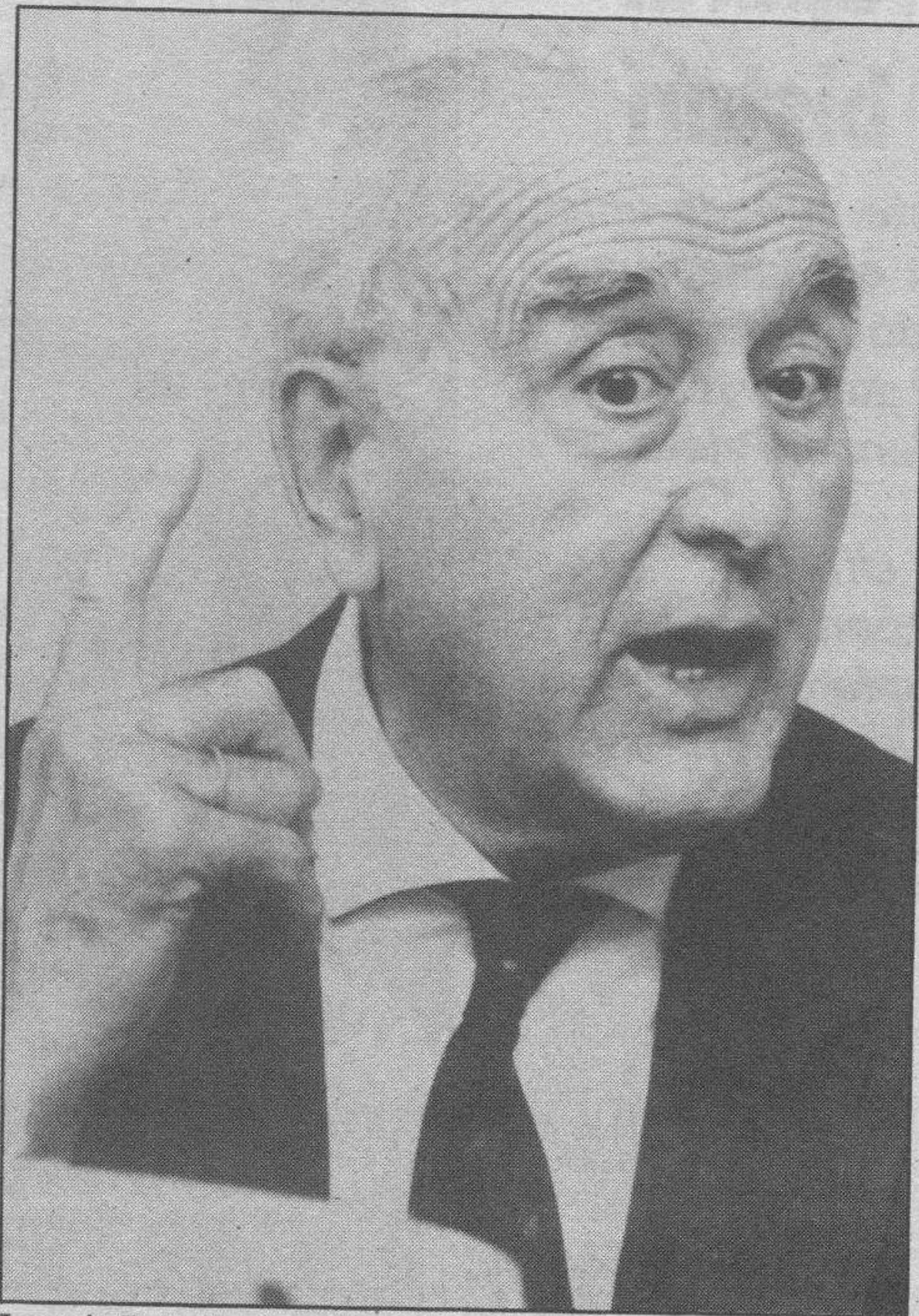
□ **BURGOS.**— Andrés Trapiello, ganador de la última edición del Premio Internacional de Novela «Plaza&Janes», será el primer escritor que firme ejemplares de su obra en el transcurso de la jornada inaugural de la Feria del Libro.

Patrocinada por el Ayuntamiento y la Asociación Provincial de Libreros, la Feria quedará instalada en la Plaza Mayor y abrirá sus casetas al público durante los días 6 al 14 de junio, ambos inclusive.

Así, a las 12,00 horas del día 6 se procederá a la inauguración oficial de la Feria. El escritor Andrés Trapiello asistirá a la misma con objeto de firmar y promocionar sus publicaciones.

Tras el paréntesis del domingo, el lunes, día 8, de las 12,00 a las 14,00 horas Laureano López Rodó firmará ejemplares de sus obras.

El martes (16,30 horas, cafetería Pinedo, entrada libre) diversos escritores burgaleses participarán en un café-tertulia para, posteriormente y en el recinto de la Feria, estampar su firma y dedicar sus obras a aquellas personas que lo deseen. Finalmente, el ex-Defensor del Pueblo y presidente del Comité Español de UNICEF, Joaquín



Joaquín Ruiz Jiménez firmará ejemplares de su obra.

Ruiz Jiménez, firmará sus obras a partir de las 18,30 horas.

El jueves, día 11, Arturo Pérez Reverte, periodista, escritor y corresponsal de TVE, estará a disposición de sus lectores durante las horas de apertura de la Feria. A las

16,30 horas (en cafetería Pinedo), Reverte participará en una tertulia abierta al público.

El sábado, jornada de clausura, el consejero del Banco de Inversión, Rafael Berrocal, intervendrá en una tertulia dedicada al libro antiguo (16,30 horas, en Pinedo).

«Universitarios en Diálogo» presenta un forum de jóvenes poetas

□ **BURGOS.**—El Colectivo «Universitarios en Diálogo» ofrecerá el próximo viernes (20,30 horas, salón teatro Vigón de la CAM), un nuevo Forum de Jóvenes Poetas burgaleses, bajo el título «Diario íntimo de un poeta».

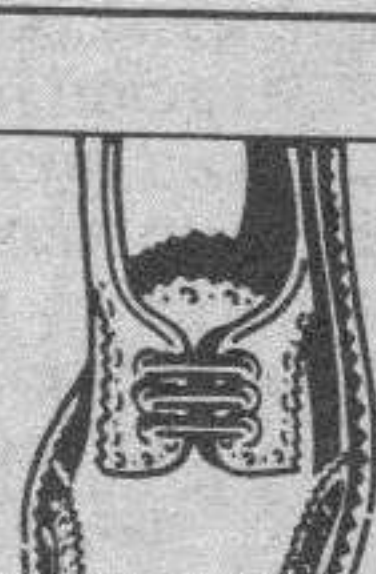
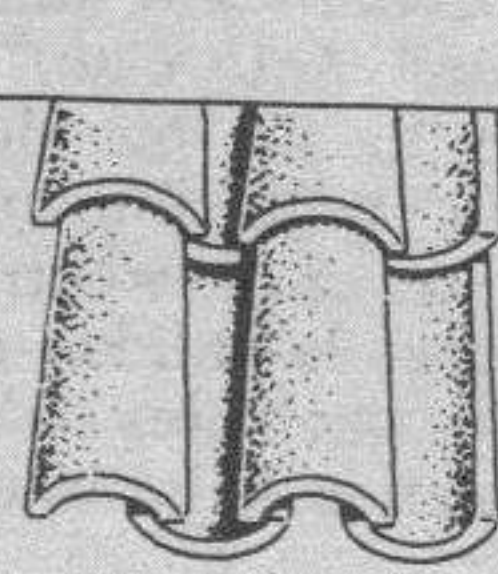
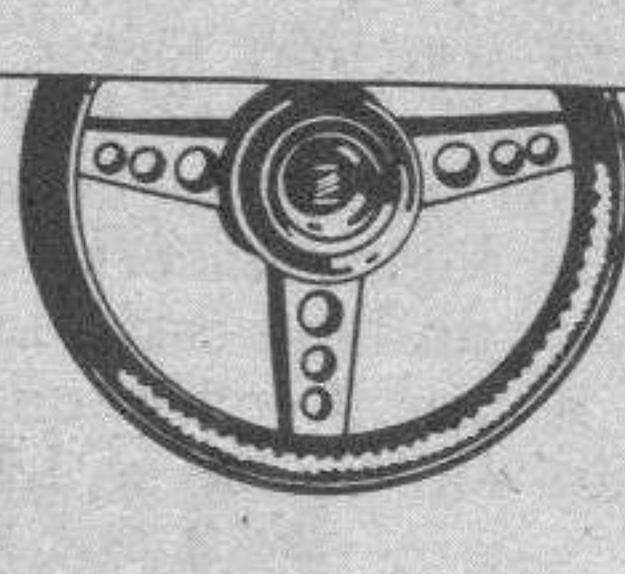
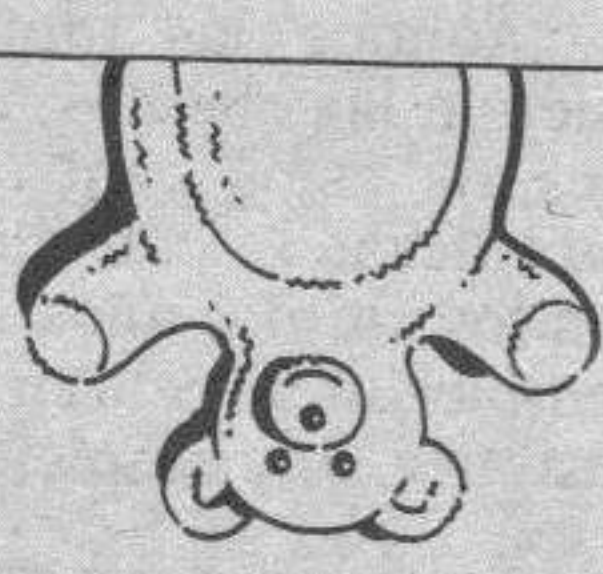
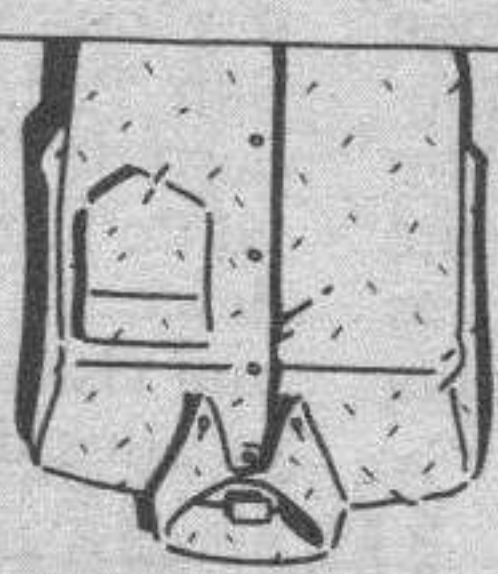
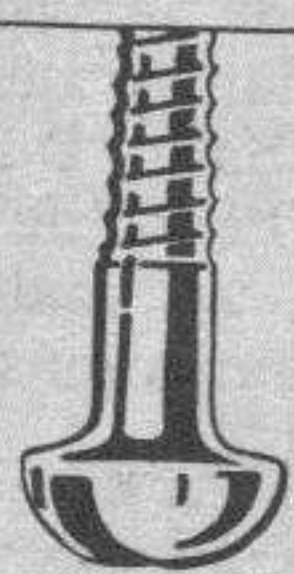
Buscando la originalidad escénica y con la intención de llegar al gran público, «Universitarios en Diálogo» ofrecerá en esta ocasión una dramatización en forma de monólogo, arropada por la recitación y la música en directo.

En este montaje que conjuga poesía, música, luz y teatro, intervendrán Raúl Berzosa, Juan M. González, José Mate-sanz, Donato M. Gómez, Francisco Pérez, David Quintanilla, Juan R. Solsona, Santiago M^a. Tablado y José L. Villalaín.

La UNED organiza sus III Cursos de Verano

□ **BURGOS.**—La Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), sumándose a la amplia oferta de Cursos de Verano que tradicionalmente se celebran en estas fechas, ha organizado por tercer año consecutivo sus propios Cursos de Verano. El inicio de los mismos está previsto para el próximo día 29 de junio, prolongándose su programa de actividades hasta el 31 de julio.

Dichos Cursos se celebrarán en las sedes que la UNED mantiene abiertas en las localidades de Avila, Denia, Valdepeñas y Mérida.



En el camino hacia el futuro, nuestras industrias y empresas de servicios no pueden perder el tren del Mercado Unico Europeo.

Para competir con fuerza, dentro y fuera de nuestro

país, el mejor motor será el de la calidad de nuestros productos. Por eso el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo tiene un Plan para apoyar a

nuestras empresas. El Plan Nacional de Calidad.

Un Plan que le ayudará a modernizar su empresa.

A investigar. A competir a todo tren. A hacer más rentable

la producción. Para que la calidad lleve a su empresa mucho más lejos.

No deje el futuro de su empresa en vía muerta. Aprovechese hoy mismo de los beneficios del Plan Nacional de Calidad.

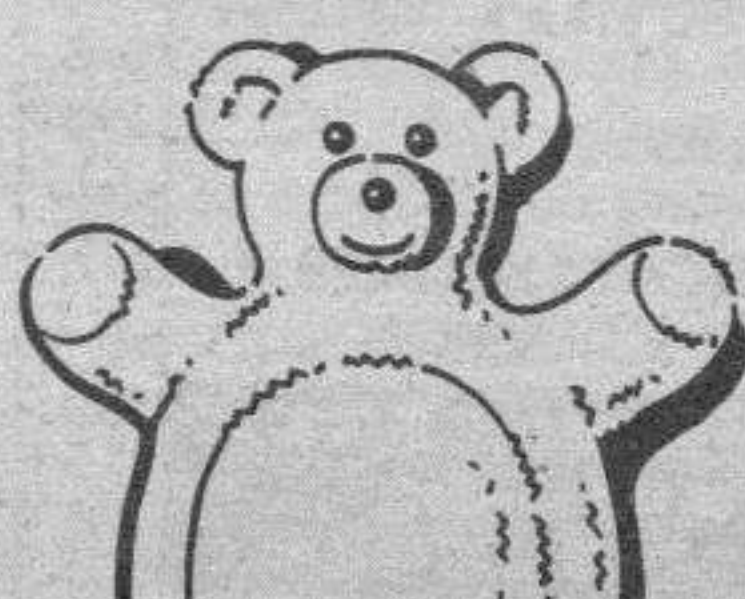
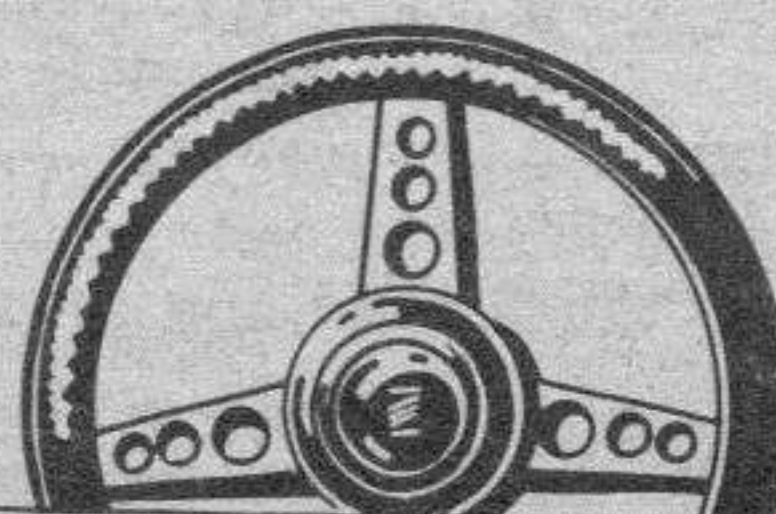
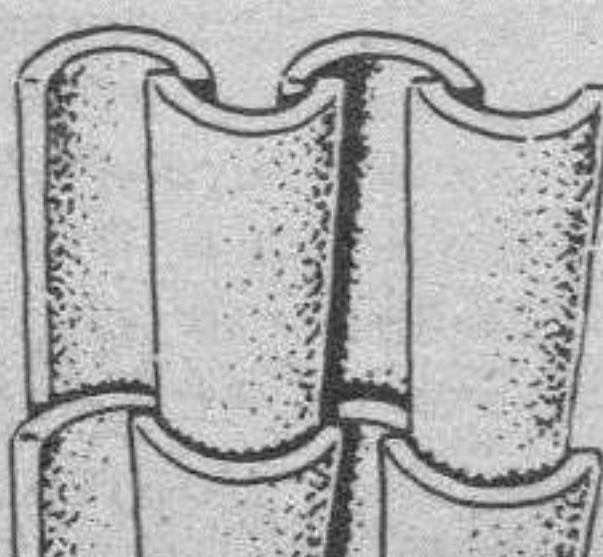
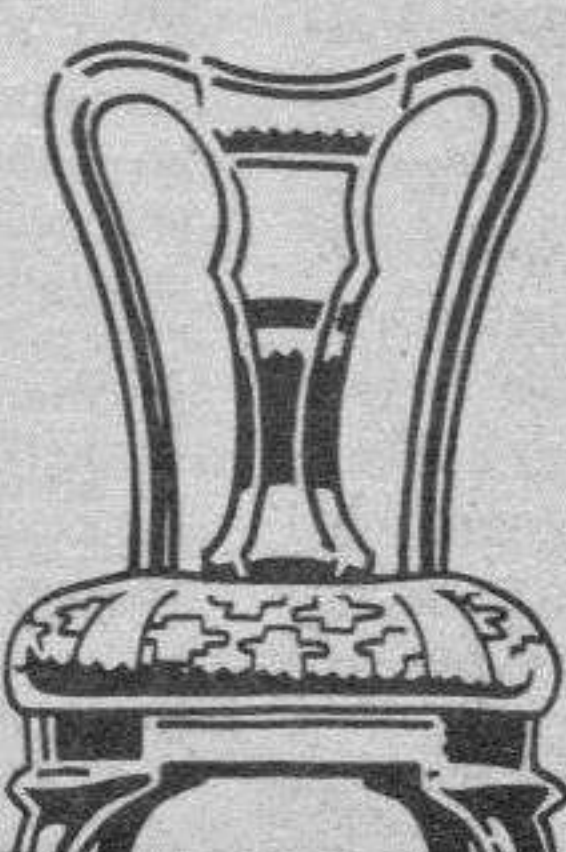
Servicio de información, telf.: **900-190 092**

Ante el Mercado Unico Europeo no pierda

el tren de la calidad.

Plan Nacional de Calidad.
Vía libre a la competitividad.

MICYT
MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO



SANIDAD

«Speed-lifting», nueva técnica para reparar el cuerpo sin bisturí

□ **BURGOS/M.M.**—Las operaciones de «lifting», además de resultar costosas, entrañan una serie de riesgos para los pacientes como el sangrado, las inflamaciones y los traumas psicológicos. Para evitar todos estos inconvenientes, el doctor José Manuel Prieto empezó a investigar hace cuatro años hasta conseguir desarrollar un método —«speed-lifting»— con el que se puede reparar el rostro, el abdomen y los muslos sin necesidad de emplear el bisturí.

José Manuel Prieto dirige su propia clínica, único centro del Mundo en el que por el momento se ha puesto en práctica el lifting rápido.

Sin embargo, dentro de poco, una multinacional va a comercializar la tecnología necesaria «porque los avances médicos deben ser patrimonio de la Humanidad».

Prieto explicó que la nueva técnica se basa en la utilización, una vez hecha una pequeña incisión, de unas cánulas de punta de goma que van a difundir el suero isotónico —tiene la misma composición que el plasma— que constituye la base de este procedimiento. La disección, que tiene lugar por el efecto difusor del suero, no afecta ni a los vasos sanguíneos ni a los nervios. Diez minutos después, se procede a la disección.

El desbridamiento provocado por el suero es tan patente que en muchas zonas se puede separar la piel con los dedos. Seguidamente, se tensa el músculo que es el objetivo de cualquier operación de «lifting».

Una vez realizada la sutura, se coloca un vendaje elástico y en 24 horas el paciente se va a su casa. Para el cirujano, «esto es importante porque antes el paciente estaba demasiado

Este método único en el Mundo ha sido inventado por el doctor José Manuel Prieto

El cirujano impartirá una conferencia en Burgos el próximo 4 de junio

tiempo ingresado y con un post-operatorio en algunos casos penoso que provocaba un choque violento de personalidad. Hay que tener en cuenta que los pacientes acuden para mejorar su imagen y nada más operarse se ven como un monstruo».

Antes de la intervención, el paciente habrá sido sometido a un estudio hemoepático para depurar tóxicos de la sangre. Para localizar el plano exacto sobre el que hay que actuar, se recurre a una radiografía de calor. Además, un esteticista se encargará de nutrir e hidratar la piel.

PROCEDIMIENTO LOGICO

José Manuel Prieto comentó que la cirugía estética tradicional es un procedimiento «muy delicado y lento. Ante esto, lo único que he hecho ha sido desarrollar un procedimiento lógico. Todos los cirujanos tratamos de mejorar la calidad de vida de nuestros pacientes reduciendo las molestias de las inter-



José Manuel Prieto, inventor del lifting rápido. (Foto: J. Matías).

cciones. Ahora contamos con una tecnología, como los ordenadores, en la que nos podemos apoyar para simplificar los procesos».

El cirujano también destacó el abaratamiento de costes que ha supuesto esta técnica «porque para empezar, prácticamente se eliminan los gastos de hospitalización que suponían 150.000 pesetas por dos días de estancia. La infraestructura de personal de los centros también es menor porque los procesos de curas son más leves». Para este médico, existen dos momentos críticos en la vida en la que es lógico hacerse un lifting. «Por un lado están los que llegan a los 40 años que ven que han envejecido y los que

se jubilan. Al dejar de trabajar, se dan cuenta de que les falta las ganas de vivir».

Prieto está de acuerdo en que los motivos estéticos siguen primando a la hora de decidirse a someterse a una operación de cirugía estética.

Sin embargo, considera que las razones estéticas son muy diversas. «No podemos olvidar que hay cierto tipo de empresas que exigen una buena presencia, por lo tanto muchos tienen que echar mano del lifting».

Aunque las mujeres siguen siendo las clientes más habituales de estos centros, que han proliferado considerablemente en los últimos años, los hombres empiezan a recurrir a la cirugía estética sin complejos.

Burgos acogerá el XXXII Congreso de Cirugía Pediátrica

□ **BURGOS.**—La Sociedad Española de Cirugía Pediátrica celebrará su XXXII Congreso en Burgos desde el 3 al 6 de junio.

A lo largo de estos días, numerosos expertos expondrán en la Casa del Cordón las diversas problemáticas que afectan a la cirugía pediátrica.

El congreso, que será inaugurado a las 11 horas por diversas autoridades sanitarias, locales y regionales, centrará su primera jornada en el aparato digestivo, hígado, páncreas y vías biliares.

Las comunicaciones del día 5 analizarán los aspectos relacionados con la Urología y cirugía neonatal. A las 11,30 horas, el presidente del Colegio de Médicos de Burgos, Javier Domínguez Vallejo, moderará una mesa redonda titulada «¿Quo Vadis? Cirugía pediátrica». En la misma intervendrán Fernando de la Torre, José María García Crespo, Alfredo Marqués Gubern, José Manuel Ollero Caprani y Juan José Vázquez Estévez.

La oncología, la cirugía plástica y el enigma de la hernia diafragmática son las problemáticas que centrarán la última jornada de este Congreso.

Por la tarde, se procederá a dar lectura del trabajo ganador del «Premio Monereo» que será entregado en el transcurso de la cena que se celebrará a partir de las 22 horas en el hotel «Fernán González». Los participantes en el congreso podrán disfrutar además de una serie de actividades culturales, como la excursión por la Ruta de Fernán González prevista para el día 4 y que comprende la visita a San Pedro de Arlanza, desfiladero de La Yecla, Santo Domingo de Silos y San Pedro de Cardeña. El viernes, se realizará una visita a los lugares más destacados de la ciudad.

NCH

GRUPO QUIMICO

Es una compañía dedicada a la fabricación y comercialización de productos químicos de mantenimiento industrial, que comprenden: SOLVENTES, DECAPANTES, DESINCRUSTANTES, TRATAMIENTOS DE AGUAS Y COMBUSTIBLES, LUBRICANTES Y REFRIGERANTES, LIMPIADORES ESPECIALES, ANTICORROSIVOS, CERAS, RESINAS Y ACABADOS ESPECIALES, PINTURAS, ETC.

NUESTRA experiencia es de más de 70 años en todo el mundo.

Tenemos plantas de fabricación en los cinco continentes.

Somos líderes en prestigio y ventas en España.

DEBIDO a nuestro constante crecimiento, tanto nacional como internacional, deseamos

CONTRATAR

VENDEDOR/A HOY

MANAGER MAÑANA

PARA BURGOS Y PROVINCIA

BUSCAMOS

Personas trabajadoras, con vocación comercial, dinámicas, comunicativas, con deseos de triunfar en el campo de las relaciones humanas. Con vehículo propio y teléfono. No necesaria experiencia. Libre servicio militar.

OFRECEMOS

- CARTERA DE CLIENTES
- FORMACION A CARGO DE LA EMPRESA, CON NUESTRO PROPIO SISTEMA EDUCATIVO DENTRO DE LA ESCUELA NCH EN MADRID.
- PRODUCTOS TANGIBLES Y NECESARIOS DENTRO DEL RAMO.
- ALTOS INGRESOS.
- SEGUROS DE ENFERMEDAD Y ACCIDENTES Y OTRAS VENTAJAS SOCIALES.
- VERDADERA OPORTUNIDAD DE PROMOCION A PUESTOS DE GERENCIA.

SI VD. ESTA SEGURO DE SER UNO DE NUESTROS CANDIDATOS, LLAME HOY MARTES DIA 2 DE 10:30 A 13:30 Y DE 16 A 19 HORAS, Y MIERCOLES DIA 3 DE 9 A 13:30 Y DE 16 A 19 HORAS, PREGUNTANDO POR EL SR. GUÑALES EN EL HOTEL CORONA DE CASTILLA, TELEF. 26 21 42 DE BURGOS.

NOVIOS'92 Diario de Burgos y EN LA SUITE NUPCIAL

1.000.000 DE PESETAS EN PREMIOS

PREMIOS

Los premios serán la compra realizada, hasta el tope que cada uno de los establecimientos haya fijado.

NOVIAS BRITT: 50.000 pesetas. VARON JAEI: El traje del novio valorado en 30.000 pesetas. HOTEL RESTAURANTE CORONA DE CASTILLA: 75.000 pesetas. LUIS ANGEL PELUQUERO: Sin tope. ISLA DECORACION: 100.000 pesetas. MORENO CASTILLO: Televisor color 14" con mando a distancia. COLCHONERIA COLLANTES: Cuna y cochecito de niño valorado en 80.000 pesetas. MORAL CAYUELA, MARKAMUEBLE, STMOBEL, ASHAGARA: 100.000 pesetas. JOYERIA HOLGUERAS: 50.000 pesetas. FERROPLAS: Horno microondas con gratinador. REGALOS MARGO: Una vajilla valorada en 40.000 pesetas. FLORISTERIA ERICA: 30.000 pesetas. AGENCIA DE VIAJES EUROVIA TRAVEL: 25.000 pesetas. ESTABLECIMIENTOS MARVI: 50.000 pesetas. DISCOTECA ARMSTRONG: Invitación a champán para todas las parejas y premio sorpresa valorado en 40.000 pesetas.

Semanalmente RADIO NACIONAL de ESPAÑA RADIO 5. 1.017- O.M. sorteará importantes premios entre todas las parejas y comodines recibidos.

CUPON COMODIN

Remitir a RNE — Radio 5, con los datos de la novia

DNI Nombre
Apellidos
Dirección
Tfno. Población
Apoyando la compra de

PUEDEN ENVIAR CUANTOS CUPONES QUIERAN

ESTE CUPON SE PUBLICA MARTES Y JUEVES

BASES DEL CONCURSO

- 1.º Podrán optar todas las parejas que contraigan matrimonio en el transcurso de 1992.
- 2.º Es imprescindible la compra en cualquiera de los establecimientos mencionados.
- 3.º Al efectuar su compra en cualquiera de los establecimientos mencionados soliciten su «tarjeta concurso», debidamente cumplimentada, remitiéndola a RNE-Radio 5, calle Caja de Ahorros Municipal, 17. PROGRAMA LA SUITE NUPCIAL.
- 4.º La tarjeta comodín que aparece en DIARIO DE BURGOS sólo será válida si nos ha remitido la tarjeta original de compra de cualquiera de los establecimientos mencionados.
- 5.º El sorteo final de premios se realizará en Discoteca ARMSTRONG en fechas que serán comunicadas a través de DIARIO DE BURGOS y RNE-RADIO 5, 1.017 Kh. O.M.



TURISMO

FUYMA

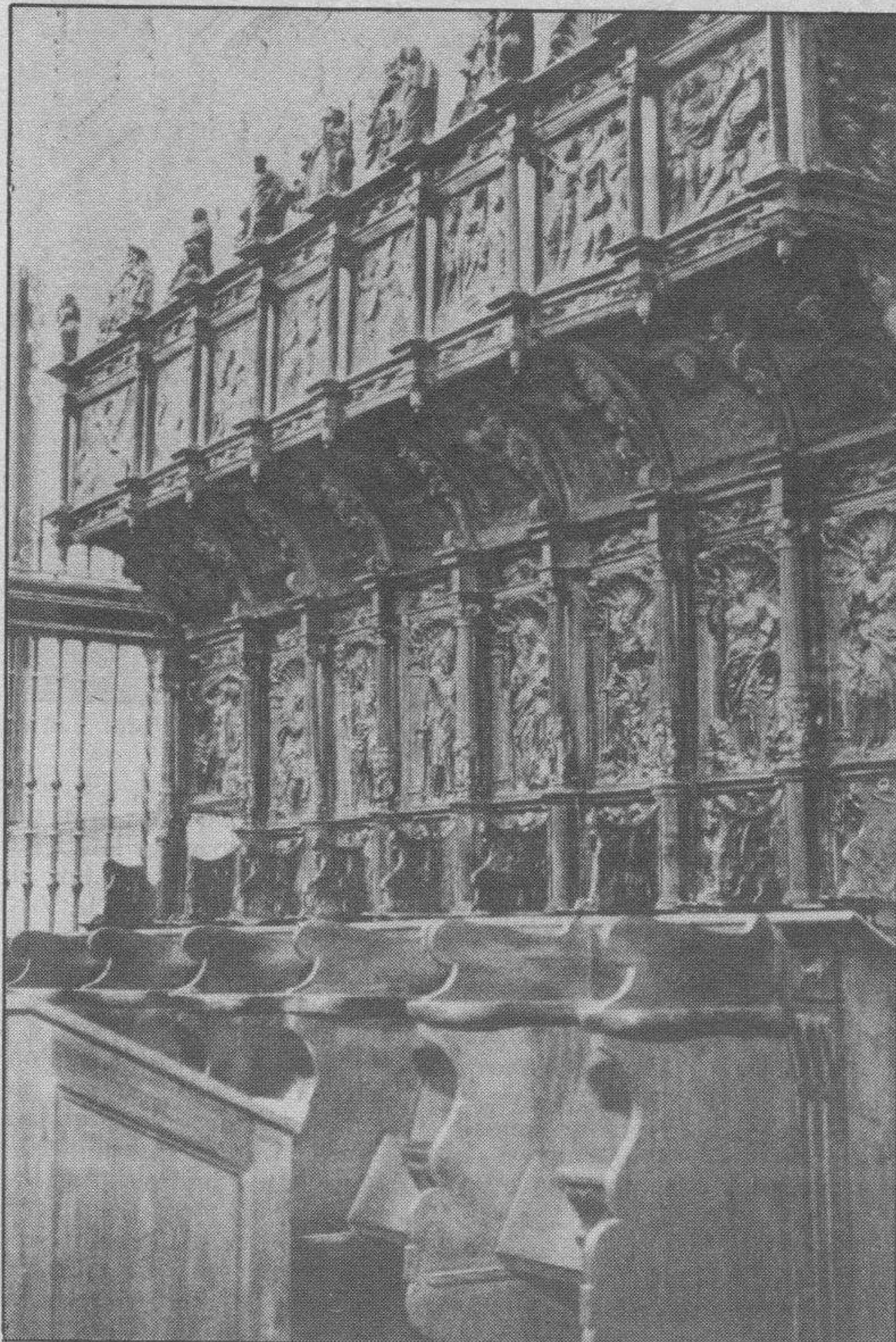
HORAS DE BURGOS (Y IX)

En Miraflores con «Tarín», el periodista-cartujo

□ Damos fin a la transcripción del delicioso texto que en 1918 escribiera el mejicano Alfonso Reyes y editado en Brasil en 1932 en una tirada limitada de 300 ejemplares. De ahí la dificultad de poder conseguir ejemplar alguno. «Horas de Burgos», viene a ser uno de los trabajos líricos y emocionales más importante escrito sobre nuestra ciudad. Quizás procediera la edición facsímil de tan precioso volumen.

Titula su último capítulo, sencillamente, «Los monasterios». Y nos habla de la Cartuja de Miraflores y de Las Huelgas Reales. He aquí el texto.

«En Miraflores, hechos cartujos, logramos asistir a las vísperas. Tras de los antiguos misales, nos acechan veinte ojos curiosos, y salen los cuartos crecientes de unas caras gordas, rojas, apopléticas. ¡Si se crearan que venimos a rescatar el retablo hecho con el primer oro que se trajo de América! Los cartujos, en el aire de sus jardinillos bien cultivados, en la limpieza de sus hábitos blancos, en el atletismo constante del madrugar y del asistir, subiendo y bajando escalones, a todos los oficios, cobran una salud brusca y ofensiva de arrieros, de mozos de cuerda. Un día se mueren de aburrimiento o de beatitud y sus despojos van a dar a un rincón del huerto, donde se confunden y cuchichean, ladeadas unas sobre otras, las cruces de palo. Allí, con gustosa malicia, en un comadreo de buenas vecinas, se ven hincharse las coles, las berzas, las esponjadas legumbres del convento. Hay uno —el Hermano Bernardo en el siglo y cuando era periodista se llamaba "Tarín"— que es el



Desde una de estas sillas, rezó el escritor mejicano Alfonso Reyes.

cartujo de la tarjeta postal: flaco, alto, de marfil con barbas de plata, de ojos de acero, el cartujo para abrir la puerta y prevenir favorablemente la pri-

mera impresión. Mundano como un reporter, habla del "Menosprecio de la Corte", de Fray Antonio de Guevara, figurándose cándidamente que es

un libro místico, y os deja un recuerdo muy siglo XVIII venido a menos. Cuando topamos de manos a boca, con la estatua de San Bruno, estamos a punto de apartarnos para cederle el paso. Y el Procurador, complacido, nos repite el chiste que suele decir a sus huéspedes:

—Sólo le falta hablar, pero no habla porque es cartujo.

EN LAS HUELGAS REALES

Después, a Las Huelgas, claustro de mujeres que rondamos desde afuera, como si nosotros mismos fuéramos malas ideas y tentaciones. Recuerdo que aquí, en los albores del siglo XIX, estuvo Fray Servando Teresa de Mier, regiomontano famoso. Entre las persecuciones de todos, Burgos supo serle hospitalaria. La abadesa de Las Huelgas, señora de horca y cuchillo, era prima suya. Fray Servando pudo ganar crédito entre la engreída nobleza de Burgos, y daba lecciones de literatura. Más tarde, como lo perseguen siempre en la Corte, toma una mula y vuelve a Burgos, a ver si sus amigos le dan dinero para irse a Francia. El alcalde cae sobre el mesón y le pone preso. Un religioso le proporciona una cuerda. Fray Servando se descuelga por la ventana y se refugia en el Hospicio (sic) de los Comendadores del Rey. Mi tierra natal tiene una gran deuda con Burgos, y en especial con estas vírgenes nobles del Monasterio de Las Huelgas. Pendones arrebatados al moro cuelgan en la bóveda de la capilla. Tras la poderosa reja revestida en cortinajes negros, cantan las once mil vírgenes de Burgos.

DE AQUI Y DE ALLA

PREOCUPACION

La lluvia de impuestos a los que tiene que hacer frente la hostelería a consecuencia de la implantación del nuevo sistema de Estimación Objetiva por Módulos, más la aplicación del también nuevo Impuesto de Actividades Económicas (IAE) deja al sector, sobre todo a los negocios más modestos, prácticamente contra las cuerdas.

El nuevo sistema por módulos impuesto por Hacienda supondrá pagar al fisco por el concepto del impuesto de las Personas Físicas y por el IVA entre tres y cuatro veces más de lo que hasta ahora declaraban ganar. El sobrepuesto de Actividades Económicas, que sumaran a los anteriores los Ayuntamientos, en sustitución de la Licencia Fiscal e Impuesto de Radicación, puede llegar hasta un incremento de un 300 por 1.000 de lo que venían pagando hasta hoy.

En resumen, un ataque frontal impositivo hacia un sector que Hacienda tiene bajo sospecha de que, en muchos casos, paga menos de lo que tiene que pagar.

FERIA

La Feria Universal Ganadera de Salamanca, inaugurada el pasado día 21 de mayo y que durará hasta el 27 de septiembre, va a ser el gran escaparate de la ganadería nacional, pero también va a servir para dar a conocer al mundo entero la gastronomía de este país, y más concretamente la de nuestra región castellano-leonesa.

Para ello en torno al ganado se van a desarrollar una serie de actividades, entre las cuales la gastronomía tendrá un papel estelar. Durante la feria está prevista la celebración de semanas gastronómicas, una por cada provincia de la Comunidad.

ESTADISTICA

El Sector de la Hostelería Española, mantiene alrededor de millón y medio de puestos de trabajo, lo que representa el 8,70% de la actividad media en términos del Producto Interior Bruto.

Existen en nuestro país concretamente 50.047 restaurantes, con una capacidad de 3.020.441 plazas.

En categoría de lujo hay 31 con 5.701, en primera categoría 252 con 45.542, en segunda 1.576 con 157.835, en tercera 22.705 con 1.618.983 y en cuarta 25.492 con 1.192.380 plazas.

COCINA

En Barcelona se ha celebrado recientemente la VI European Convention de la Best Western España con la participación de restaurantes de Aragón, Cataluña, Manchega, Valenciana, Vasca y Castellana. En esta última participaron el «Hostal Los Arcos», de Segovia y afamado «Mesón del Cid», de Burgos. La muestra ofrecida estaba constituida por choricitos de la Olla, Morcillas de Burgos, Cazuelita de judiones, cochifrito segoviano, chuletillas de lechal parrilla, queso de Burgos con miel y nueces y Tarta Ponche.

La información turística a debate

Se recomendó que los folletos emitidos por los mayoristas se ajusten a la veracidad

□ En Javea —esa media luna entre los cabos de San Antonio y de la Nao— por donde el sol da su primer saludo a la Península Ibérica, se ha celebrado la II Conferencia de Turismo, bajo el tema «La información turística a debate». Con el patrocinio del Ayuntamiento y la organización de la Asociación Alicantina de Periodistas y Escritores de Turismo, una veintena de periodistas nos hemos reunidos para discutir un buen número de ponencias, dos de las cuales estuvieron dirigidas por profesionales del Turismo, con rai-gambre burgalesa. Fueron las presentadas por Juan Careaga Muguero, presidente de la Federación Universal de Agencias de Viajes, nacido en nuestra ciudad, en el histórico palacio de los Muguero, en el paseo de la Isla y Miguel Mairena, director general de turismo de la Comunidad Valenciana, entroncado por vía materna con el cercano pueblo de Santibáñez Zarzaguda.

Por supuesto que seminarios de esas características se prodigan por doquier, pero significativo resulta que un Ayuntamiento de una ciudad con un censo que no llega a los 20.000 habitantes de hecho, si bien su población veraniega triplica por lo menos esa cifra, se ocupa del tema de la información turística y convoca a un número de profesionales para tratar dicho tema del que obtener no ya sólo información que pueda afectar de un modo directo a la misión específica del propio Ayuntamiento volcado en esa actividad,

sino también dar a conocer una serie de conclusiones de práctica muchísimo más generalizada.

La información turística requiere un tratamiento especializado y se considera a la Universidad como una de las instituciones idóneas para residenciar la formación de los informadores de Turismo. De ahí que se contara con la presencia de un pequeño grupo de alumnos del Seminario de Análisis del Mensaje Turístico de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense y la satisfacción que produjo entre los asistentes que el propio director general de Política Turística, diera a conocer la puesta en marcha del proyecto «Universidad de Turismo y Sociedad», de los cinco primeros cursos de verano a celebrar en las Universidades de Alicante y Málaga.

Otras de las conclusiones adoptadas, fue la recomendación para que los folletos emi-

tidos por los mayoristas, se ajusten estrictamente a la veracidad que satisfaga plenamente al consumidor y sugerir que los tour operadores, como responsables de la promoción y lanzamiento de nuevos productos, el contacto con los medios de comunicación para obtener la mayor difusión en el ámbito de la opinión pública y que ante cualquier posible proyecto de regularización de las actividades turísticas por parte de la Comunidad Europea, se oiga previamente al sector privado especializado.

Es tal interés que la Concejalía de Turismo del Ayuntamiento de Javea, tiene por estas cuestiones, que dado el éxito conseguido en las dos anteriores convocatorias, ya tiene en preparación una nueva edición para el próximo año, continuando de ese modo una actuación que se conceptúa como primordial para el turismo de la comarca de tan elevada atracción turística.

ROA

Galo Barahona prometió un nuevo puente sobre el río Duero para el próximo año

La Junta financiará totalmente la depuradora, lo que supondrá ochenta millones de pesetas

AURORA LAZARO
ROA

El delegado de la Junta en Burgos, Galo Barahona, prometió ayer a la Corporación Municipal de Roa la construcción de un nuevo puente sobre el Duero, uno de los problemas más urgentes de la villa. Actualmente están paralizadas las obras de mejora del actual puente, que estaba haciendo la Consejería de Fomento, porque causaba graves trastornos de comunicación a la villa ribereña. El nuevo puente, previsto para el próximo ejercicio, se destinará a circulación de transporte pesado y vehículos en general, dejando el viejo para peatones o para una circulación muy limitada.

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Burgos, Galo Barahona, y los responsables de algunas consejerías en la provincia, se reunieron ayer en el Ayuntamiento de Roa con su alcalde, Miguel Miravalles, y otros miembros de la corporación municipal, para tratar algunos proyectos pendientes de la Administración regional en la localidad.

Recordó el delegado territorial que en Roa existe el proyecto de construcción de doce viviendas de promoción pública y anunció al alcalde que el



Galo Barahona se reunió en el salón de plenos con la corporación municipal. (Foto: Lara)

próximo jueves podría aprobarse un gasto de más de 80 millones de pesetas para éstas.

Durante la jornada de ayer se visitaron las viviendas del barrio de Eras de las Cruces, con varias deficiencias denunciadas. Galo Barahona, que recordó que los edificios fueron construidos por el MOPU, explicó que los problemas se siguen estudiando, centrándose principalmente en los viales.

DEPURADORA: 80 MILLONES

La depuradora, cuyo proyecto se está redactando, será totalmente financiada por la Junta,

ascendiendo su construcción a unos 80 millones de pesetas. La Junta, según Galo Barahona, ya tiene consignación presupuestaria y si el proyecto se termina en 1992 las obras se podrían adjudicar e incluso iniciar en este ejercicio.

Además se habló de las obras de la Residencia de Ancianos, que van a buen ritmo. Su presupuesto asciende a cien millones de pesetas, de los cuales el 70% son financiados por la Junta. Este año se va a contratar el equipamiento. También hay promesas de ayuda de la Administración regional, (el 50%), para las obras de adaptación del

matadero municipal a las normas de la CEE, que tendrán un coste de unos tres millones de pesetas, y para adecentar el entorno de la ermita de la Virgen de la Vega, así como para financiar un camión para lavar contenedores para la mancomunidad de servicios.

Por último, el alcalde de Roa informó que se sigue con la intención de dotar a la localidad de unas normas subsidiarias. Actualmente se han recogido las alegaciones, en 15 días se traerá el nuevo proyecto con las modificaciones y se espera abordar el tema en un pleno en el mes de junio.

Notable éxito de la coral segoviana «Espadaña»

ROA/J.L.Z.- Numerosos raudenses acudieron a la Colegiata para escuchar el concierto que la coral «Espadaña» de Ayllón interpretó con singular acierto y que promocionó la coral Cisneros de Roa como intercambio a la intervención que tendrá lugar en la población segoviana de la agrupación cisneriana.

Como rasgos destacados de la coral «Espadaña» hay que denotar el predominio de voces femeninas con buenos registros y acoplamiento y los tenores y bajos a pesar de su escaso número se hacían notar por su potencia tímbrica y calidad. Se pudo apreciar muy puesta en la dirección a Elena Ramírez, así como un gran dominio en el órgano del profesor David Gayubo.

La primera parte del programa se integraba con partituras de música sacra habituales en el repertorio clásico; la coral que tuvo momentos felices en el Heiling de Schubert, el Ave Verum Corpus de Mozart y en el «Honor de Dios en la Naturaleza» de Beethoven.

La segunda parte comenzó con dos piezas de Juan del Encina: «Más vale trocar» y «¿Qué es de ti desconsolado?», interpretadas con rigor armónico continuando con populares del folklore hispano-americano y finalizar con la popular habanera «Torrevieja».

Muy buena impresión causó esta notable agrupación segoviana.

LA LORA

Medio Ambiente realiza una campaña de fumigación contra la oruga defoliadora

JOAQUIN CIDAD
SARGENTES

La semana pasada comenzó a fumigarse seis mil hectáreas de monte de la zona, continuando con las tareas durante toda esta semana. Los trabajos los está realizando una avioneta contratada por parte del departamento de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León.

La superficie que se está fumigando se extiende por la zona de Poza de la Sal, Valle del Rudrón, La Lora, El Tozo (Montorio), y las Quintanillas.

La fumigación pretende combatir las orugas «Lagarta» y «Palomilla», que durante las primaveras de 1990 y 1991 dejaron sentir su acción devastadora comiéndose las hojas de todo tipo de arbolado, arbusto y matorrales en las zonas señaladas y otras alledañas como Orbaneja del Castillo. Además se han detectado casos de urticaria en algunas personas.

Para las labores de fumigación se utiliza un producto

comercial denominado Sadrinina, cuyo componente esencial es la «cipermetrina», elemento químico que se distribuye en proporción de un litro por hectárea y que según informe fitosanitario previó resulta inocuo para las abejas, los animales y las personas.

El importe de la operación está calculado en ocho millones de pesetas. Los trabajos se realizan a primera hora del día y a últimas horas de la tarde.

La zona de Orbaneja ha sido descartada del tratamiento, por la peligrosidad que entraña lo abrupto del terreno, ya que el aparato hace pasadas cerca de las laderas a una velocidad de 150 kilómetros/hora.

SEQUIA Y AUSENCIA DE FRIO

Los técnicos de Medio Ambiente estiman que la actividad de las orugas mencionadas se debe a la sequía, ausencia de frío y elevada temperatura de las dos últimas primaveras. La zona de aprovisionamiento



Una avioneta está fumigando la zona por la mañana y a última hora de la tarde. (Foto: J.C.)

to y la pista de aterrizaje y despegue se ha situado en el campo de La Rad, limitando con terreno de Santa Cruz del Tozo, aprovechando un altozano llano y cubierto de césped, sin necesidad de ningún arreglo o adaptación.

La avioneta tiene su base habitual en Badajoz. Según los

datos ofrecidos por el piloto, tiene un peso de mil kilogramos y su motor cuenta con 240 caballos de potencia y nueve cilindros. Es de fabricación americana y tiene una gran maniobrabilidad como lo requiere la accidentada naturaleza de la zona.

La acción del fumigante es

rápida y fulminante, habiéndose observado ya elevado número de orugas muertas. La operación, según los técnicos de Medio Ambiente, supondrá un frenazo a la plaga pero habrá que vigilar los montes y con toda probabilidad repetir el tratamiento en la próxima campaña.

■ M. DE VALDIVIELSO

Los socialistas no encuentran nada destacable en la gestión del PP

□ VILLARCAYO/M.J.G.- El Grupo Socialista del Ayuntamiento de la Merindad de Valdivielso señala, al hacer balance de la gestión del equipo municipal, que no encuentran nada destacable en la labor del Ayuntamiento, donde «el grupo mayoritario del PP no es capaz de imprimir carácter ni dar movimiento a la gestión municipal».

Resalta que el Grupo Popular únicamente se ha limitado a crear la Comisión Especial de Cuentas y porque «lo marca la ley».

El Grupo Socialista de la Merindad de Valdivielso ha creído oportuno hacer un balance de la gestión del Partido Popular al frente del Ayuntamiento, tras cumplirse un año desde el momento de su elección. Afirman que es hora de reflexionar sobre el funcionamiento del Ayuntamiento.

En principio, el Grupo Socialista quiere dejar claro que su visión sobre el tema tiene como objetivo «informar y hacer partícipes a todos los vecinos de la situación del Ayuntamiento, para que todos seamos conscientes de lo que sucede».

La Corporación «carece de dinamismo», según los socialistas, porque faltan comisiones importantes como la cultura, deportes, desarrollo agrícola, etc.

El hecho de que «los concejales no realicen ninguna actividad directa para la Merindad de Valdivielso» supone que «el Ayuntamiento sólo se preocupe de realizar las gestiones burocráticas (facturas, pagos, presupuestos, pedir subvenciones, etc.), prescindiendo de las aportaciones de las cualidades propias de los diferentes concejales», manifiestan los concejales del PSOE.

En su labor de oposición, los socialistas piensan que se les trata de alejar, «no sólo de la propia gestión municipal, sino incluso de la información elemental sobre la misma». Aunque reseñan que lo «más triste es que los propios concejales del PP están prácticamente relegados de estas labores» concluyendo que la dirección del Ayuntamiento es unipersonal.

Desde su parecer «la transición plena a la democracia aún no ha llegado» al Valle de Valdivielso. Ante tal panorama no se extrañan de que las actuaciones en los pueblos sean mínimas, preguntándose si «están esperando a realizar estas actuaciones en los meses de marzo, abril y mayo de 1995».



EXPOSICION ETNOLOGICA EN SALAS DE LOS INFANTES.

—Dentro de los actos celebrados con motivo de la II Semana Cultural en Salas de los Infantes, cabe destacar la exposición etnológica que se ha presentado en los locales del Palacio Municipal de Cultura donde han sido expuestos objetos, utensilios y trajes típicos castellanos desde principios de siglo utilizaban nuestros antepasados. Hay que destacar los trajes de serranita, ruecas y hasta un baúl vacío de los que traían la fortuna de las Américas a principio de siglo.

(Foto: Azúa)

RENFE REGIONALES



SERVICIO DE TRENES DIURNOS ENTRE BURGOS ↔ VALLADOLID

SALIDAS DE BURGOS

9,35

11,22

12,51

18,09

19,00

DIAS DE CIRCULACION

DIARIO EXCEPTO DOMINGOS (*)

"Sierra Gorbea"

INTERCITY DIARIO

DIARIO

VIERNES Y DOMINGO

DIARIO DEL 31.05 AL 26.09

DIARIO

LLEGADAS A VALLADOLID

10,50

12,25

14,18

19,28

20,37

SALIDAS DE VALLADOLID

10,32

14,39

16,05

17,43

20,14

DIAS DE CIRCULACION

INTERCITY DIARIO

DIARIO

DIARIO

VIERNES Y DOMINGO

DIARIO DEL 31.05 AL 26.09

DIARIO EXCEPTO SABADOS (*)

"Sierra Gorbea"

LLEGADAS A BURGOS

11,40

16,05

18,15

19,01

21,26

PROMOTORA PAM, S.A.

En Junta General Universal de accionistas se acordó modificar el objeto social y trasladar el domicilio en Burgos de la Plaza San Pablo, 10, 1.º V, a calle Luis Rodríguez Arango, 3, 5.º derecha.

Artículo 2.º Objeto social. El objeto de la Sociedad es la construcción, promoción, explotación, por cuenta propia o ajena, de toda clase de construcciones, obras, urbanizaciones y edificios, así como de los elementos complementarios o accesorios de dichos bienes, así como las operaciones típicas del tráfico inmobiliario. Dicho objeto puede ser desarrollado por la Sociedad total o parcialmente, de modo indirecto, mediante la participación en Sociedades con objeto idéntico o análogo.

EL ADMINISTRADOR

I N F O R M A C I O N

EN BURGOS
Cabina de Información
Tlf: 947-203560

EN VALLADOLID
Cabina de Información
Tlf: 983-200202

(*) Precio especial en primera clase.

RENFE
MEJORA TU TREN DE VIDA

■ MEDINA DE POMAR

La lluvia restó público a la ya tradicional Feria de la Ascensión

EMILIO GONZALEZ TERAN
MEDINA DE POMAR

□ La lluvia intermitente deslució, en parte, la anunciada feria de la Ascensión en la localidad de Medina de Pomar, por lo que a la asistencia de público se refiere, que si bien mejoró notablemente a partir del mediodía, no logró alcanzar el ambiente que estos acontecimientos reúnen.

Poco puede añadirse a esta feria en relación a las que periódicamente se celebran en la ciudad medinense. El ambiente, como en anteriores ocasiones, estuvo centrado en las exposiciones de maquinaria y automóviles. También tuvieron su animación los puestos ambulantes instalados a lo largo de la Avenida José Antonio.

Un año más, la presencia ganadera fue escasa, aunque no cabe duda que la ganadería sigue despertando interés para los propietarios de estabulaciones y conocidos ganaderos de la comarca. Este sector, que actualmente no se encuentra en su época más pujante, convendría fomentarlo para que esta feria recobre el sentido que tuvo antaño.

PROCESION EN BAILLO

Por otro lado, el próximo domingo, siete de junio, se cele-

La maquinaria y los vehículos centraron la animación ante la escasa presencia de la ganadería

brará la popular romería de Nuestra Señora de la Hoz, en la que se le traslada a la Virgen desde la iglesia hasta la Romería.

Por ello, el pasado domingo, tuvo lugar la habitual procesión para el traslado de la imagen de la Virgen desde la ermita a la iglesia de Baillo.

Antes de ambos traslados se subastan las típicas insignias. La misa de campaña, que se celebrará a las 13,15 horas en la ermita, estará presidida por José Rodríguez.

ASAMBLEA Y FIESTA DE LA APA

Ayer, primero de junio, se celebró la asamblea general ordinaria de los Padres de Alumnos del Colegio de EGB San Isidro, convocada por Juan Carlos López Vivanco. Como es costumbre, tuvo lugar en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

En el orden del día se señalaron varios puntos de interés. Después de someter a la con-



La feria de la Ascensión estuvo poco animada. (Foto: E.G.T.)

sideración de la sala el acta de la sesión anterior, se abordó la fiesta anual de la APA, prevista para el domingo, 14 de junio. Asimismo se dará a conocer a los padres la solicitud de los libros de texto, las actividades realizadas por la Asociación de Padres de Alumnos y, por último se procederá al capítulo de ruegos y preguntas.

Con respecto a la fiesta, que celebra todos los años la APA

de Medina de Pomar, se ha enviado una circular a los padres socios de la Asociación. En ella se indica que las inscripciones estarán abiertas hasta el próximo viernes, 5 de junio.

La directiva señala, en la mencionada circular, que se cobrará la cantidad de trescientas pesetas por persona para sufragar los gastos que se originen en la fiesta.

La ciudad acogerá la final de la Copa de fútbol femenino

□ MEDINA/E.G.T.- La Federación Española de Fútbol ha designado a Medina de Pomar sede para la celebración de la final de la Copa de la Reina doña Sofía de fútbol femenino. Las gestiones emprendidas por la Peña del Athletic Club de Bilbao han dado su fruto y mediante un escrito, la presidenta de esta sección da su conformidad para que este interesante choque se dispute en Medina de Pomar, que si bien en un principio estuvo previsto para el 14 de Junio, se disputará el sábado, 20 del presente mes.

María Teresa Andreu, presidenta de la sección de fútbol femenino de la FEF, afirma que la concesión se debe a la buena impresión que se llevaron los responsables de la FEF en la anterior final aquí disputada. Asimismo señala que una comisión pasará en breve para inspeccionar el estado de las instalaciones del campo municipal «Jesús María Pereda».

Aunque hasta el día 14 no se conocerán los equipos finalistas, la Peña del Athletic Club de Bilbao ha procedido a la reserva de las plazas hoteleras, tanto para los equipos contendientes como para los miembros de la FEF que viajen a Medina.

Junto con María Teresa Andreu, se espera la visita de Angel María Villar y otros responsables de la Federación. Algunas fuentes señalan la probabilidad de que Juan José Lucas se encuentre en la ciudad.

■ VILVIESTRE DEL PINAR

Se falló el primer Concurso Literario de ACRAV sobre la Sierra Burgalesa

□ VILVIESTRE DEL PINAR.- Ha sido fallado el primer Concurso Literario organizado por la Asociación Cultural y Recreativa «Amigos de Vilviestre del Pinar» (ACRAV) con el tema de «La Sierra Burgalesa».

Los ganadores han sido Juliana Mediavilla (primer premio), José Manuel Téllez (segundo premio) y Bernarda Andrés (tercer premio). A estos les será entregado un lote de libros y diplomas el próximo 13 de junio, coincidiendo con las fiestas de San Antonio en Vilviestre del Pinar.

Igualmente han obtenido diplomas de calificación y mención especial del jurado, los trabajos presentados por José de Rioja (poesía, cuarto premio), Félix Cubillo (prosa, quinto premio), Fernando Mediavilla (poesía, sexto premio) y Sonia Para (poesía, séptimo premio).

La Asociación ACRAV ha editado todos los trabajos presentados para goce y disfrute de los vecinos y amigos de Vilviestre del Pinar, trabajos que hablan de costumbres serranas, anécdotas, preciosos versos costumbristas y paisajísticos, historias serranas y leyendas.

El jurado ha calificado de extraordinarios y llenos de calidad los trabajos.

■ CEREZO DE RIO TIRON

Los socialistas consideran demostradas irregularidades en las obras de la travesía

□ BURGOS.- El Grupo de Procuradores Socialistas manifiestan, tras haber examinado durante la jornada de ayer el expediente, que hay irregularidades demostradas en las obras de la travesía de Cerezo de Río Tirón.

Una Comisión del Grupo Socialista en las Cortes Regionales formada por Antonio de Meer, Octavio Granado y Patricio Fernández examinaron ayer en la Consejería de Fomento el expediente de las obras en la carretera local BU-720, a su paso por Cerezo de Río Tirón.

Posteriormente, en una nota enviada a nuestra Redacción, afirman que «en el acta de replanteo, como en el replanteo previo, la Junta y el funcionario que asumió la dirección de la obra manifestaron su conformidad con el proyecto elaborado, así como su viabilidad».

El Grupo Socialista asegura que la Consejería de Fomento «nunca autorizó previamente -como mandaba

el pliego de cláusulas administrativas en su artículo 22-ninguna modificación, a pesar de lo cual dio el visto bueno a dos actas de precios contradictorios, que aprobaban trabajos y materiales no contemplados en el proyecto inicial».

En la solicitud de reformado, el director de obra según apuntan los socialistas pone de manifiesto cómo son las modificaciones del proyecto que había realizado sin autorización las causantes del reformado. Esta solicitud fue «autorizada un día después de ser solicitada».

La Consejería de Fomento, insiste el Grupo Socialista, «ha legalizado con un reformado posterior modificaciones ordenadas por el director de obra, y que tenían como base cambios en el proyecto que no se han tramitado legalmente».

La consecuencia, apunta el PSOE, es que «un proyecto con un período de ejecución de 6 meses, se haya realizado en 15 meses, sin penalidad para el contratista».

■ MONTES DE OCA

Mañana se firma en Belorado el hermanamiento con la región francesa de Chantelle

La delegación francesa visitará las distintas localidades de la comarca, prolongando su estancia hasta el jueves

□ BELORADO.- El acuerdo de Hermanamiento-Paternariado entre la comarca burgalesa de «Montes de Oca» y el cantón francés de Chantelle se firmará mañana, día tres de junio, a las siete de la tarde, en el Ayuntamiento de Belorado.

Por parte de los burgaleses firmará Florentina Blanco, presidenta de la Comisión de alcaldes de la comarca «Montes de Oca», mientras que por parte francesa el elegido será Edmond Maupoil, presidente del Sindicato Intercomunal de Acondicionamiento y Desarrollo de la región de Chantelle.

El objeto del acuerdo era instaurar entre estos dos espacios rurales una relación que actúe sobre las mentalidades de ambos, permitiendo una mayor apertura europea y así buscar conjuntamente estrategias de desarrollo y lucha contra la exclusión socio-económica a la que ambas zonas rurales están

sometidas.

El desarrollo del hermanamiento se basará en la organización de intercambios con los agentes propios de las áreas de intervención y desarrollo, por lo que se trabajará con alcaldes, agricultores, infancia, artesanos, agentes locales, mujeres, jóvenes, etc.

RECEPCION OFICIAL

Hoy tendrá lugar la recepción oficial, a la que asistirán alcaldes de los municipios de la comarca, así como el comité director del Programa de Desarrollo Rural Integral y representantes de otras administraciones.

La visita de la delegación francesa se prolonga hasta el día 4 de junio, y la delegación francesa se desplazará a los municipios de la comarca, donde podrán detenerse en algunas industrias, Escuelas-Taller, cascos históricos, etc., celebrándose diferentes actos.

El de este año será el tercer encuentro entre la comarca Montes de Oca y la región francesa de Chantelle, lo que seguirá produciéndose durante los años venideros.

Satisfacción de la representación mirandesa a su regreso de Vierzon

Han destacado la cálida acogida que recibieron en la localidad francesa

El Mirandés quedó subcampeón del torneo organizado por L'Eglantine

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

□ La expedición mirandesa que se trasladó el viernes hasta Vierzon estuvo integrada por 16 jugadores del Mirandés, tres responsables del equipo, los concejales de Deportes y Cultura y la representante del Gabinete de Prensa del Ayuntamiento. Esta representación regresó ayer de Vierzon con una gran satisfacción por la cálida acogida.

En este sentido han destacado el buen trato recibido por el Ayuntamiento de Vierzon, los miembros de la Amicale de España y los responsables del club de fútbol L'Eglantine de Vierzon, organizadores del torneo de fútbol. La recepción oficial se producía el sábado presidida por el alcalde Jean M. Rousseau que estuvo acompañado, entre otros, por Erminio Cabrera, teniente de alcalde y concejal de Deportes, y Joël Chavannaz, director de Comunicaciones y primer teniente de alcalde de la vecina ciudad de Bourges.

Este acto, donde también



Miranda y Vierzon se hermanaron en mayo (Foto: Truchuelo).

estuvieron presentes un buen número de miembros de la Amicale -con su presidenta Julia Fernández a la cabeza-, comenzó con unas palabras del alcalde de Vierzon que agradeció la visita y recordó los días que pasaron entre nosotros con motivo del acto oficial de hermanamiento. Finalizada su alocución entregó a José María Villegas y Manuel Setién la medalla de la ciudad. José María Villegas

agradeció las atenciones recibidas, en nombre de Miranda, y abogó porque el hermanamiento se refleje en el futuro con distintos encuentros. En nombre del alcalde mirandés entregó una placa conmemorativa a Jean M. Rousseau.

Tras un vino de honor y la posterior comida, acompañados por Erminio Cabrera, la expedición mirandesa visitó una instalación astronómica, la más importante de Francia,

y la localidad de Sancerre. Tras la cena, ofrecida por los responsables de L'Eglantine, hubo tiempo para la diversión.

EL MIRANDES, SUBCAMPEON

El domingo estuvo dedicado por entero al fútbol. Los partidos tuvieron una duración de media hora y comenzaron a las 9,05 para los rojillos que se enfrentaron al Saran de Orleans, encuentro en el que el Mirandés encajó un gol. El segundo partido se jugó contra el IUT Bourges consiguiendo Marcos de cabeza, a un pase de Melero; el único gol del partido. El Stade de Vierzon y el Mirandés empataron a cero.

Con estos resultados el Mirandés pasó a la semifinal y tras un sorteo volvió a jugar con el Saran por la tarde. El resultado fue de 0-0 y los rojillos pasaron a la final, en la tanda de penalties, logrando el subcampeonato frente al C.F. Bourges, campeón del torneo, gracias a los siguientes jugadores: Oscar, Angel, Ricardo, Cobo, Guinea, Del Olmo, Marcos, José Manuel, Maíllo, Carlos, Melero, Luisma, Zunzunegui, Alvaro, Carretero y Damián.

Concluidos los partidos los jugadores recibieron la copa de subcampeones y varios regalos. El alcalde de Vierzon también hizo entrega a José María Villegas de un obsequio conmemorativo. Minutos antes de disputarse la final, la Amicale de España ofreció un aperitivo a la representación mirandesa y José María Villegas les entregó una placa, en nombre del Ayuntamiento.

■ BREVES

Adjudicatarios de las viviendas de la calle San Juan

□ MIRANDA.- Hasta el próximo día 20 permanecerá expuesta la lista provisional de los adjudicatarios de las 24 viviendas de la calle San Juan. Quienes deseen efectuar las reclamaciones oportunas deberán hacerlo antes de esta fecha, puesto que después no se aceptará reclamación alguna.

Lista provisional del censo

□ MIRANDA.- La lista provisional del censo electoral mirandés permanecerá en los bajos del Ayuntamiento hasta el lunes, 15. Los horarios para consultar las mismas son de 9 a 14 horas y de 16 a 20. Las reclamaciones oportunas habrán de presentarse, antes de dicha fecha, en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento.

Actuación del grupo de teatro infantil «Las Matillas»

□ MIRANDA.- A las siete y media de esta tarde, en el Instituto Fray de Pedro de Urbina, actuará el grupo de teatro infantil «Las Matillas», del colegio que lleva el mismo nombre. Esta representación se enmarca dentro de la IV Muestra de Teatro no Profesional que organiza la Diputación provincial. La obra se titula «Cuento de Navidad».

Compañía de danza «Trasposos»

□ MIRANDA.- La compañía de danza contemporánea «Trasposos» actuará, a las ocho y media de esta tarde, en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal dentro del programa de fiestas de San Juan del Monte. Presentarán el espectáculo titulado «Si Ellas».

La Escuela Taller abre el plazo para solicitar el ingreso en los cursos de jardinería y albañilería

□ MIRANDA.- Quienes deseen solicitar su ingreso en la Escuela Taller, concretamente en los módulos de jardinería y albañilería, deberán formalizar dicha solicitud antes del próximo día 12. Las peticiones de ingreso pueden presentarse en las oficinas del INEM.

La solicitud también se podrá realizar el día 11 de este mes, a las diez de la mañana, en la Casa de Cultura, donde tendrá lugar una reunión informativa. A la hora de cumplimentar la matrícula se deberá presentar el DNI y una fotocopia del mismo, así como la tarjeta de demandante de empleo.

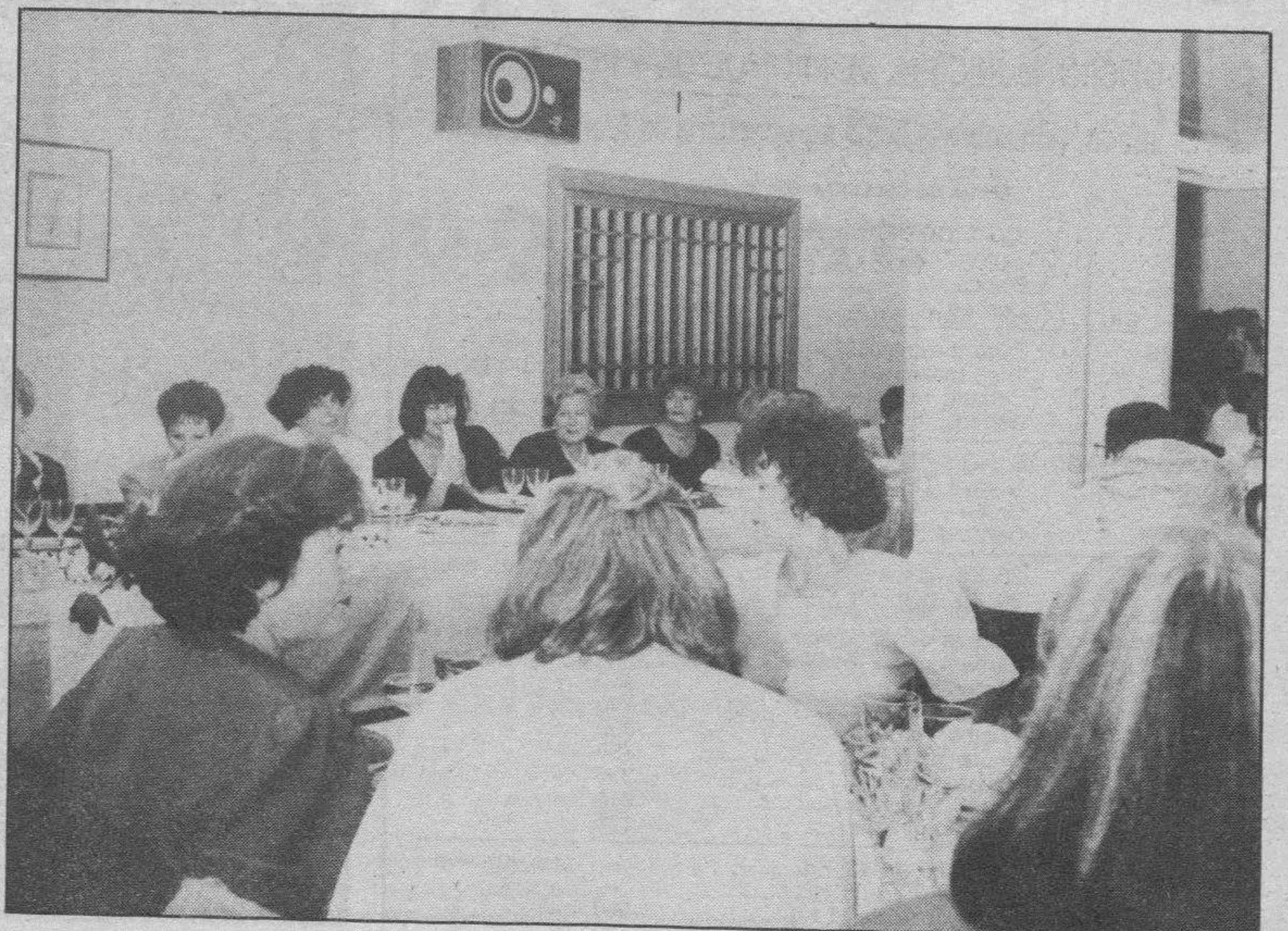
Para la admisión de los alumnos se tendrán en cuenta varios aspectos fundamentales como son que los solicitantes tengan entre 16 y 25 años, que estén inscritos en el INEM y que posean el certificado de escolaridad. Para cualquier información, los interesados podrán solicitarla en las oficinas

del INEM o en la propia Escuela Taller, sita en el número 5 de la calle San Juan, y cuyo teléfono es el 32 59 04.

PLENO MUNICIPAL

A las siete de esta tarde se reunirá el Pleno del Ayuntamiento. Entre otros temas se estudiará la propuesta de nombramiento de representantes en la Asamblea General de la Caja de Ahorros del Círculo, así como la relativa a los pliegos de condiciones que han de regir en la enajenación por subasta de los locales municipales sitos en la planta baja de los edificios de promoción municipal, que se están construyendo en las calles Los Almacenes y Ronda del Ferrocarril.

Otros asuntos estarán relacionados con distintos proyectos de obras entre los que se incluye la adjudicación de las de la urbanización del Plan Parcial Ensanche-Allende PR-1.



CENA FIN DE CURSO DE LA ASOCIACION DE AMAS DE CASA.-Un buen número de asociadas se dieron cita en el restaurante «Neguri» con motivo de la cena fin de curso que todos los años celebra la Asociación de Amas de Casa y Consumidores «Altamira-Allende». Con este acto de encuentro la Asociación pone prácticamente punto y final a las numerosas actividades que han desarrollado, durante este curso, y que ya dan sus últimos pasos. La cena concluyó con un escrito de Marina Avellaneda en el que destacó el trabajo de la presidenta, de la Junta Directiva y de toda la Asociación, a la vez que elogiaba la labor a veces dura, pero imprescindible, del ama de casa. (Foto: Truchuelo).

BREVES

IV Fiesta Aniversario del Hogar de la Tercera Edad

ARANDA.- El Hogar de la Tercera Edad de Aranda celebra hoy martes 2 de junio la fiesta del cuarto aniversario del centro. Los actos comenzarán a las 11,30 de la mañana con una misa en la ermita de la Virgen de las Viñas cantada por el coro del propio Hogar. A las 13,00 horas la Junta de Gobierno ofrecerá un vino español para todos los socios y habrá diversos juegos, y después tendrá lugar la comida de hermandad.

Por la tarde, comenzará a las 6 el festival aniversario, a cargo del Grupo de Variedades «El Salero», del Hogar de San Juan de Valladolid. La fiesta terminará con una verbena que comenzará a las 23,00 horas.

Semana de Cine Europeo

ARANDA.- Dentro de la Semana de Cine Europeo que se inauguró ayer, Cine Club Duero tiene prevista para hoy la proyección de la película italiana «La misa ha terminado», de Nanni Moretti, que recibió un Oso de Plata en el festival de Berlín y el León de Oro en el de Venecia. Es una comedia que ha recibido muy buenas críticas. El director es muy conocido en Italia y otros países europeos, no tanto en España, pero su cine, lejos de ser minoritario, llega a una audiencia generalizada, debido a que sus películas son generalmente ligeras y divertidas.

Listas del censo para reclamaciones

ARANDA.- El Ayuntamiento informa que desde el 1 de junio y hasta el día 15 se están exponiendo al público las listas provisionales del Censo Electoral a 1 de enero de 1992, a efectos de que se puedan presentar las oportunas reclamaciones.



Continúa el proceso electoral para renovar el Consejo Regulador de la Ribera. (Foto: Lara).

La Junta Electoral de la D.O. examina hoy las candidaturas

ARANDA/A. LAZARO.- La Junta Electoral de la Denominación de Origen «Ribera del Duero» se reúne hoy para examinar las candidaturas presentadas en el plazo señalado por los aspirantes a formar parte del próximo Consejo Regulador como vocales, si resultan elegidos durante el proceso electoral ya iniciado.

Los plazos han sido apurados al máximo por los candidatos, pues el viernes 29 tan sólo se tenía constancia en la delegación de Agricultura de una candidatura, presentándose las demás el sábado 30, último día para poder hacerlo, en el Gobierno Civil.

Según el presidente de la Junta Electoral, Angel Casas, al

Censo A, correspondiente a socios de cooperativas, se han presentado tres candidaturas; al B, integrado por viticultores, cuatro; al C, correspondiente a las bodegas que no comercializan vino embotellado, dos y al censo D, compuesto por bodegas que comercializan vino embotellado, se han presentado cuatro candidaturas, tres de ellas con una sola persona, y la última con cuatro aspirantes a vocales.

Una vez que la Junta Electoral examine la documentación de las candidaturas, se proclaman los candidatos y se abre un período de presentación de recursos. Si los hay, se estudiarán y finalmente se hará la pro-

clamación definitiva.

En los últimos días han proliferado las reuniones entre los aspirantes a vocales del Consejo Regulador para terminar de conformar las candidaturas. Parece que no existe mucho ánimo de reelección en gran parte de los actuales vocales del Consejo, y que se espera una renovación del mismo.

En cuanto a la petición de suspensión de las elecciones por parte de las cooperativas vinícolas, Angel Casas asegura que se ha solicitado en Madrid, y únicamente por parte de una de las diversas asociaciones de cooperativas que existen: «pero aquí las cooperativas sí presentan a sus propios candidatos».

Atraco en el Banco de Castilla con un botín de cuatro millones

ARANDA/A.L.- La sucursal número 1 del Banco Castilla, situada en la Avenida Castilla de Aranda, sufrió un atraco el pasado viernes por parte de tres personas armadas que se llevaron cuatro millones de pesetas, según ha informado la Comisaría de Policía.

El atraco tuvo lugar alrededor de las 2 de la tarde. Tres individuos bien vestidos entraron en la sucursal. Iban armados con revólveres y con los rostros cubiertos con medias. Después de amenazar a los tres clientes existentes en esos momentos en el Banco y a los empleados, se llevaron algo más de cuatro millones de pesetas, dejando encerrados al personal y clientes de la entidad bancaria y dándose a la fuga.

Según la Policía los atracadores se presentaron en el momento de abrir la caja para meter el dinero, y examinando su forma de actuar se podría deducir que son profesionales e iban bastante preparados y seguros. De momento no se tiene ninguna pista sobre el paradero de los atracadores y las investigaciones continúan.

INTENTO DE AGRESION SEXUAL

Por otra parte, también se ha recibido en Comisaría en las últimas horas la denuncia de una joven que dijo haber sido objeto de una tentativa de agresión sexual en la calle Pizarro, por parte de un individuo no identificado.

Además han sido denunciados dos hurtos de bolso en el interior de dos establecimientos comerciales, que contenían diversas cantidades de dinero y documentos, y el robo de un radiocasset de un coche.



OFICINA MUNICIPAL DE PROMOCIÓN Y DESARROLLO

Información sobre la Lonja Agropecuaria de Aranda de Duero

FECHA DE CELEBRACIÓN: 30 de Mayo de 1.992

COTIZACIONES AL CIERRE:

PATATAS	Blanca	s. c.	ptas. kilo
	Desirée	s. c.	» »
CEREALES	Trigo (no panificable)	26,75	ptas. kilo
	Trigo (panificable)	-	» »
	Cebada (2 carreras)	24,25	» »
	Cebada (6 carreras)	23,75	» »
PORCINO CEBADO	Selecto (90/96 Kg.)	188	ptas. Kg. vivo
	Normal (96/105 Kg.)	170	» » »
	Graso (más de 105 Kg.)	188	» » »
	Cerda desvieje	115-125	» » »
LECHONES	20 Kg. genética	335	ptas. Kg. vivo
	20 Kg. corriente	330	» » »
GANADO VACUNO	Ternera carne blanca	-	ptas. Kg. canal
	Ternera carne rosada	-	» » »
	Añojos extra	430	» » »
	Añojos primera	390	» » »
	Añojos corriente	350	» » »
	Vacas extra	305	» » »
	Vacas primera	235	» » »
	Vacas segunda	215	» » »
Vacas industria	175	» » »	
GANADO OVINO	Corderos 18-22 Kg.	-	ptas. Kg. vivo
	» 23-28 Kg.	-	» » »
	Lechales hasta 11 Kg.	590	» » »
	Ovejas	20	» » »

Comentario:

- PATATAS: Sin colizar. - CEREALES: Mercado flojo; escasez de género; repiten precio.
- PORCINO CEBADO: Escasez de género, lo que motiva la escasez de transacciones; suben 5 Ptas/Kg. en selecto, normal y graso. Las cerdas repiten precio.
- LECHONES: Repetición de precios. Mercado incierto.
- VACUNO: Continúa la apatía en el sector con una ligera animación de las vacas.
- OVINO: Repiten precio; mercado estable.

LA PRÓXIMA SESIÓN de la Lonja se celebrará el día 6 de Junio 1.992, a las 13 horas.
CONSULTAS TELEFÓNICAS: 50 72 74 (Contestador Automático)



TEATRO DE ESCOLARES.- El Ayuntamiento de Aranda, a través de sus concejales de Educación y Juventud, ha organizado el I Concurso de Teatro Escolar, que este año se limita a la ciudad, pero que en una próxima edición, según la alcaldesa, Leonisa Ull, tendrá carácter regional. Son 7 los colegios que participan. Ayer se representaron tres obras y hoy actuarán los colegios «Simón de Colonia», «Belén», «Virgen de las Viñas» e ICEDE, con «Las bodas de Canaá», «El ojo que le sobra a la luna», «El niño que tenía miedo» y «El décimo», respectivamente. No hay que insistir en lo interesante de la iniciativa para el desarrollo cultural de las nuevas generaciones. Además, la calidad y el esfuerzo realizado queda patente en las obras representadas.

CITROËN AX



LEFT MOTIV/RSCG

**AIRE
ACONDICIONADO
GRATIS**

O un ahorro hasta 200.000 Ptas.

Este mes, el Citroën AX viene con Aire Acondicionado gratis y toda la gama Citroën AX tiene una oferta excepcional: Ahórrate en los Citroën AX 14, GT y GTi 200.000 Ptas.

Llévate un coche con un aire genial. Genial en potencia, capaz de desarrollar hasta 100 CV, y una aceleración de 0 a 100 Km/h en sólo 8,7 segundos. Genial en consumo, líder entre los de su categoría, con 3,6 litros a 90 Km/h en Diesel y genial en equipamiento, porque según versiones incluye asientos deportivos, tapizado en terciopelo, llantas de aleación, elevalunas eléctricos delanteros, cierre centralizado, faros halógenos, pre-equipos de radio, retrovisores regulables desde el interior. Este mes, Citroën AX Aire Acondicionado gratis. Y si no quieres Aire Acondicionado, tienes un Citroën AX desde 892.491* ptas.


CITROËN



*Precio máximo recomendado, incluye IVA, transporte y oferta promocional. Oferta aire acondicionado válida para vehículos gasolina en stock, no acumulable a otras ofertas promocionales.

CITROËN AX ¡GENIAL!

■ BREVES

830.000 personas visitaron Las Edades del Hombre

□ LEÓN/ICAL.-El comisario del proyecto cultural «Las Edades del Hombre» ha confirmado que desde su inauguración el 30 de octubre de 1991 la muestra musical instalada en la catedral de León ha sido visitada por 830.000 personas. La clausura de la exposición está prevista para el próximo día 30, con asistencia de los Reyes de España.

«Las Edades del Hombre» es un ambicioso proyecto cultural de las once diócesis de la Iglesia Católica con feligresía en Castilla y León, y cuenta con el patrocinio de Caja Salamanca y Soria y del Gobierno regional. Su primera expresión fue la muestra iconográfica abierta en la catedral de Valladolid -entre octubre de 1988 y abril de 1989-, que fue visitada por un millón de personas. La Catedral de Burgos fue el magnífico asiento de la exposición de libros y documentos -mayo a octubre de 1990-, cuya cifra de visitantes, casi medio millón, estableció un hito mundial entre las de ese contenido.

La Diputación de Palencia aporta 40 millones para daños por sequía

□ PALENCIA/EFE.-La Diputación de Palencia acordó destinar una partida de cuarenta millones de pesetas, para financiar parte de los intereses de los créditos que pudieran solicitar agricultores y ganaderos afectados por la sequía.

En un pleno extraordinario celebrado ayer, se debatió una propuesta de la comisión de Agricultura, que salió adelante con los votos del PP, con mayoría absoluta en la Corporación.

El resto de los grupos políticos (PSOE, APP e IU) se abstuvieron por considerar que la cantidad de cuarenta millones es insuficiente, y que los agricultores necesitan otro tipo de medidas, como pueden ser las ayudas directas. La Diputación elevará a las Administraciones Central y Autonómica nuevas peticiones de ayudas.

Lucas advierte a los militantes populares leoneses

□ LEÓN/EFE.-El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, aseguró ayer que «todos los militantes del PP de esta provincia terminarán pagando sus cuotas».

Lucas respondió así a la situación surgida por la negativa de los ediles populares en el Ayuntamiento de León, entre ellos el propio alcalde Juan Morano, a pagar las cuotas que adeudan, si antes no se efectúa una auditoría en el partido.

El presidente de la Junta minimizó los problemas internos del Partido Popular leonés y dijo: «Tras el Congreso recientemente celebrado, las aguas están volviendo a su cauce».

Poco a poco las discrepancias se están diluyendo».

«Esperamos que poco a poco se integren de nuevo en el partido los grandes valores que el PP tiene en esta provincia, y así, cuando lleguen las próximas Elecciones Generales, contar con todos nuestro efectivos», afirmó Juan José Lucas.

La Junta y las Diputaciones firmaron un convenio para la producción cartográfica

Un grupo de 45 minusválidos viajaron a la Expo invitados por el Gobierno autónomo

□ VALLADOLID/ICAL.-El consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Francisco Jambrina, firmó ayer un convenio con cada una de las diputaciones de la Comunidad para la producción y gestión de cartografía de grandes escalas.

El presupuesto estimado para estos trabajos se aproxima a los 73 millones de pesetas.

Los convenios firmados suponen la renovación, con carácter indefinido, de los cuatro ya establecidos con Avila, Burgos, León y Salamanca para un periodo trianual en 1989, y su extensión al resto de las diputaciones para atender los objetivos de la moderna cartografía.

PRESUPUESTOS

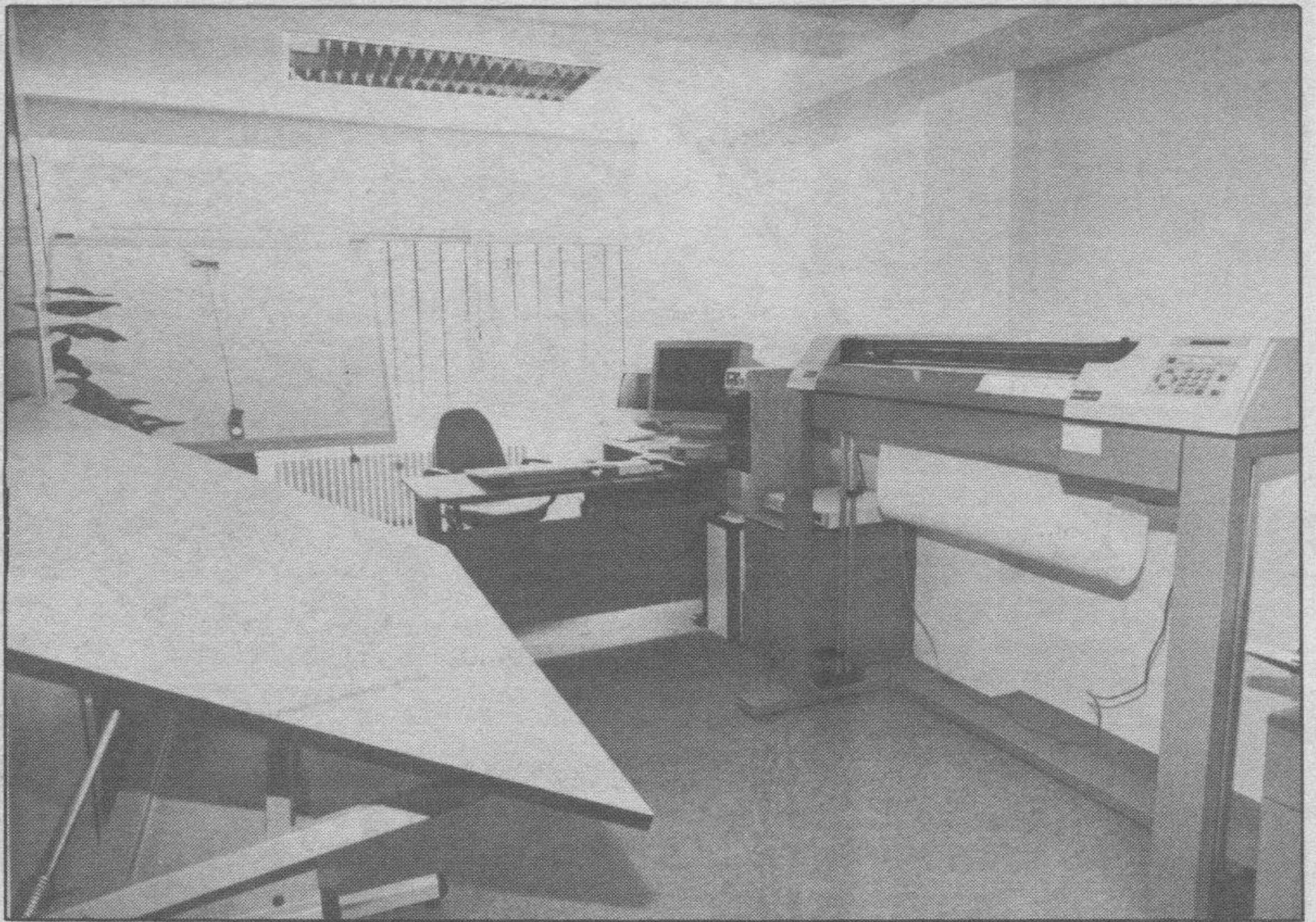
El presupuesto para este proyecto asciende a cerca de 73 millones. De esta cifra, 42 millones corresponden a los convenios ya comprometidos: Avila, con 12,5 millones; Burgos, con 5; León, con 14,3 y Salamanca, con 10 millones. El presupuesto de los nuevos convenios asciende a 31 millones y se reparte en 10 millones para Valladolid, 6 para Palencia y 5 respectivamente para Segovia, Soria y Zamora.

La SGAE recaudó en la Comunidad Autónoma más de 500 millones

En Burgos, en concepto de ejecución y reproducción de obras de autor, se obtuvieron más de 70

□ VALLADOLID/ICAL.-La Sociedad General de Autores de España (SGAE), que se encarga de la gestión de los derechos de autor de obras dramáticas y musicales, recaudó en Castilla y León durante el pasado año 528 millones de pesetas por el uso público y la ejecución humana o mecánica de sus obras en los más de 13.000 establecimientos registrados en la comunidad autónoma.

Estos datos se incluyen en la memoria anual de la SGAE que fue presentada a la preasamblea regional que se celebró en Valladolid y en la que se debatió el informe de gestión y la futura modificación de la Ley de Propiedad Intelectual en lo relativo al canon por copia privada.



Se renovaron los convenios con las secciones cartográficas de Burgos, Avila, León y Salamanca.

La colaboración entre la Junta y las Diputaciones para la elaboración de cartografía se inició en 1989, cuando se firmaron los convenios anteriormente vigentes, con una duración de tres años, y cuyo objetivo fundamental era la producción de cartografía de apoyo al planeamiento municipal.

La cartografía que se va a elaborar y gestionar a partir de ahora está destinada no sólo a planeamiento sino que lo será también a otros fines -antepro-

yectos para abastecimientos de aguas y para otras infraestructuras, y catastro- además de la que la Consejería contrata totalmente a su cargo para apoyar los trabajos de la Red de Espacios Naturales.

VIAJE A LA EXPO

Por otra parte, un colectivo de 45 minusválidos psíquicos de Castilla y León viajó ayer a Sevilla para visitar la Exposición Universal, dentro de un programa

general organizado por la Consejería de Sanidad y Bienestar Social que tiene previsto acercar a doscientos deficientes psíquicos y sensoriales de la región hasta esa ciudad.

El programa de viajes contempla una adecuación a cada uno de los colectivos participantes, y cuenta con un grupo de monitores de apoyo que proporcionará a los minusválidos una atención personalizada y un equipo sanitario formado por un médico y un ATS.

Bécker reclama al sistema financiero más apoyo a los proyectos industriales

□ VALLADOLID/ICAL.-El consejero de Economía de la Junta, Fernando Becker, reclamó ayer para la región un mayor apoyo en la financiación de proyectos de promoción industrial, y anunció que su departamento prepara un programa para los próximos años destinado al desarrollo de las pequeñas y medianas empresas (pymes) de la Comunidad.

Becker intervino en Valladolid en la presentación del libro «Las Sociedades de Garantía Recíproca de Castilla y León», elaborado por Joaquín Romano Velasco, profesor de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de Valladolid, quien analiza la realidad socio-económica de la autonomía desde 1978, fecha en que se constituyeron las primeras sociedades de ese tipo.

El consejero de Economía destacó que estas sociedades (denominadas SGR) cuentan con 4.700 socios en la región, han creado 2.000 nuevas empresas, con 8.500 puestos de trabajo, y han movilizado 16.000 millones de pesetas en avales finalizados.

Fernando Becker, que agradeció el papel de las cajas de ahorro de la región en este cometido, explicó que el sistema financiero regional ha estado «muy tensionado» por la política monetaria de ajuste entre desequilibrios básicos, hecho que ha motivado una diferencia de los intereses y ha dejado a las pymes en «clara desventaja» a la hora de captar recursos ajenos. Esta situación ha supuesto una dificultad añadida en la búsqueda de fuentes de financiación. En este contexto, las SGR han ejercido, a juicio del titular de Economía, un papel fundamental en el desarrollo de las pymes, caracterizadas por ser el principal tejido productivo económico de Castilla y León. De hecho, estas sociedades (SOTEGA Y SOGACAL) dedican un 83 por ciento de sus avales a la inversión, por un 66 en el resto de las autonomías.

Los presidentes de SOTEGA y SOGASA Eloy Becedas y Vicente Redondo respectivamente, recordaron el papel que las instituciones públicas tienen en la participación de estas empresas.

El Plan Hidrológico prevé construir los embalses del Arlanza y Torresandino

El tratamiento de las aguas subterráneas tendrá un especial interés

□ VALLADOLID/ICAL.-El Plan Hidrológico Nacional prevé la construcción de 17 nuevos embalses en la Cuenca del Duero durante los próximos 20 años —entre ellos los del Arlanza y Torresandino, en Burgos— para satisfacer las necesidades de la población y de los regadíos, aunque en este ámbito tendrán particular protagonismo el tratamiento de las aguas subterráneas y la regulación del uso de los acuíferos.

La ambiciosa iniciativa del Ministerio de Obras Públicas y Transportes quiere transformar radicalmente el actual sistema de aprovechamiento del agua, y su puesta en marcha implicará entre otras medidas un encarecimiento general del precio de este líquido, la instalación de depuradoras en localidades de más de 15.000 habitantes para el año 2000 y de más de 2.000 habitantes para el 2005, así como una mayor capacidad de gestión de las Confederaciones Hidrográficas. Dentro del plan para depurar las aguas, según se indicó, se integraría también el Plan de Saneamiento Integral que ha elaborado la Junta.

En la mañana de ayer comenzó el período de exposición pública del Plan Hidrológico de la Cuenca del Duero, que pretende ordenar los recursos y satisfacer las necesidades de agua en este ámbito, en dos fases escalonadas de 10 y 20 años a partir de este momento.

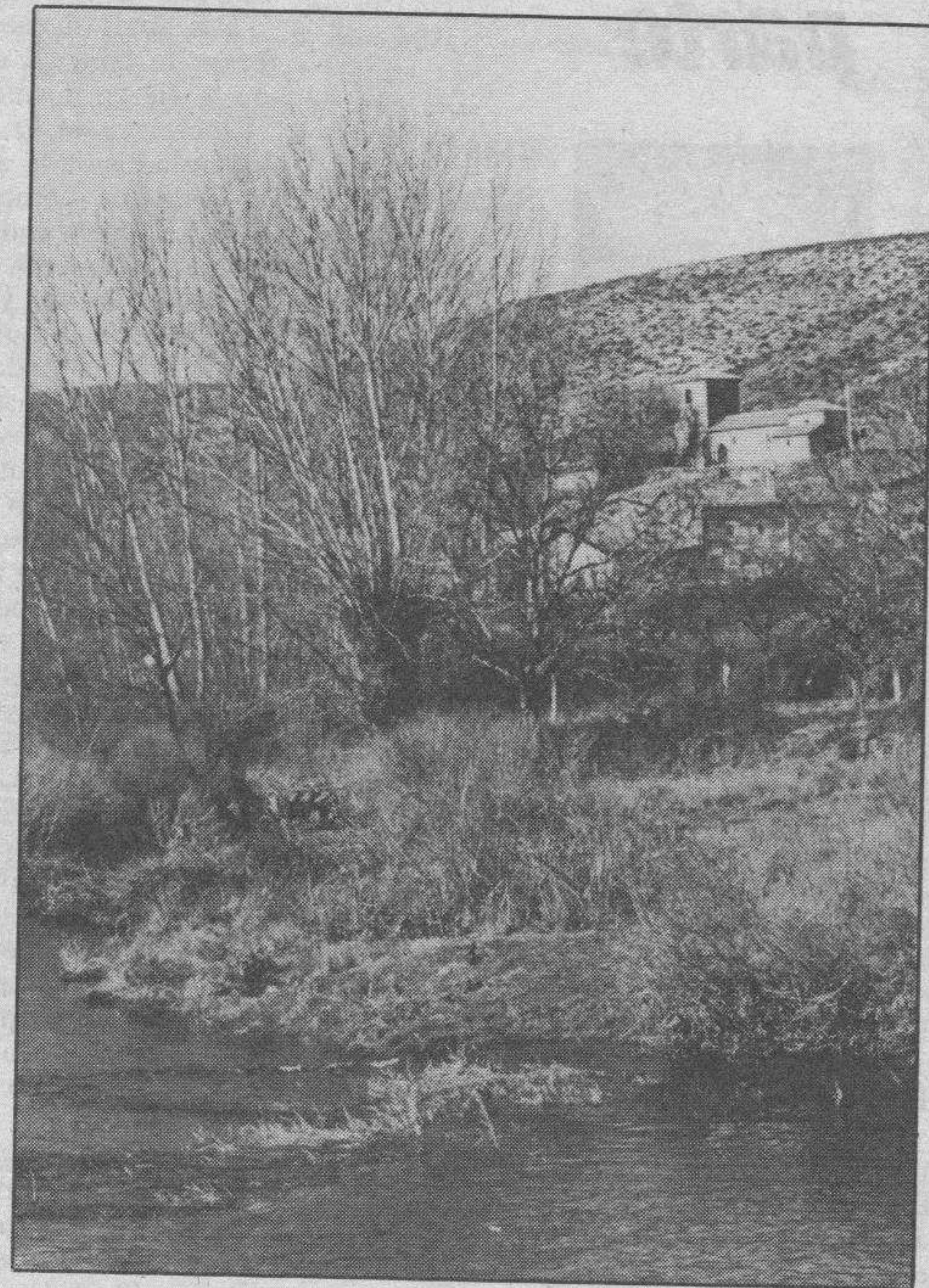
Para la primera se prevé la puesta en funcionamiento de los embalses de Duerna,

Eria, Arlanza (Castrovido), Alto Duero, Lastras, Torreiglesias y Fuenteguinaldo, y se recrecerá el de Casares, y para la segunda los de Cea, Valderaduey, Torío, Torresandino, Bernardos, Guijasalbas, Los Llanos, Gamo y Margañana.

«La mayoría de estos embalses», señaló ayer José María de la Guía, presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero, son «infraestructuras de las que ya se tenía noticia con bastante anterioridad, porque se trata de obras tan necesarias como largas en ejecución y dotación presupuestaria».

Desde el punto de vista de las necesidades de abastecimiento a poblaciones, las obras de nuevas infraestructuras resultan prioritarias en casos como la regulación del río Arlanza —con el futuro embalse de Castrovido— y la zona del Agueda, que no cubre la demanda de la ciudad de Segovia.

Sin embargo José María de la Guía explicó que el gran esfuerzo inversor habrá de realizarse en la depuración de las aguas de poblaciones de más de 2.000 habitantes, y eso constituirá el capítulo más notable de los 300.000 millo-



El embalse de Castrovido regulará el Arlanza. (Foto: L. Matías).

nes de pesetas necesarios para el Plan Hidrológico de la Cuenca del Duero, que es el 15 por ciento del Plan Nacional.

El presidente de la Confederación incidió en que una vez termine el plazo de dos meses para que entidades y

particulares presenten las alegaciones o sugerencias que consideren pertinentes, se reunirá el Consejo del Agua para su evaluación. El resultado final del Plan Hidrológico de la Cuenca del Duero será aprobado en su día por el Consejo de Ministros.

De la Guía: «El embalse de Castrovido es prioritario»

□ BURGOS.-El presidente de la Confederación del Duero, José María de la Guía, señaló que el embalse de Castrovido, para la regulación del Arlanza, es prioritario dentro del plan de infraestructuras hidráulicas.

En este sentido, indicó que el pliego de bases ha sido ya aprobado y se está a la espera de que se publique el concurso para adjudicar la redacción del proyecto. «Debe ser insertado en el BOE. No puedo adelantar fechas concretas, aunque confío en que sea durante este mismo mes de junio», comentó José María de la Guía.

La redacción del proyecto, explicó el presidente, es clave para adoptar una decisión definitiva sobre las dos opciones sobre el posible emplazamiento del embalse, Castrovido-1 y Castrovido-3.

La primera de las dos alternativas, que supondría la inundación de la localidad de Terrazas, contempla la posibilidad de embalsar algo más de 122 hectómetros cúbicos. Castrovido-3, que no anegaría ninguna población, contaría con una presa de mayor altura con lo que el volumen de agua embalsado sería similar al previsto en la primera solución. El trasvase del Pedroso parece ser el único escollo técnico que impide a los responsables del MOPT decidirse por Castrovido-3.

Por lo que se refiere al proyecto del embalse de Torresandino, José María de la Guía indicó que no hay ningún proyecto concreto, aunque se dispone de algunos estudios realizados hace muchos años. Con este pantano se pretende regular el Esgueva y regar unas 4.880 hectáreas.

El INIA confirmó que el jamón curado no transmite la peste porcina clásica

□ VALLADOLID/EFE.-El Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) ha confirmado que a partir de los seis meses de curación del jamón se inactivan los virus responsables de la Peste Porcina Africana.

Fuentes del Instituto Nacional de Investigación y Desarrollo Agrario y Alimentario (INIA) señalaron que las investigaciones, para determinar el tiempo de supervivencia de dichos virus en el jamón, fueron llevadas a cabo conjuntamente por el citado Instituto y el USDA.

La conclusión del estudio es que «no existe riesgo alguno de difusión de la Peste Porcina Africana, Peste porcina Clásica, Mal vesicular porcino y Fiebre Aftosa en el supuesto de que la materia prima procediese de animales afectados por estas enfermedades».

Según INIA, estos resultados contribuyen a abrir el camino de la exportación a productos españoles de cerdo, de gran prestigio internacional, entre los que sobresale el jamón ibérico.



Lucas inauguró la I Agrosemmana. (Foto: Efe).

Lucas considera que la región posee una agroindustria con un futuro esperanzador

□ VALLADOLID/EFE.-El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, dijo que, a pesar de los problemas actuales del sector, la región cuenta con una serie de productos agroganaderos que permiten pensar en un futuro esperanzador.

Lucas inauguró la I Agro Semana, organizada por la Caja Rural del Duero, en la que se abordarán cuestiones relacionadas con la Agricultura, Ecología y Alimentación con la intervención, entre otros, de Francisco Grande Covián, profesor emérito de la Universidad de Zaragoza.

En la apertura de las Jornadas, Lucas se refirió a los aspectos positivos de los productos castellanoleoneses, y tras destacar su reconocimiento y prestigio en los certámenes del sector, señaló que la industria agroalimentaria está llamada a «reconstituir el tejido industrial de la región».

Con referencia a la sequía, el presidente regional señaló que es un problema de tal importancia que todas las Admi-

nistraciones deben colaborar para hacerle frente ya que «exige medias excepcionales», y en tal sentido anunció que la Junta dará a conocer en breve las medidas concretas que va aportar a la situación.

También indicó que la reforma de la Política Agraria Común no puede basarse en el abandono del campo y la desertización poblacional ya que entonces «perdería su carácter y dejaría de ser Castilla y León». La primera ponencia de la Agro Semana corrió a cargo de Cruz Fernández Mariscal, de la Comisión Europea, quien señaló que la reforma de la PAC «favorece, en especial, a los países del Sur de Europa y, por consiguiente, a España».

Según Fernández Mariscal, que puntualizó que hablaba como representante de la Comisión Europea y no del gobierno español, «la reforma de la PAC no es la panacea de los problemas agrarios europeos pero sí la mejor reforma posible y, una vez que se conoce en profundidad, las críticas hacia la misma amainan».

CRONICA DE LO QUE PASA

En otra parte



EMILIO
ROMERO

Estamos en el
V Centenario y
todo esto
tenemos que
llevarlo a un
primer plano

ESTA en actividad «el Madrid cultural», y hasta se hace la publicidad de sus actos. Se sabe que existe, pero luego la realidad es dudosa, y es una incógnita respecto a la adhesión o al entusiasmo. En cualquier caso, y de vez en cuando, el cronista se aleja de lo que es una refriega constante, y se va a lo que más le gusta, que son las artes bellas o las Bellas Artes.

Voy a mencionar a cuatro. Hay una cantante española, con un nombre que es universal, y que es Mía Patterson. Estos días canta en el Retiro, en el famoso Florida Park, pero con esta originalidad. Ha abandonado las canciones de uso y consumo, y se ha ido a estos músicos: a Granados, a Alvarez Cantos y a Tárrega. Pero ha hecho algo más original, como es también cantar el Adagio de Alvignoni y el Pescador de Perlas de Bizet.

Yo tengo tres cantantes predilectas de la canción, y que son Mía Patterson, Paloma San Basilio y Glenda Gaby. A esta última, salvadoreña, la he escrito diez canciones para su disco próximo. Naturalmente, tampoco olvido, a Encarna Polo, que es otra de las que conmueven. Pero era original la mezcla de lo moderno con lo clásico, a la manera como algunos directores de teatro, y especialmente Gustavo Pérez Puig, nos traen a los escenarios el teatro clásico revestido de modernidad.

Otro de mis descubrimientos, aunque en Alcalá de Henares que es Madrid también, han sido las pinturas de Pilar de Arístegui sobre los viajes de Colón, que es una verdadera delicia, y allí están las Capitulaciones de Santa Fé y el Descubrimiento en sus varios capítulos, y el segundo viaje de Colón, y una rica flora y fauna. Todo un prodigio.

Pero al tiempo tengo delante el Diario de a bordo de Cristóbal Colón en la transcripción de Fray Bartolomé de las Casas, y que me ha enviado la directora de la Editorial Euroherve Lucía Hemmer. Estamos en el V Cen-

tenario y todo esto tenemos que llevarlo a un primer plano, frente a los críticos y los escépticos, porque aquel descubrimiento haría la aparición de un nuevo mundo. Ahora nos cuentan desde América que lo que procede

fabricar son los cinco siglos próximos, pero esto forma parte de las grandes utopías. Lo que tenemos cerca y a la mano, es aquel descubrimiento y lo que pasaría después.

Este país nuestro, a diferencia de Francia, crea su orgullo, pero luego no lo ejerce. Francia es magnífica en el ejercicio de lo propio, y en todos los mundos de la actividad. Aquí ahora estamos rompiendo lo español, adjudicándose cada cual lo que tiene, cuando solamente es universal la referencia española, y con todos y en la originalidad común.

Me fuí una tarde al Teatro Cómico, donde hay una justa lápida en recuerdo de dos cómicos inolvidables. Loreto Prado y Enrique Chicote, aunque su Teatro Cómico estaba en otra parte. Mi primera situación de espectador de teatro fue con ellos. Pero esta vez es una tragicomedia musical de Luis Federico Viudes, y la dirección de ese gran personaje del teatro que es Alberto González Vergel, y con un reparto que tiene estas actrices estupendas: Agata Lys, Perla Cristal, Yolanda Farr y Luisa Fernanda Gaona. Pero el reparto es numeroso, excepcional, y originalísimo. Es la vida en un café de libertinos y libertinas. El título es este «En un café de la Unión». No hay ninguna contención en el autor para el lenguaje, porque ha hecho realismo, pero luego hay una construcción que tiene un gran parentesco en el teatro clásico, pero musical. Allí estuve a gusto. Agata Lys fue la intérprete, hace algunos años, de mi comedia «El fin del mundo es el jueves», y Alberto González Vergel dirigió mi versión libre de «La muerte de Dantón». Es reconfortante alejarse alguna vez en la crónica de lo que está siendo nuestro destino histórico y político, para irse a los sucesos que animan el espíritu. Así es que esta es la crónica, de Mía Patterson, de Lucía Hemmer, de Pilar Arístegui y de Agata Lys. He descansado de Felipe González, de José María Aznar, de Julio Anguita, de Xavier Arzallus y de Jordi Pujol.

Yeltsin, Rusia y el caos

LUIS NADALES

nómico de lo que fue poderosa Unión Soviética. Ahora un cuerpo casi exangüe, donde todo va manga por hombro, los separatismos siguen en ascenso, y las minorías reclaman mayores derechos.

Claro que todo esto podría ser sólo el comienzo del largo calvario de Rusia, que dio comienzo con Gorbachov y sus experiencias, el que hizo de aprendiz de brujo y dejó a su país con democracia pero en la miseria. La libertad es hermosa, pero comer todos los días es prioritario biológicamente. Se comprende que un día sí y otro también, las calles de Moscú sean recorridas de manifestantes que añoran el comunismo, aunque tampoco en aquel tiempo era sencillo comer caliente. Y he visto colas en el Moscú de hace una década para comprar simplemente yogurt, y otra para adquirir unos tomates que aquí nadie quisiera.

Pero ahora hay hambre, más crisis, y el viejo edificio del Imperio ruso se ha derrumbado, al tiempo que la gran fachada de la Unión Soviética. Más aún así, la Rusia propiamente dicha

sigue teniendo una superficie de 17 millones y medio de kilómetros cuadrados, o sea 35 veces España, y es potencialmente-petróleo, agricultura, gas natural, oro, diamantes, energía eléctrica, educación, ciencias modernas-, uno de los países más ricos del planeta. Lo grave es que en ese territorio se hablan todavía nada menos que 160 lenguas diferentes, y todos se sienten nacionalistas de su propio terruño, de su campanario, de su lengua y de sus grandes hechos.

Como Montesquieu escribió hace más de dos siglos, «¿pero se puede ser persa?». Pues ya ven ustedes, se puede ser moldavo, e incluso hoy son cuatro millones y medio. Pero al parecer la mitad no son tales moldavos, sino auténticos rusos, que quieren formar la «República del Dniester». Tal república ha sido casi proclamada por Alexander Rutskoi, que es el vicepresidente de Rusia, o sea algo así como el segundo de Yeltsin. Claro es, días antes se había pronunciado por esa independencia el XIV Cuerpo de Ejército. Desde el Perú hasta Siberia, las bayonetas siempre cuentan.

Si Gorbachov tardó cinco años en hundir a la Unión Soviética, puede llevar bastante más de otros tantos hacer una Rusia nueva. Mientras tanto, el caos, el hambre y la confusión, son reyes. Destruir es muy fácil, y es reconstruir lo que exige firmeza, paciencia y tiempo. Con estómagos vacíos, no será fácil la tarea de Yeltsin.

Bajo escrutinio

ANTXON SARASQUETA

A la prensa española, le ha llegado el turno. Está bajo escrutinio. No del Gobierno, que siempre la ha tenido bajo sospecha, como todos los gobiernos, sino de otros poderes y sectores. La confrontación entre distintos medios para el «caso Ibercorp», trueno en la actualidad informativa. Distintas consultorías de prestigio han recibido encargos de sus clientes para comprobar el estado real de la prensa. Y en diversos círculos sociales se manifiesta un creciente malestar por lo que se considera una actitud abusiva de la prensa y sus responsables.

Esto no es malo, es bueno. Los medios de comunicación necesitan una permanente regeneración, y la crítica exterior impulsa esos procesos. El debate interno debe ser vivo, y luego cada medio de comunicación puede responder a sus actos ante la opinión pública.

Los trapos sucios de la prensa, no deben escandalizar. La prensa y los periodistas se han movido siempre en tierras movedizas y en el filo de la navaja. Entre los periodistas profesionales que responden a una ética hay otros que son truanes, como entre los catedráticos hay charlatanes, y así sucesivamente en todas las profesiones. Forma parte de la condición humana. Los santos, no abundan. La información y el poder, convergen en unos mundos procelosos. Cada día más tormentosos porque el factor de la opinión pública es más decisivo para todo. Es el factor clave de nuestros días. Por lo tanto, hay que contar con la exhibición de las miserias humanas, incluidas las periodísticas.

La presencia de intereses económicos y políticos en la prensa, es tan vieja como la imprenta. No parece que haya nada innoble en ello. Cada uno invierte donde le parece conveniente. Pero no por eso deja de tener interés observar cómo, de nuevo en España, parte de las luchas de poder en el campo económico y político, se han trasladado -con cierta furia incluso- a la prensa. Esto es un síntoma claro de cambio. Las explosiones generan nuevos escenarios. Lo que todavía no está claro es qué tipo de cambios. Aunque los síntomas son de un cambio profundo.

El cambio que está viviendo la sociedad. Porque, en definitiva, los medios de comunicación están obligados al interés de sus respectivas audiencias. Y la sociedad española sufre una transformación mayor de la que algunos dirigentes se empeñan en hacer ver. Se está generando, por tanto, una sociedad más exigente como audiencia y consumidores de medios de comunicación. La prensa española, en su conjunto, también está haciendo un esfuerzo de superación en todos sus campos, aunque algunas de esas «cruzadas» entre medios puedan desviar la atención sobre lo accesorio -la coyuntura- y lo importante -la evolución-.

En todo cambio se vive una crisis, y la prensa española pasa por una crisis profunda. Crisis de renovación y de modelos agotados. Desorientación e inseguridad, porque como en otros sectores de la vida española, la prensa también ha vivido sobre mercados ficticios. Por la presencia masiva de los medios públicos, financiados por los presupuestos del Estado, y por un boom de la publicidad que ha sido como crecer en diez años del cero al infinito. Todo eso y mucho más está en la crisis del mercado de la prensa, escrita y audiovisual, y que florece con un grado de agresividad extraordinaria en los últimos tiempos.

Si hoy varios de los productos españoles y grandes almacenes de éxito, basan sus campañas de publicidad en los mensajes sobre la calidad, es porque el consumidor es sensible a ellos. ¿Por qué no lo va a ser sobre la prensa y los medios de comunicación? Cada vez más.

■ Suciedad en las calles y en el campo

□ Creo es misión de todos los ciudadanos mantener las calles y el campo limpio, lo primero es enseñar a los niños desde pequeños a no tirar los papeles en la calle, para eso están las papeleras, los mayores debemos darles ese ejemplo, para que nuestras calles estén limpias; las noches que no recogen las basuras y creo ya sabemos todos los días que son, hay siempre varias bolsas de basura por las calles; otras veces los niños y los jóvenes se dedican a desparramar el contenido de estas bolsas; en una oportunidad había varios chiquillos haciendo esta faena, les dije, si vuestros padres les tocara recoger la basura, os gustaría que se lo dejaran de esta manera? Haced el favor de recogerlo. Me viene un niño corriendo y me dice: mira al recoger la basura me encontré 100 pesetas y le dije: ves como tu buena obra ha sido premiada, y se fue muy contento a recoger el resto.

La Fuente del Prior ha quedado muy bonito, el nuevo restaurante y el aparcamiento, pues si se dan una vuelta por el entorno, es una verdadera pena, se encuentra el campo lleno de botellas, botes, bolsas, residuos de comida etc. En Fuentes Blancas que es un paisaje tan bonito pasa lo mismo y así en tantos sitios como la gente va a parar el día, hay bastantes contenedores para poder echar la basura, poco cuesta recoger todos los desperdicios en una bolsa y tirarlo en el sitio adecuado.

No creo tenga la culpa el Ayuntamiento de que tengamos ese desorden.

En cualquier país se cuida mucho la limpieza de las calles, pero colaborando los ciudadanos.

Esto se aprende desde niños, el ser ordenados y no tirar los papeles en el suelo, para eso están las papeleras, pero repito tenemos la obligación los mayores de enseñarles y darles ejemplo.

Micaela Fernández

■ Dimitió nuestro alcalde, y ahora ¿qué?

□ Por fin el señor alcalde ha dimitido, en contra de la voluntad de muchos que le eligieron y le querían, pero también con la alegría de otros pocos, que le denostaban y estaban en contra de su gestión y manera de ser. Pero esto en democracia debería ser normal, pues en democracia es necesario desentender, aunque en este caso se han dado cosas, enconos, envidias y hasta manejos y causas ocultas y partidistas, que nada tienen que ver con la democracia, con la verdadera justicia y respeto a las personas. Pero de ello el tiempo y la serenidad descubrirá lo oculto del caso.

Y ahora ¿qué?, será la pregunta que se harán y ya se están haciendo muchas personas. Si el alcalde era el culpable de todos los males de Burgos, quitada la causa, todo irá sobre ruedas y Burgos será, lo que no pudo ser con don José María Peña San Martín. Esta debería ser la conclusión normal, ya que sus detractores, han cargado en todos los males de Burgos en su persona y gestión. Pero vana ilusión, y no porque sea pesimista, sino por que la realidad será muy otra. La causa de todo

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

este tinglado, no ha sido Burgos, ni sus gentes, y esto lo hemos visto a través de todos estos años y lo seguimos viendo a través de estos días, en la prensa, radio, T.V. y declaraciones de algunos, que de lejos o cerca, se han empeñado en hacer de este caso el problema fundamental de la corrupción en España. La causa de todo este tinglado era hacer caer a un alcalde donde las urnas le daban siempre, hasta ahora, la mayoría y para ocultar o hacer pasar desapercibidos tantos «casos, tantas corrupciones, tantos manejos», que se están dando en nuestro territorio, pero que las influencias políticas, judiciales y de otro tipo, quieren ocultar o no enfrentarse a ellos. Aquí sólo ha habido una enemistad y odio hacia una persona, que viene desde antiguo, que se han querido explotar al máximo hasta convertirlo en el mayor exponente de la corrupción en España. Y este es el concepto, que se ha creado en el territorio nacional, por unos medios de comunicación, que sin profundizar en las causas, han creado un ambiente muy negativo para nuestra ciudad y provincia, que tardará muchos años en quitarse.

Basta leer a algunas personas sensatas, pocas por desgracia, que han aparecido en algunos Diarios estos días, comentando la «famosa sentencia», viajes ocultos, amistades por medio, etc., para darse cuenta, que aquí, no sólo ha funcionado «la justicia», sino otras influencias, intereses y manejos, que nada tienen que ver con la igualdad de oportunidades, con la justicia para todos y con el respeto a las personas.

Hace unos días, un personaje de la Justicia, pedía a los que habían dado la sentencia, una serie de preguntas, que hacían dudar mucho de la ecuanimidad de la sentencia. Creo, que hay muchos burgaleses que esperan esas respuestas y tienen derecho

a recibirlas, y también los ciudadanos que no son burgaleses, para que sepan la verdad de todo este tinglado. Pues tanto fuera, como dentro, hay muchas dudas, mucha información interesada y opiniones muy alejadas de la realidad.

Y como ahora todo irá sobre ruedas, invito a los de la «oposición» a que tiren de este carro, y no sigan buscando más pegas, como se están viendo que están buscando en declaraciones, que estamos oyendo en estos días: Lo que pasa es que ahora buscarán otra cabeza de turco, para seguir sin hacer nada, y lo mismo que después de 17 años, se siguen buscando los males de muchas cosas en el franquismo, pasarán otros 17, culpando al señor Peña y al partido que representaba. Esperamos que asuntos como la Comisaría de Policía, el Palacio de Justicia, la clínica 18 de julio, las autovías y todo el olvido y desprecio al que ha sido sometido Burgos, durante tantos años, se resuelvan con toda celeridad y que estos señores, que no pudieron vencer por las urnas al señor Peña, pero sí por la justicia, convengan ahora a los gobernantes, que tanto interés tenían en este caso, que deben cambiar su mentalidad sobre Burgos, y darle lo que en justicia se merece, aunque si la justicia es la misma, que han usado con el «caso de Burgos», y con los demás casos que se han dado y siguen dando en España, mal porvenir nos queda.

José A. Larreategui

■ Contra el derribo del Avenida

□ Me he quedado asombrado de que la Comisión del Patrimonio haya autorizado el derribo del Cine Avenida para construir un edificio nuevo, que sin duda será mucho más feo que el que existe en la actualidad, perjudicando una de las manzanas más tradicionales y de categoría de la ciudad de Burgos, que construyera en su día el famoso don Carmelo.

Pienso que algo tendrán que decir sobre tal aberración otros organismos como el Ayuntamiento, Colegios Profesionales —especialmente Arquitectos, tan sensibilizados en otros temas urbanísticos—, y colectivos ciudadanos, y me asombra que nadie se haya alzado contra esta masacre.

Ignoro si es posible hacerlo legalmente, pienso que habrá argumentos para cualquiera de las soluciones que se adopte. Lo que sí que estoy seguro es que no se debe permitir y por mi

parte estoy dispuesto a hacer lo que legalmente pueda para impedirlo. Que se busquen otras soluciones como la compra por algún organismo del edificio para que siga siendo el entrañable Cine Avenida.

En el grado de crispación urbanística que existe en esta ciudad, resulta asombroso que se llegue a derribar el Cine Avenida.

C. Rodríguez

■ Hablar mal de la Iglesia

□ Muy señor mío: Le agradecería que encontrara un hueco en su Diario a mi modesto escrito, cuyo contenido considero de interés general, algo parecido por su parentesco al que denunciábamos por este medio el día 18-12-91, «La blasfemia».

No sé si llegará a tanto su gravedad, pero sí es algo que suele ir unido muchas veces. Me refiero a esa endémica costumbre de hablar mal de la Iglesia y sus pastores. No me extrañaría que lo hiciera un musulmán, un judío, pero que lo hagan y hasta con saña sus propios miembros, debería ser impensable, como impensable es, que un socio del Real Burgos no desee lo mejor para su equipo, y si es posible que gane la Liga. Ese proceder tan inconsecuente por su condición de bautizado, suele iniciarse en grupos por el más atrevido, con chistes unas veces, de mal gusto siempre con el cura y su criada las más, secundado con sonrisas, algunas forzadas las más de buena gana, pero nunca rechazadas por un valiente que diga, ¡basta! Y como esto no se da ni por casualidad, el «gracioso» sigue adentrándose en anécdotas de dudosa credibilidad, metiéndose con toda la Iglesia, queriendo demantelarla si le fuera posible, condenando al Papa y a todos los P'sas, al cura de su pueblo y a todos los curas. Hoy y con motivo de esta sequía que venimos padeciendo, paliada por las últimas lluvias, le ha llegado el turno a las rogativas, aquellas que nuestros abuelos celebraban cuando tenían falta de agua; en este caso las risas se generalizan y toma la palabra el más «gracioso»; saca su anecdotario particular diciendo que en su pueblo, el cura, el muy «cuco», hacía las rogativas cuando oía tronar, y claro, llovía, y en alguna ocasión hasta tuvieron que suspender la procesión por la tormenta, y además, con lo del trueno, hasta se ahorraba el tener que doblar las campanas. Al final, casi todos aplaudían, llegando a la conclusión, de

todo es un cuento. Triste conclusión a la que han llegado éstos, socios todos de un club al que juraron un día obedecer y ser hijos fieles.

Este ambiente de desprecio generalizado por una parte, y por otra la lectura de un artículo en el que habla de la necesidad de un ser inteligente que rige las leyes del universo, me sugieren el siguiente escrito:

«Alguien quiso que estuviéramos aquí». Dice un físico famoso, y varios de esos más relevantes científicos, parece que por fin han llegado a una conclusión, y lo han hecho a partir de un supuesto básico. «Para explicar la existencia del universo, es imprescindible admitir la existencia de un ser racional».

Y mientras los científicos piensan en ese ente racional; el pueblo o buena parte de él, cree que las lluvias vienen de las nubes y nunca de más arriba. Cuando nuestros remotos antepasados de hace dos mil años pensaban y creían que los fenómenos atmosféricos eran manifestaciones de la divinidad, unas veces de ira, de complacencia otras; nosotros, «sabios» del siglo veinte, les censurábamos por incultos e ignorantes; y mira tú por dónde, parece que somos más ignorantes aún que ellos, cuando creemos que esos elementos vienen y tienen su origen en sí mismos, y no provenientes de un ente racional como ahora nos vienen a demostrar los más ilustres investigadores de este siglo y quizás de todos los tiempos, como Albert Einstein y Stephen Hawking, ambos sin ser franciscanos ni jesuitas, dejan constancia en sus obras escritas de la imposibilidad de concebir este universo si prescindimos de ese ser inteligente a quien los cristianos llamamos Dios. En nuestro mundo no cabe la casualidad dicen; todo está pensado de antemano, y la causalidad no tiene la capacidad de pensar. De suerte que devolvamos a nuestros antepasados la fama que les robamos, cuando decíamos y nos reíamos, porque aquéllos creían que las lluvias, y los truenos y las tormentas, etc., venían de más arriba. Tampoco nos reíamos de nuestros abuelos que, cuando necesitaban agua sus tierras, rogaban y pedían por mediación de algún santo al autor de la lluvia, se dignara enviar humedad para sus campos, y con ello pan para sus hijos. Por favor, no nos riámos de lo que no tiene ninguna gracia; más bien riámonos de nosotros mismos, si es que no se nos ocurre otra cosa mejor, que muy bien pudiera ser, dar gracias a Dios.

Clemente González

■ La plaza del Doctor Albiñana

□ Paso muy a menudo por la plaza del Doctor Albiñana. Está preciosa. La noble fachada de la fundación del Cardenal Mendoza tiene ante sí un jardín muy cuidado. El suelo con su última mejora casi parece el de un salón, más que el de un lugar público. Los muchachos y muchachas que salen y entran o pasan un rato entre clase y clase, le dan un aire de animación y colorido. Pero es lástima que algunos de estos olvidando los bancos que tienen para descansar, se sienten o se tumben sobre la hierba dando un espectáculo de incultura, poco acorde con lo que cabe esperar de quienes se dedican al estudio.

José Alonso



«LA PUNTA DEL ALFILER»

LOGSE, familia y escuela

ALEJANDRO ARNAIZ GONZALEZ

e ilusión, pero esto es imposible sin la colaboración de la familia. Dos son —entre otros— los planos en los que la familia debe acompañar a los docentes para que, aunando esfuerzos, anhelos e ilusiones, se consigan los objetivos de la LOGSE.

INFORMACION Y FAMILIA

La aceleración histórica ha dejado obsoletos los sistemas de aprendizaje de nuestros mayores y ha creado nuevos paradigmas y perfiles escolares. Se ha dejado el verbalismo de las clases —siempre pesado y aburrido— y el rol del maestro ha cambiado, convirtiéndose en un provocador de aprendizajes.

Resulta curioso observar que en el diseño curricular base el saber tenga un significado esencialmente etimológico. Saber quiere decir saborear la verdad, poseerla. No se trata de un conocimiento desordenado y confuso, sino de un conocimiento estructurado, con valor significativo y causal. Es el conocimiento del filósofo que lo «somete todo al imperio de la razón» y

que tiene su origen en la admiración que le produce el entorno. De la admiración surge la pregunta, el porqué y ésta nos lleva al conocimiento. Desde esta perspectiva no es el maestro el que enseña sino que es el niño el que aprende.

Esta concepción es sumamente respetuosa con la psicología evolutiva y esta actitud de búsqueda —y no otra— debe ingregar no solamente la vida escolar, sino también la familiar.

Escuela y familia, apoyándose en la permeabilidad del niño, en su curiosidad innata y en su enorme capacidad de admiración, harán de él un conquistador y de la educación un necesario mediador entre el alumno y la sociedad.

SOCIABILIDAD Y FAMILIA

Esta concepción de la enseñanza conlleva la exigencia de un comportamiento escolar disciplinado. Del argot docente ha desaparecido el término castigo, convirtiéndose en un tabú, que es detestado por los alumnos y odiado por los maestros. Con ello la escuela ha perdido —en parte— los medios y resortes de que antes disponía para con quienes de modo sistemático perturbaban el espíritu de trabajo del aula. Ahora únicamente le queda apelar a la familia. Si ésta falla se desmorona el diseño curricular base, se desvanece el proyecto curricular de Centro y las programaciones de aula se avergüenzan de su manifiesta inutilidad. Algunos

alumnos —toda generalización supone excesos e inexactitudes— se sienten protegidos por sus padres de tal manera que el principal obstáculo con que se encuentra la escuela a la hora de crear e imponer un ambiente de trabajo y respeto mutuo es la propia familia. Únicamente en esta perspectiva se comprende que «sea mayor el número de profesores agredidos, incluso físicamente, por sus alumnos que al revés» (Diario de Burgos, 9 de Marzo de 1992, página 6).

Una sociedad que provoca estas bejaciones está necesariamente enferma y la escuela que las soporta se siente impotente, castrada y sin capacidad regeneradora.

Es este el auténtico problema escolar ante el cual cualquier reforma claudica. ¿Qué hacer con quien no tiene hábito de escuchar? ¿Qué actitud tomar ante quien enarbola la bandera del pasotismo o se parapeta en «il dulce fare/niente»?

La concepción metodológica —que intenta introducir el M.E.C.— acorde con la nueva didáctica y con los avances de la psicología, pasa necesariamente por la adquisición de un conjunto de hábitos que posibiliten el trabajo escolar y reduzcan al máximo el sentimiento de impotencia de los docentes ante quienes no tienen comportamientos sociales. Para la consecución de los objetivos marcados por la LOGSE es imprescindible el apoyo cierto y la colaboración real de la familia.

El Tren de Alta Velocidad hipoteca el futuro del ferrocarril

ALFREDO AUSIN GARCIA

MIEMBRO DE AEDENAT

europeo en la línea Madrid-Sevilla ha ocasionado múltiples problemas: dificultad de acceso a las áreas urbanas, necesidad de duplicar la vía doble electrificada entre Córdoba y Sevilla, imposibilidad de utilizar el material móvil tipo TAV en el resto de la red Renfe... Pero su posible ampliación al conjunto de la red, aparte de ser una solución fuera de las posibilidades económicas de la inversión en materia ferroviaria —pues supondría una inversión adicional de 800.000 millones de pesetas— implicaría, con toda seguridad por falta de rentabilidad, el cierre a medio plazo de la red secundaria de Renfe, que alcanza a más de 5.000 Kms.

—Esta política traerá consigo una mayor reducción de la plantilla de Renfe, que ya ha pasado de 70.000 trabajadores a mediados de los 80 a menos de 50.000 en la actualidad; y una amenaza, por falta de inversiones en mantenimiento, de un mayor cierre de conexiones ferroviarias, que ya, en la década de los 80, han superado los 1.000 kilómetros. El actual Plan de Empresa de Renfe, con la reducción de servicios y personal es sólo un adelanto de lo que se avecina los próximos años.

—El déficit de Renfe se ha desbocado (situándose en la actualidad por encima de los 250.000 millones de pesetas) principalmente por las deudas contraídas para poder inaugurar el TAV en el 92 provocando la descapitalización y falta de calidad de los servicios en la inmensa mayoría de la red ferroviaria, así como por la feroz competencia de la carretera —hacia donde se ha dirigido fundamentalmente en estos últimos años la inversión pública— Lo cual está conduciendo rápidamente a la pérdida de pasajeros y mercancías en la red ferroviaria que

se acentuará en el futuro acrecentando el déficit.

—Se ha despreciado, en la conexión Madrid-Sevilla, la posibilidad de otras soluciones alternativas como el Talgo, más económicas y de mejor impacto ambiental. En los próximos años se puede dar la paradoja de que sea precisamente el Talgo, preparado para velocidades máximas de 200 Km/h. frente a los 250 Km/h. del TAV francés, el tren que aporte más viajeros a la línea nueva, pues será el único preparado para cambiar de ancho de vía en Córdoba y Sevilla y llevar y traer viajeros de ciudades como Málaga, Cádiz y Huelva.

—El TAV no será rentable desde el punto de vista económico por los elevados costes que incurre y falta de demanda suficiente según se ha reconocido oficialmente y eso que no tendrá que amortizar la inversión en infraestructura de 460.000 millones de pesetas, ni la compra del material móvil —tipo Alstom y Siemens— que representan otros 80.000 millones de pesetas adicionales. Además, en relación con este material móvil ya se acepta públicamente que de las 24 ramas del TAV, sobran más de la mitad lo que está obligando a renegociar el contrato con Alstom y que de las 75 locomotoras Siemens de gran potencia contratadas, 60 van a ser construidas en ancho español.

—El TAV ha supuesto una grave destrucción del patrimonio natural e histórico. El trazado del TAV ha implicado por sus requerimientos de diseño, importantes impactos en áreas de gran valor ambiental como los Montes de Toledo y Sierra Morena, llevándose a cabo su ejecución sin la realización de estudios de impacto ambiental, que eran de obligado cumplimiento en el tramo Córdo-

ba-Sevilla; esto contrasta con la publicidad engañosa que hace Renfe del TAV como artefacto que respeta la ecología (el nuevo nombre que se le ha dado: AVE, responde a ese intento de edulcorar el producto). Y a su paso por Córdoba se ha cometido un gravísimo atentado contra el patrimonio arqueológico, atentado propiciado por las prisas de tener que inaugurar el TAV para la Expo 92. Ambos aspectos han sido denunciados sin obtener respuesta por parte de AEDENAT.

Por todo esto, protestamos contra la realización de este proyecto megalómano y nos pronunciamos al mismo tiempo en defensa del tren. Como parte de la campaña «Desenmascaremos el 92» de la que como grupo AEDENAT forma parte, hemos denunciado estos hechos y exigiremos responsabilidades políticas a los cargos públicos relacionados con la toma de decisiones de este proyecto. Y en el futuro profundizaremos en esta línea con el intento de evitar que los errores y atropellos de la línea Madrid-Sevilla se prolonguen en otras direcciones, reclamando una política ferroviaria que esté basada en:

—La renuncia a los proyectos de nuevas líneas de alta velocidad, (el futuro tramo Madrid-Barcelona-Frontera en Alta Velocidad ya se valora en más de un billón de pesetas) como se decidió no hace mucho en Italia y Reino Unido por su elevado coste e impacto.

—Mantenimiento del ancho de vía actual, estudiando un cambio de ancho no traumático en la nueva línea Madrid-Sevilla para integrarla en el conjunto de la red.

—Mejoras de velocidades en los tramos principales a 160 y a 200 Km/h. y a 100 y 160 Km/h. en los secundarios, siempre que ello sea compatible con el medio ambiente.

—Las ampliaciones ya contempladas en el Plan de Transporte Ferroviario del 87.

—La urgente ampliación y mejora de los servicios de Cercanías, destinando la inversión necesaria y sin tener que recurrir a operaciones especulativas.

El Tren de Alta Velocidad —TAV— entra en funcionamiento en conexión con la apertura de la Expo. La construcción de este polémico tren ha sido una decisión política que ha estado ligada desde el principio a la Exposición Universal y es el botón de muestra que mejor encarna el derroche y despilfarro de las actuaciones del Estado en torno a la celebración del Quinto Centenario, así como el culto paleta a la alta tecnología al margen de consideraciones de utilidad social e impacto ambiental; recientemente hemos podido ver en la prensa la imagen de los ministros Borrell y Serra extasiados por haber alcanzado el TAV los 300 Km/h. en el viaje de inauguración. Además se nos ha intentado vender este «ejemplo de progreso» como la vía para la potenciación en el futuro del ferrocarril como medio de transporte, cuando esta actuación devoradora de recursos económicos puede suponer la puntilla que conlleve la desaparición del ferrocarril convencional en la década de los 90. Así:

—En los cuatro últimos años la construcción del TAV ha absorbido dos terceras partes del conjunto de la inversión ferroviaria retrasando y comprometiendo los proyectos de mejora del ferrocarril convencional, tanto de carácter interurbano como de cercanías en las grandes ciudades, inversiones éstas que, sin lugar a dudas, tienen una mayor utilidad social. Entre otras razones, este hecho responde a que el Nuevo Acceso Ferroviario a Andalucía que, en un principio, no se contemplaba que fuera en Alta Velocidad ni en ancho europeo —presupuestándose en 1987 en 77.000 millones de pesetas— ha supuesto ya, debido a estas dos decisiones, una inversión en infraestructura superior a los 460.000 millones de pesetas, lo que ha condicionado la totalidad de la política ferroviaria relegando a un segundo plano cuestiones de mayor importancia y/o utilidad como en nuestro caso puede ser el soterramiento de las vías que cruzan nuestra ciudad.

—La introducción del ancho de vía

Solbes confía en la integración de la agricultura española para enero del 93

El PSOE estudiará la mejora de las infraestructuras de la cornisa cantábrica

□ MADRID/AGENCIAS.-El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Pedro Solbes, mostró ayer tarde su confianza en que el periodo transitorio que integrará plenamente la agricultura española con la comunitaria finalice el primero de enero de 1993.

Solbes hizo estas declaraciones momentos antes de reunirse con la Ejecutiva socialista, a la que explicó las repercusiones en la agricultura española de la firma, por parte de los países comunitarios, de la reforma de la Política Agrícola Común (PAC).

El ministro aseguró que ya existe un documento de integración elaborado por la Comisión Europea que será estudiado durante el mes de junio por los comisarios europeos, para su posterior traslado al Consejo, que tomará una decisión definitiva.

«Europa camina hacia una agricultura más eficiente, con menos agricultores», continuó el ministro, a lo que España deberá adecuarse creando alternativas de empleo, dentro del ámbito rural, para los «agricultores que sobran».

En relación con el reparto de las cuotas lácteas, Solbes



Solbes (segundo por la derecha) informó a la Ejecutiva socialista de la aplicación del PAC.

afirmó que hoy tendrá lugar una reunión con los representantes de las Comunidades Autónomas en la que se intentarán dar por terminados los criterios de reparto.

«Hay que dar prioridad absoluta a quienes producían en el 85 y como máximo los que lo hacían en 1990», aseguró el ministro, que se mostró optimista de cara al reparto de estas cuotas, si bien existe un desfase de 150.000 toneladas que deberán ser detraídas del sistema general.

Por último, Solbes subrayó

que la reforma de la PAC y la presentación del Plan de Modernización de la Agricultura Española obligarán a las explotaciones agrarias a ser más rentables y no generar excedentes.

La dirección socialista volverá a reunirse el miércoles para analizar los proyectos de reindustrialización de la cornisa cantábrica y la mejora de las infraestructuras. En este sentido los secretarios regionales del PSOE del País Vasco, Cantabria y Asturias y un sector de la Ejecutiva socialista

se reunirán mañana con José Borrell. El PSOE pretende jugar un papel de mediador entre los sindicatos y el Gobierno ante la crisis industrial de las regiones de la cornisa cantábrica, como se demostró en las últimas reuniones que se celebraron para resolver el conflicto de Acenor. Los dirigentes socialistas quieren presionar al Ejecutivo para que se dé un impulso a los proyectos de infraestructuras del Norte, una vez culminados los planes de enlace viarios con Andalucía.

El Gobierno ampliará la edad de jubilación de los magistrados

□ MADRID/EFE.-El presidente del Gobierno, Felipe González, señaló ayer a representantes de la Asociación Profesional de la Magistratura (APM) que el Ejecutivo estudia ampliar de forma definitiva de 65 a 68 años la edad de jubilación de jueces y magistrados.

El presidente de la APM, Ramón Rodríguez Arribas, señaló que Felipe González reconoció a los integrantes de la APM la necesidad de reformar la Ley Orgánica del Poder Judicial para que la ampliación de 65 a 68 como edad de jubilación, recogida en una disposición transitoria de la misma cuya vigencia culmina este año, sea permanente en los próximos ejercicios.

El presidente de la asociación profesional, mayoritaria en el sector, Ramón Rodríguez Arribas, y varios integrantes de la misma, fueron recibidos ayer por Felipe González, al que informaron de los preparativos para celebrar el próximo mes de septiembre en Sevilla de la XXXV reunión de la Unión Internacional de Magistrados, a la que está prevista la asistencia de 130 jueces de todo el Mundo.

En una nota de prensa, la Asociación Profesional de la Magistratura señala que «en el curso de la entrevista quedó confirmado que se producirá una próxima reforma de la edad de jubilación de los jueces, más acorde con la realidad y necesidades actuales».

Ramón Rodríguez Arribas explicó que «hemos planteado al presidente la necesidad de que los jueces tengan un periodo de experiencia, y al reducirse la edad de jubilación se presenta una dificultad grave».

Añadió que manifestaron a Felipe González «nuestra inquietud, pues el próximo 31 de diciembre concluye el periodo transitorio de jubilación a los 68 años y empieza el de los 65, según la Ley Orgánica del Poder Judicial».

Rodríguez Arribas indicó que el presidente del Ejecutivo «nos ha tranquilizado bastante, pues es consciente de la necesidad de revisar la norma y nos ha asegurado que se mantendrá en los 68 años de todas maneras».

El presidente de la Asociación Profesional señaló que actualmente jueces y magistrados que se ven obligados a jubilarse siguen trabajando en el mismo órgano del que salen, en calidad de suplentes, con lo que demuestran su capacidad para seguir desempeñando su labor con una mayor experiencia.

En la nota referida, la Asociación Profesional de la Magistratura señala que el presidente del Gobierno «Felipe González mostró su apoyo y ofreció la ayuda de las instituciones del Estado a los organizadores de la reunión internacional».

La oposición contraria a la fórmula de Tomás y Valiente para renovar el Constitucional

El PSOE declinó opinar y se remitió a la reunión de la junta de portavoces del Congreso

□ MADRID/EFE.-Los partidos de la oposición se mostraron contrarios a la propuesta del presidente del Tribunal Constitucional, Francisco Tomás y Valiente, para renovar este órgano, mientras el PSOE declinó ayer opinar y remitió a hoy, cuando la junta de portavoces del Congreso debata este tema.

La propuesta del presidente del Alto Tribunal, Tomás y Valiente, contempla la conveniencia de fijar mediante una Ley Orgánica un plazo de un mes para que las Cortes renueven la composición del tribunal, y en caso de incumplimiento de este período, permitir a los magistrados la elección de sus sucesores.

En estos momentos, el Congreso y el Senado tienen pendientes la renovación de cinco magistrados del alto tribunal cuyo mandato finalizó el pasado 22 de febrero y que actualmente se encuentran en situación de interinidad.

El portavoz del grupo Popular, Rodrigo Rato, dijo que le parece «sorprendente» la pro-

puesta de Tomás y Valiente y señaló que «no me considero con la suficiente capacidad como para juzgar su inconstitucionalidad, pero me parece sorprendente».

Respecto a los candidatos que los populares propusieron públicamente la semana pasada, Rato dijo que su grupo pretende que esta lista sea la del consenso, porque «así lo avala la experiencia y la trayectoria profesional jurídica» de los cinco magistrados que en ella figuran.

Para IU la propuesta del presidente del Tribunal Constitucional «no tiene ningún tipo de legitimidad», según declaró su portavoz, Isabelo Herreros. El portavoz parlamentario del CDS, José Ramón Caso, declaró



El presidente del TC, Francisco Tomás y Valiente.

que esta propuesta «desvirtúa totalmente la Constitución».

A juicio del CDS, la fórmula propuesta por Tomás y Valiente para evitar que el Parlamento

«incumpla su deber constitucional» de renovar la composición del TC requiere modificar la Carta Magna, posibilidad que rechazan los centristas.

PINDURG, S.L.

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria Universal, de fecha 25 de mayo de 1992, se modifica el objeto social de la misma que será «EL TRATAMIENTO Y RECUPERACIÓN DE METALES»
EL ADMINISTRADOR UNICO,

■ BREVES

Primera licenciatura de España en Ciencias Ambientales

□ **BARCELONA.**-La Universidad Autónoma de Barcelona será la primera del Estado español que incluya la licenciatura de Ciencias Ambientales en su plan de estudios, a partir del próximo curso. La carrera tendrá una duración de cuatro años y se ha diseñado, según el modelo de la que se cursa en la Universidad de Berkeley, en California.

El lenguaje de signos puede ser considerado como lengua

□ **MADRID.**-El lenguaje de signos utilizado por las personas sordas puede ser reconocido como lengua y sus intérpretes pueden conseguir una formación profesional específica si el Congreso aprueba el informe provisional de la ponencia de la Cámara. Respecto a la educación, el documento hace hincapié en la necesidad de fortalecer la integración escolar en todas las etapas educativas dotando de recursos a los centros especializados y ampliando los equipos profesionales.

Las bajas pensiones caracterizan a los mayores

□ **MADRID.**- Los cinco millones de ancianos españoles tienen, por lo general, problemas económicos, derivados de sus bajas pensiones de jubilación y viudedad, y deseos de vivir con sus familias, según un estudio de la Unión Nacional de Consumidores y Amas de Hogar de España. El 93 por ciento de los mayores de 65 años considera una necesidad actualizar las pensiones y la mitad asegura que no dispone de los recursos suficientes para vivir solo.

España pedirá la extradición de Bilbao y Rosario Picabea

□ **MADRID/EFE.**- La Fiscalía de la Audiencia Nacional pedirá la extradición de Iñaki Bilbao Beascoechea «Iñaki de Lemona» y Rosario Picabea Ugalde «Errota», presuntos reorganizadores de la cúpula de la banda terrorista ETA detenidos en Francia, informaron en fuentes de este órgano.

La Audiencia esperará a que Francia termine el procedimiento que sigue contra los dos detenidos antes de cursar las peticiones de extradición, para que sean juzgados en España por las causas por las que están procesados.

«Iñaki de Lemona» y Picabea serán reclamados por seis y dos causas abiertas contra ellos, en las que se les imputa un total de cuatro asesinatos.

Entretanto la Policía francesa investiga la posible pertenencia al Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) de Chile del súbdito de este país Bernardo Mella Durán, detenido ayer en Bayona junto a dos etarras que pertenecían a la nueva «cúpula» de dirección de ETA, según fuentes de la lucha antiterrorista. Mella fue apresado cuando acababa de encontrarse con Iñaki Bilbao Beascoechea «Iñaki de Lemona» y Rosario Picabea Ugalde «Errota», en un aparcamiento de Bayona (País Vasco francés), y fue confundido con el activista Félix Alberto López de la Calle, «Mobutu», aunque el posterior análisis de sus huellas dactilares demostró que esta iden-

Habían relevado a «Pakito» y «Fitipaldi» al frente de la cúpula etarra

idad era errónea.

Las mismas fuentes dijeron que se han confirmado las sospechas de que «Iñaki de Lemona» y «Errota» integraban la nueva dirección de la banda, reorganizada tras el desmantelamiento de la anterior «cúpula» dirigida por Francisco Múgica Garmendia «Pakito», en la operación que la policía francesa desarrolló el pasado 29 de marzo en un chalé de Bidart (Francia).

La primera «decisión» adoptada por los nuevos responsables de la organización habría sido ordenar el atentado con coche-bomba perpetrado en Madrid el pasado 24 de mayo contra un vehículo policial que se dirigía al estadio de fútbol Vicente Calderón, en el que resultaron heridos varios agentes.

Por otro lado los magistrados del Tribunal de Apelaciones de Pau (suroeste de Francia) examinarán hoy la demanda de extradición presentada por el Gobierno español contra el presunto miembro de la organización terrorista ETA, José Luis Arrieta Zubimendi, alias «Azcoiti». El detenido está acusado por la Justicia

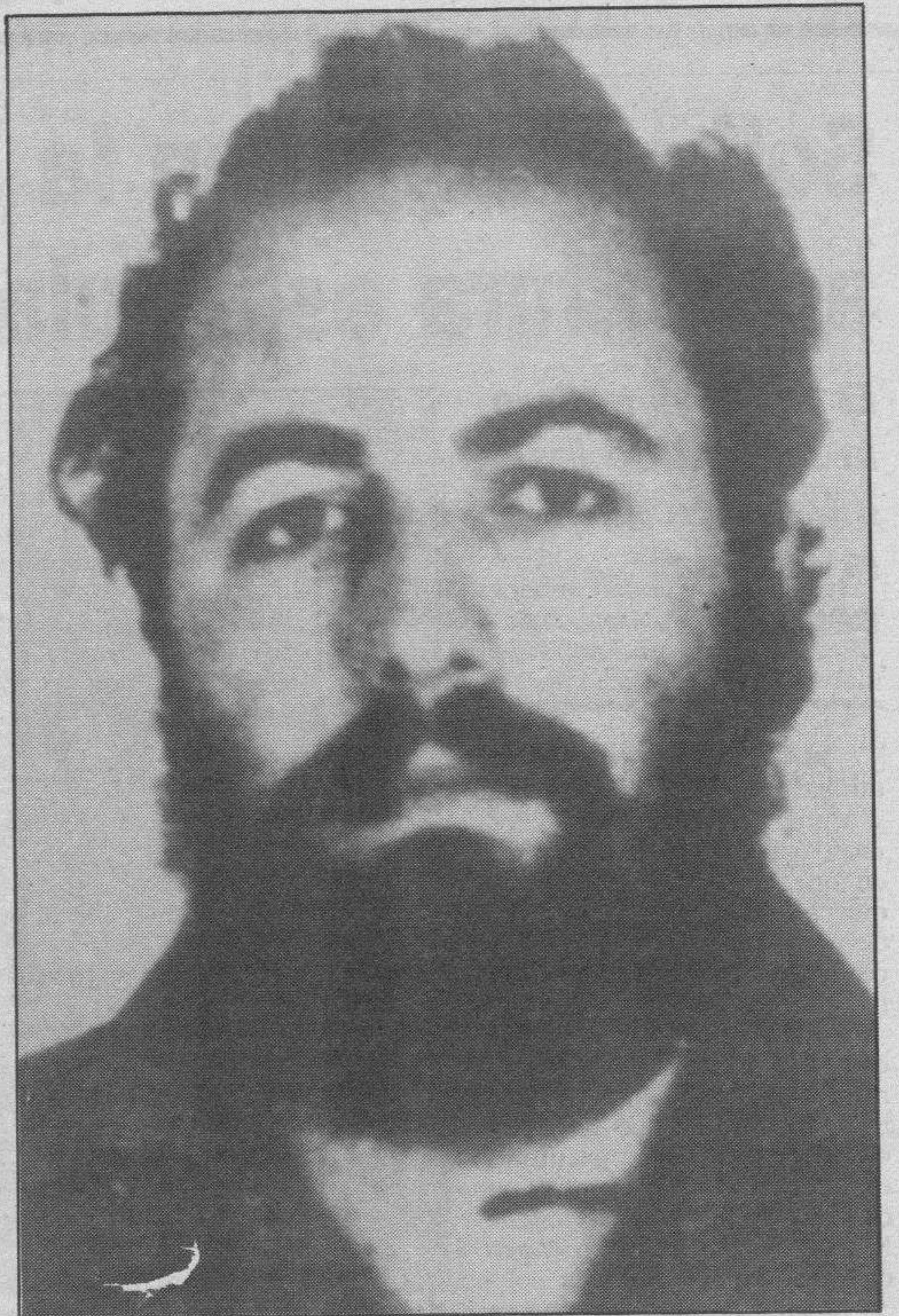


Foto de archivo de Iñaki Bilbao. (Foto: Efe)

española de organizar el secuestro, el 30 de diciembre de 1985 en Bilbao, del industrial español Juan Pedro Guzmán Uribe, vicepresidente del club de fútbol Atlético de Bilbao, por cuya liberación la banda terrorista obtuvo un rescate de 200 millones de pesetas.

Finalmente, los diez presuntos miembros de ETA presentarán el jueves sus peticiones formales de asilo político en Uruguay, informó Gustavo

Puig, abogado defensor de los detenidos. «Estamos recopilando precedentes en la materia registrados en Uruguay para avalar debidamente la petición, que será presentada ante el Ministerio de Relaciones Exteriores o el Ministerio del Interior», agregó. El dirigente de HB Karmelo Landa tiene la «esperanza fundada» de que no habrá extradiciones» y destacó que hasta hoy únicamente se ha cursado una demanda.

Fernández Ordóñez cancela todas sus actividades por agotamiento físico

MARTA MICHEL
MADRID

□ El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, ha cancelado todas sus actividades de forma indefinida, debido a su estado de agotamiento físico. Fernández Ordóñez se encuentra descansando en su domicilio de Madrid desde que regresó el pasado sábado por la mañana de un viaje de cinco días de duración a Argentina y Chile, país este último en donde asistió a la reunión del denominado Grupo de Río.

El ministro de Exteriores, según fuentes de la Oficina de Información Diplomática, se encuentra muy cansado y permanecerá en casa hasta que se encuentre físicamente más fuerte. Debido a la indisposición del ministro, ayer fue cancelada la entrevista que tenía previsto celebrar en su despacho con su colega portugués, Joao de Deus Piñeiro, que ayer acompañó al presidente Mario Soares en su visita a la Expo de Sevilla, y

El titular de Exteriores regresó muy cansado de su último viaje a Argentina y Chile

que preside este semestre el Consejo de Ministros de la CE. También hubo de suspenderse el encuentro de Fernández Ordóñez con el vicepresidente del Congreso de El Salvador, Zamora, y su asistencia a la inauguración de la exposición «Los Aztecas» en el Museo Arqueológico.

Hoy, el jefe de la Diplomacia española tenía previsto entrevistarse con su colega de Bulgaria, encuentro que también ha sido cancelado.

Fuentes de la OID precisaron que de momento no se ha cancelado el viaje que Fernández Ordóñez tiene en su agenda del miércoles a Oslo, para tomar parte en una reunión del Consejo de la Alianza Atlántica, aun-



El ministro español ha cancelado de forma indefinida todas sus actividades.

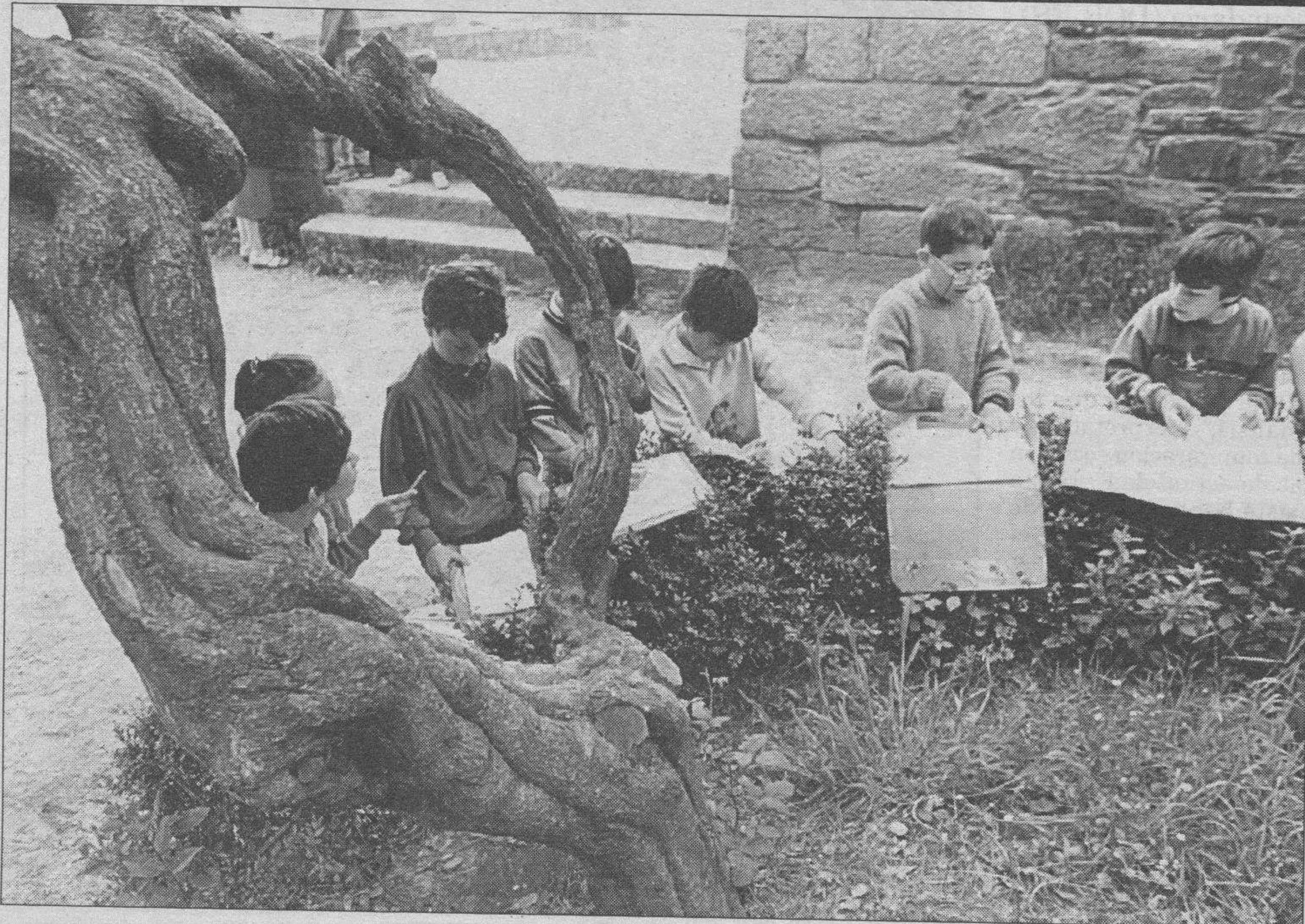
que su asistencia dependerá de la evolución de su estado.

El titular de Exteriores se encuentra delicado de salud y sufre fuertes dolores producidos por tres piedras que tiene alojadas en la vesícula. El pasado mes de noviembre, Fernández Ordóñez suspendió todas sus actividades durante más de un mes debido a un empeoramiento

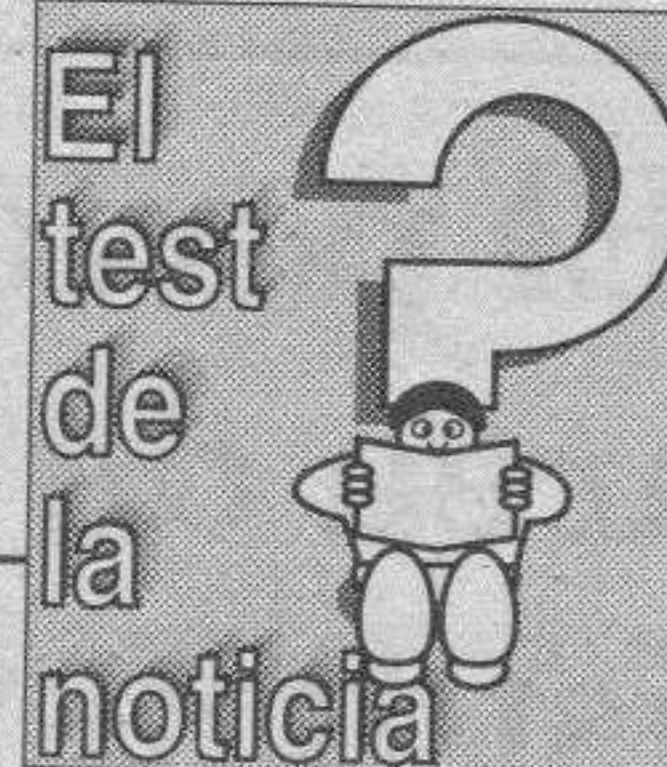
de su estado, que hizo dudar a los médicos sobre la conveniencia de una intervención quirúrgica, que finalmente no se llevó a cabo.

En aquella ocasión, el ministro de Asuntos Exteriores dijo al presidente del Gobierno que le sustituyera en el Gobierno si así lo creía conveniente para llevar a cabo la acción del Gobier-

no en el exterior. Sin embargo, Felipe González, no tuvo en cuenta el comentario -que no petición formal del ministro-, y aseguró que no se le había pasado por la cabeza prescindir de Francisco Fernández Ordóñez. Según el ministro, «cualquiera que tuviera sentido de responsabilidad» hubiera hecho lo mismo».



Xurro Lobato



Preguntas de actualidad

¿Serías capaz de responder o explicar algo sobre las palabras (?) que llevan esta interrogación?

1. **TÉRMINOS:** Se discute en Bruselas la "cuota CE de la leche" (?) y la política del PAC (?), que tiene que ver con la agricultura.

2. **HECHOS:** Seis hombres y una mujer que formaban la tripulación de la lanzadera espacial llamada (?) lograron colocar un motor al satélite (?) que, entre otras funciones, transmitirá los próximos juegos (?) de Barcelona.

3. **FECHAS:** La Comisión Europea publica la "Guía del IVA sin fronteras" que entrará en vigor el día (?) cuando se supriman las fronteras fiscales para la CE.

4. **SITIOS:** Esta nación (?) tiene una superficie de 513.115 km², unos 56 millones de habitantes y su capital es Bangkok. ¿Por qué fue noticia (?) en los periódicos en la semana del 18 al 25 de mayo?

5. **PERSONAS:** Fujimori (?), Francesco Cossiga (?), Rominger (?), el Cordobés (?), Helmut Kohl (?), George Murphy (?). ¿Por qué fueron noticia?



En este número

REPÚBLICA DOMINICANA

La entrega nº 15 de América de la "a" a la "z" nos lleva hoy hasta la República Dominicana, el pequeño país de las Antillas que forma con Haití la isla Española, descubierta por Colón y a la que rindió visita en los cuatro viajes que realizó al Nuevo Mundo. Allí se empezó la tarea de la colonización y allí se fundaron y se erigieron, en un brevísimo período de tiempo, la primera Universidad de América, la primera Audiencia y la primera Catedral.

¿Lo que se aprende en la escuela vale para circular al aire libre?

La polémica es ya antigua cuando se reduce a la frase: "era muy inteligente con los libros; pero en la vida le va mal". Y, al revés: "en la escuela no aprobaba una; y, en cambio, ahora todo marcha sobre ruedas". La cuestión vuelve a relucir, no para insistir sobre lo mismo —que, más o menos, ya está claro para algunos— sino para aplicarlo a los nuevos métodos de enseñar a pensar. Efectivamente, hartos un poco de tanto estudio de contenidos, los llamados expertos proponen por todas partes la urgente acción pedagógica de enseñar, ante todo, capacidades puras, destrezas, procesos, habilidades del pensamiento que valdrán, según afirman, para que los alumnos sean más capaces y, en su caso, logren mejor cualquier aprendizaje de contenidos, por más que les echen encima.

Habilidades intelectuales

¿Son transferibles las habilidades intelectuales? Pongamos un ejemplo: si un nuevo método de "enseñar a pensar" logra que el alumno haga "extrapolaciones" en un ejercicio determi-

nado, ¿garantiza eso que, cuando no haga ejercicios similares al del método, va a ser capaz de extrapolar, predecir lo que puede suceder, tratándose de otros temas y en otras circunstancias? Es cosa de averiguarlo; pero, según algunos críticos que trataron de medir los re-

sultados de estos nuevos métodos, las conclusiones no son claras: los alumnos cumplen mejor, mucho mejor que otros, con los ejercicios puestos en el método sobre análisis, crítica, síntesis, observación, etc. de lo que allí ven o estudian. Pero ¿son luego mejores críticos,

analistas, observadores... en el resto de ejercicios escolares que no pertenecen al método estudiado?

Las respuestas se abren en dos direcciones distintas: una, que, al volver esos alumnos a las clases normales, se encuentran con que no se fomenta directamente el desarrollo de capacidades sino que se insiste, salvo excepciones cualificadas, en el aprendizaje de contenidos y apenas en habilidades intelectuales: otra, que, para aprender, no basta con poseer una habilidad intelectual sino que el contenido tenga algo que ver con los intereses y conocimientos previos del alumno: el cerebro, se insiste, sólo acepta aquello a lo que le ve significado.

Efectivamente, los métodos que buscan "enseñar a pensar" cuidan enormemente de presentar actividades que atraen la atención del alumno. El problema, dicen, está más bien en la forma de presentación de las asignaturas y el cambio vendría cuando, en vez de hacer tantos objetivos de contenidos, se pusiera en marcha una verdadera programación de capacidades.



ACTIVIDADES

(para profesores)

1. *Parcería que sí. Efectivamente, si una niña se dedica a la digitación sobre las teclas del piano durante media hora todos los días o un niño hace lo mismo con el acordeón, parece razonable que esa digitación adquirida sirva luego para una interpretación mejor de cualquier melodía. ¿Sucede lo mismo con la inteligencia?*

2. *¿Pasa lo mismo cuando uno se ha recorrido despacio, en dos o tres años, la gran parte de los métodos famosos para el desarrollo de la inteligencia, tales como el "Proyecto Harvard", el "Enriquecimiento Instrumental" de Feuerstein o la "Filosofía para niños" de Lipman?*

3. *La pregunta, así de rápida, casi ofende a los que sistemáticamente con ellos trabajan. Pero muchos, con el mejor deseo de ayudar y no de pura crítica, se hacen la pregunta: ¿aumentar realmente o desarrollar el nivel de inteligencia para que sea luego aplicable a otras tareas escolares, los hace mejores alumnos? ¿O eso es otro tema?*

4. *¿Tienes tu respuesta? Sería muy interesante que nos la enviaras para su publicación.*

Jóvenes artistas

VIII CONCURSO REGIONAL DE PINTURA

Para jóvenes de 18 a 25 años que residan en Castilla y León

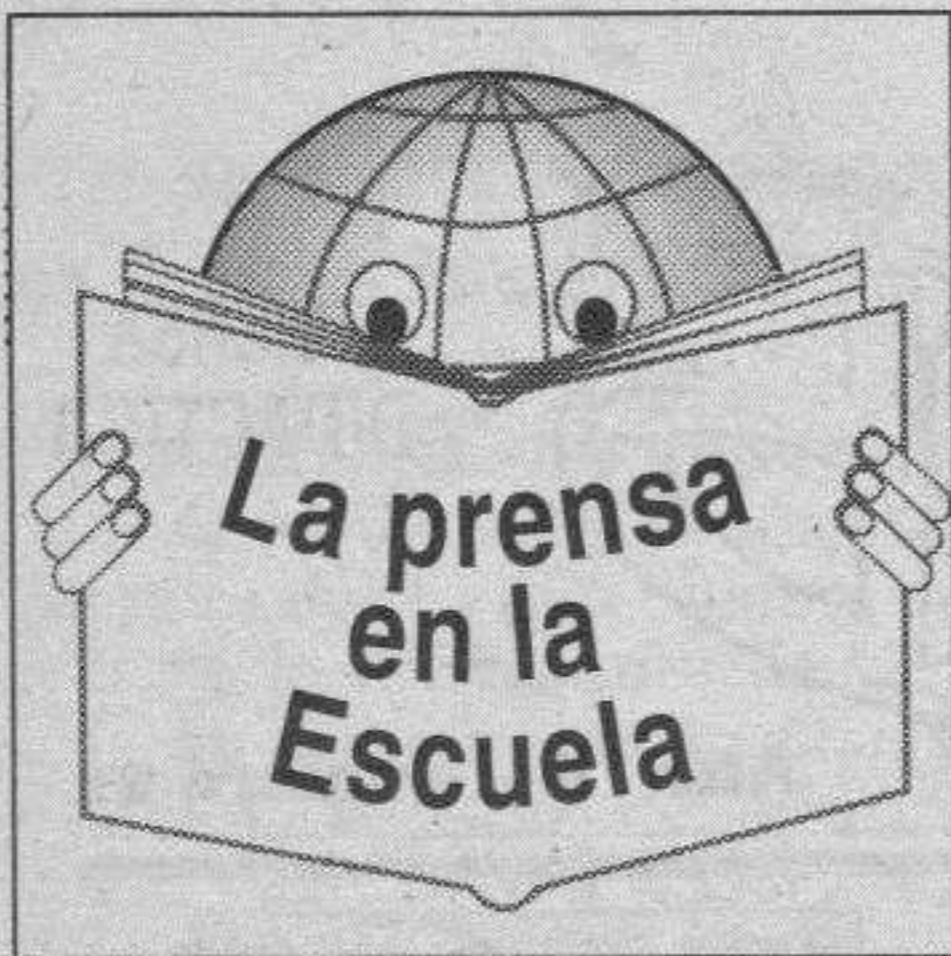
Sábado, 4 de Julio, a partir de las 12 horas, en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Burgos

Información e inscripciones

En el Departamento de Obra Social y Cultural, hasta el día 24 de Junio.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



Diseño Curricular
Base de Enseñanza
Secundaria (DCB-ES)

El periódico en el área de Geografía, Historia y Sociales (8)

Jesús Garrido

Como venimos diciendo en estudios anteriores, el DCB-ES indica en el apartado de "Procedimientos" del Bloque 14 del área de Geografía, Historia y Sociales que los alumnos harán "ejercicios de análisis, interpretación y síntesis de los distintos medios de comunicación social en relación con cuestiones políticas de actualidad". Hasta ahora hemos visto en qué consiste hacer ejercicios de "análisis" (6) y de "interpretación" (7); nos fijamos en el presente estudio (8) en qué tipo de ejercicios pueden ser interesantes para entender de qué se trata cuando se dice hacer "síntesis" de cuestiones políticas de actualidad. Para ello elegiremos también un texto sobre el cual desarrollaremos diversas actividades.



Para llegar a sintetizar es necesario dominar operaciones anteriores como la recogida de datos, comprensión y análisis de los mismos

Xurxo Lobato

Cuestiones
políticas de
actualidad

Ejercicios de síntesis

Escogemos una noticia que responde al apartado pedido por el DCB-ES relativo a que "los alumnos hagan ejercicios de <síntesis> con noticias sobre cuestiones políticas" y sobre cuya noticia se proponen luego actividades.

La cuota de la leche

Bruselas (Efe). "España exige a los demás países de la CE un aumento de la cuota de la producción lechera para dar su visto bueno a la reforma de la Política Agraria Común, según anunció el ministro de agricultura español. Los responsables de agricultura de la CE están reunidos estos días en Bruselas para intentar alcanzar un acuerdo definitivo que permita poner en marcha la reforma de la política agraria de la CE, largamente negociada. En estos encuentros, el ministro español de agricultura manifestó que el principal problema español para ponerse de acuerdo en la política agraria es el de la cuota láctea, ya que España produce seis millones de toneladas, cuando la CE sólo le permite un máximo de 4,5 millones.

El problema que se le presenta a los ganaderos españoles es doble: por una parte, según se les había dicho anteriormente, era necesario que modernizaran sus instalaciones para lograr una mayor producción de leche, cosa que hicieron muchos de ellos; y, por otra parte, el gobierno español, que fué quien concertó con la CE los primeros acuerdos en agricultura, no les proporciona ahora una alternativa para sustituir la producción de leche con otra forma de producción rentable.

Todo ello va a originar en los próximos meses una nueva crisis del sector agrícola para el que no se le ve solución, al menos a corto plazo.

3.1 Síntesis = hacer un "resumen" de la noticia

La palabra "síntesis" tiene un significado de juntar varias cosas para formar algo nuevo. En química, por ejemplo, la síntesis es la formación de una sustancia compuesta mediante la combinación de elementos químicos o de sustancias más sencillas. El que sintetiza, resume: "a ver sintetiza, resume lo que ha pasado". No se trata de repetir, sin más, sino

de hacer un esquema, una sinopsis, un extracto de lo principal de la noticia, recogiendo los datos fundamentales y presentándolos en una nueva forma. El que sintetiza sabe relacionar varios datos, a veces dispersos; sabe analizar cuáles son los más interesantes. Por eso, para sintetizar bien, es necesario dominar operaciones anteriores: recogida de datos,

comprensión de los mismos, saber interpretarlos, sacar conclusiones, analizarlos y, por fin, hacer una síntesis.

bien hecho, se te ofrecen 5 pasos: (VC) una lectura y visión de conjunto; (IN), buscar la idea núcleo; (IP), recoger las ideas principales; (D), añadirles los detalles que aparezcan sobre esas ideas principales; (IS), señalar las ideas secundarias.

3.1.2 Aplica estos cinco pasos a la noticia "la cuota CE de la leche"



ACTIVIDADES

3.1.1 Para hacer un resumen

3.2 Síntesis = hacer una "composición" de la noticia

Efectivamente, uno de los ejercicios más periodísticos y que indican mejor la calidad de una síntesis se da cuando un redactor compone una página del periódico sobre una noticia importante que ocupe, por ejemplo, todo el espacio. Tendrá que tener en cuenta la importancia de los datos, destacar los que considere

más relevantes, resumir en títulos que llamen la atención de los lectores, hacer una entradilla que proporcione en breve de qué va la noticia, colocar un comentario que explique mejor la noticia y las reacciones que produce, poner quizá un cuadro gráfico que ofrezca una síntesis visual, buscar la foto más adecuada, etc.

"Componer una página" es, sin duda, un gran ejercicio de "síntesis"

entera basada en esta noticia de la "cuota CE de la leche"

3.2.2 Estaréis haciendo síntesis cada vez que busquéis un título, resumáis un texto de entradilla, elijáis una foto a la que ponéis un pie alusivo, compongáis un cuadro estadístico, escribáis un comentario a esa noticia.



ACTIVIDADES

3.2.1 Dividíos en subgrupos y tratad de "componer" una página

3.3 Síntesis = hacer una "hipótesis" sobre la noticia

La palabra "hipótesis" viene también del griego ("hipo" = debajo; "tesis" = propuesta). Se trata, pues, de lo que está debajo de una propuesta, de una afirmación. Cuando alguien viene y nos da una noticia que nos sorprende y no esperábamos, enseguida nos preguntamos: "¿qué habrá debajo de todo eso, por qué habrá sucedido así?" Para buscar la razón de muchos hechos, hacemos hipóte-

sis, suposiciones e investigamos para encontrar la razón verdadera; si la encontramos, ya la hipótesis deja de existir porque hemos encontrado la causa real. La hipótesis, por tanto, es un camino, un tanteo, una conjetura para encontrar la verdad; pero, para que se le pueda llamar hipótesis, se necesita siempre que se base en argumentos y afirmaciones probables y no simples sospechas. Para ha-

cer una hipótesis es necesario sintetizar muchos datos, resumirlos, compararlos, analizarlos.

mo de entrar en la CE, los políticos españoles no negociaron bien las condiciones y ahora pagamos las consecuencias". ¿Qué te parece esta hipótesis?

3.3.2 Hipótesis 2: Construidla vosotros mismos a base de interrogar a algún periodista, a un ganadero, a un industrial de productos lácteos, o recogiendo noticias del periódico sobre este problema.



ACTIVIDADES

3.3.1 Hipótesis 1: "Muchos agricultores afirman que se ha llegado a este extremo porque, al principio, con la idea y entusias-

3.4 Síntesis = "inventar" algo con la noticia

La mayoría de las noticias que traen los periódicos están conectadas casi siempre con algún problema pendiente de solución. Un ejercicio de síntesis no sólo consiste en "resumir" (3.1), "componer" (3.2), "hipótesis" (3.3) sino que puede ir mucho más allá: buscar una solución al problema presentado en la noticia: "inventar" (3.4). Los creadores, los inventores tienen una gran capaci-

dad de síntesis: logran recoger datos, comprenderlos, interpretarlos, sacar conclusiones, analizarlos, aplicarlos a nuevas situaciones y, por fin, plasmar nuevas realidades en un nuevo tipo de bicicleta, en una nueva medicina, en una nueva pintura... Y, por supuesto, en la resolución de un conflicto; porque, hay que tenerlo en cuenta, inventar no sólo consiste en la producción de cosas

mecánicas o materiales sino también en escribir una poesía, crear un clima de confianza o lograr que dos países se entiendan y cesen en sus guerras.

traron a este problema los delegados españoles que están en la CE? ¿Qué otras soluciones proponen algunas asociaciones de ganaderos o industriales de productos lácteos españoles?

3.4.2 Si vosotros lográis alguna solución, estaríais en la más alta cumbre de la síntesis: ¡el invento! Para ello hace falta "chispa", pero hace falta, sobre todo, seguir un método de trabajo.



ACTIVIDADES

3.4.1 ¿Qué solución le encon-



16
REPÚBLICA
DOMINICANA

La zona comercial de Santo Domingo



La eterna historia del subdesarrollo caribeño

I. Pérez de los Heros

En un somero repaso a la historia dominicana, encontramos todos los elementos que configuran el pasado y presente del subdesarrollo caribeño. Política despótica y dependencia económica fundidos en un círculo vicioso que ni los habituales huracanes de la zona han conseguido barrer del mapa antillano. De ejemplo, tan sólo unos datos: entre 1844, independencia de Haití, y 1861 se suceden nueve presidencias. Tras la administración española (1861-65) hasta 1916 serán 36 los presidentes y hasta 18 constituciones en 20 años. Y es que los continuos pronunciamientos, caudillismos, y luchas intestinas de grupos militares y civiles oligarcas, lucharán con tesón por un poder político que suponía la vía más rápida y directa para el enriquecimiento personal al margen de la mayoría mulata del país. En consecuencia, el estancamiento económico y la deuda externa a principios del presente siglo dará paso a otra de las constantes de la región. En 1905, el adalid de los acreedores internacionales, los Estados Unidos,

asumen la administración aduanera. Más tarde, en 1916 y hasta 1924 la administración norteamericana se hará con el control político en un periodo que, si bien supone cierto saneamiento y expansión económica con la industria azucarera de enclave como máximo exponente, no redundará más que en el beneficio de las minorías pudientes y los inversores extranjeros. La vuelta de la "soberanía" política dominicana en 1924 vía elecciones, no supondría la ruptura de las antiguas prácticas de intereses políticos. Con un ejército reforzado bajo mandato estadounidense y con una coyuntura económica que recibirá el impacto de la crisis, se produce en 1930 el golpe de estado que elevará al poder para los próximos 30 años al general Rafael L. Trujillo.

Monopolio personal

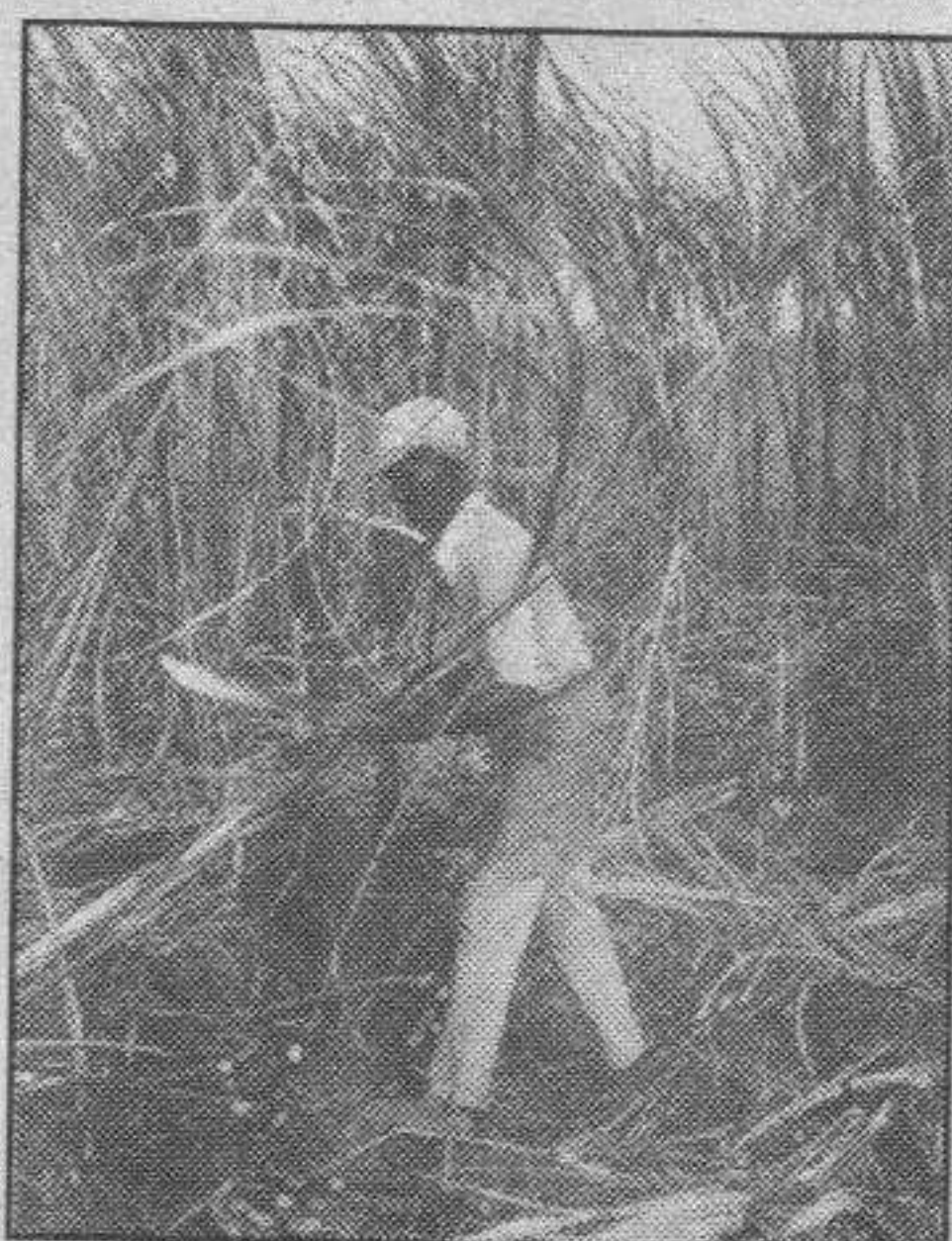
Trujillo ejercería una de las dictaduras más férreas y largas del continente. Con un absoluto manejo del legislativo al servicio de sus intereses económicos, y con un magistral dominio del ne-

potismo y la represión, hizo de la República Dominicana un feudo de propiedad exclusiva en el que las principales empresas, monopolios y sectores económicos le pertenecían, al punto de que amasaría una de las fortunas más grandes del mundo. Asesinado en 1961, tras un breve periodo de inestabilidad que motivó una nueva intervención norteamericana (ante la amenaza comunista) en 1965, se iniciaba una nueva etapa para el país. Desde entonces se consolida la vía electoral para la alternancia en el poder, aunque en una democracia de papel en la que la transparencia política y la gestión económica responsable seguirán brillando por su ausencia. Con una base económica muy dependiente de precios y mercados internacionales, la conflictividad social estará al cabo de la calle. Si a ello sumamos un problema racial de trasfondo, un desequilibrio evidente entre el sureste y el campo, y la presión demográfica de las últimas décadas, el panorama que obtenemos no difiere mucho de otros países de la región.



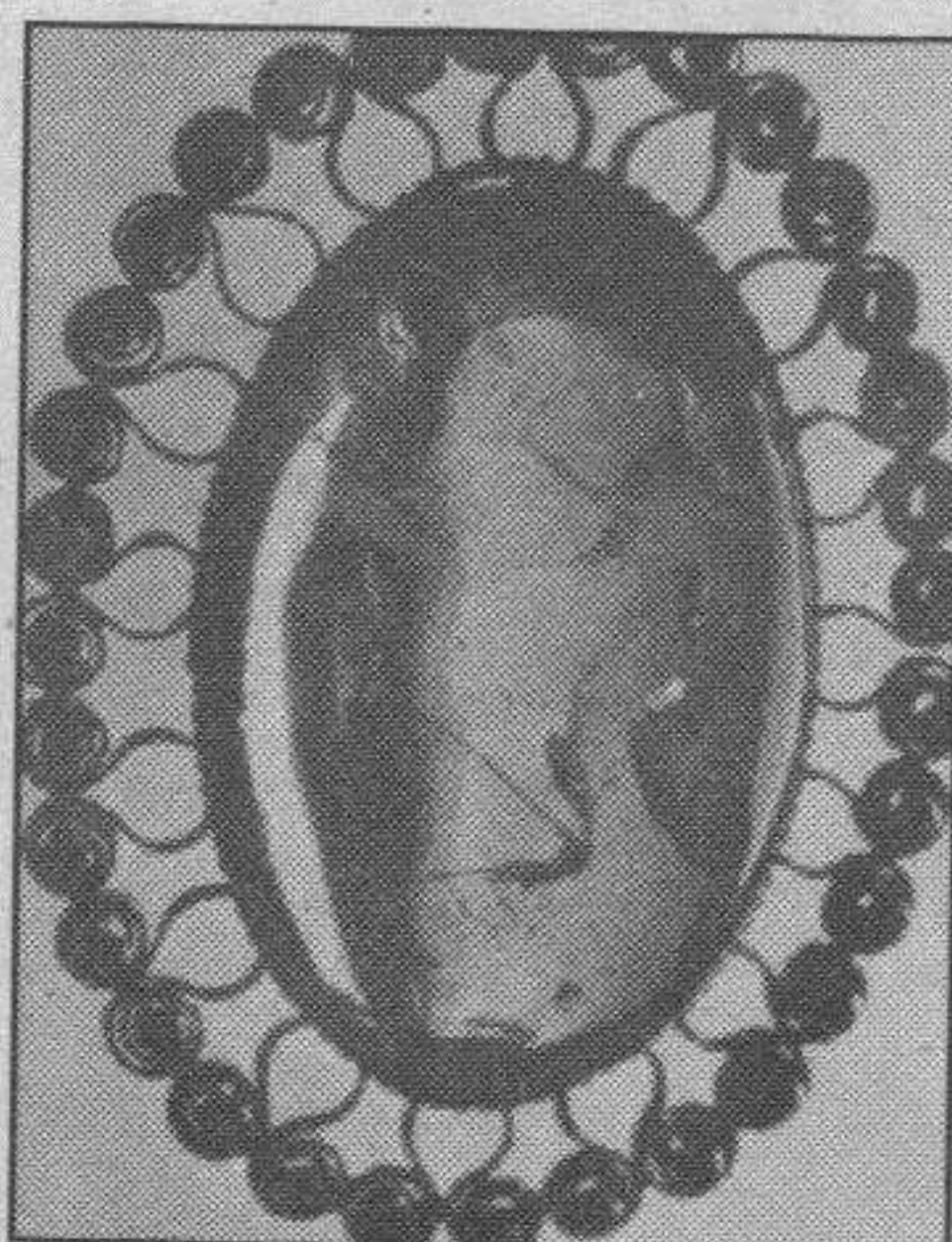
Dominicanos

Desparecido el componente indígena taíno en las primeras fases de colonización, la importación de esclavos y el mestizaje fue configurando la composición étnica dominicana. Pero también desde el siglo XIX y por distintas razones, algunas comunidades de inmigrantes se instalaron en el país. Entre ellas, grupos de libaneses, judíos alemanes, italianos y españoles, que con el tiempo han ido diluyéndose en el grueso de la población. Además, una fuerte inmigración de haitianos, fluye constantemente a los cañaverales del sureste.



Economía

La economía depende de los productos agrarios (azúcar, café, tabaco) y minerales (bauxita, níquel, oro y plata), por lo que ha estado a expensas de los precios en los mercados internacionales. Carente de recursos energéticos y de una base industrial de productos de consumo y equipamiento que pudiera contrarrestar las importaciones, la dependencia de la ayuda externa en la pasada década condujo a los actuales niveles de endeudamiento, inflación y desempleo. La presión demográfica y la emigración rural, actúan sobre este panorama.



Ámbar

La República cuenta con importantes yacimientos de ámbar. El ámbar es resina fosilizada que ha adquirido un estado estable tras un enterramiento de miles de años. Dura y quebradiza, tiene un colorido que abarca toda la gama de los amarillos, y ha sido enormemente apreciada desde la antigüedad. Fue el material en el que el hombre percibió las primeras manifestaciones de la electricidad. Además, tiene un gran valor científico: ha sido tumba de miles de insectos y formas vegetales desde hace millones de años en perfecto embalsamamiento.



Salomé Ureña fue una poetisa de Santo Domingo (allí nació en 1850) que comenzó muy tempranamente su obra poética, pues ya a los quince años publicaba sus primeros versos con el seudónimo de "Herminia". Esa afición la seguiría manteniendo a lo largo de toda su vida, y no la abandonó, a pesar de que sus obligaciones sociales aumentaron notablemente cuando su marido Francisco Henriquez llegó a ser Presidente de la República.

Familia de escritores

José Robledo

A Salomé Ureña hay que encuadrarla en un tipo de poesía que tuvo una gran popularidad en la segunda mitad del XIX: poesía que trata con tonos exaltados temas de carácter patriótico. Otro aspecto importante en su obra poética y en su vida práctica es la educación de la mujer; así, en 1881, fundó un Instituto para Señoritas que, en aquellos años, era un centro de enseñanza poco habitual en los países de América.

Salomé Ureña fue la madre de dos importantes escritores de la República Dominicana: Pedro Henriquez Ureña (1884-1946) y Max Henriquez Ureña (que vivió desde 1885 hasta 1968). Ambos nacieron en Santo Domingo pero desarrollaron una amplia labor docente en numerosos países de América.

Pedro Henriquez Ureña ha sido uno de los estudiosos de la literatura hispanoamericana que más ha contribuido a estudiar cuáles son sus rasgos característicos, las peculiaridades de las distintas literaturas nacionales y los movimientos principales que se han dado en las letras de Hispanoamérica desde los tiempos coloniales. Él señaló la necesidad de que los escritores hispanoamericanos buscasen su propia raíz y acuñó la frase "en busca de nuestra expresión" que proclamaba la necesidad de buscar un estilo propio, lejos de la pura imitación de las literaturas europeas. Él va a ser uno de los que inician una indagación sistemática sobre la originalidad y los rasgos propios de una cultura que estaría profundamente marcada por el mestizaje. Su libro, publicado en 1928: "Seis ensayos en busca de nuestra expresión" tendría una gran influencia posterior.

Pedro Henriquez Ureña unía a una aguda inteligencia crítica una formación filológica que adquirió en varios países. En España fue discípulo de Menéndez Pidal y los otros



La literatura hispanoamericana está en deuda permanente con la familia Ureña

grandes filólogos (como Américo Castro o Tomás Navarro Tomás) que trabajaban en el Centro de Estudios Históricos y publicaban la *Revista de Filología Española*. En España publicó en 1928 *La versificación irregular en la poesía española* (que más tarde, a partir de la edición en Buenos Aires del año 1961, llevaría el nuevo título de: *La poesía castellana de versos fluctuantes*). En esta obra demostraba Pedro Henriquez Ureña su amplio conocimiento de la literatura española e hispanoamericana y se convertía en uno de los grandes estudiosos de la métrica, a la que dedicaría otros notables estudios recogidos en el tomo *Estudios de versificación española*.

No vamos a enumerar todas sus obras; varias están dedicadas a analizar la literatura y la lengua de su país. También compuso obras de creación. Pero no queremos dejar de mencionar dos manuales que han sido muy utilizados por los estudiantes de español: *Corrientes literarias en la América hispánica* y la *Historia de la cultura en la América hispánica*, que se publicó ya póstumamente.

Historia del modernismo

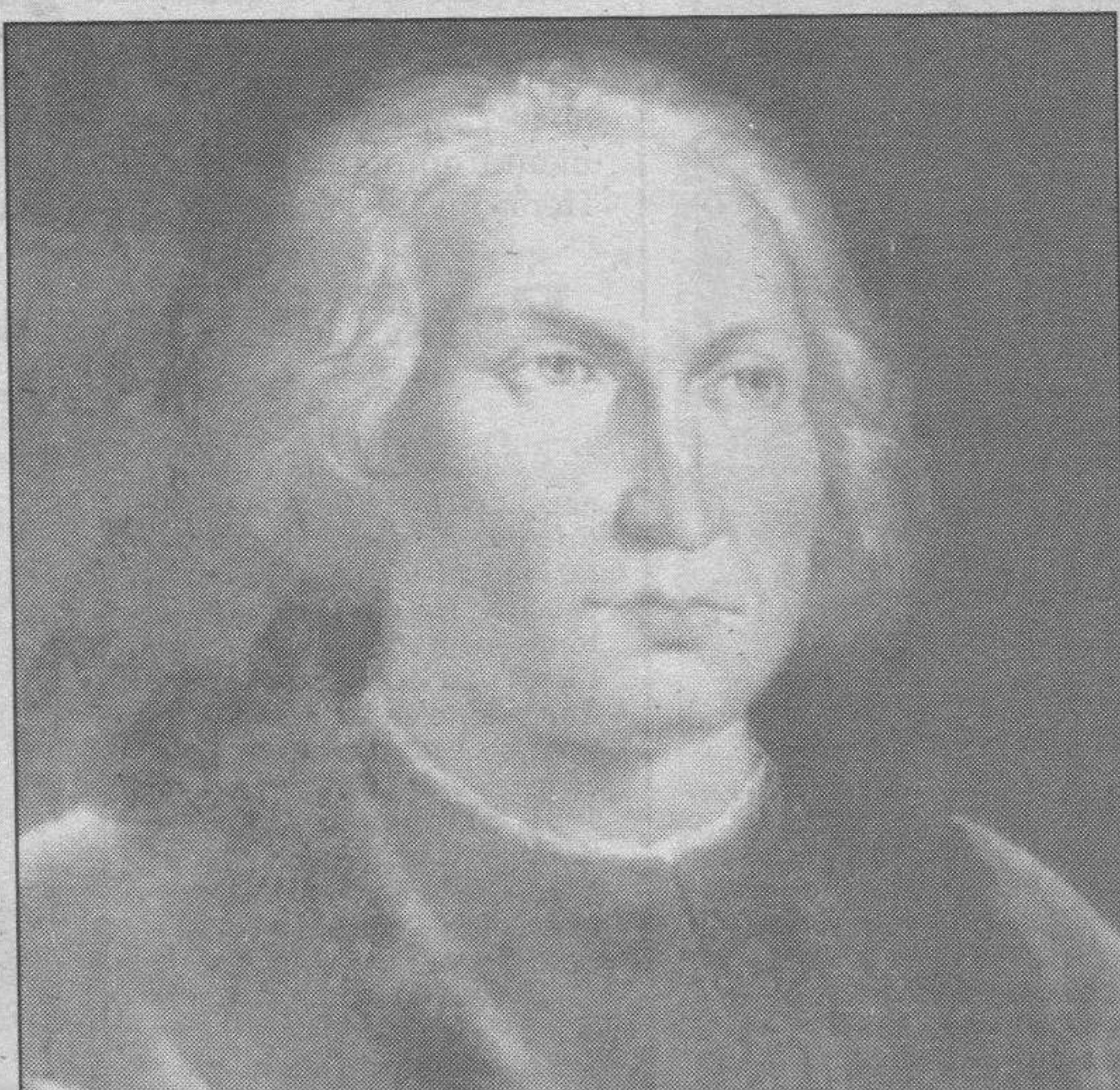
Max Henriquez Ureña fue poeta como su madre (*Garra de luz*) y estudioso de las letras como su hermano. De sus numerosos estudios hay que destacar uno: *Breve historia del modernismo* que, a pesar de su título, es un nutrido volumen de más de 550 páginas. Tiene el interés de que Max Henriquez Ureña habla con conocimiento directo de la mayoría de los temas; él mismo lo dice en el prólogo: "Y, como con excepción de unas cuantas figuras ilustres que desaparecieron cuando yo era niño todavía (Martí, Gutiérrez Nájera, Casal, Silva), tuve ocasión de cultivar la amistad de las personalidades más conocidas del movimiento modernista, he querido, en estas páginas, resucitar una época que viví intensamente..."

Salomé Ureña sembró en sus dos hijos, Pedro y Max, una semilla que ha dado unos espléndidos resultados. El conocimiento de la literatura hispanoamericana está en deuda permanente con ellos.

Descubrimiento y Descubrimiento

La Española fue la base de operaciones de todo el Descubrimiento

Durante su primer viaje, Colón llegó a una isla a la que sus habitantes llamaban Haití. Arribó a sus playas el 6 de diciembre de 1492, procedente de la vecina isla de Cuba y recorrió su costa Norte explorándola minuciosamente...



Retrato anónimo de Cristóbal Colón que se conserva en el Museo Naval de Madrid

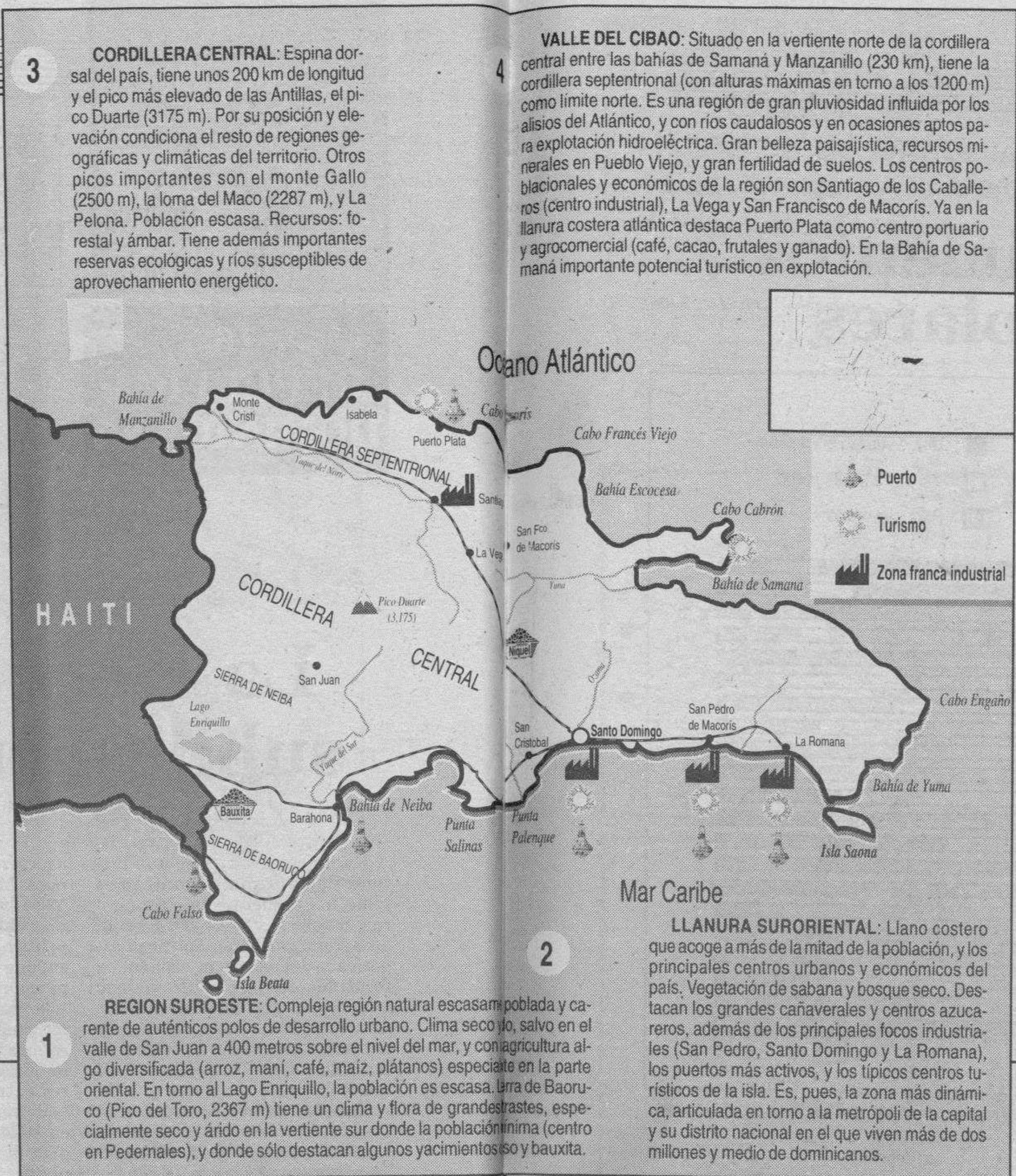
de las nuevas tierras. El 4 de enero las dos carabelas que quedaban se hicieron definitivamente a la mar dejando la isla con rumbo a España.

Una vez en la península Colón se las arregló para organizar con toda rapidez una nueva expedición. Aquel mismo año de 1493 se hacía de nuevo a la mar con 16 navíos, 1300 hombres y animales de todos las especies domésticas corrientes en la Europa de entonces...

La travesía fue muy breve, apenas 20 días y se encontraban de nuevo frente a las costas de La Española. Colón buscó con prisa la referencia de Monte Christi para encontrar cuanto antes el fuerte de Navidad...

La comprobación de la muerte de todos ellos y la destrucción del fuerte resultó el primer contratiempo. Colón decidió fundar entonces la primera ciudad en una zona más al Este del primer emplazamiento...

Desde entonces La Española se convierte en la base de operaciones de todo el descubrimiento.



La República Dominicana comparte la isla de La Española con Haití, con la que tiene 388 km de frontera. La parte dominicana tiene una longitud de 350 km y 1575 km de costas...

Table with 3 columns: REPÚBLICA DOMINICANA, ECONOMÍA, SOCIEDAD. Contains statistical data on population, economy, and social indicators.

República Dominicana

La República Dominicana es uno de los dos estados que ocupan la isla descubierta por Colón en su primer viaje, a la que bautizó con el nombre de La Española.

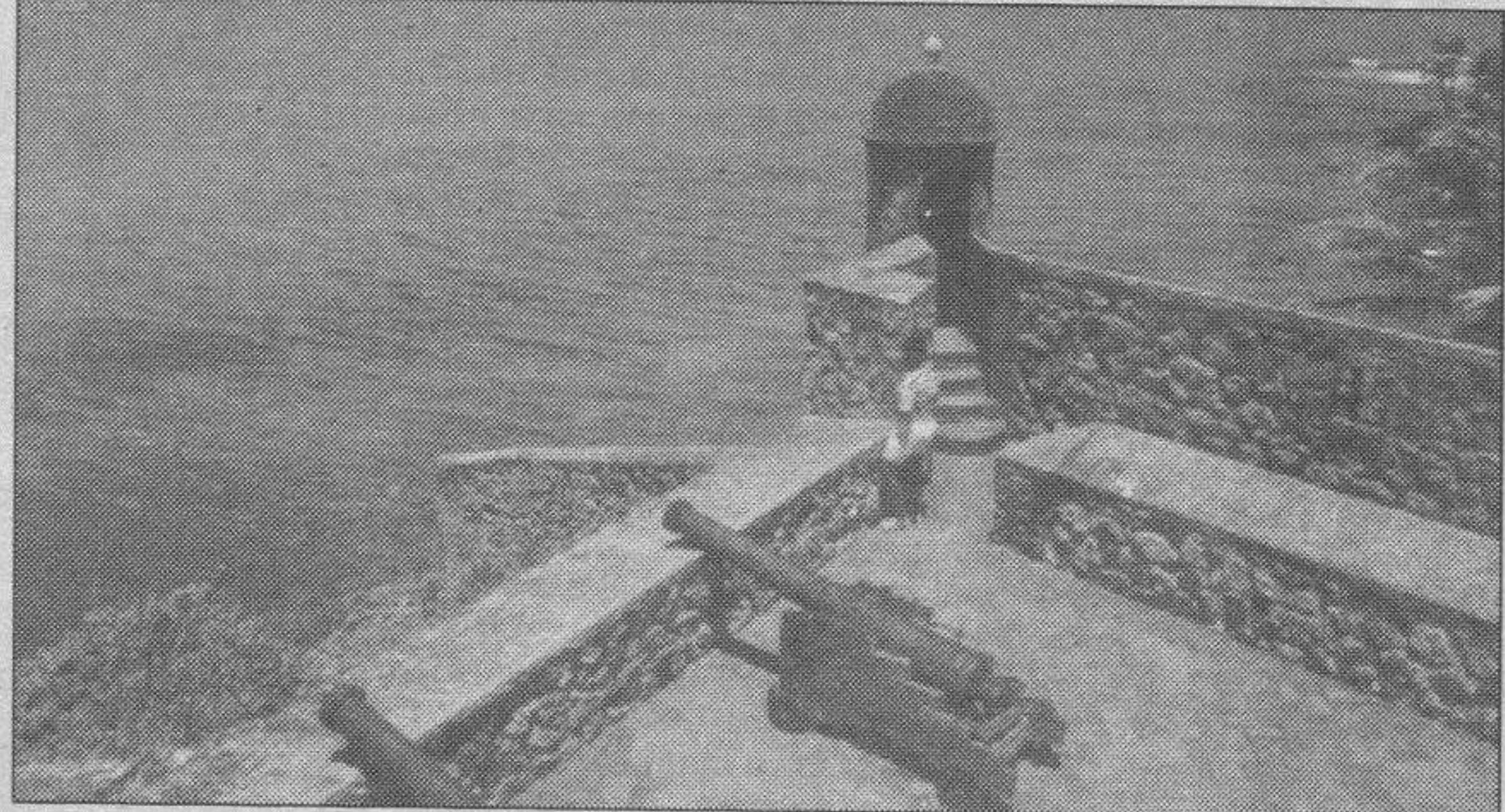
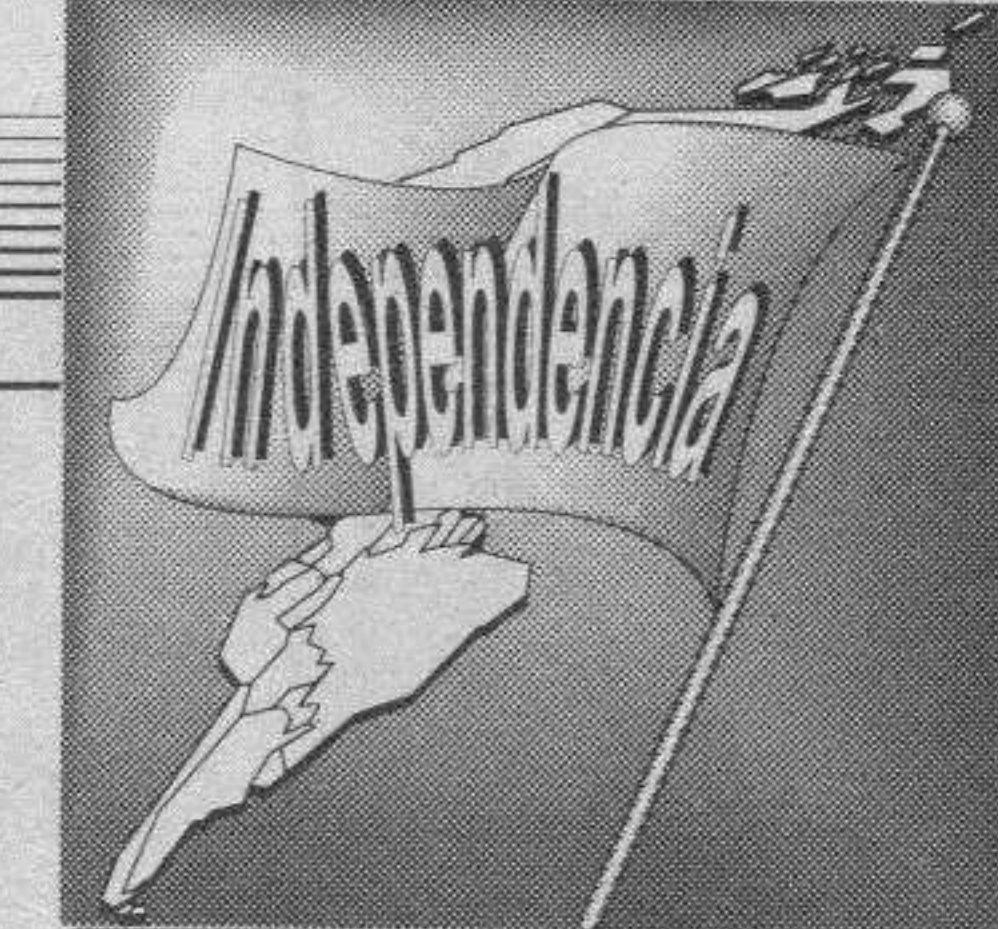
A pesar de ello Santo Domingo conserva hondas huellas de lo hispano y una muy especial relación con la figura de Colón. La familia del Almirante consideró la Española como su feudo. El Almirante estuvo en ella en los cuatro viajes que realizó a América.

El proceso de independencia fue una historia llena de paradojas

La historia de la Española, la Hispaniola se decía también con el nombre latinizado, llevó a la isla a albergar desde finales del siglo XVII dos soberanías diferentes: una tercera parte dependía de Francia y el resto de España.

La parte francesa, que hoy está constituida por Haití, se desarrolló fuertemente durante el siglo XVIII, gracias a una explotación sistemática de la caña de azúcar, lo que produjo un desequilibrio económico en la isla que iba a influir sobre los movimientos independentistas.

Varias dependencias. Ya antes de que estallase ningún movimiento independentista, la presión de la Francia victoriosa de Napoleón sobre la débil monarquía de Carlos IV surtió su efecto...



Soldados españoles, haitianos y franceses se apoderaron en varias ocasiones de las fortalezas de Santo Domingo

territorio volvió libremente a someterse a la soberanía de España. Sin embargo, la protección de la vieja metrópoli, agobiada por los múltiples problemas que se le planteaban en el continente...

Ante esta situación se reproduce nuevamente la paradoja, el general Pedro Santana recurre de nuevo voluntariamente a España y la República vuelve a la soberanía española...

La creación de un mundo nuevo

Al principio, la Española es la base desde la que parten los viajes de exploración, después será la base de las expediciones de conquista, más tarde la base primera de la administración.

En un tiempo record se crean las estructuras de un mundo nuevo y de una civilización que se desarrolla a un ritmo acelerado y sorprendente.

A pesar de que las primeras exploraciones se hicieron en la costa Norte de la isla, por indicación del propio Colón, el interés se desplazó muy pronto hacia la costa opuesta.

Pronto empezaron a llegar expediciones constantes de España y los colonos se extendieron por toda la isla. Sin embargo todo el proceso se realizó con un enorme grado de racionalización.

Santo Domingo se convirtió primero en la avanzadilla de esta vasta operación y después en su base de retaguardia. Los Colón construyeron en Santo Domingo su Casa Solariega en 1510.



La casa solariega de Diego de Colón, hijo del Almirante, fue uno de los primeros edificios civiles que se construyeron en América, al estilo de los palacios europeos de la época

Real Audiencia para la administración de justicia y en 1538 se crea la primera Universidad americana.

Han pasado apenas 40 años desde la llegada de Colón y la transformación ha sido esencial. Nunca la isla alcanzaria después esplendor semejante.

Desde luego, nada se hizo sin problemas. Al principio fueron los enfrentamientos entre los dirigentes, después entre los colonos y los religiosos encar-

gados de la cristianización. La población indígena, adaptada a otro ritmo vital no fue capaz de resistir el empuje de los colonizadores...



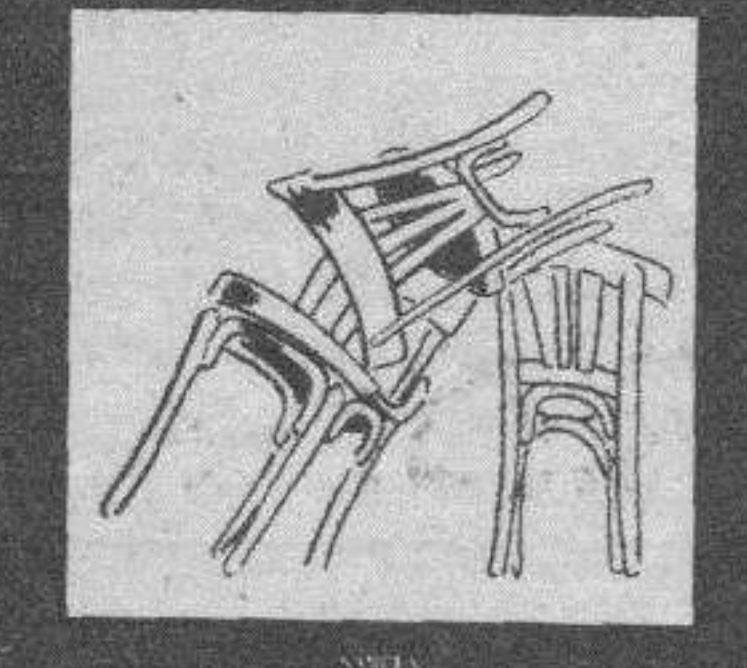
Noticias para la escuela

Una sección dedicada a recoger noticias que no aparecen en la letra grande de los periódicos y, sin embargo, son útiles para el desarrollo actualizado de cada una de las asignaturas: sociales, matemáticas, lenguajes, ética, ciencias, antropología, música, plástica... Una sección, también, para que profesores y alumnos puedan enviarnos sus experiencias con el fin de darlas a conocer a través de nuestras páginas. Máximo, un folio, con foto bien clara o gráfico explicativo. A todos los autores de noticias publicadas les enviaremos un bonito recuerdo.

TEORÍA Y PRÁCTICA DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

PAUTAS Y EJEMPLOS PARA UN DESARROLLO EFECTIVO

EDICIÓN Y DISEÑO: E. SOLER Y OTROS



Un libro para la Reforma

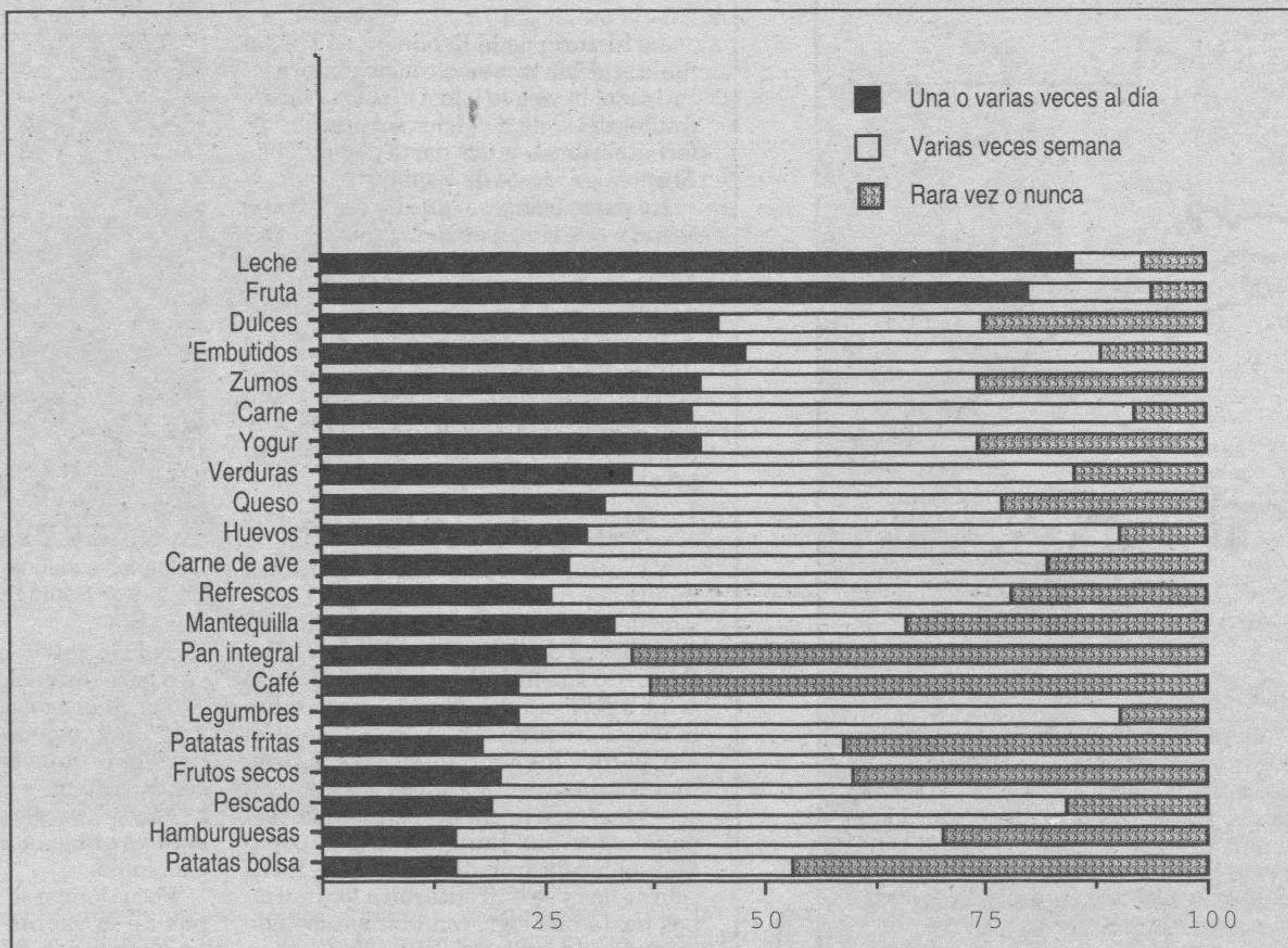
De vez en cuando se publican libros cuya cita y apoyo van a hacerse imprescindibles durante mucho tiempo. Tal es el caso, por ejemplo, de "Teoría y práctica del proceso enseñanza-aprendizaje", de la editorial Narcea y en la que figuran como autores E. Soler y otros seis expertos más, bajo la colaboración del Principado de Asturias y su Consejería de Educación. Comienza describiendo su camino "Hacia un Modelo de Instrucción" que luego se explicita en cinco grandes apartados: Metas, Estado Inicial del aprendiz, Modelo de Aprendizaje, Modelo de Enseñanza y Modelo de Evaluación. Cada uno de estos apartados se subdivide en capítulos, destacando, por ejemplo el dedicado a las Teorías del Aprendizaje: conductismo, eclecticismo, cognitivismo, cambio conceptual; o también el dedicado a los Modelos de Enseñanza: expositivo, por descubrimiento, con resolución de problemas, investigación, etc. Todo ello resulta imprescindible para que los profesores, metidos ahora en plena Reforma, conozcan el fondo y sustancia de la acción conjunta enseñanza-aprendizaje, perfectamente planteado en las páginas del libro y acompañado por una ejemplificación excelente en diversas áreas del curriculum escolar.

—SOLER, E. y otros. Teoría y práctica del proceso de aprendizaje. Narcea 1992

Según los resultados de una Encuesta hecha en 12 países europeos y Canadá, un 80% de los escolares españoles consumen frecuentemente, una o varias veces al día, leche y fruta. Sigue después una lista de 20 alimentos tales como dulces, embutidos, zumos, carne, yogur, verduras, queso... hasta llegar a las hamburguesas y patatas fritas que ocupan una frecuencia mucho menor. Un 53% de ellos realizan cuatro comidas al día y un tercio sólo tres diarias. Un 20% de chicas y un 9% de chicos afirman que nunca meriendan. Un 35% de alumnos no consume diariamente productos cárnicos; un 32% lo consume diariamente y, el resto, dos o más veces al día. Desde el punto de vista de la prevención de caries, resulta preocupante la alta frecuencia del consumo de dulces y refrescos azucarados. Las legumbres son consumidas diariamente por un 21% y semanalmente por otro 67%; las verduras y hortalizas las toman diariamente un 35%, mientras que un 18% afirma consumirlas sólo raras veces.

Aunque parezca lo contrario, hamburguesas y patatas fritas son poco frecuentes en la dieta de los más jóvenes

Leche y fruta son los alimentos preferidos por los escolares



Todos los datos sobre esta encuesta aparecen en la publicación "Los escolares y la salud" de la Delegación del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas

Sesame Street en la televisión rusa

"Sesame Street", Barrio Sésamo, ha alcanzado un alto desarrollo en muchos de países del mundo y se le considera como uno de los pocos programas didácticos que han logrado mantenerse en escena, especialmente como apoyo para niños con pocas oportunidades para una atención permanente escolar y como ayuda a los padres que pretenden desarrollar tareas de aprendizaje escolar en casa. La televisión rusa acaba de adquirir los derechos para la emisión de esta serie, en un momento de auténtico desconcierto por las dificultades económicas que atraviesa el país.

Efectivamente, los profesores rusos, también las enfermeras y los médicos, han organizado una huelga en busca de nuevos salarios que les permita simplemente poder vivir. Los profesores de Primaria y Secundaria ganan una media de 800 rublos al mes (un dólar equivale a 100 rublos, aproximadamente). Esta huelga coincide con el tiempo de exámenes y, además, lleva consigo el que los padres tengan que turnarse para atender a sus hijos en casa.

Por otra parte, la mayoría de los niños de 0 a 7 años no tienen oportunidad de ir a la escuela, ya que, si quieren hacerlo, tendrán que pagarla, al no ser gratuita para esas edades. "Sesame Street" viene a echarles una mano.

—Precios en Moscú, el pasado 30 de marzo: un periódico, 5 rublos; un litro de leche, 6; un kilo de pan, 8; una cerveza, 10; unos zapatos, 2.000; alquiler de un piso pequeño, 60 rublos mensuales; un coche, 200.000; una camisa, 150; un reloj, 400; una comida, 35; un colegio para 0-7 años, 500; ir al teatro Bolshoi, 35; docena de huevos, 19; un café, 3; agua mineral, 5; bocadillo, 5; pantalón,



Los personajes de Barrio Sésamo ya hablan en ruso

800; un boli escolar, 5; un cuaderno, 10; un kilo de carne, 50; un kilo manzanas, 35; una piña, 1.000; un paquete cigarrillos, 15; cortarse el pelo, 50; un kilo patatas, 4; pantalones vaqueros, 2.000; un tostador de pan, 1.000; un taxi, 2 por km; un reloj, 400; litro gasolina, 2; un kilo mantequilla, 4; un vestido para el bebé, 1.000; unos pañales, 35. (Estos precios son de comercios estatales; si se compra en la calle, porque no quedan en el comercio, cuesta dos o tres veces más. En mayo se liberalizaron los precios: el petróleo subió un 600% y el litro de gasolina cuesta ahora 6 rublos)

"Stop, pregunto"

Un juego matemático

Es un juego didáctico que tiene como fin el que los alumnos estén muy atentos a un diálogo con el fin de que, cuando el Controlador diga <stop, pregunto> sepan responder acertadamente; lo cual sólo se conseguirá si se han fijado muy bien en lo que los dos interlocutores van diciendo.

Alumno 1. ¡Qué partidazo!

Alumno 2. Sí, es el octavo partido de baloncesto que ganamos en esta temporada.

A1. ¿Cuántos habéis jugado hasta ahora?

A2. Trece

A1. Ya.

—Stop, pregunto: ¿Cuántos partidos ha perdido el equipo si ha jugado 13 y vencido en ocho? (Espera respuesta 15)

A1. Por tanto, hemos perdido x partidos este trimestre.

A2. Pero vamos a hacerlo mejor: desde mañana contamos ya con Pedro que estuvo lesionado últimamente. En los partidos que jugó logró una media de 22 puntos.

A1. ¿Cuántos partidos jugó?

A2. Cuatro

—Stop, pregunto: ¿Cuántos puntos sumó Pedro, en total, en los cuatro partidos que jugó? (Espera respuesta 15)

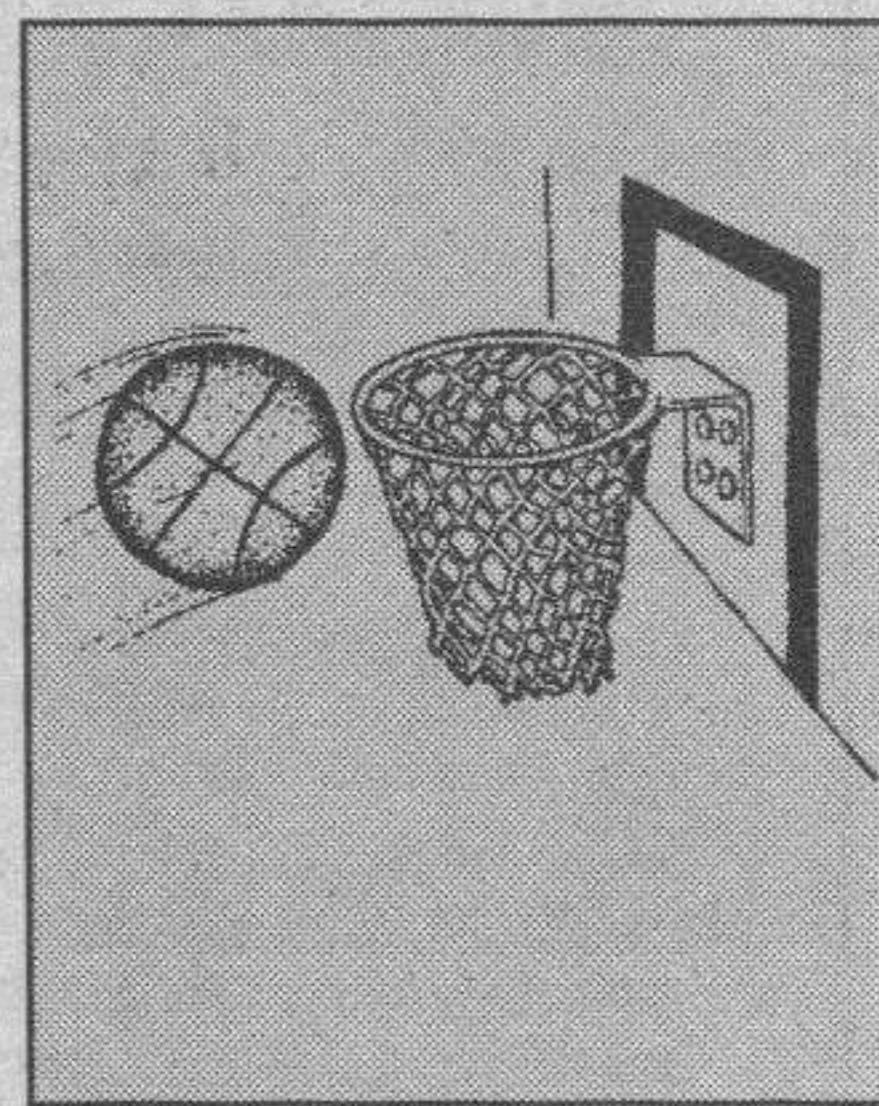
A1. Por tanto, Pedro logró x puntos en el total de los cuatro partidos.

A2. Eso está bastante bien.

A1. Bueno, Antonio logró 117 puntos esta temporada.

A2. Pero jugó los 13 partidos. Su media no resulta tan alta como la de Pedro.

—Stop, pregunto: ¿Qué media logró Antonio? (Espera respuesta de los grupos)



A2. Por tanto, la media que logró Antonio es de x mientras que la de Pedro fue de 22 puntos por partido.

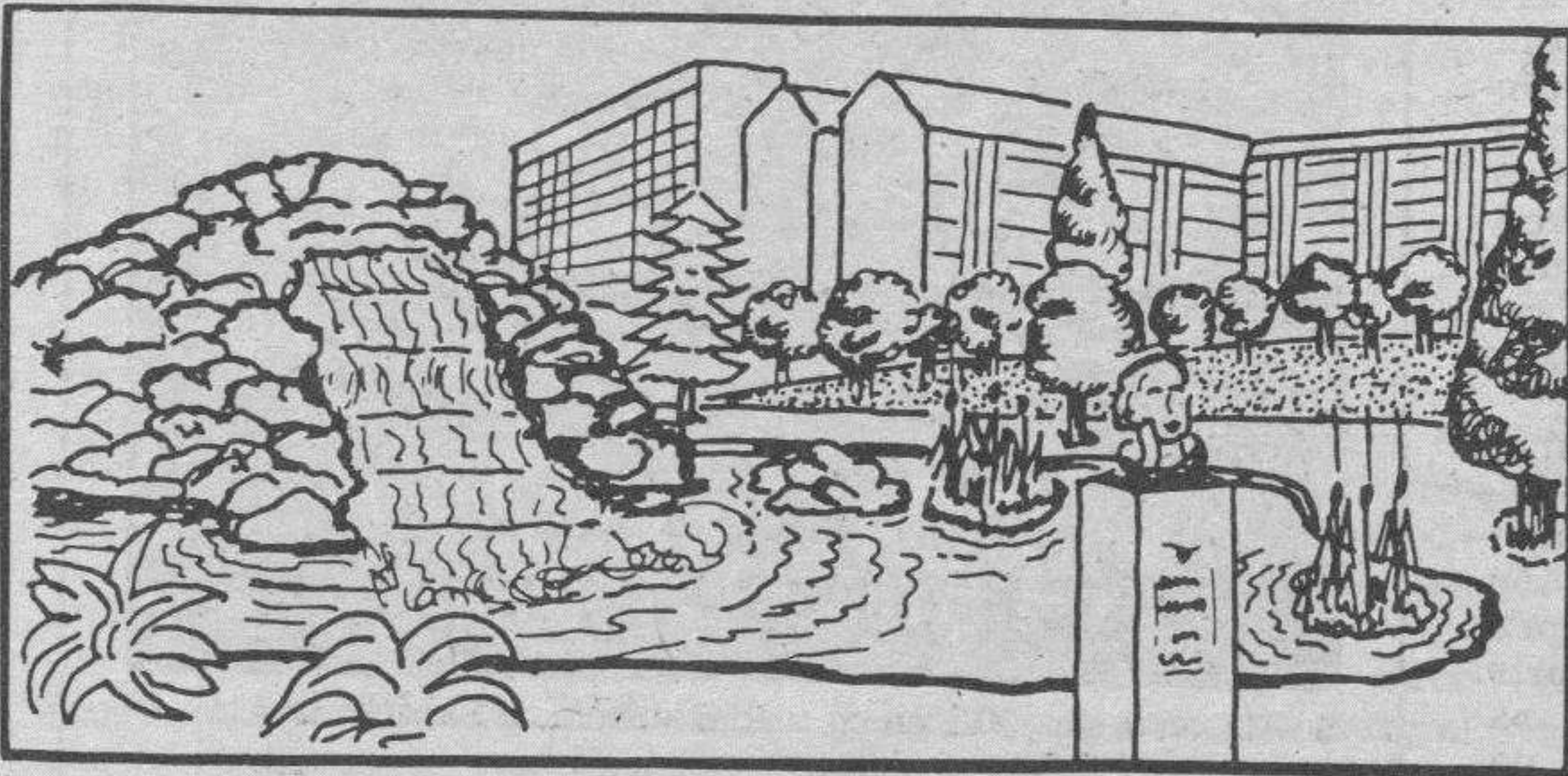
A1. Eso es. Y, si Pedro hubiera jugado esta noche, tendríamos 22 puntos más. ¿No es así?

A2. Logramos 87 puntos; pero, si Pedro hubiera jugado, lograríamos 109 puntos.

—Stop, pregunto: ¿De verdad que habríais logrado 109 puntos? ¿El que sustituyó a Pedro no metió ninguno?

La clase se divide en pequeños subgrupos de 5, máximo. Escuchan el diálogo y, cuando hay Stop-pregunto tienen 15 segundos para levantar la mano (antes, nadie la levanta para evitar precipitaciones y lograr que todo el mundo piense y trate de resolver el problema) y dar la solución. Luego los mismos subgrupos componen diálogos y se turnan para comprobar si los demás con capaces de responder cuando ellos mismos hacen Stop, pregunto (Escribe a Arithmetic Teacher, 1906 Ass Drive, Reston VA 22091. USA)

Desde entonces Gamonal ha cambiado mucho y en este populoso barrio se han hecho preciosos parques y jardines. El del dibujo está dedicado a un famoso burgalés que fue "el amigo de los animales". Seguro que sin dudar y sin pistas sabes su nombre y apellidos.



RESPUESTAS DE LA SEMANA ANTERIOR

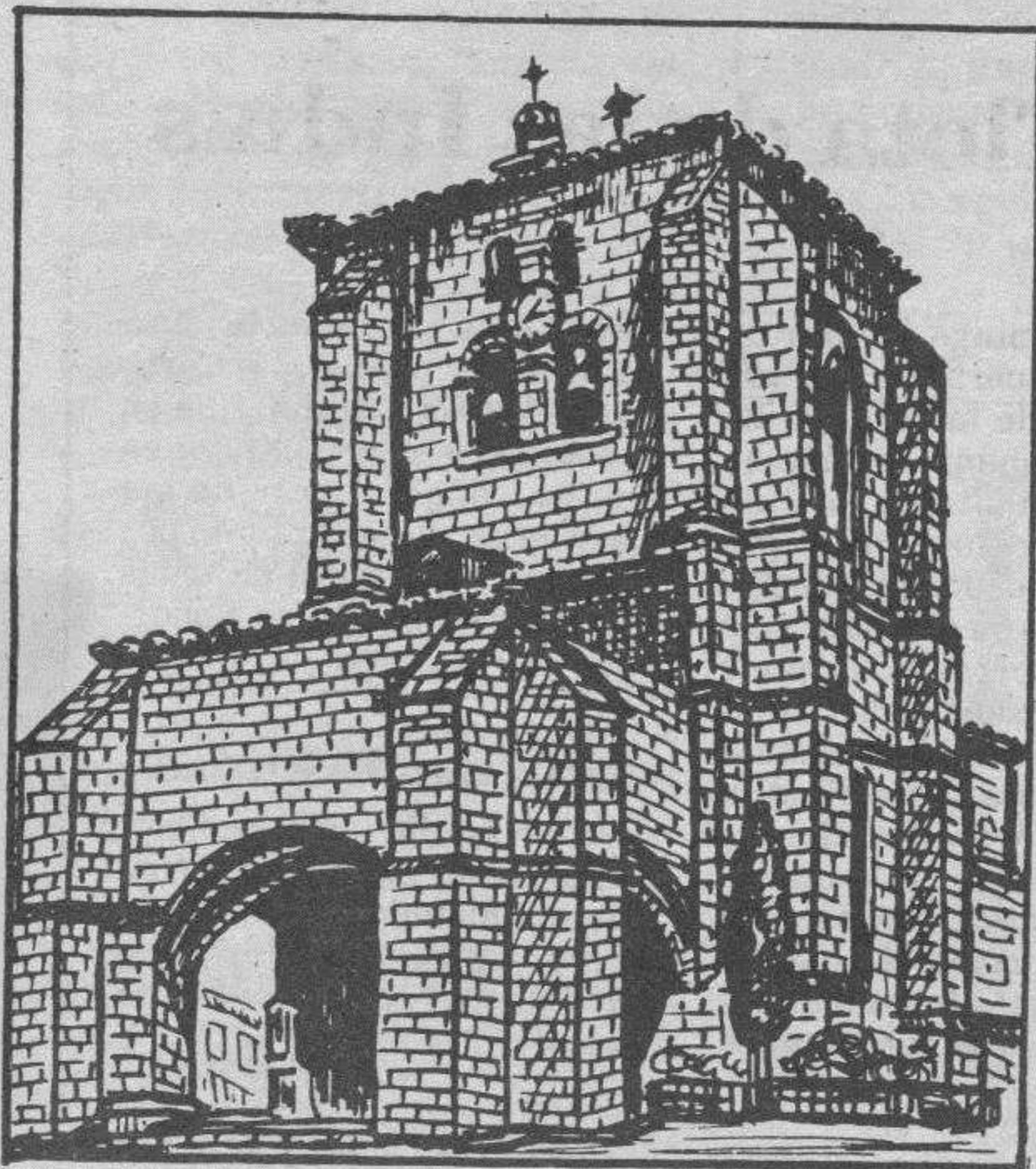
- En los campos de Gamonal se plantaban gamones.
- Los malatos o leprosos cruzaban el puente para ir al hospital.
- Donde se construyeron las Huelgas descansaban los reyes.
- Los puentes son:
 1. El Capiscol
 2. Gasset
 3. San Pablo
 4. Santa María
 5. Bessón
 6. Castilla
 7. Malatos
 8. De los Ingleses



Es un trabajo de ROMAN PEREZ PEREZ y MARIA LUISA VILLAVARDE GUTIERREZ

* En una franja de la fachada dice quienes fueron los que mandaron construir el palacio. ¿Quiénes fueron?

En la fachada del que fue Consulado del Mar o Universidad de Mercaderes hay este dibujo. ¿Dónde está este edificio?



* La iglesia de Gamonal fue sede de la diócesis cuando el obispado de Oca se trasladó a Burgos.



* Al pie de la estatua del fundador pone "Era 922..." refiriéndose al año de la fundación de Burgos. Nosotros sabemos que se fundó el 884. ¿Sabes a qué se debe esta diferencia en las fechas?



* ¿A quién está dedicada la iglesia?

Cambia los números por letras y lo sabrás.

Se damos pistas:

A=1 B=2

16 - 24 - 6 - 22 - 23 - 21 - 1

13 - 1 21 - 6 - 1 - 13

22 - 6 - 17 - 18 - 21 - 1

27 1 - 16 - 23 - 10 - 8 - 24



* En el Palacio de los Condestables los Reyes Católicos recibieron a Colón a su regreso del segundo viaje a América, se firmó la anexión del Reino de Navarra a la Corona de Castilla, murió Felipe el Hermoso...

¿Cómo llamamos los burgaleses a este palacio en el que ocurrieron esos y otros acontecimientos importantes?



Los tesoros de América

Francisco Huerta

En el descubrimiento, la conquista y la colonización de América intervinieron factores de todo tipo que motivaron al propio Almirante, a los Reyes, a los intelectuales, a los hombres de negocios o a la Iglesia, a poner en marcha una serie ininterrumpida de expediciones con los más diversos resultados. Se quiso ganar a aquellas gentes para la fe católica, para la expansión por todo el mundo de la lengua castellana, y se ganaron aquellas tierras para la creación de un imperio y para el rápido, y muchas veces efímero, enriquecimiento de conquistadores, aventureros y comerciantes.

Oro y Plata

La producción de las minas europeas de metales preciosos, como el oro y la plata, era muy escasa a finales del siglo XV. El primer viaje de Colón trajo el anuncio del descubrimiento de tierras riquísimas en oro, una noticia que se fue acrecentando en los años siguientes, con las expediciones de los conquistadores. Oro se encontró en las Antillas, en Colombia, en Chile, en Perú... Y en la Casa de Contratación de Sevilla, entre 1503 y 1520 entraron 14.103 kilos, como así está consignado. Esta cantidad procedía de las Antillas y en el siguiente decenio se produce ya una baja considerable. Pero pronto comienza a llegar el oro del sur del Continente: entre 1531 y 1540, 14.466 kilos; y entre 1551 y 1560, 42.620 kilos.

A partir de entonces se inicia un descenso notable que ya nunca volverá a recuperarse. Intervienen varios factores, pero el más importante sería el fraude y los acosos de corsarios franceses, holandeses e ingleses en litigios casi constantes con la corona española.

Con la caída del oro surge el comercio de la plata. Se encuentran los inmensos yacimientos del virreinato de Nueva España y de Perú. Y, sobre todo, se descubre y comienza a utilizarse el procedimiento de la amalgama, para el aislamiento de la plata, lo que simplifica enormemente el complejo proceso de explotación. Las cifras de la plata que llegó a la Casa de Contratación de Sevilla son las siguientes: entre 1551 y 1560, 303 toneladas. En el siguiente decenio esta cantidad se triplicó (comenzaba a utilizarse el método de amalgamación). En el decenio final del siglo se llega a la máxima cantidad: 2.707 toneladas. Todavía en la primera mitad del siglo XVII las cantidades recibidas fueron muy importantes, más de 200 toneladas anuales de media, pero a partir de esta fecha el fraude era tan generalizado que el Estado decidió suprimir el registro y negociar con los comerciantes un impuesto fijo sobre todas las importaciones que venían de América.

El otro oro

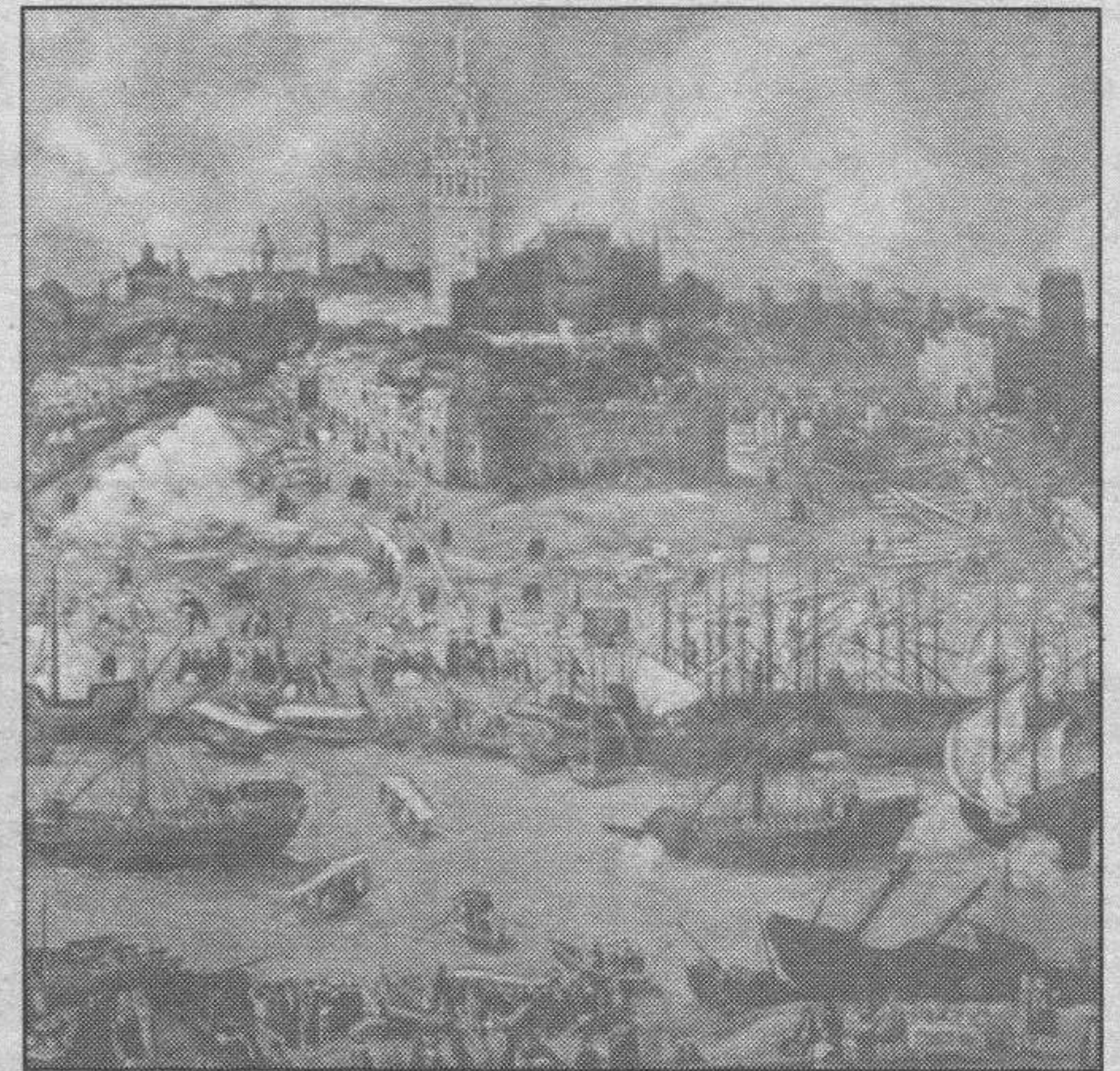
Al mismo tiempo que se ponían en marcha grandes explotaciones mineras en la América recién descubierta, el proceso de colonización iba generando nuevos asentamientos donde comenzó a desarrollarse la agricultura y el comercio al estilo europeo. Los cronistas de la época, como Fernández de Oviedo o el padre Acosta, dejaron noticia de ello poniendo de relieve la importancia de la aportación agrícola del Nuevo Mundo. Así lo auguraba el cronista de Indias, Cieza de León, pocos años después del Descubrimiento: *Por tanto, mi parecer es que los conquistadores y pobladores destas partes no se les vaya el tiempo en contar de*

batallas y alcances; entiendan en plantar y sembrar, que es lo que aprovechará más.

A medida que se iban extinguiendo las explotaciones masivas del oro y la plata, la agricultura y su comercio comenzaron a adquirir una notable importancia. Por una parte, algunos productos americanos tuvieron un gran éxito comercial en Europa; por otra, aquellas tierras semi-virgenes fueron el asiento ideal para iniciar inmensas explotaciones con productos europeos de gran consumo.

Fray José de Acosta, en su "Historia Natural y Moral de las Indias", cuenta que "cuasi quanto bueno se produce en España, ay allá, y en partes aventajando. Hay legumbres de toda suerte: como son lechugas, berzas, rábanos, cebollas, ajos, perejil, nabos, cenorias, berenjenas, escarolas, acelgas, espinacas, garbanzos, habas, lentejas, y finalmente cuanto por acá se da esto casero, y de provecho, porque han sido cuidadosos los que han ido, en llevar semillas de todo, y a todo ha respondido bien la tierra, aunque en diversas partes uno más que de otro, y en algunas poco.

De árboles los que más generalmente se han dado allá, y con más abundancia son naranjos, y limas, y cidras y frutas de este linaje. Hay ya en algunas partes montañas y bosques de naranjales, lo cual haciéndome maravilla pregunté en una Isla, ¿qué había henchido los campos de tanto naranjo? Respondieronme que a caso se había hecho, porque cayéndose algunas naranjas, y pudriéndose la fruta habían brotado de su simiente, y de la que de estos, y de otros llevaban las aguas a diversas partes, se venían a hacer aquellos bosques espesos: parecióme buena razón".



Sevilla, en el siglo XVI, en un cuadro atribuido a Sánchez Coello

La Flota de las Indias

Santo Domingo fue durante siglos la puerta de entrada y de salida de las Indias. La corona de España, fundándose jurídicamente en la Bula Papal *Inter Coeteris*, que otorgaba todos los privilegios de expansión en el Atlántico a España y Portugal, impuso desde el principio de la colonización un monopolio absoluto tanto en lo que se refería a la exploración y asentamientos de colonos, como en lo que se refería al comercio con los nuevos territorios. A ninguna nave extranjera le estaba permitido acercarse por aquellos mares.

En los primeros tiempos del descubrimiento ambas naciones eran las mayores potencias marítimas, pero pronto fueron surgiendo otras naciones competidoras en el dominio de los mares. Francia, Inglaterra, Holanda aumentaron su potencia naviera durante el siglo XVI y se negaron a admitir que el Papa tuviese ninguna clase de poder jurisdiccional para decidir sobre derechos de soberanía en ninguna clase de territorios.

Por eso, el viaje hacia las Indias, que al principio no suponía otros riesgos que los propios de la navegación, a la larga se fue convirtiendo en un riesgo continuado por el asalto de numerosos barcos piratas, ávidos de conseguir un buen botín. A consecuencia de estos peligros, y también buscando una mayor racionalización de la acción colonizadora, la corona impuso que toda expedición fuese organizada desde lo que se llamaron las Casas de Contratación. En principio hubo dos

Casas de Contratación, una en Sevilla y otra en La Coruña. La de La Coruña, que se especializó en expediciones que buscaban la ruta de las especias, decayó pronto por la cesión a Portugal de todos los derechos sobre ese comercio y permaneció solo la de Sevilla.

Sistema de Flotas

Al principio las expediciones se organizaban de forma fluida, teniendo sólo en cuenta las razones climatológicas para hacer el calendario de viajes.

Pronto, sin embargo, la necesidad de proteger los barcos de carga con la compañía de barcos de guerra para defenderlos de los ataques de bucaneros y filibusteros tuvo como consecuencia que se concentrasen las salidas y se organizaran expediciones formadas por numerosos barcos. Así nació el sistema de Flotas.

Cada año se organizaban en Sevilla dos Flotas: una, cuyo destino era La Habana y Veracruz; la otra cuyo destino era Cartagena de Indias y Portobelo. Se diferenciaban así los envíos al Virreinato de Nueva España, de los de Nueva Granada y Perú. El viaje se hacía en la primavera y el verano; invernan los barcos en sus puertos de destino y en la primavera del año siguiente emprendían el regreso a España. Sin embargo, la Flota de retorno era única, porque todos los barcos se concentraban, desde los distintos puertos de salida, en Santo Domingo, antes de empezar la travesía del Atlántico.

Los cronistas de la época cantaron las riquezas de la Española

Gonzalo Fernández de Oviedo, que nació en Madrid en 1478 y murió en Santo Domingo en 1557, nos habla en el "Sumario de la natural historia de las Indias", de las excelencias de aquellas tierras:

"Si un príncipe tuviese más señorío de aquesta isla sola, en breve tiempo sería tal, que ni le haría ventaja Sicilia ni Inglaterra, ni al presente hay de qué pueda tener envidia a ninguna de las que es dicho; antes lo que en la isla Española sobra podría hacer ricas a muchas provincias y reinos; porque además de haber más ricas minas y de mejor oro que has-

ta hoy en parte del mundo en tanta cantidad se halla ni descubierta, allí hay tanto algodón producido de la natura, que si se diese a lo labrar y curar de ello, más y mejor que en parte del mundo se haría. Allí hay tanta castañifola y tan excelente, que ya se trae a España en mucha cantidad, y de ella se lleva y reparte por muchas partes del mundo; y vase aumentando tanto, que es cosa de admiración. En aquella isla hay muchos y muy ricos ingenios de azúcar, la cual es muy perfecta y buena; y tanta, que las naos vienen cargadas de ella cada un año. Allí todas las cosas que se siembran y

cultivan de las que hay en España se hacen muy mejor y en más cantidad que en parte de nuestra Europa. Asimismo hay muchas frutas naturales de la misma tierra, y de las que de España se han llevado, todas las que se han puesto se hacen muy bien... En todos los tiempos del año hay mucha y buena hortaliza, muchos ganados y buenos, muchos naranjos dulces y agrios, y muy hermosos limones y cidros, y de todos estos agrios, muy gran cantidad; hay muchos higos todo el año, y muchas palmas y dátiles, y otros árboles y plantas que de España se han llevado".

SALA DE ESTUDIOS del Club Juvenil "Horizonte" (C/ Manuel de la Cuesta, 1)

HORARIO:

5 — 9 de la tarde (de martes a domingo inclusive)



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS

Intervenida una conversación de Julio Anguita con Pedro J. Ramírez

□ MADRID/EFE.-IU denunció hoy que una conversación telefónica mantenida ayer por el coordinador general de la coalición, Julio Anguita, fue objeto de una escucha, por lo cual ha decidido estudiar las medidas legales oportunas y presentar iniciativas parlamentarias.

La conversación telefónica, según un comunicado hecho público por IU, tuvo lugar en torno a las 12.30 horas desde el teléfono directo de Anguita, quien habló con el director del diario «El Mundo», Pedro J. Ramírez. Tras unos instantes de conversación, ésta se vio interrumpida por «potentes y constantes ruidos», a pesar de lo cual, Anguita permaneció al aparato y pudo escuchar su propia voz y la de Ramírez, aunque ninguno de los dos hablaba en ese instante, de lo cual fueron testigo varios de sus colaboradores. Al respecto, Anguita ha señalado que tiene la «sospecha razonable» de que «ha tenido lugar una intervención telefónica» durante la conversación con Pedro J. Ramírez, «similar a las que IU ha sido objeto otras veces en el pasado».

Para Anguita, sin embargo, «no son tan importantes las acciones legales a las que hubiera lugar, como que la opinión pública conozca que se siguen produciendo hechos que, como el de las escuchas, repugnan a cualquier demócrata y vulneran los principios del sistema democrático».

Joseph Zappala, se despide esta semana de la misión diplomática

□ MADRID/COLPISA.- El embajador de los Estados Unidos en España, Joseph Zappala, regresará el jueves a su país, al terminar esta semana su mandato al frente de la representación diplomática norteamericana, que se ha prolongado por espacio de casi tres años. Zappala, que ayer almorzó en privado con el Rey en el Palacio de la Zarzuela, será sustituido por Richard G. Capen.

Durante la permanencia de Zappala en Madrid, las relaciones entre Estados Unidos y España se han consolidado hasta el punto de ser consideradas en estos momentos «excelentes» por ambas partes.

En los dos años y ocho meses que Zappala ha ostentado la representación de su país, se produjo la visita del presidente George Bush para asistir a la inauguración de la primera fase de Conferencia de Paz sobre Oriente Medio que tuvo lugar a finales del pasado año en el Palacio Real. Las relaciones entre España y Estados Unidos atraviesan ahora uno de sus mejores momentos, y mejoraron considerablemente tras la participación española en el bloque aliado liderado por Estados Unidos en la guerra del Golfo Pérsico. Su sustituto será Richard G. Capen, también empresario y amigo del presidente norteamericano.

Rato acusa a Solchaga de implicarle en una conspiración contra Mariano Rubio

El caso Ibercorp desata una «guerra» editorial entre los diarios madrileños

□ MADRID/AGENCIAS.-El portavoz del Grupo Popular, Rodrigo Rato, acusó ayer al ministro Solchaga y a Mariano Rubio de desviar la atención de la opinión pública sobre las responsabilidades políticas en el «caso Ibercorp» intentando implicarle en una conspiración inexistente contra el gobernador del Banco de España.

Rato hizo esta consideración en rueda de prensa al ser preguntado por las informaciones publicadas por la revista «Cambio 16» en las que se reproduce una conversación telefónica entre el periodista Jesús Cacho y el abogado Juan Peláez.

Esta conversación hace referencia a una cena entre el director del diario «El Mundo», Pedro J. Ramírez, y Rodrigo Rato, en la que, según la revista, el primero dio las pautas para la presentación de una interpelación parlamentaria del PP sobre el «caso Iber-

corp». El portavoz del grupo popular repitió en numerosas ocasiones durante la rueda de prensa que hay un intento «burdo» de desviar la atención de lo importante del «caso Ibercorp» y expresó su convicción de que ese intento continuará hasta el próximo día 10, fecha prevista para una nueva comparecencia de Mariano Rubio ante la comisión de Economía del Congreso. Preguntado por el origen de esas maniobras, Rato lo atribuyó a Mariano Rubio «y sus amigos», entre los que citó a Carlos Solchaga.

Rato reconoció que en los días anteriores a la presenta-



Rodrigo Rato.

ción de la interpelación parlamentaria del PP sobre «Ibercorp» mantuvo conversaciones con numerosos representantes de los medios de comunicación, aunque no citó a nadie en concreto, y subrayó que eso es habitual y no supone ningún tipo de conspiración contra

nadie.

El ya de por sí polémico «caso Ibercorp» ha salpicado a los propios periódicos desatando una verdadera guerra editorial. Las acusaciones del semanario Cambio 16 a El Mundo, al que considera actor de una «conspiración» contra el gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, han sido secundadas por El País. El Mundo dedicó ayer un largo artículo editorial contra este colega, al que acusa de gubernamentalismo, en la misma línea que lo hace ABC, bajo la firma de Aurora Pavón.

Ante la virulencia que ha adquirido este asunto, el presidente de la Asociación de la Prensa madrileña, Juan Roldán, ha difundido un llamamiento a la calma.

Roldán considera legítima la competencia profesional pero pide que los periodistas eviten ser sujetos de la información y sean los primeros en respetar el secreto profesional.

Llegue a lo más alto



200.000 PTAS. EN CHEQUES GASOLINA,
AIRE ACONDICIONADO GRATIS
Ó 200.000 PTAS. EN ACCESORIOS*

HASTA EL 15 DE JUNIO

Aproveche esta gran oportunidad. Por la compra de su Discovery o Range Rover, ahora puede elegir entre uno de estos magníficos regalos:

200.000 PTAS. EN CHEQUES GASOLINA, AIRE ACONDICIONADO GRATIS
Ó 200.000 PTAS. EN ACCESORIOS*.

Apresúrese y venga antes del 15 de Junio a su Concesionario Land Rover.

No se lo pierda. Le haremos llegar, con diferencia, a lo más alto.

Talleres Fausto
Avda. de la Constitución Española, 5-7
09007 Burgos
Tel.: 22.35.44

Talleres Electro Sanz
Avda. de Castilla, 49
09400 Aranda de Duero
Burgos
Tel.: 51.02.39



RANGE ROVER Y DISCOVERY

* Según versiones y modelos.

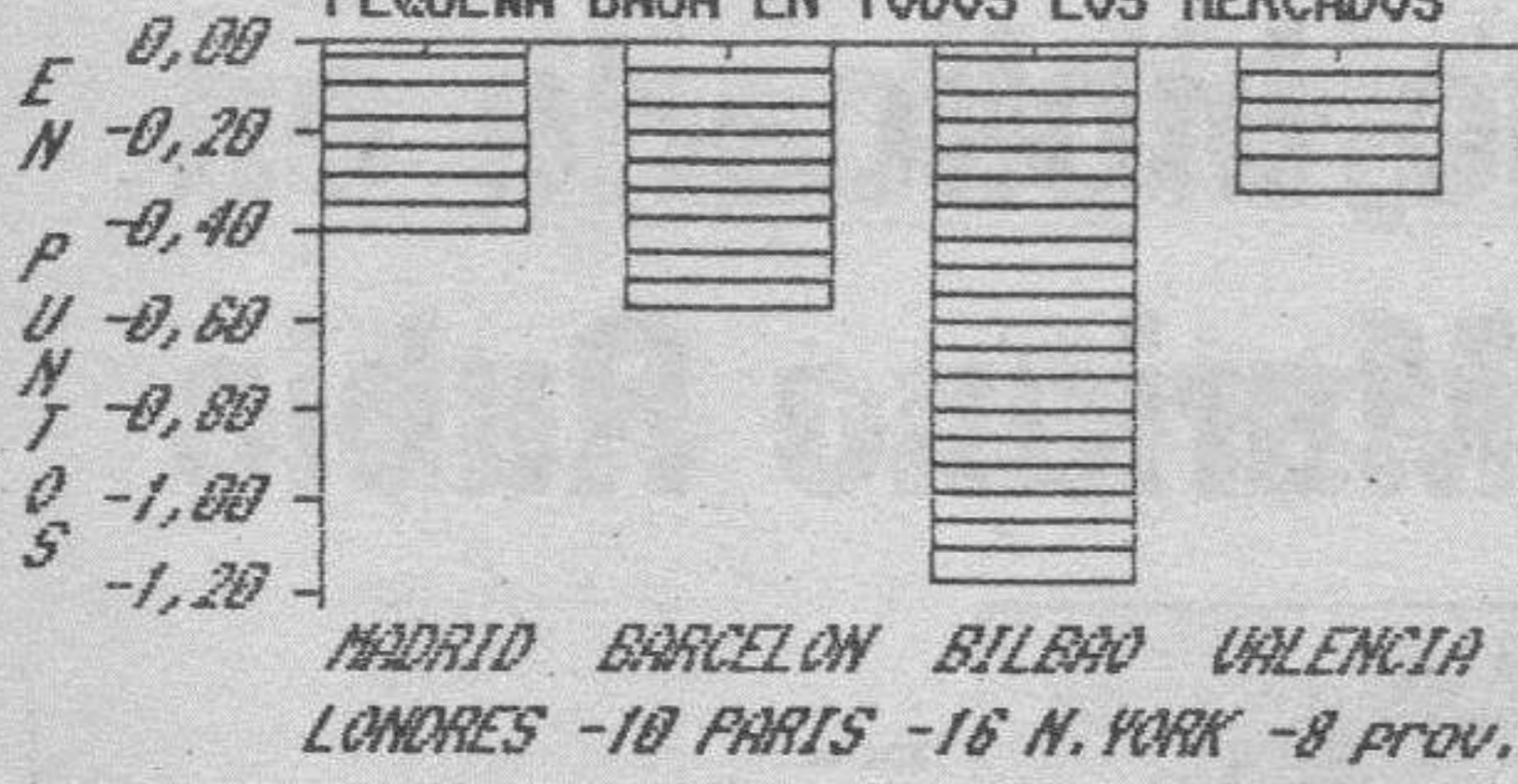
ECONOMIA

BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
LUNES, 1.º DE JUNIO DE 1992

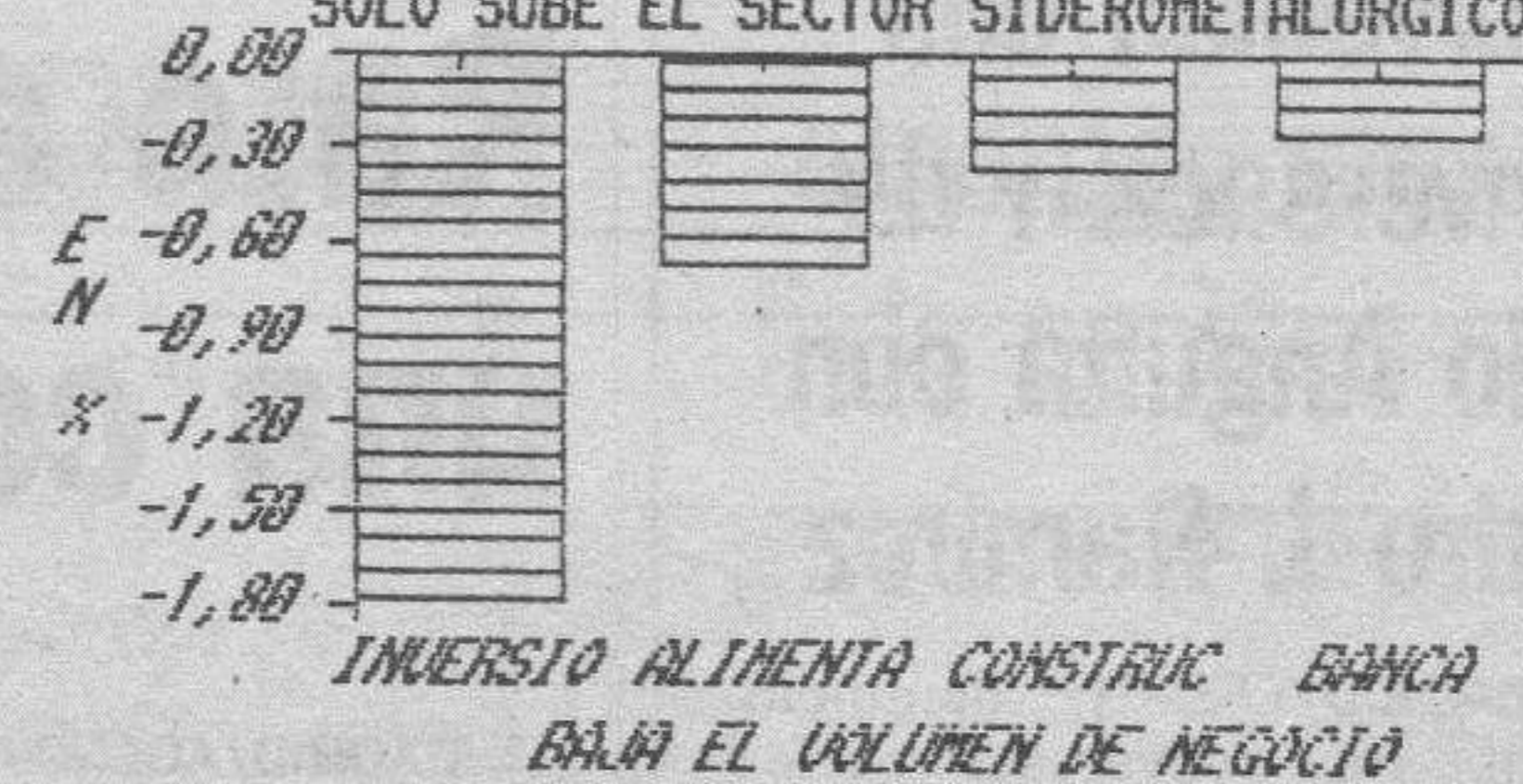
MERCADOS ESPAÑOLES

PEQUEÑA BAJA EN TODOS LOS MERCADOS



SECTORES QUE MAS VARIAN

SOLO SUBE EL SECTOR SIDEROMETALURGICO



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	762,00	+ 3,00	SNIACE	84,00	+ 2,00	ASTURIANA ZINC	3.770,00	- 110,00
ANDALUCIA	9.280,00	- 100,00	GAS Y ELEC.	3.880,00	+ 70,00	TAFISA	1.310,00	- 80,00	AZKOYEN	2.940,00	- 60,00
ATLANTICO	2.865,00	- 5,00	HIDRUÑA	400,00	+ 10,00	UNIPAPEL	3.400,00	- 50,00	AUXILIAR FF.CC.	4.200,00	+ 100,00
BANESTO	2.895,00	+ 25,00	IBERDROLA I	770,00	- 1,00	CONSTRUCCION			CITROËN	6.000,00	=
BANKINTER	6.700,00	- 60,00	IBERDROLA II	569,00	=	AGROMAN	1.110,00	+ 5,00	DURO FELGUERA	1.225,00	+ 25,00
B.B.V.	2.975,00	- 25,00	SEVILLANA	573,00	- 12,00	ASLAND	2.065,00	+ 5,00	ESPAÑOLA ZINC	895,00	- 5,00
CASTILLA	36.780,00	+ 60,00	U.FENOSA	608,00	=	BAMI	384,00	- 11,00	MACOSA	355,00	- 11,00
CENTRAL-HIPANO.	3.510,00	- 10,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	6.070,00	- 30,00	NICOLAS CORREA	1.325,00	=
C.BALEAR	3.700,00	+ 40,00	AZUCARERA	4.400,00	- 100,00	CUBIERTAS	11.100,00	- 50,00	NISSAN MOTOR	430,00	- 6,00
EXTERIOR	3.445,00	+ 10,00	CAMPOFRIO	7.990,00	+ 130,00	DRAGADOS	2.040,00	- 35,00	NUEVA MONTAÑA	172,00	- 1,00
FOMENTO	2.290,00	- 45,00	EBRO-AGRICOLAS	1.930,00	- 15,00	FILO	1.580,00	+ 50,00	TUBACEX	277,00	- 6,00
GUIPUZCOANO	5.010,00	+ 10,00	EL AGUILA	1.595,00	=	FINANCIERA Y MIN.	1.700,00	+ 5,00	TUDOR	785,00	- 4,00
HERRERO	3.200,00	=	KOIKE	4.200,00	=	FOCSA	15.400,00	- 200,00	ZARDOYA	10.460,00	+ 80,00
PASTOR	5.860,00	- 30,00	TABACALERA	6.340,00	- 60,00	HISALBA	1.180,00	+ 5,00	INVERSION		
POPULAR	11.490,00	+ 40,00	UNIASA	2.170,00	- 30,00	HUARTE	1.730,00	- 5,00	C.F.ALBA	5.610,00	- 140,00
SANTANDER	4.900,00	+ 30,00	VISCOFAN	2.185,00	- 15,00	METROVACESA	4.365,00	- 10,00	COFIR	1.230,00	=
VALENCIA	1.270,00	=	QUIMICAS			SOTOGRADE	370,00	- 10,00	GENERAL INV.	950,00	- 25,00
ZARAGOZANO	2.050,00	- 180,00	CARBURUS	3.700,00	- 90,00	URALITA	1.315,00	- 10,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.355,00	- 10,00	URBIS	899,00	=	ACESA	1.395,00	- 5,00
AGUAS BARNA.	3.740,00	+ 100,00	ENERGIAS A.	1.475,00	- 80,00	VALDERRIVAS	11.350,00	- 100,00	ALMAR	1.430,00	=
CANTABRICO	1.980,00	+ 5,00	ERCROS	313,00	+ 1,00	VALENCIANA C.	12.690,00	=	TELEFONICA	1.175,00	+ 5,00
CATALANA GAS	7.000,00	=	FOSFORERA	1.390,00	=	VALLEHERMOSO	2.235,00	- 5,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	1.405,00	+ 15,00	PAPELERA	216,00	- 2,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	1.255,00	- 5,00
E.VIESGO	2.350,00	+ 50,00	PETROMED	4.950,00	29 Mayo	ACERINOX	7.600,00	+ 610,00	MAPPRE	4.590,00	- 110,00
ENDESA	3.645,00	- 35,00	REPSOL	3.020,00	- 5,00	ALTOS HORNOS	76,00	- 1,00	PROSEGUR	2.740,00	+ 55,00
ENHER	1.850,00	+ 25,00	SARRIO	829,00	+ 5,00	AMPER	450,00	+ 5,00	UNION Y FENIX	4.370,00	- 225,00

MADRID

IBEX-35: 2.809,73 - 4,19

INDICE GENERAL: 260,65 - 0,41

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			INVERSION MOBILIARIA			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	110,00	28 My.	BOD. Y BEB.	315,00	=	BANSALIBER	1.103,00	=	PORTLAND	1.350,00	27 My.
ELECTRICIDAD			C.A.IBERICA	74,00	10 Ab.	CARTINBAO	400,00	21 My.	A. CATALUÑA	255,00	- 10,00
GAS MADRID	925,00	3 Ene.	ELOSUA	1.010,00	19 My.	HERRERO	465,00	12 My.	SIDEROMETALURGICAS		
QUIMICAS			PASCUAL	89,00	+ 2,00	INBURESA	65,00	25 My.	ACENOR	25,00	13 My.
ESP. OXIGENO	550,00	+ 10,00	PEBSA	26,00	28 My.	MERCAPITAL	245,00	28 My.	CESELSA	335,00	- 5,00
KANGUROS	705,00	9 Ab.	SAN MIGUEL	1.175,00	+ 25,00	NORVASA	950,00	27 My.	COBRA	390,00	=
NICAS	31,50	19 My.	U. CERVECERA	91,00	27 My.	SAGEI	178,00	Min. =	COR.CERRAJERA	138,00	27 My.
P.NAVARRA	53,00	+ 3,00	COMUNICACION			SISTEMAS FIN.	P 105,75	25 My.	ELECINOR	635,00	+ 14,00
VARIOS			ANTENA 3	1.150,00	=	UNION EUROPEA	337,00	26 My.	FASA	400,00	+ 10,00
CAMPSA	1.200,00	15 Ab.	EUROPISTAS	MERCADO	CONTINUO	CONSTRUCCION			PONFERRADA	47,50	26 My.
ERPO	P 84,00	27 Nov.	IBERPISTAS	180,00	+ 1,00	COSMOS	400,00	19 My.	SANTANA	124,00	28 My.
HERCULES	D 1.200,00	=	TRANSFESA	67,50	=	ENCINAR	570,00	=	TYCSA	P 96,00	11 Ab.

*Max.= Máximo; Mín.= Mínimo; Div.= Dividendo; P.= Papel; Ampl.= Ampliación; Mc.= Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

226,87 - 0,57

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	298,00	=
ATO	400,00	30 Dic.
DAMI	540,00	25 My.
PEBSA	P 26,00	28 My.
A.CATALUÑA	250,00	20 My.
ROCALLA	310,00	10 Nov.
FASA	345,00	6 Nov.
INDO	295,00	=
JUMBERCA	33,00	29 My.
DOMENECH	260,00	21 Feb.
INVES	315,00	27 My.
LISIN	232,00	7 Ene.
TABACOS FIL.	P 243,00	29 My.
MOULINEX	580,00	4 Jun.
TIBIDABO	150,00	22 My.
TIPEL	120,00	10 Nov.
SABA	895,00	30 Mar.

BILBAO

359,71 - 1,17

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANKOA	324,00	26 My.
B.N.P.	110,00	29 My.
AURORA POLAR	700,00	- 30,00
BILBAO	230,00	25 My.
MONTAÑESA	6,00	25 My.
FIGRANVISA	453,25	+ 6,00
INTRA	P 5,50	=
BOD.BILBAINAS	P 850,00	20 Ab.
GARAVILLA	310,00	18 My.
ACENOR	D 22,00	29 My.
AFORASA	112,00	18 My.
C.CERRAJERA	130,00	22 My.
FAES	1.025,00	29 My.
NICAS	27,00	22 My.
VALCA	31,00	- 1,00
LEMONA	480,00	+ 5,00
BILBAINA	9,00	29 My.

VALENCIA

222,08 - 0,31

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AG. VALENCIA	540,00	20 Marz.
ARACRE	100,00	28 Marz.
EL TURIA	P 120,00	=
NATRA	240,00	22 Oct.
PASCUAL	85,00	11 My.
CLEOP	625,00	20 My.
AGISA	98,00	21 My.
BARCELONESA	350,00	19 My.
GUZMAN	280,00	28 Oct.
MAS SEGUROS	P 50,00	27 My.
REUNION SEG.	50,00	12 Nov.
U. IBERICA	8,00	12 Nov.
I.VALENCIANA	250,00	19 My.
NOVOPLAYA	430,00	23 Oct.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.
SAPLAYA	290,00	+ 25,00
MOVINVER	510,00	13 Feb.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 01/08 AL 07/08	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	98,03	101,71
1 DOLAR USA (PEQUERO)	97,05	101,71
1 MARCO ALEMAN	80,84	83,12
1 FRANCO FRANCÉS	18,12	18,80
1 LIBRA ESTERLINA	178,75	185,45
100 LIBRAS ITALIANAS	8,08	8,38
100 FRANCO BELGAS	295,71	306,80
1 FLORIN HOLANDES	54,02	56,05
1 CORONA DANESA	15,81	16,40
100 ESCUDOS PORTUGUESES	73,48	76,24
100 DRACHAS GRIEGOS	50,90	52,81
1 DOLAR CANADIENSE	81,36	84,41
1 FRANCO SUIZO	67,05	69,56
100 YENES JAPONESES	76,43	79,30
1 CORONA SUECA	16,90	17,53
1 CORONA NORUEGA	15,61	16,20
100 CHELINES AUSTRIACOS	864,51	896,93

El déficit por cuenta corriente aumentó en abril un 135%

□ MADRID/EFE.- El déficit de la balanza por cuenta corriente aumentó en abril un 135 por ciento, al superar los 328.000 millones de pesetas, y un 61 por ciento en el primer cuatrimestre del año, con un saldo negativo acumulado de 906.700 millones.

Según datos del Registro de Caja del Banco de España, el incremento del déficit corriente en abril es consecuencia del aumento en un 45 por ciento del saldo deficitario de la balanza comercial en ese mes, que alcanzó los 351.200 millones de pesetas, lo que sitúa su saldo acumulado en 1,2 billones de pesetas. Este empeoramiento del déficit comercial viene determinado por el crecimiento que han experimentado las importaciones, de un 6,5 por ciento, que ha situado la cifra de compras en 819.400 millones de pesetas, y la caída registrada en las exportaciones, que ha sido de un 11,2 por ciento.

En abril pasado se vendieron al exterior productos por valor de 468.200 millones de pesetas, cuando en abril de 1991 las exportaciones alcanzaron los 527.200 millones de pesetas.

El descenso entre un año y otro de estas ventas en ese mes se explica, según el Banco de España, por el «extraordinario» dinamismo que experimentaron las exportaciones españolas, especialmente las de carácter energético, en abril de 1991, una vez terminada la guerra del Golfo Pérsico. Destaca, asimismo, las menores entradas por inversiones extranjeras que se han producido en abril, con un saldo de 606.500 millones frente a 1,4 billones en el mismo mes del año anterior.

La convergencia es un objetivo irrenunciable, insiste Solchaga

La expansión económica se manifestará con firmeza en 1993, según el ministro

□ MADRID/COLPISA.- El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, reiteró ayer ante los asistentes al Seminario Iberoamericano e Ibérico de Presupuesto Público, que la convergencia es un objetivo irrenunciable para la economía española. «Los requisitos establecidos en Maastricht sobre control de la inflación, déficit público, tipos de interés y disciplina monetaria --dijeron-- representan una exigencia formal, sino que son deseables por sí mismos; su cumplimiento no va a representar un sacrificio adicional, sino la confirmación de los compromisos de la economía española en los últimos años».

Solchaga reconoció cierta resistencia de la economía internacional a entrar en una etapa de consolidación, al ser su crecimiento del pasado año de apenas el 1 por ciento, la tasa más baja desde 1982. «Pero en 1992 --agregó--, aún dentro de la atonía, los organismos internacionales prevén un aumento respecto a 1991, y puede afirmarse que la economía mundial ha recuperado el pulso hacia una nueva etapa de expansión económica que habrá de manifestarse con toda firmeza a partir de 1993. Existe, además, una clara voluntad de los países indus-



El ministro de Economía flanqueado por Antonio Zabalza y Federico Montoro (dcha.).

trializados en consolidar esta fase de recuperación».

Solchaga detalló el beneficio que la economía española ha obtenido desde la integración de nuestro país en la CE en 1986. En estos seis años --sintetizó-- hemos crecido a unas tasas reales acumulativas del 4 por ciento anual, lo que ha permitido el acercamiento progresivo a los niveles de bienestar de los países comunitarios más avanzados.

Según Solchaga, el momento alcista del ciclo económico ha contribuido a este crecimiento, «pero también

hay que destacar especialmente el cambio de rumbo de la política económica en la segunda mitad de los ochenta, en favor de la eficiencia y estabilidad del sistema económico, con la adopción de una serie de reformas estructurales en sectores estratégicos de la economía, acompañadas de un conjunto de medidas de política económica orientadas a esos fines». El ministro explicó que el progreso de la economía española en los últimos seis años se ha basado en una utilización de los recursos, tanto en el factor trabajo como

en el capital, más intensiva que la producida en Europa: la tasa de creación de empleo ha duplicado la comunitaria y la relación entre inversión y PIB ha experimentado una mejora de 5 puntos porcentuales, hasta alcanzar cifras próximas al 25% en 1991.

Según Solchaga, el proceso de convergencia real de nuestra economía con la de los países comunitarios ha sido intenso, en ese tiempo, hasta traducirse en que el PIB per cápita español ha ascendido al 80 por ciento cuando antes de la integración era del 72%.

La situación laboral es desalentadora para las economías industrializadas, según la OIT

□ GINEBRA/EFE.- La situación del empleo en 1992 es «poco alentadora» porque persiste la recesión en las economías industriales de mercado, la bancarrota del Tercer Mundo y la radical desestabilización de los subempleados en Europa oriental y la extinta URSS.

Según un estudio distribuido por la Organización Internacional del Trabajo (OIT), los únicos vientos de optimismo vendrán de Latinoamérica, donde es «muy posible que los países que reestructuraron su economía salgan del túnel» y de Asia, donde «las naciones de reciente industrialización siguen prosperando». Por el contrario, subraya la OIT en su informe, «la tasa global de inflación en 1992 será en los países de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) del 7,1 por ciento».

El desempleo no cesará de progresar en muchas economías industriales de mercado, a las que parece resultar «muy difícil situar estos índices por debajo del 6 por ciento».

Además, «los puestos de trabajo están dejando de tener

Los únicos vientos de optimismo según el informe vendrán de Latinoamérica

carácter permanente por la fragmentación de la vida laboral y la introducción de sistemas de producción flexibles», como ya ocurre en España, Alemania, Francia, Luxemburgo y Países Bajos, donde la mitad de los empleos creados en la década de los ochenta fueron con contratos de duración temporal.

Aunque se trata de una práctica cada vez más extendida, la OIT afirma en su informe que «el desempleo y la generalización del trabajo de dedicación parcial han agudizado las desigualdades y la pobreza, que en Europa afecta al 12 por ciento de la población y al 13 por ciento en Estados Unidos».

En Europa oriental y la antigua URSS, el desempleo es todavía notablemente bajo a pesar de que disminuyó la pro-

ducción del 20 por ciento el pasado año, pero el futuro que se perfila para los próximos años es «poco menos que estremecedor». «La tendencia a la emigración al Oeste se agudizará a medida que vaya transcurriendo el presente decenio», afirma la OIT, que estima entre dos y veinte millones los trabajadores que emigren definitivamente a la Europa occidental, especialmente a países como Austria y Alemania, donde unos 600.000 polacos trabajan clandestinamente en la temporada de máxima actividad agrícola.

Sobre la situación latinoamericana, la OIT señala en su informe que esta zona geográfica «vivió lo que muchos denominan el decenio perdido al ser su Producto Interior Bruto (PIB) en 1990 un 9,6 por ciento menor que en 1980». «Aunque el sector no estructurado pasó del 25 al 31 por ciento de los trabajadores agrícolas en 1991, hay motivos para el optimismo», aseguró la OIT en su informe. «Muchos países consiguieron restablecer su economía en la segunda mitad del decenio y parecen estar ya en franca recu-



Martínez Noval, ministro de Trabajo y Seguridad Social

peración, como es el caso de Colombia, Chile, Uruguay y Venezuela, donde el desempleo urbano se redujo desde 1985 entre 3 y 10 puntos porcentuales». En África, la crisis económica proseguirá en los años venideros, fundamentalmente en la región subsahariana, donde los salarios reales bajaron una media del 30 por ciento y el desempleo urbano es actualmente del 18 por ciento, cifra que podría llegar al 31 por ciento a finales de este decenio.

Las empresas privadas surtirán desde hoy a sus gasolineras

□ MADRID/EFE.- Las empresas petroleras privadas que posean refinerías podrán, desde hoy, distribuir sus productos directamente a la red de gasolineras, sin que intervenga Campsa en la operación, como venía sucediendo hasta ahora.

Estas empresas son Repsol, Cepsa, British Petroleum y Petronor, que facturarán directamente y por su cuenta a las gasolineras los productos por ellas distribuidos.

Este es el primer paso para la total liberalización del sistema petrolero español, aunque Campsa seguirá, por el momento, fijando los precios para la venta al público de carburantes.

Durante el pasado año la facturación de Campsa por venta de productos petrolíferos propios a las gasolineras supuso una facturación bruta de 850.000 millones de pesetas.

En 1990, en que comenzó a vender productos propios a partir del mes de julio, fecha en la que adquirió al Estado sus reservas, la facturación fue de 550.000 millones de pesetas.

■ BREVES

Abandonada en el rellano, con las piernas escayoladas

□ **MADRID.**— La Policía tuvo que auxiliar el pasado sábado a una mujer de 37 años que yacía con las dos piernas escayoladas y una sonda puesta, en la escalera de su casa del barrio madrileño de Chamberí.

La mujer había pedido a los enfermeros de la ambulancia que la trasladó, que la dejaran allí hasta que su hija volviera a casa.

Una vecina avisó al 091 para pedir ayuda cuando vio a la enferma paralizada en el descansillo de la escalera, sin llave para abrir la puerta. Los agentes comprobaron que la mujer había pedido voluntariamente el alta en el centro hospitalario donde era atendida, e igualmente había exigido a los enfermeros que la abandonaran a la puerta de su casa.

Servicios humanitarios

□ **MADRID.**— Funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía realizaron durante este fin de semana varias acciones de tipo humanitario en Madrid, tres de ellas debidas a la muerte de tres ancianas en sus respectivos domicilios.

Las tres mujeres de avanzada edad —73, 84 y 85 años cada una— fallecieron en sus domicilios en los distritos madrileños de San Blas, Mediodía y Centro.

El sábado, alrededor de las doce del mediodía, fue preciso entrar en una vivienda del número 76 de la calle San Bernardo para auxiliar a una mujer de 86 años que había sufrido una trombosis. Fue precisa la intervención del servicio de bomberos, para entrar por el balcón de la casa.

Finalmente, a primera hora de la mañana del domingo fue recogido un hombre, al parecer con las facultades mentales perturbadas, que transitaba desnudo por la Gran Vía.

Herido un seguidor del Barça

□ **BARCELONA.**— Un seguidor del Fútbol Club Barcelona resultó herido tras ser agredido por un grupo de hinchas del Real Club Deportivo Español, tras el derby que se disputó el domingo en el estadio de la carretera de Sarriá, según informaron a Europa Press fuentes policiales.

El herido es Jorge V.V., de 23 años, que cuando iba andando por la Ronda del General Mitre fue abordado por una quincena de jóvenes que llevaban banderas del Español. La víctima llevaba una bandera del Barça. Tras la agresión fue trasladado a la Clínica de la Esperanza, donde fue atendido de diversas contusiones.

Mueren dos jóvenes en el incendio de unas chabolas en un barrio de Vigo

Familiares de las víctimas, de raza gitana, creen que el incendio fue provocado

□ **LA CORUÑA/COLPISA.**— Alrededor de las dos de la pasada madrugada se produjo un incendio en un grupo de chabolas situadas en un descampado a la altura del número 48 de la Avenida del Frago de Vigo, en el que murieron el joven de 21 años, Juan Francisco Teixeira Jiménez, y la joven paya, Ana María Pérez Barreiro, de 17, al parecer embarazada.

Ambos jóvenes, cuando sucedió la tragedia, se encontraban solos en una de las tres chabolas levantadas por la familia del primero y no pudieron ser rescatados a pesar de los gritos de auxilio que profirieron.

Los dos cuerpos, prácticamente calcinados, fueron llevados al tanatorio de Pereiró, en cuyo cementerio recibirán hoy sepultura. El estado de los cuerpos era tal que, según algunos vecinos, durante la inspección policial aparecieron en la zona huesos totalmente quemados.

En un principio se habló de la muerte de dos chicos, Rafael y Juan Francisco, los dos hermanos que habitualmente dormían allí. La duda surgió ante el estado en que se encontraban los cadáveres totalmente desfigurados. «Ella era una joven guapísima a la que conocíamos



La chabola donde estaban los jóvenes quedó totalmente arrasada. (Foto: Efe)

de verla por aquí», dice un vecino. En la zona vivían también los abuelos de la tribu gitana, los padres y ocho hijos.

La joven que pereció en el fuego iba a casarse con otro hermano que no estaba en la misma barraca, allí dormían únicamente las dos víctimas, «separados por una cortina», dijo una de las hermanas más jóvenes. Ana María Pérez, era novia de Rafael, de 16 años, que esa noche se había ausentado para asistir a una fiesta. La joven, natural de Orense, vivía en el

barrio de Pereiró y con mucha frecuencia se escapaba de casa y se desplazaba al poblado gitano en el que vivían 15 personas.

Un vecino del lugar, Julio Caramés, que fue quien avisó a la Policía, explicó que oyó tal estruendo de gritos y llantos pidiendo socorro que se asomó a la ventana y más tarde bajó a ver lo que pasaba. «En ese momento vi cómo ardían las chabolas y oí una explosión».

El presidente de Presencia Gitana, Carlos Teixeira, tío del joven muerto, considera que el

sinistro fue provocado. Sin embargo, la versión oficial del siniestro habla de un hecho fortuito —posiblemente un cortocircuito— producido por cables en mal estado, ya que los gitanos tomaban la corriente eléctrica de una obra cercana. «De la inspección pericial realizada a lo largo de la mañana de ayer, se deduce que el incendio se originó dentro de la construcción ilegal. Es digno de mención decir que los cables aparecen quemados dentro de la vivienda y no fuera de ella».

Decomisados 350 kilos de hachís a bordo de dos pateras marroquíes

Un narcotraficante colombiano vendía la coca a la puerta de un hipermercado

□ **MALAGA/COLPISA.**— Una patrulla del Servicio de Vigilancia Aduanera (SVA) consiguió ayer abortar la descarga de un alijo de 350 kilos de hachís en una playa poco frecuentada del municipio malagueño de Casares.

Fuentes oficiales informaron que los agentes aduaneros interceptaron sobre las cuatro de la madrugada a una patera (pequeña embarcación pesquera) en la que se transportaba un alijo de droga, justo en el instante en que sus dos tripulantes, súbditos marroquíes, se disponían a bajarla a la playa.

En el momento en que los dos marineros vieron a la patrulla intentaron huir a nado, pero fueron alcanzados por los agentes en el agua.

Una vez realizada la detención, la patrullera del SVA inició el seguimiento de otra embarcación que había sido vista en los alrededores de la playa. La persecución finalizó cuando el barco sospechoso entró en aguas jurisdiccionales inglesas, en Gibraltar.

El SVA estima que el cargamento de hachís decomisado podría haber alcanzado en el mercado «negro» un valor aproximado de 1.000 millones de pesetas. Los súbditos marro-

quíes detenidos pasaron durante la mañana a disposición judicial.

DOS NARCOTRAFICANTES ESPAÑOLES, DETENIDOS EN ITALIA

La Policía de Finanzas de Milán ha detenido a cuatro narcotraficantes, dos de ellos españoles, con un alijo de 52 kilos de cocaína pura, que pretendían introducir en Italia desde la frontera francesa, se informó ayer lunes.

La policía italiana ha concluido esta operación en colaboración con las de Francia y Suiza.

Los detenidos son dos italianos: Sergio Bonacina, de 47 años, buscado desde hace 15 años por narcotráfico y venta de automóviles robados; su mujer Cristina Mountassir, de 34 años; y dos españoles, Manuela Caravante Sarmiento,

de 24 años, y Manuel Sevilla Muñoz, de 38 años, ambos de Cádiz.

La droga, según los investigadores, procedía de Brasil y Colombia, desde donde llegó a París, con destino a Milán, a través de la Costa Azul.

La operación se ha efectuado precisamente en un lujoso chalet de la Costa Azul que ocupaban Sergio Bonacina, alias Pier Carlo Tarditi, y sus cómplices.

Los narcotraficantes fueron detenidos en Niza, Cannes y Mandelieu.

DETENIDO UN TRAFICANTE COLOMBIANO

La Policía ha detenido el pasado fin de semana en Madrid a Rubén Fernando Martínez Alejalde, un joven colombiano de 23 años, que había llegado de su país desde hace unas semanas y se dedicaba a proveer de cocaína a pequeños traficantes del centro de Madrid, en las puertas de un hipermercado.

Rubén Fernando, que utilizaba documentación falsificada, había sido visto trapicheando con distribuidores de droga, por lo que la Policía le sometió a un seguimiento que dio fruto el pasado sábado.

Treinta y nueve muertos en 35 accidentes este fin de semana

□ **MADRID/COLPISA.**—Treinta y nueve personas perdieron la vida en los treinta y cinco accidentes de tráfico registrados durante el fin de semana.

En estos accidentes otras sesenta y una personas resultaron heridas, cuarenta y siete de ellas de pronóstico grave.

CUATRO MUERTOS, EN GRANADA

Tres adultos y un niño de 3 años han resultado muertos en un accidente registrado ayer en la N-323, a la altura de Campotejar (Granada).

El accidente se produjo cuando el vehículo matrícula «Al-6728-N» colisionó fronto-lateralmente con el turismo «M-0961-LZ», al parecer debido al derrapaje del primero a causa de la lluvia.

Como consecuencia del choque murieron en el acto el conductor del vehículo almeriense José Picossi Rivadeneira, de 53 años, y su acompañante Inmaculada Capilla Martín, de 51, así como el niño Francisco Ángel Martínez Ruiz, de 3 años, e Isabel Ramírez Castillo, de 41.

RUAS, KM. 290, S.A.

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria Universal de accionistas de 27 de mayo de 1992, se traslada el domicilio social de Calzada de Bureba (Burgos), carretera Madrid-Irún Km. 289,664 a BRIVIESCA, Carretera de Quintanilla-bón, 41.

EL SECRETARIO

Efímera tregua en Sarajevo, tras las sanciones impuestas por la ONU

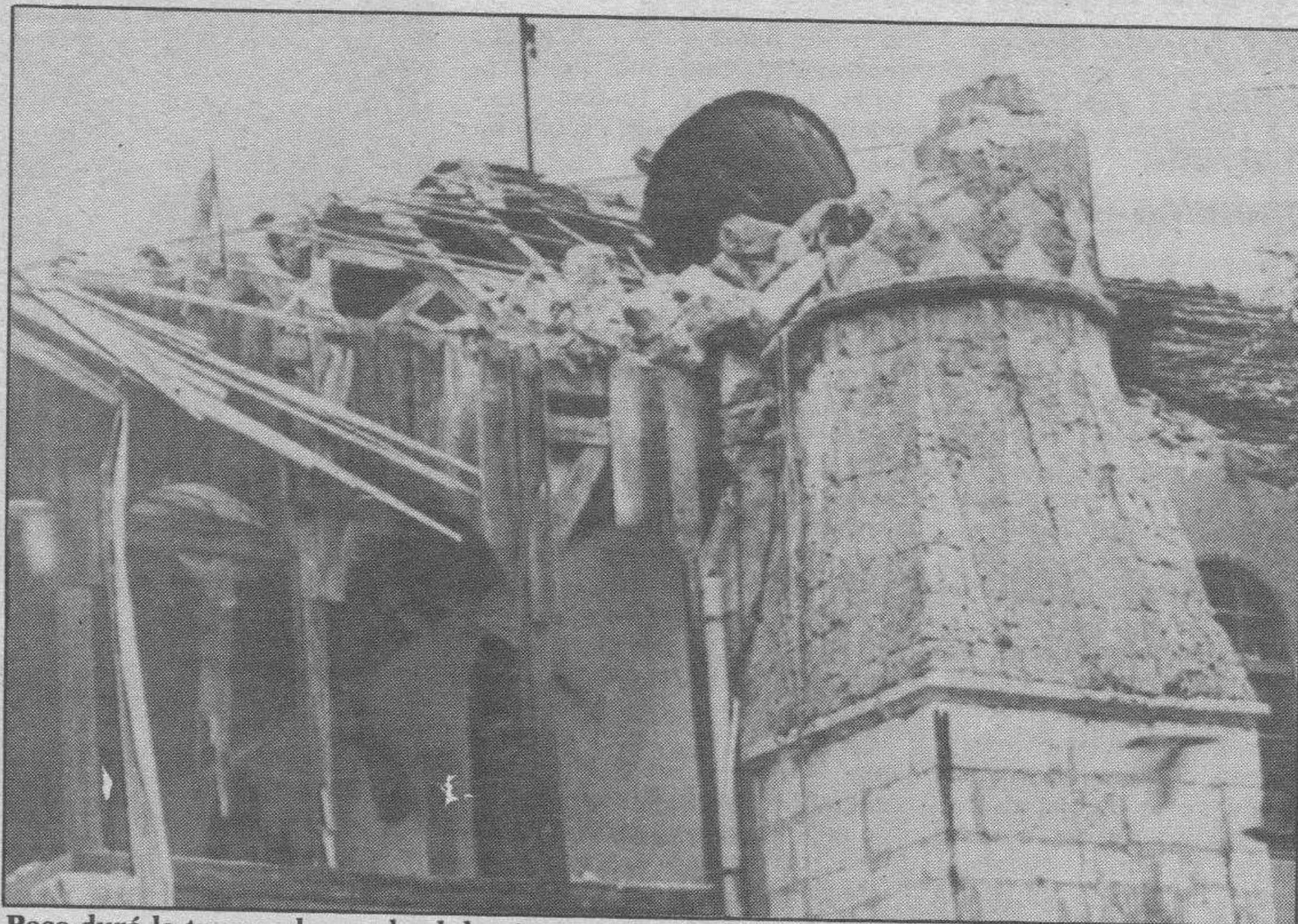
Serbia y Montenegro califican de «injustas» las medidas

□ **SARAJEVO/EFE.**- La tregua que entró ayer, lunes, en vigor a las 16,00 GMT en Bosnia-Herzegovina no se ha respetado, al lanzarse varias granadas sobre su capital, Sarajevo, que hirieron a dos personas en el Centro Internacional de Prensa, informó «Radio Bosnia».

El alto el fuego que entró ayer en vigor es el primero desde que el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó el pasado sábado sanciones contra Serbia y Montenegro por la «agresión» contra esta república ex yugoslava.

El coronel de la fuerza de paz de la ONU, John Wilson, obtuvo garantías de las unidades serbias y de las autoridades bosnias (musulmano-croatas) de que interrumpirían a esa hora las hostilidades y reanudarían sus negociaciones a lo largo del día de ayer. El jefe del Estado Mayor yugoslavo, general Zivota Panic, viajó a Sarajevo «para contribuir a la evacuación del cuartel Mariscal Tito», según informaron fuentes militares serbias.

En una reunión convocada para ayer, lunes, por Wilson, debía haberse tratado la evacuación de ese cuartel, el último del Ejército yugo-serbio en la capital bosnia, en el que



Poco duró la tregua alcanzada el domingo en Sarajevo. (Foto: Efe)

desde hace más de un mes permanecen bloqueados unos 800 soldados.

«BH-press», agencia de noticias bosnia, se remitió a fuentes no oficiales para informar de que la reunión convocada por Wilson no se celebró «puesto que no llegaron los representantes del Ejército yugo-serbio».

Varias granadas cayeron sobre el Centro Internacional de Prensa de Sarajevo a las 13,00 GMT durante una rueda de prensa, y dos personas resultaron heridas, según «Radio Bosnia».

En varios suburbios de Sarajevo resultaron alcanza-

dos por los francotiradores tres ciudadanos bosnios, uno de los cuales falleció a consecuencia de sus heridas.

Dos cazas del Ejército yugo-serbio dispararon sus cohetes a las 10,30 GMT contra las aldeas de Lukavac y Simin Han, próximas a Tuzla y a 120 kilómetros al norte de Sarajevo, aunque a lo largo de la tarde ha reinado una calma tensa en la región.

Las emisoras bosnias informaron también de combates en Gorazde, localidad a 80 kilómetros al este de Sarajevo, y en varias localidades de Herzegovina, región meridional bosnia.

SANCIONES «INJUSTAS», DE CATASTROFICAS CONSECUENCIAS

Serbia y Montenegro consideran injustas las rigurosas sanciones impuestas por la ONU mientras los economistas advierten de las consecuencias catastróficas que supondrán para ambas repúblicas.

Las primeras reacciones de la opinión pública yugoslava a las sanciones acordadas por las Naciones Unidas son de incredulidad, sorpresa e incluso miedo, aunque la mayoría de sus ciudadanos parece no ser consciente de las consecuencias.

Colombia concede asilo diplomático a Alán García

□ **SANTAFE DE BOGOTA/EFE.**-El expresidente peruano Alán García ingresó el domingo por la noche en la sede de la Embajada de Colombia en Lima, solicitó asilo diplomático y el Gobierno colombiano lo concedió, informó ayer lunes el Ministerio de Relaciones Exteriores en Santafé de Bogotá.

La cancillería colombiana entregó ayer un boletín de prensa en el que se precisa que Alán García Pérez, antecesor del actual gobernante peruano, Alberto Fujimori, «ingresó a la sede diplomática colombiana en Lima el 31 de mayo, a las 7:00 de la noche».

El expresidente García Pérez, agrega el comunicado, «solicitó asilo diplomático al Gobierno de Colombia a través del embajador Jaime Gutiérrez Plaza».

Se indica a continuación que «el Gobierno nacional ha decidido otorgar el asilo solicitado por el expresidente Alán García y ha iniciado, de inmediato, conforme al Derecho Internacional y a la tradición de asilo sostenida por Colombia, los trámites para su viaje a la República de Colombia».

El canciller del Perú, Oscar de la Fuente, concluye el escrito de la cancillería en Santafé de Bogotá, «ha ofrecido al Gobierno colombiano las garantías y seguridades de su Gobierno respecto del asilo diplomático concedido».

Por otra parte, a pesar del anuncio de la OEA, continúa la incógnita sobre el diálogo entre el Gobierno y la oposición peruana antes y después de un Congreso Constituyente que tenía que convocar ayer lunes Alberto Fujimori.

Yasser Arafat, sometido a una operación quirúrgica para extraerle un coágulo de sangre

□ **BEIRUT/UPI.**-El dirigente de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, fue sometido a una operación quirúrgica en un hospital de Jordania para extraerle un coágulo de sangre que se supone que fue consecuencia de un accidente de avión que sufrió el pasado mes de abril, según se informó ayer, lunes.

Arafat, de 63 años, se encontraba en situación estable tras la operación, que duró una hora y se realizó en el hospital de la Ciudad Médica Hussein de Ammán. El líder palestino estaba de visita en la capital jordana cuando se vio aquejado por un fuerte dolor de cabeza, el domingo por la noche.

El director del hospital, Yussuf al Kashouf, declaró a Radio Montecarlo que la operación tenía por objeto «extraer un coágulo de sangre bajo la membrana que cubre el cerebro».

«El coágulo de sangre fue causado por el accidente que Arafat tuvo el pasado abril en el avión que se estrelló en el desierto libio», añadió

Los palestinos exigen protección internacional y sanciones contra Israel

Al Kashouf dijo que Arafat se encontraba en buen estado de salud ayer, lunes y que la operación se llevó a cabo sin complicaciones. Según otras fuentes, el coágulo que se le extrajo fue consecuencia de un derrame interno.

La emisora del Ejército israelí también informó sobre la operación y dijo que la OLP lo estaba negando. La emisora afirmó que Yasser Abded Rabu, miembro del Comité de Acción de la OLP, declaró que Arafat había sido hospitalizado para un chequeo rutinario y que tenía previsto almorzar con el rey Hussein de Jordania ayer, lunes.

PIDEN PROTECCION

Dirigentes de la franja de Gaza, bajo estado de sitio desde hace una semana, solicitaron ayer, lunes, en rueda de prensa, la protección internacional para la población palestina y exigieron la imposición de sanciones contra Israel.

En un llamamiento a Estados Unidos y Rusia, que patrocinan el proceso de paz en Oriente Medio, los dirigentes solicitaron que la protección a los dos millones de palestinos en Gaza y Cisjordania se prolongue «hasta que finalice la ocupación israelí».

El estado de sitio, que afecta a los 750.000 habitantes de Gaza, y en particular a los 35.000 obreros que trabajan en Israel, fue impuesto el pasado 25 de mayo a raíz del asesinato de una estudiante israelí en la ciudad de Bat Yam.

El asesinato fue perpetrado por «un palestino que actuó por cuenta propia y que fue arrestado por las autoridades», dijeron los líderes, «pero el Gobierno de Israel decidió castigar a toda la población».



Yasser Arafat se encuentra hospitalizado en Jordania. (Foto: Efe).

LA CUMBRE DE LA TIERRA

Los países latinoamericanos llegan divididos a la reunión

Un medio ambiente verde puede llevar también a recibir una ayuda económica

□ **RIO DE JANEIRO/UPI.**-Muchos dirigentes latinoamericanos han llegado recientemente a la conclusión de que un medio ambiente verde puede llevar también a recibir una ayuda económica y sólidamente verde. Mientras se aproxima la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo en Río de Janeiro, la mayoría de los países latinoamericanos están de acuerdo en que una de las prioridades principales de la reunión es conseguir fondos para la preservación del medio ambiente.

Como los países en desarrollo en otras partes del mundo, las naciones de América Latina afirman que los países industrializados son los mayores responsables por el actual desorden ambiental del mundo y por ello deberían pagar su limpieza.

El secretario general de la conferencia de Río de Janeiro, Maurice Strong, ha instado a los países ricos para que donen 125.000 millones de dólares de un total de 600.000 millones de dólares necesarios para enfrentar los problemas ambientales del mundo.

A pesar del consenso de que los países ricos deberían pagar la cuenta, las naciones latinoamericanas están reclamando a diferentes niveles.

No será una sorpresa que aquellos países que tienen más que perder perturbando a los vecinos del Norte estén pidiendo dinero en términos más corteses. Tal vez por esta razón, los países latinoamericanos no han tomado una posición regional unificada para esta conferencia.

Sin embargo, algunos vecinos en América del Sur se han agrupado en dos subregiones geográficas para unificar posiciones para la cumbre.

Representantes de los ocho países que comparten la cuenca del Río Amazonas firmaron en febrero una declaración conjunta para la conferencia en Manaus, Brasil. Después, ese mismo mes, cuatro países del Sur del subcontinente que están formando el denominado Mercado Común del Cono Sur para 1995, hicieron una declaración un poco diferente en Canela, Brasil.

Argentina, el último beneficiado por el Plan Brady de reducción de la deuda externa y estrecho aliado de Estados Unidos en la región, encabezó la reunión de Canela, de acuerdo al subsecretario argentino de medio ambiente, Enrique Kaplan.

Argentina, junto con Brasil, Paraguay y Uruguay, suscribieron un comunicado que asume la «responsabilidad común» en la protección del planeta e insta a los países desarrollados a ofrecer «nuevos y adicionales fondos... y transferir tecnología ambiental» para preservar el ecosistema mundial.

La declaración descarta la necesidad de «atribuir responsabilidades» de la actual crisis ambiental del planeta.

«Para nosotros, la cuestión de quién es el responsable es un asunto olvidado o viejo», explicó una alta funcionaria de la Secretaría argentina de Medio Ambiente, Ana María Vidal de Lamas. «Lo que nece-

sitamos hacer es ver el futuro e intentar conseguir cooperación técnica y, fundamentalmente, cooperación económica».

Esta posición marcó un viraje a los argumentos de Argentina y Brasil en agosto pasado en Ginebra.

En esa ocasión, Argentina y Brasil, en una declaración conjunta, dijeron que los problemas ambientales globales eran «directa consecuencia de modelos de desarrollo que han sido adoptados desde la primera revolución industrial, especialmente en el mundo desarrollado».

Ambos países propusieron la creación de un fondo internacional para el desarrollo sustentable, que podría ser financiado con impuestos a los automóviles, petróleo y diarios en las naciones ricas y con donaciones de países que contaminan y créditos de organizaciones multilaterales.

Los países amazónicos en Manaus señalaron que los países industrializados «tienen una responsabilidad histórica por la actual situación insostenible del medio ambiente global», agregando que esas naciones deberían «asumir una responsabilidad proporcionalmente mayor en el proceso de desarrollo sustentable».

El anfitrión de la conferencia sostuvo que los países industrializados deberían pagar 25 veces más por la limpieza ecológica mundial, porque «el impacto de una persona de un país rico sobre los recursos naturales y el medio ambiente es proporcional en esa medida».

Brasil es el único país latinoamericano que divulgó una declaración de sus posiciones específicas para la conferencia.



De los indígenas se ocuparán también en la Cumbre de la Tierra.

El Gobierno brasileño sostiene que, por ejemplo, debería agregarse al acuerdo de clima una especial referencia al peligro del transporte en áreas urbanas, que origina emisiones de dióxido de carbono -gas productor del llamado «efecto invernadero».

El Gobierno del presidente Fernando Collor de Mello argumenta, además, que cada país, por una cuestión de soberanía nacional, debe ser responsable de su propia biodiversidad natural, una referencia a la posición brasileña de que los países amazónicos deben mantener el control sobre sus inmensos bosques

y selvas sin interferencias.

En un documento de 49 páginas, el anfitrión de la cumbre hace referencia a la importancia de reducir el transporte de residuos tóxicos, tema al que Argentina otorga suma importancia. El Congreso argentino aprobó este año una legislación para prohibir el transporte de esos residuos, tras varios intentos de empresas argentinas de importar los peligrosos desechos.

Representantes de países latinoamericanos reunidos en Caracas semanas antes de la cumbre hicieron un llamamiento regional sobre la importancia del acuerdo de Montreal.

La sombra de Perot se cierne sobre Bush y Clinton en sus aspiraciones presidenciales

□ **SACRAMENTO (CALIFORNIA)/UPI.**-Aunque su nombre no figura en las papeletas de votación, el multimillonario texano Ross Perot ha arrojado una gran sombra sobre los aspirantes oficiales a la presidencia de EE.UU., que hoy, martes se presentan a las primarias de California, donde según las últimas encuestas, Perot aventaja al presidente George Bush y al gobernador de Arkansas, Bill Clinton.

«Perot es popular porque ninguno de los dos candidatos potenciales de los partidos importantes es popular», afirma Sherry Bebitch, del centro de Política de la Escuela de Graduados de Claremont.

Las primarias de California «serán una buena prueba del verdadero interés de la gente por el movimiento y de la intensidad de su descontento», añade.

Se estima que Perot, que aún no ha anunciado oficialmente su presentación como candidato independiente, puede lograr un importante número de firmas de

apoyo a su candidatura en California. Esas firmas, aunque no se cuenten contarán como votos, pueden ser decisivas para su futuro.

En las primarias de California se elige al grupo más numeroso de delegados de todo el país: 348 Demócratas y 201 Republicanos.

Los delegados Demócratas y Republicanos de todos los Estados, reunidos en las Convenciones de sus respectivos partidos, decidirán, con el mandato recibido por los electores, cuál de los aspirantes se presentará a las presidenciales de noviembre.

Según las encuestas más recientes, Perot es el candidato favorito de los californianos, mientras que el Demócrata Bill Clinton aventaja al ex gobernador del Estado, Jerry Brown, en su propio terreno.

Una encuesta realizada del 16 al 19 de mayo por el diario Los Angeles Times entre 1.469 votantes registrados mostraba que el 39 por ciento votaría por Perot en las elecciones presiden-

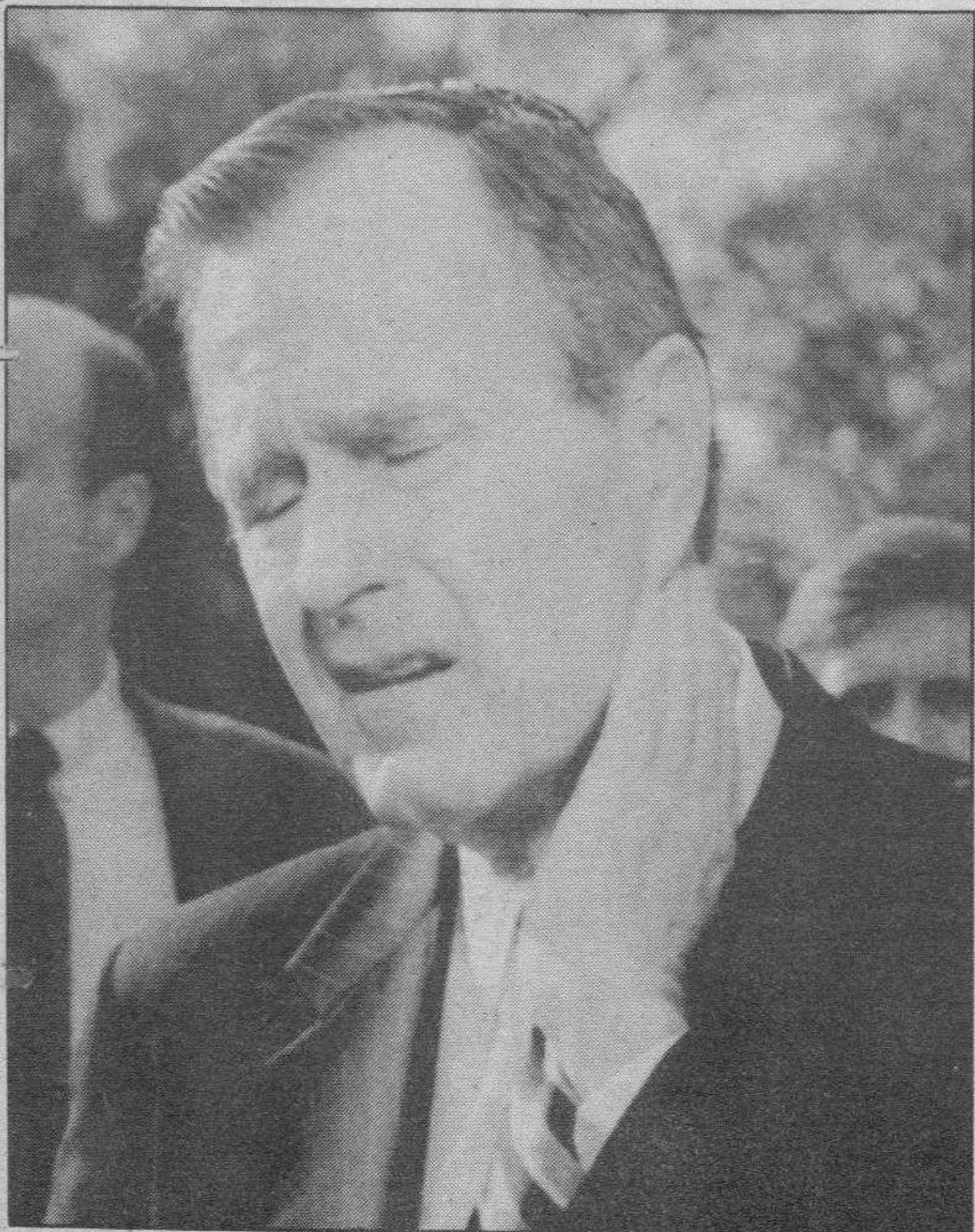
ciales, frente a un 26 por ciento por Clinton y un 25 por ciento por el presidente Bush.

La misma encuesta daba en las primarias Demócratas un 48 por ciento a Clinton y un 38 por ciento a ex gobernador Brown.

Otro sondeo, realizado la semana pasada, daba un 41 por ciento del voto a Perot, un 24 por ciento a Bush y un 22 por ciento a Clinton.

El gobernador de Arkansas podrá asegurarse la candidatura Demócrata hoy, martes, ya que además de las primarias de California, se celebran otras cinco en Alabama, Montana, Nueva Jersey, Nuevo México y Ohio, que pueden darle los pocos cientos de delegados que le faltan para ello.

Se necesitan 2.154 delegados para ser elegido candidato presidencial del Partido Demócrata y Clinton cuenta con 1.850 delegados. Por su parte, Brown tiene 374. California es un Estado difícil para cualquier candidato, debido a su gran extensión.



Bush puede sufrir un fuerte disgusto en California. (Foto: Efe).

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

SE VENDE CHALET ADOSADO

ZONA CASTELLANA. ABSTENERSE AGENCIAS

Teléfono 26 99 04

PLAZA MAYOR

VENDO LOCAL 62 m.² más primera planta comercial de 125 m. amplísima fachada dos calles. Máxima comercialidad. SANTOS Julio Sáez Hoya, 8.

URBANIZACION AGORA EN QUINTANADUENAS

24 VIVIENDAS UNIFAMILIARES a 4 km. de Burgos

Información y venta
MAFRAN
construcciones y reformas
Antonio Valdés y Bazán, 2 - 1º. BURGOS

263243
llámenos

PLAZA VEGA

Vendo PISO de 100 m.²

EDIFICIO TOTALMENTE REFORMADO PORTAL, ASCENSOR, CALEFACCION GAS, MATERIALES PRIMERA CALIDAD ORTEGA 26 24 26 - 21 98 09

ARRENDAMIENTO

El mejor, semi-esquina. C/. Paloma, reformado, instalaciones completísimas, tres plantas de 40 m.². ALQUILO SANTOS C/. Julio Sáez Hoya, 8.

SE VENDE ATICO

Al comienzo de Avda. General Yagüe. 71 m.² útiles, 2 terrazas, garaje, salón, 2 habitaciones, baño y cocina amueblada. 25.500.000.

Tardes, 27 63 50. ABSTENERSE AGENCIAS

Alquilo PISO

REYES CATOLICOS, 4 HABITACIONES, SALON, 2 BAÑOS, SERVICIOS CENTRALES

TELEFONO 22 97 43

NOJA

(CANTABRIA)

RESIDENCIAL ENTREPLAYAS PISOS DE LUJO CON FRONTON, PISCINA Y ZONAS VERDES

C/. Alcarite, 4. Telf.-Fax (942) 630722. Incluidos domingos y festivos.

Laboral

ESTUDIO DE INGENIERIA EN BURGOS

PRECISA

APAREJADOR

Experiencia mínima 2 años en oficina técnica.

Absoluta reserva para colocados.

Enviar Curriculum Vitae y aspiraciones Apartado de Correos 363.

NECESITAMOS CAMAREROS

Jornada completa.

Informes Discoteca Armstrong. Telf. 227266. Sr. Sendino.

SE NECESITA

CAMARERO-CAMARERA

C/. Santander, 19, 6.º E. Telf. 26 35 53

PROFINSA

PRODUCTOS PARA OFICINA E INFORMATICA, S.A.

PRECISA:

DELEGADO/A ZONA BURGOS

SE REQUIERE:

- * Edad entre 22/30 años.
- * Vehículo propio.
- * Residente en Burgos o cercanías.
- * Aptitudes comerciales y buena presencia.
- * Se valorará experiencia.

SE OFRECE:

- * Período de prueba a cargo de la empresa.
- * Salario compuesto de sueldo fijo más comisiones.

INTERESADOS:

Dirijan curriculum detallado a PROFINSA (C/. Jon Arróspide, n.º 30 bajo, 48014-Bilbao), indicando en el sobre la referencia: J523. Incluyan teléfono de contacto.

Servicios

¿NECESITA PIANO?

MUSICA 75

POR 162 PTAS./DIA

SE LO ALQUILA, PIANOS A ESTRENAR Y CON OPCION A COMPRA

MAS INFORMACION:

MUSICA 75

C/. Gral. Yagüe, 6 ☎ 27 10 17. BURGOS

Varios

ORACION A LA VIRGEN PURISIMA

¡OH! Virgen Purísima llena de bondad y comprensión. Vos que sois la mejor intercesora ante la Divina Providencia, te ruego por medio de esta oración me ayudes a solucionar mi problema. Acordaos, oh piadosísima Virgen María que jamás se ha oído decir que ninguno de cuantos se han acogido bajo vuestro amparo hayan implorado vuestra asistencia y dirigido sus súplicas, haya sido abandonado. Animado yo con tal esperanza, acudo a Vos oh Virgen de las vírgenes y gimiendo bajo el peso de mis pecados me prostro a vuestros pies y os ruego me escuchéis (aquí indica tu petición). No desechéis mis súplicas, oh Madre bondadosa, antes bien oídas propicias y acogedlas favorablemente. Reza esta oración con toda devoción y fe, ten la plena seguridad que tus problemas serán resueltos favorablemente para ti y tus familiares. Logrado tu pedido, publica esta oración tres días y adquiere la devoción de rezarla todas las noches. Es muy milagrosa. Gracias.

R.Z.A.

Motor

TODOS LOS MIERCOLES

MOTOR

SUPLEMENTO

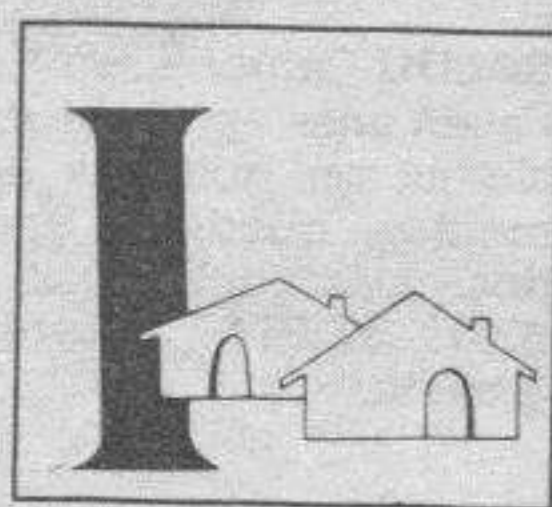
de DIARIO de BURGOS

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

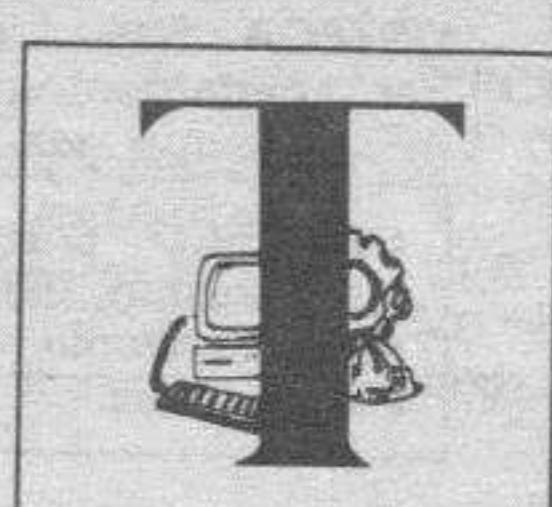
C/. San Pedro de Cardeña, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

POR PALABRAS



INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



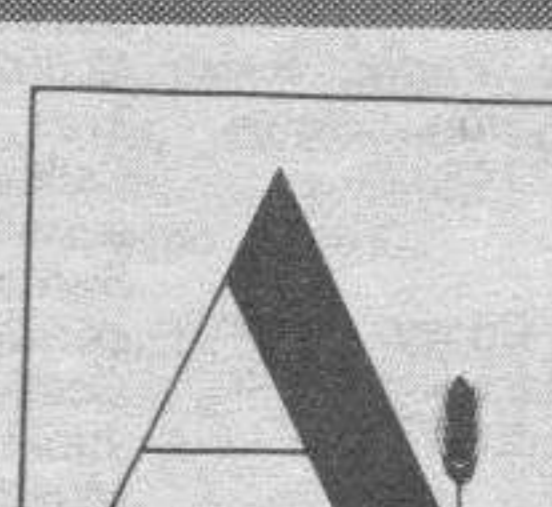
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



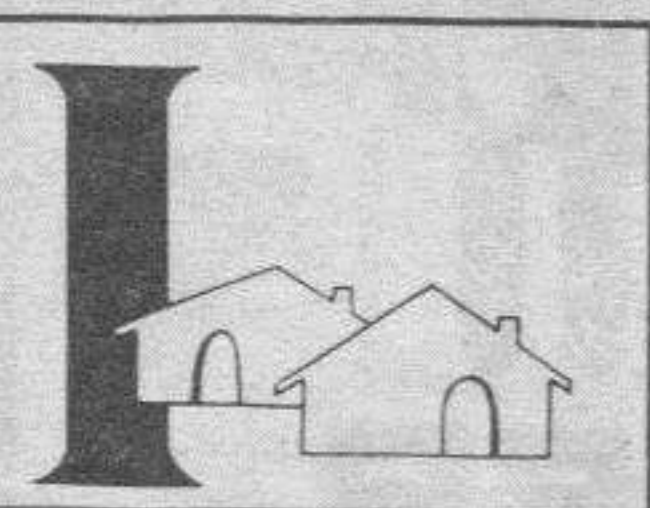
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

1

VENDO piso céntrico, tres, salón, garaje, trasteros. 234984.

VENDO apartamento, 50 metros. Avda. Cid 62.º. ☎263451.

MELON. San Cristóbal. A estrenar, tres dormitorios, dos baños, trastero. 231474.

VILLATORO Directo del promotor 8 chalets adosados. Información ☎ 240162.

VILLATORO. Vendo chalet adosado, 275 metros construidos, 170 de jardín. Abstenerse agencias. ☎ 220184.

CHALET en construcción, vendo junto auto-avía, garaje y bodega. ☎ 274000.

VENDO piso, 86 m.². Todo exterior. Calle Luis Alberdi. ☎213185.

CHALET aislado, nuevo, barato, lbeas de Juarros, parcela 300 m.². ☎ 274000.

SE VENDE vivienda, dos dormitorios, salón, cocina, baño. ☎232544.

VENDO piso. Calle Carmen 9-2º. ☎411173 - 205362.

PARTICULAR. Vendo piso en Paseo de los Pisones, nº 5 (dá a la calle Madrid). Tres habitaciones, salón, cocina amueblada, baño completo, calefacción individual, trastero. ☎205798.

VENDO piso exterior, San Lesmes 18. Tres, salón, dos baños, cocina, terrazas, servicios centrales. 262545.

VENDO piso amueblado. San Zadornil. ☎201660. Tardes.

APARTAMENTO en construcción, centro de Burgos, garaje, directo contrata. ☎203072.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avenida Reyes Católicos nº 7. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Estupendo piso Alfonso X El Sabio, 105 m.² útiles, tres, salón, cocina, baño, aseo, central.

ORTEGA-DELGADO. Fray Esteban Villa. Tres, salón, cocina, baño, reformado. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Centro Burgos, tres, salón, cocina, baño, gas, reformado, precio interesante.

ORTEGA-DELGADO. Reyes Católicos. Quinto, tres, salón, cocina, baño, central, garaje, reformado. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Avda. Vena. Cuatro, salón, cocina, baño, aseo, central.

ORTEGA-DELGADO. Calle Madrid. Tres, salón, cocina, baño, gas, reformado, buena orientación. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Garajes construcción. Calle Madrid-Plaza Vega.

ORTEGA-DELGADO. Oficinas centro y Gamonal, diversas superficies, precios interesantes. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Buhardilla Flora. 2.650.000.Ptas.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Centro. Calle Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

VENDO apartamento, nueva construcción, Gamonal, dos, salón, cocina, baño, trastero, exterior. ☎217578.

SANTOS. Extraordinario piso, Reyes Católicos, 180 metros, cinco, salón, tres baños, dos garajes, trastero. 275142.

SANTOS. Bartolomé Ordóñez. 90 metros, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

SANTOS. Condesa Mencía. 5º, todo exterior, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

SANTOS. Julio Sáez Hoya. Exterior, tres, salón, amplísima terraza cubierta. 18.000.000.

SANTOS. Alfonso X El Sabio. Reformado totalmente, dos, salón, 12.000.000.

SANTOS. Enrique III. Piso pequeño, dos, salón 20 metros, trastero. 7.800.000.

SANTOS. Santa Ana, 3º, tres, salón, exterior, buen precio. 275142.

SANTOS. Polígono Gamonal. Vendo nave 1.000 metros, terreno 4.000.240413.

VENTAS

1

SANTOS. Huerto del Rey. Vendo plazas de garaje, diversas superficies. 275142.

SANTOS. Santa Cruz. Tres, salón, cocina amueblada, terraza, central. 275142.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎240413.

SANTOS. Casa La Vega. 95 metros, exterior, cuatro, salón, dos baños. 240413.

SANTOS. Plaza Cádiz. Dúplex, estrenar, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 240413.

SANTOS. Pedro Alfaro. 90 metros, salón 16 metros, cocina amueblada, serviceriales. 240413.

SANTOS. Pablo Picasso (construcción), 120 metros, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 240413.

SANTOS. Esteban Sáez Alvarado. 80 metros, tres, salón, cocina 15 metros, calefacción 240413.

SANTOS. Calle Mérida. Tres, salón, exterior, terraza, económico. 240413.

PARTICULAR urge vender, alquilar, chalet Villatoro, nuevo, garaje doble, bodega, jardín. ☎ 232933.

ORTEGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. C/ Vitoria n.º 23, 4.º. ☎262426. C/ Vitoria n.º 155-Bajo. ☎219809.

ORTEGA. Clunia. Soleado, tres, salón, calefacción central, buena altura. 262426.

ORTEGA. Francisco Salinas. Estrenar, tres, salón, dos baños, trastero, garaje. 15.000.000.- Ptas.

ORTEGA. Edificio Gasset. Cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje, amplia terraza.

ORTEGA. Francisco Sarmiento. Exterior, tres, salón, garaje, calefacción central.

ORTEGA. San Lesmes. 5.º, exterior, soleado, tres, salón, calefacción central.

ORTEGA. Santo Toribio. Exterior, soleado, dos, salón, calefacción gasoil, amueblado.

ORTEGA. Pedro Alfaro. Cuatro, salón, dos baños, trastero, garaje, centralizado.

ORTEGA. San Cristóbal. Exterior, tres, salón, individual gas, muy acondicionada.

ORTEGA. García Lorca. Soleado, tres, salón, dos baños, trastero, garaje.

ORTEGA. Oficina, entreplanta. Reyes Católicos, 75m², acondicionada.

ORTEGA. Calle Emperador. Mesón acondicionado, 100 m², en funcionamiento. 262426.

GARCIFUENTES. Plaza Vadiellos. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 275998.

GARCIFUENTES. Clunia. Tres, salón, dos baños, terraza, servicios centrales. 275998.

GARCIFUENTES. Apartamento, estrenar, Fuentesillas, dos, salón, dos baños, garaje. 275998.

GARCIFUENTES. Económico. Plaza Lavaderos, tres, salón, terraza, soleado. 275998.

POZA. A.P.I. C/ Vitoria, n.º 27-A, oficina 211. ☎ 273084.

POZA. Chalet, 1.500 m², 5, salón, 2 baños, piscina, garaje. Vendo, permuto.

POZA. Apartamento centro, 2, salón, impecable. 10.500.000.

POZA. Precioso piso, 3, salón, cocina amueblada, mejoras, exterior. 11.000.000.

POZA. Alfareros, piso 75 m², necesita reforma. 6.000.000. Exterior.

POZA. La Paloma, 3, salón, cocina amueblada, trastero, soleado. Reformado.

POZA. Gamonal, apartamento nuevo, 2, salón (18 m²), cocina amueblada. Exterior. 11.000.000.

POZA. Chalets, Cortes, Villatoro, Villafraja, Ventilla, desde 15.000.000. Infórmese.

POZA. Gamonal, cerca oficina INEM, local 45 m², 6.000.000.

DELAFUENTE. . Piso, Villa Pilar, cinco, salón, dos baños, aseo, central, garaje, trastero. San Pablo 12-C.

DELAFUENTE. Piso, Puebla, reformado, tres, salón-comedor, baño, aseo, gas. ☎265142.

DELAFUENTE. Apartamento Parque Avenidas. Frente Residencia, dos, salón, central, alto.

DELAFUENTE. Magnífico piso Jerez, tres, salón, baño, aseo, serviceriales, soleado, mejoras.

DELAFUENTE. Dúplex, tres, salón, dos baños, individual, mejoras, garaje, trastero, Plaza Cádiz

DELAFUENTE. Apartamento San Cristóbal. Dos, salón, individual, exterior. Barato. ☎265142.

DELAFUENTE. Piso Avenida Constitución. Tres, salón, individual, gas ventana, alto.

DELAFUENTE. Magnífica, nave 820 metros, agua, luz, próxima Alcalde Martín Cobos.

DELAFUENTE. Vendo local Lealtad, 65 metros, instalación, carpintería metálica.

VENDO casa en Huelgas. Interesados llamar ☎270591.

MUÑOZ. San Pedro San Felices. Tres, salón, calefacción soleado. 274382.

MUÑOZ. Isla. Cuatro, salón, garaje, trastero, estudio, exterior, soleado. 274382.

MUÑOZ. Francisco Salinas. Tres, salón, calefacción gas, soleado, económico. 274382.

MUÑOZ. Melchor Prieto. Tres, salón, calefacción gas, soleado, económico. 274382.

MUÑOZ. Plaza Cádiz. Cuatro, salón, garaje, trastero, soleado, estrenar. 274382.

MUÑOZ. Condesa Mencía. Tres, salón, garaje, trastero, exterior, soleado. 274382.

MUÑOZ. Extraordinario local. Plaza Vega. 120 metros, estrenar. 274382 274724.

MARCOS. Agencia Inmobiliaria. C/ Travesía del Mercado n.º 2-Entreplanta. (Hondillo). 273252.

MARCOS. General Yagüe. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, exterior.

MARCOS. Vitoria. Tres, salón, dos baños, calefacción central, exterior, garaje, trastero.

MARCOS. Zona Calle Madrid. Tres, salón, exterior, centralizado, buena altura y orientación. 13.500.000.

MARCOS. Romanceros. Tres, salón, exterior, reforma, buena altura, terraza de 40 metros.

MARCOS. Sevilla. Tres, salón, exterior, reformar, buena altura, ascensor.

MARCOS. Las Escuelas. Tres, salón, exterior, buena altura, 80 metros.

MARCOS. Condesa Mencía. Tres, cuatro dormitorios, diversas alturas y precios, garaje, trastero.

DELAFUENTE. Piso Barriada Inmaculada. Tres, salón, gas ventana, exterior, Económico. 265142.

PARTICULAR. Vende piso. Traslado, cuatro, salón, exterior, soleado, dos baños, serviceriales. ☎239377.

GIL-MERINO. Chalet, autovía, tres alturas, garaje, bodega. Informes. Calle Santander 3-4.º. Izda.

GIL-MERINO. Oportunidad. Frente Parque Europa. Tres, salón, semi-nuevo, trastero. 11.500.000.-

GIL-MERINO. Calleja y Zurita. Tres, salón, central, soleado, negociable. ☎274865.

GIL-MERINO. Calle Madrid. Dos, salón, calefacción individual, soleado. 8.900.000.

GIL-MERINO. Urbanización G-9. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero, semi-nuevo. 16.350.000.-

GIL-MERINO. Nave. Penta-2. 840 metros, ampollío portón, instalada, junto carretera Vitoria, negociable.

EXPANDEX: Alfareros: Dos, salón, reformado, 7.000.000.-. Calle Lerma: Tres, salón, gas, reformado, 8.000.000.-. San Cristóbal: Dos, salón, 7.000.000.-. Alfareros: Tres, salón, terraza, gas, 8.800.000.-. Francisco Salinas: Dos, salón, 7.900.000.-. Carretera Poza: Tres, salón, gas, reformado, 10.500.000.-. Plaza Foramontanos: Tres, salón, serviceriales, exterior, 11.200.000.-. Luis Alberdi: Tres, salón, gas, ventana, 10.500.000.-. San Juan de Ortega: Tres, salón, gas, 10.200.000.-. Luis Alberdi: Tres, salón, gas, reformado, 11.300.000.-. Calle Vitoria (Gamonal): Tres, salón, serviceriales, 12.000.000.-. Calle Lealtad: Tres, salón, 11.000.000.-. Calleja y Zurita: Tres, salón, serviceriales, 12.000.000.-. Santa Cruz: Dos, salón, seminuevo, 10.750.000.-. Gestionamos créditos de la Junta Castilla y León. A.P.I. Muelas. San Pablo 24-1.º-Izda. ☎ 265251.

VENDO unifamiliar. C/ San Pedro Cazdeña. Abstenerse Agencias. 209012 - 264020.

PARTICULAR vende piso, céntrico, tres, salón, dos baños, cocina. 239801.

PARTICULAR vende Ford Orión Ghía Diesel. Con pocos kilómetros, económico. BU-K. ☎ 200006.

SE VENDE oficina, entreplanta, de lujo (vistas a dos calles), acondicionada para todos los servicios, 130 m². Información ☎ 237458 - 237339. Avenida del Cid.

C.SERRANO. Viviendas unifamiliares y chalets. (Varias Zonas). 263779.

C.SERRANO. Apartamento en Gamonal. Dos, salón, cocina amueblada. Para entrar a vivir. 263779.

C.SERRANO. Apartamentos en construcción en San Pedro de la Fuente. Dos, salón, baño, aseo, trastero, garaje opcional. 263779.

C.SERRANO. Vivienda unifamiliar en Barrio de Cortes. Tres, salón, dos baños, garaje, ático y jardín, 160 m², 263779.

C.SERRANO. Pisos lujo en construcción. Zona Venerables. Dos, tres, cuatro o cinco dormitorios, dos baños, dos plazas garajes y trastero. Entrega en un año. 263779.

APARTAMENTOS Torreveja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción, 12. 201771.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839. Córdoba.

CHALET en construcción. Vendo junto autovía. Garaje y bodega. ☎ 204000.

CHALET aislado, nuevo, barato, lbeas de Juarros. Parcela 300 m². ☎274000.

PRIGO. Vitoria. Semi-nuevo, exterior, parquet, armario empotrado. 14.000.000.

PRIGO. Avda. Constitución. Tercero, cocina amueblada, calefacción gas-natural, puertas chapeli y de seguridad.

PRIGO. Francisco Grandmontagne. Noveno, terraza cubierta, parquet, trastero. 11.500.000.

PRIGO. Cervantes. Tres, salón, baño, soleado, parquet, exterior. 13.411.

PRIGO. Fray Esteban de la Villa. Dos, salón, baño, soleadísimo, despensa. 7.000.000.- 12.116.

PRIGO. Moneda. Emperador, bar instalado, empiece a trabajar mañana mismo. Mínima renta.

PRIGO. Moneda. Doña Berenguela. Junto Avda. del Cid. Exterior, tres dormitorios, excelente altura.

MAGDA González. Agentes de la Propiedad Inmobiliaria. Calle Santander 6-Bajo. ☎ 263954.

MAGDA González. Felipe de Abajo. Dos dormitorios, parquet, ideal altura. Mínimos gastos.

MAGDA González. Trinidad. Dos, salón, cocina, baño, recién reformado. 7.875.000.- Ptas.

MAGDA González. Ventosa. Excelente zona. Apartamento, pintura gotelet, para entrar a vivir.

MAGDA González. Puebla. Muy céntrico, dos dormitorios, amplio trastero, para entrar a vivir.

MAGDA González. Felipe de Abajo. Reformado y amueblado. Exterior. Ocasión.

INMOBILIARIA Gamonal. Las Torres. Tres, salón, calefacción individual, terrazas. Calle Vitoria 175.1.º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Lavaderos. Local 50 m², diáfano, amplia fachada, oportunidad.

INMOBILIARIA Gamonal. Plaza San Bruno. Tres, salón, calefacción individual, excelente altura.

INMOBILIARIA Gamonal. Vitoria. Tres, salón, calefacción, armarios empotrados, trastero.

INMOBILIARIA Gamonal. Lavaderos. En construcción, dormitorio, salón, gas-ciudad, soleadísimo.

PICÓN. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1.º. ☎202021. Fax: 202061.

PICÓN. General Yagüe. Seminuevo, tres, salón, garaje, trastero, vivienda u oficina.

PICÓN. Céntrico. Apartamento estrenar, una, salón, cocina, independiente, soleado. 8.500.000.-

PICÓN. Eladio Perlado. Quinto, tres, salón, ascensor, mínima comunidad, 10.000.000.

PICÓN. Francisco Grandmontagne. Tres, salón, calefacción individual, gas, ascensor, soleado.

PICÓN. Zona Venerables. Seminuevo, excelente altura orientación, dos baños, garaje, trastero.

PICÓN. Laín Calvo. Fabuloso piso lujo, estrenar, cinco, ampollísimo salón, tres baños.

PICÓN. Barriada Yagüe. Casa unifamiliar, impecable, salón, amplísimo, garaje, terreno.

PICÓN. Centruquísimo. Trinas, cuatro, salón, ascensor, calefacción individual gasoil. 13.500.000.-

PICÓN. Alfareros. Seminuevo. Tres, salón, centralizado, galerías, impecable, exterior, soleado.

PICÓN. Zona San Gil. Apartamento, 45 metros, para reformar. 2.000.000.

JESUS Melón. Agente Propiedad. Francisco Grandmontagne 5,1.º-G. ☎231474.

MELÓN. Conde Don Sancho. Dos dormitorios, despensa, dos terrazas, calefacción individual.

MELÓN. Eladio Perlado. Séptimo. Orientación sur, terraza cubierta, cocina amueblada.

MELÓN. Santa Agueda. Cuatro dormitorios, parquet, escayola. Amplio, céntrico. 9.000.000.- Ptas.

MELÓN. Céntrico. Tercero, totalmente exterior, soleado, cuatro, baños, terrazas, trastero.

ALQUILERES 3

PEÑISCOLA Alquiler Bungalow junto playa, quincenas o meses. ☎227247.

TORREVIEJA. Alquiler casa y chalets. ☎ 96-5711819.

SE ALQUILA vivienda unifamiliar. Chiclan de la Frontera (Cádiz), a una hora y media de la Expo, todo el tiempo. ☎205868.

SANTANDER. Alquiler piso, meses verano. ☎943-451100. 8

SALOU. Alquiler piso, económico, cerca playa. ☎229165.

ALQUILO nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

SE ALQUILA apartamento en Benidorm. Junio, Julio. Agosto. Barato. ☎206865.

ALQUILO oficinas, 40-80 m². Reyes Católicos 42.272685 ó portería.

ALQUILO alquilo en planta baja. Avda. General Yagüe, 20. ☎212445.

ALQUILO o vendo oficina. Avda. Reyes Católicos, 26. ☎212445.

ALQUILO o vendo entreplanta, posibilidad piso u oficina. Avda. del Vena n.º 2-1.º-B. ☎212445.

SANTANDER Apartamento amueblado, a pie playa, totalmente equipado, plaza garaje, meses verano. ☎942-310916.

OFICINAS 60 metros. Avda. del Cid, 3, y 90 metros final Yagüe. 261018.

TORREVIEJA. Alquiler apartamento amueblado. ☎204464.

POZA. Avda. Vena, 4, salón, 2 baños, terraza, serviceriales, 65.000. 273034.

POZA. San Pedro Cardena, 3, amplio salón, 2 baños, garaje, trastero. 273034.

POZA. Piso alquiler con o sin muebles, infórmese. 273034.

POZA. Local, C/ Vitoria, 30 m², acondicionado, 4 fachada. 45.000.

GALICIA. Alquiler apartamentos en O Grove, junto Isla La Toja. 226403.

ALQUILO buhardilla, céntrica, con muebles. 226559.

SE ALQUILA piso amueblado. ☎235844.

SE ALQUILA piso amueblado. ☎235844.

SALOU alquiler apartamento cerca playa, piscina. ☎268160.

ALQUILO piso amueblado céntrico, por temporada. ☎268160.

ORTEGA-DELGADO. Piso, 120 m², cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, central, amueblado. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Piso zona San Pablo, cuatro, salón, cocina, baño, amueblado. 70.000.-

SANTOS. General Yagüe. Alquiler local 160 metros planta, 200 sótano, sin acondicionar. 275142.

SANTOS. Urbanización Reyes Católicos, alquiler piso, tres, salón, baños, garaje, trastero, sin muebles. 240413.

SANTOS. Alquiler nave Penta III. 350 metros, serviceriales, oficinas. 240413.

ALQUILO piso amueblado, tres, salón, Diego Laínez. 236372.

ORTEGA. G-3. Nuevo, eñi, salón, dos baños, gas, trastero, garaje, sin muebles.

ORTEGA. Avda. Constitución. Sin muebles, tres, salón, calefacción individual. 219809.

ORTEGA. Reyes Católicos. Gumen. Amueblado, dos, salón, calefacción central, garaje.

ORTEGA. San Juan, estrenar, apartamento-oficina, 90 m², individual gas.

CENTRICO. Local alquiler, instalado, 100 metros, zona Capitania. 275998. Garcifuentes.

BENIDORM Se alquila apartamento, cerca playa. ☎590033.

ALQUILO oficinas, 40-80 m². Reyes Católicos 42.272685 ó portería.

ALQUILO alquilo en planta baja. Avda. General Yagüe, 20. ☎212445.

ALQUILO o vendo oficina. Avda. Reyes Católicos, 26. ☎212445.

SANTANDER Apartamento amueblado, a pie playa, totalmente equipado, plaza garaje, meses verano. ☎942-310916.

OFICINAS 60 metros. Avda. del Cid, 3, y 90 metros final Yagüe. 261018.

DELAFUENTE. Arriendo naves 400, 500, 1.000, 1.660. Polígono Gamonal/Villalonquérjar, agua, luz, oficina. 265142.

DELAFUENTE. Arriendo piso Condesa Mencía, estrenar, cuatro, salón, garaje, trastero.

DELAFUENTE. Arriendo locales 156-164 metros, agua, luz, aseo, oficina. Plaza Francisco Sarmiento.

DELAFUENTE. Arriendo Bar 90 metros, principio San Pedro Cardena. 265142.

MUÑOZ. Extraordinarios pisos, tres, cuatro, salón, garaje. 274382 - 274724.

MUÑOZ. Locales, diversas zonas, superficies, muy comerciales. 274382 - 274724.

ALQUILO Piso lujo, céntrico. 200 metros. ☎204128.

NECESITO en alquiler, piso amueblado, zona centro, confortable. ☎271152.

GIL-MERINO. Plaza Mayor, una, salón, amueblado. 55.0

ALQUILERES
3

APARTAMENTOS Torreveja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción, 12. 201771.

PICON. Camino Valdechoque. Apartamento estrenar, calefacción, gas, amueblado, garage, trastero.

PICON. G-9. Bar 65 metros, completamente instalado, dos servicios, cocina.

CULLERA. Playa. Alquiler y venta apartamentos. Ofertas especiales para Junio y Julio. Fincas Santiago. Avda. Blasco Ibañez, 6. ☎96-1721627 y 1722063.

PLAYA Gandía. Particular alquila apartamento meses verano. 96-2843922.

TRASPASOS
4

ORTEGA-DELGADO. Zona Calle Miranda. Local 60 m² planta y 20 m² sótano, totalmente instalado. Renta 38.000.- 227941.

SANTOS. Antonio de Cabezón. Traspaso local 60 metros planta, entreplanta, sótano, acondicionado, contrato indefinido. 240413.

SANTOS. Alfonso X El Sabio. Traspasa local 30 metros, acondicionado. 275142.

ORTEGA. Próximo Hacienda. Local acondicionado comercio, 70 m², reformado.

DELAFUENTE. Traspaso por retiro, charcutería-alimentación, Gamonal. 8.700 renta, barata. San Pablo 12-C.

DELAFUENTE. Traspaso Bar-Restaurante, Bernardas, todas instalaciones, planta, entreplanta, sótano, indefinido. 265142.

TRASPASO. Local comercial, 140 m², amplia fachada, renta baja, contrato indefinido. ☎206102.

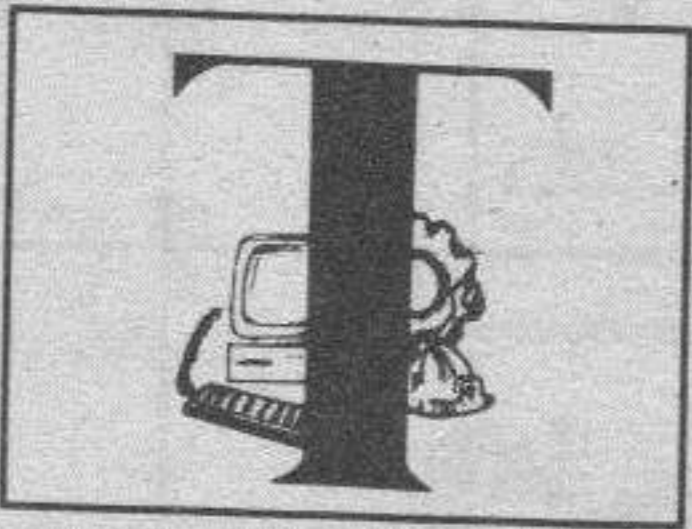
MAGDA González. Melgar de Fernamental. Seminueva, dos plantas, jardín, disfrute de la tranquilidad.

RUSTICAS
5

CASA de piedra, 14 Kms. Burgos, 200 m² y 100 m² terreno, lista para vivir. 7.500.000.- 222630.

SE ARRIENDAN fincas rústicas. 50 Ha. Llamar al ☎298351.

MAGDA González. Zona de Gamonal. Local instalado en funcionamiento. 54 m² aproximadamente.



TRABAJO

OFERTAS
6

SE PRECISA cocinero o ayudante avanzado. Sueldo a convenir. ☎201640.

NECESITO Camarero para mostrador y señora o chica joven para ayudar en cocina. Informes Restaurante Mesón Burgos.

SE BUSCA señora para cocinera. ☎231642

PEON jardinero con carnet de conducir, preferiblemente con experiencia. ☎205239.

PEON jardinero con carnet de conducir, preferiblemente con experiencia. ☎205239.

SE NECESITA empleada hogar. Imprescindible informes. Horario trabajo: De 9 a 5. Llamar ☎211910.

SE NECESITA camarera con experiencia, para Hotel. Burgos. Todo el año. 219252.

SE NECESITAN chicas 20-23 años, para restaurante en Santander. ☎942-621159, 7 tarde en adelante.

EMPRESA de Seguros de Asistencia Sanitaria, de fuerte implantación nacional, precisa para su Delegación en Burgos, personas de ambos sexos de 20 a 45 años, con destino a su departamento comercial. Formación a cargo de la empresa constante y actualizada. Alta retribución. Amplias posibilidades de promoción. Contrato tras el período de prueba correspondiente. Interesados concertar entrevista llamando al ☎265395, lunes y martes de 9 a 11 horas. Absoluta reserva candidatos.

CASEMO.C.B. Necesita entrevistadores. Necesarios estudios. ☎983-224947, horas oficina.

SE NECESITA auxiliar administrativo (chica) de 18 a 24 años. Horario de trabajo: 9 a 2. Posibilidad de atender al público. Llamar 211910.

SE NECESITA chica para Bazar, menor 20 años. ☎220090.

NECESITO señora 30-50 años, con informes para matrimonio solo. 233998.

SE NECESITA empleada hogar con informes. Llamar a partir 15,30. ☎276448.

URGE ayudante cocina en Costa Brava. ☎972-387063. Sr. Lázaro.

NECESITO chica de 9 a 2. Parque Avenidas. ☎221779.

SE NECESITA conductor para furgón Comet, con experiencia en muebles. Edad 25 a 35 años. 261893. Horas oficina.

SE NECESITA peón par carga y descarga de 25 a 35 años, para traslado de muebles. 261893. Horas oficinas.

SE NECESITA señora de limpieza para media jornada. Informes Mesón Juan XXIII, Lavaderos 21. De 14,30 a 16.

ATENCION. Si te gustase tener un despacho de nutrición y adelgazamiento y crear además tu propia red de ventas. Trabajo bonito y sencillo desde piso o local. Muy buenos ingresos. Preparación a cargo de la empresa. Accesible para todos. ☎943-670346. Solo mañanas.

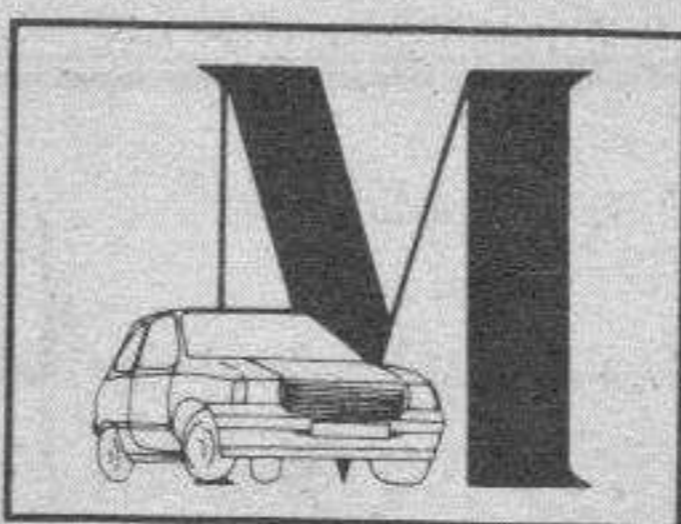
ATENCION. Oportunidad de construir una empresa propia altamente rentable, sin correr riesgos. No se requiere experiencia ni capital. Trabajo serio, bonito y sencillo. Accesible para todos. ☎943-469262. Solo mañanas.

TRABAJO Montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorhogar, Alfonso Católico 1. Oviedo.

DEMANDAS
7

NECESITO chica sepa cocinar, de 9 a 4, fines semana libres. ☎222982 ó 215254.

PUB Cervecería necesita chico 16-20 años para fines de semana. ☎219251, mañanas.



MOTOR

VENTAS
8

FAUNDEZ Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. ☎240789.

V.LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Písones, 40. ☎209667.

AUTOMOVILES Pedrosa: Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardeña, 94. 261314.

AQUI está su gran ocasión. En Automóviles Ducar, disponemos para su venta de varios coches con pocos meses de uso, con plena garantía. Pase a visitarnos en Arzobispo de castro, 7.

VENDO camión, 8.000 Kg. carga, con tarjeta nacional. 591088.

VENDO camión 3.000 Kg. carga, con tarjeta nacional. 591088.

VENDO Volkswagen Escarabajo 1302 S. ☎203072.

VENDO Ford Fiesta PM-0897-O. 211641.

SE VENDE CX Prestige 2.800 Inyección. Aire acondicionado. Muy buen estado. 425.000.- Ptas. ☎237644. Horas oficina.

VENDO Ford-Scort, 1.6 Ghia. 24.000 Kms. BU-M. 222753 - 224015.

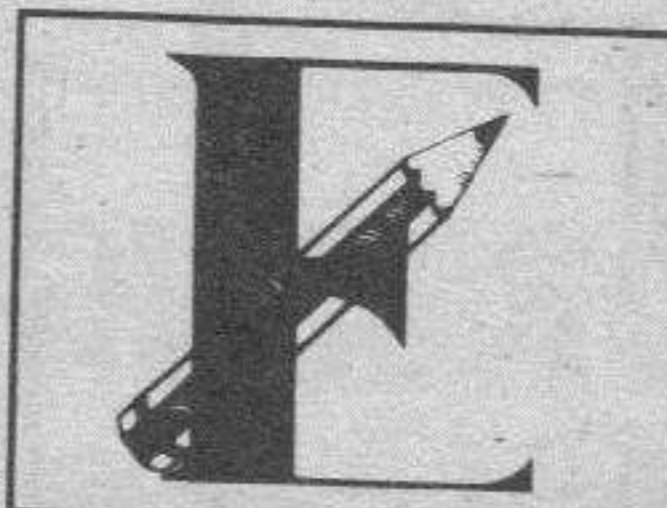
OCASION. Vendo varios coches pequeños y grandes, desde 75.000.- Ptas. Revisados. ☎208768.

VENDO Nissan Vanette. BU-M- 947-500757.

VENDO Volkswagen, Escarabajo, buen estado. 947-500757.

ACCESORIOS
11

TAPICERIA de Automóviles Arahuetes. Calle San Isidro, 13. ☎207327.



ENSEÑANZA

ACADEMIAS
12

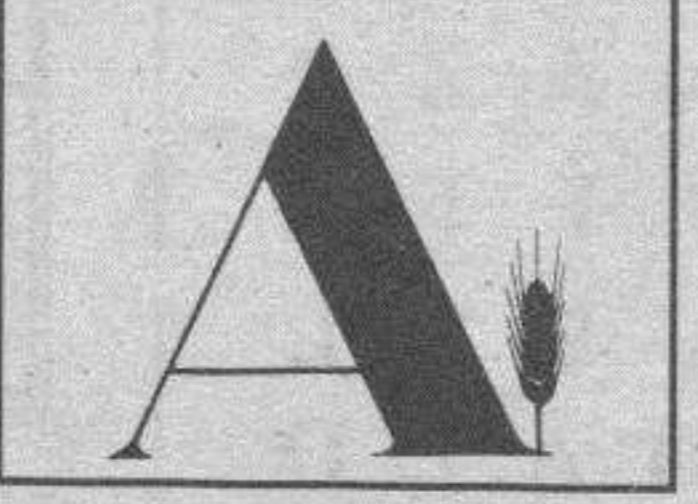
CURSOS Intensivos. Matemáticas. Financiera. Contabilidad. Cálculo. Física. Informática Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan, 22, tercero. ☎205077.

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22, Tercero. ☎275077. Excelentes resultados.

AUXILIARES Estado y Seguridad Social. 1.116 plazas. Instancias 10 Junio. Comienzo preparación 8 Junio. Auxiliares Correos 1.098. Inminente convocatoria. Academia Universitaria San Juan. San Juan 22-3º. ☎275077.

IDIOMAS
13

INGLES. Latín, Lengua, Filosofía, comentarios. Clases particulares. Experiencia. ☎239666.



AGRO

MAQUINARIA
15

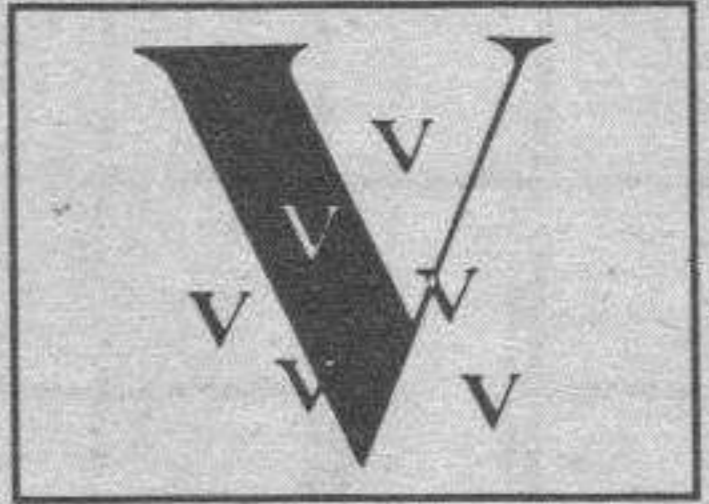
SE VENDE equipo de riego completo. Castideldgado. ☎588105. Llamar noches.

VENDO John Deere y aperos labranza, arcón frigorífico. 277907.

POR JUBILACION vendo cosechadora Far 1.300 y grupo de riego tipo Humet. ☎209830.

OTROS
18

NECESITO socio, que tenga local, para ganado lanar, al 50% gastos y beneficios. Yo de pastor. Julián Esteban. Gumiel del Mercado.



VARIOS

COMPRAS
19

COMPRAMOS monedas, billetes, joyas, antigüedades. San Pablo, nº 16, bajo. ☎204167.

VENTAS
20

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". Acérquese a nuestra exposición en su paseo a Fuente del Prior. ¡Estamos en frente!. ☎260022.

VENDO calentador eléctrico, Orbeago. Seminuevo. ☎204411, llamar 4 a 7.

ANTIGÜEDADES Palacio de Arcos. Arcos de la Llana (Burgos). ☎408069. Abierto incluso festivos.

HUESPEDES
22

PENSION La Isla. Cede habitación caballeros. Limpiamos la ropa. 273804.

DORMITORIO, salón, aqullo, servicios, compartido chicas, teléfono, muy céntrico. 274561.

ALQUILO habitación céntrica. ☎226332.

SERVICIOS
23

AGENCIA Espectáculos Bianco. Contratación orquestas, artistas convenciones, discotecas y pub. ☎238265 y 231642. Gracias.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

"IRIS" AGENCIA MATRIMONIAL. Hombre-mujer, si-buscas pareja adecuada, relaciones serias, tenemos lo que necesitas. Luis Alberdi, 1. ☎480750.

DESATASCOS equipo de alta presión. Roturas de tuberías, bajadas, servicio 24 horas. ☎201940 ó 900-405050, llamada gratuita.

FONTANERIA, reparación, instalación, localización de fugas. ☎201940 ó 900-405050.

RECOSA Reparación e impermeabilización de tejados, canalones, limas. ☎201940 ó 900-405050.

ARREGLAMOS canalones, ponemos nuevos y tela asfáltica. ☎274851.

LIMPIEZA de chimeneas, reparación de tejados y canalones. ☎480249.

REFORMAMOS tejados. Especialistas alicatados, cocina, baños. Albañilería general. Económico. 268193.

SE HACEN trabajos de tapicería en general a domicilio. ☎226088.

TEJADOS- Canalones. Reparamos, ponemos nuevos. Colocación telas asfálticas. Colocación toda clase tuberías. Acudimos al momento. ☎233063.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C, 1º; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. ☎983-299471.

Dos ojos para toda la vida

Presteles atención y cada 2 años REVISION

Garantía de confort y seguridad en el trabajo

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR

ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

Asociación "Ayúdale a Caminar"

(Solicite información gratuita sobre prevención de minusvalías psíquicas, físicas y sensoriales)

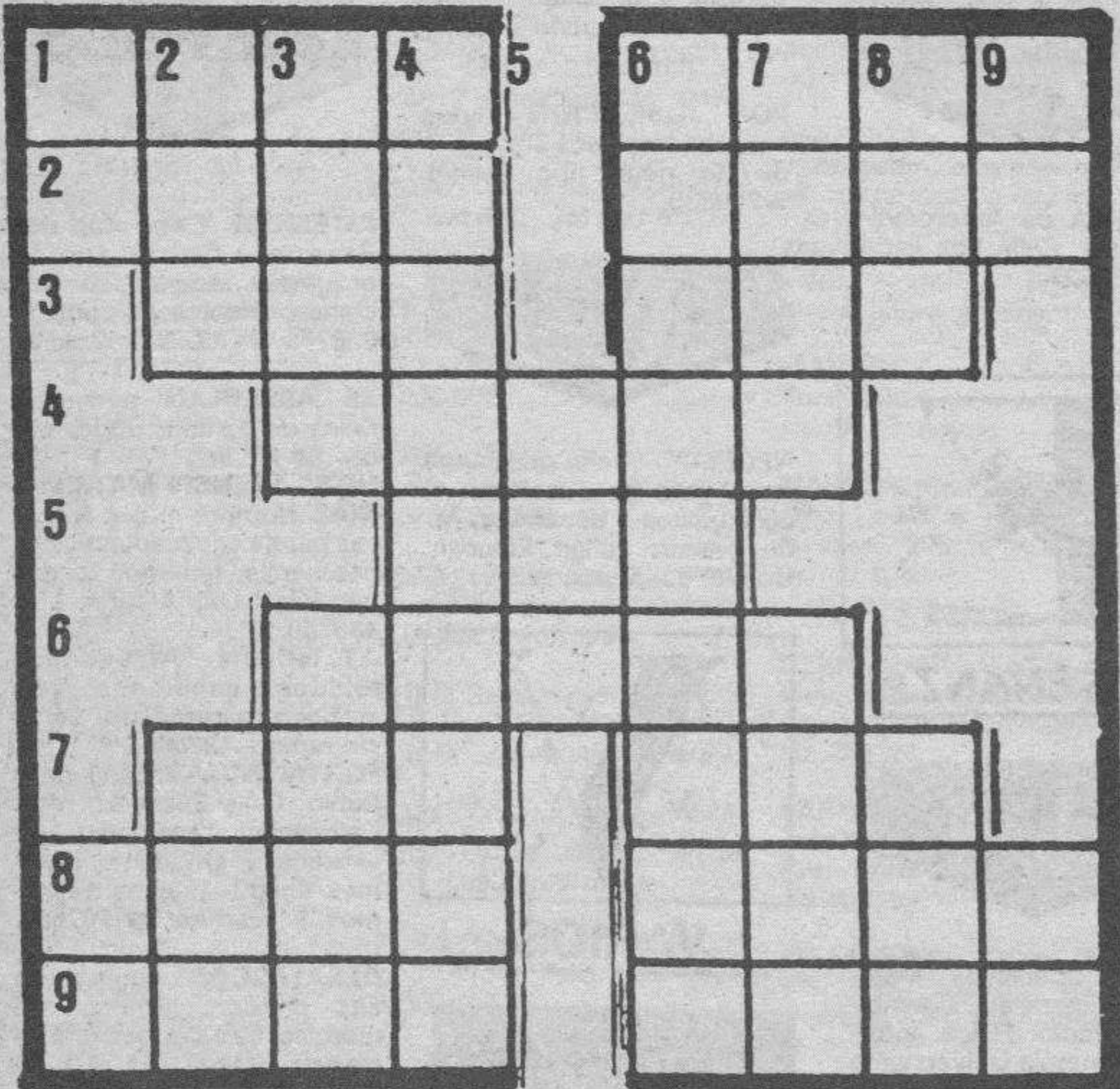
c/ María de Molina, 64 - 28006 MADRID - Tfnos.: 411 45 91 - 411 73 28

CALENDARIO DE VACUNACIONES

3 meses	Tétanos	Difteria	Tosferina	Polio I-II-III			
5 meses	Tétanos	Difteria	Tosferina	Polio I-II-III			
7 meses	Tétanos	Difteria	Tosferina	Polio I-II-III			
15 meses					Parotiditis	(*) Sarampión	Rubéola
18 meses	Tétanos	Difteria		Polio I-II-III			
6 años	Tétanos			Polio I-II-III			
11 años							Rubéola sólo niñas
14 años	Tétanos			Polio I-II-III			

(-) Para los niños en situación de especial riesgo a los 9 meses.

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Personaje bíblico. Plato culinario. 2: (al rev.) Punto cardinal. Poéticamente; firmamento. 3: (al rev.) Pierde el equilibrio. Cabeza de ganado. 4: Aflojas. 5: Ruido agradable y acompasado. 6: Dicese del libro que contiene las oraciones de la misa. 7: Personaje bíblico. Tejido de malla poligonal. 8: Planta textil, originaria de Méjico. Licor. 9: Campeones. Nombre de una planta de la familia de las pandáneas.

VERTICALES.- 1: Nombre de consonante. Repetido; sumo pontífice. 2: Una con cuerdas, sujete. Lirio. 3: (al rev.) Apenas. Apodo. 4: Precisas una cosa. 5: Número. 6: Música que se toca al aire libre y durante la noche, para festejar a alguien (pl.). 7: (al rev.) Cercado o vallado. Cristal de un espejo. 8: Plural de consonante. (al rev.) Río español. 9: Voz de mando. Siglas comerciales.

● SOPA DE LETRAS



Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Raíces comestibles.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

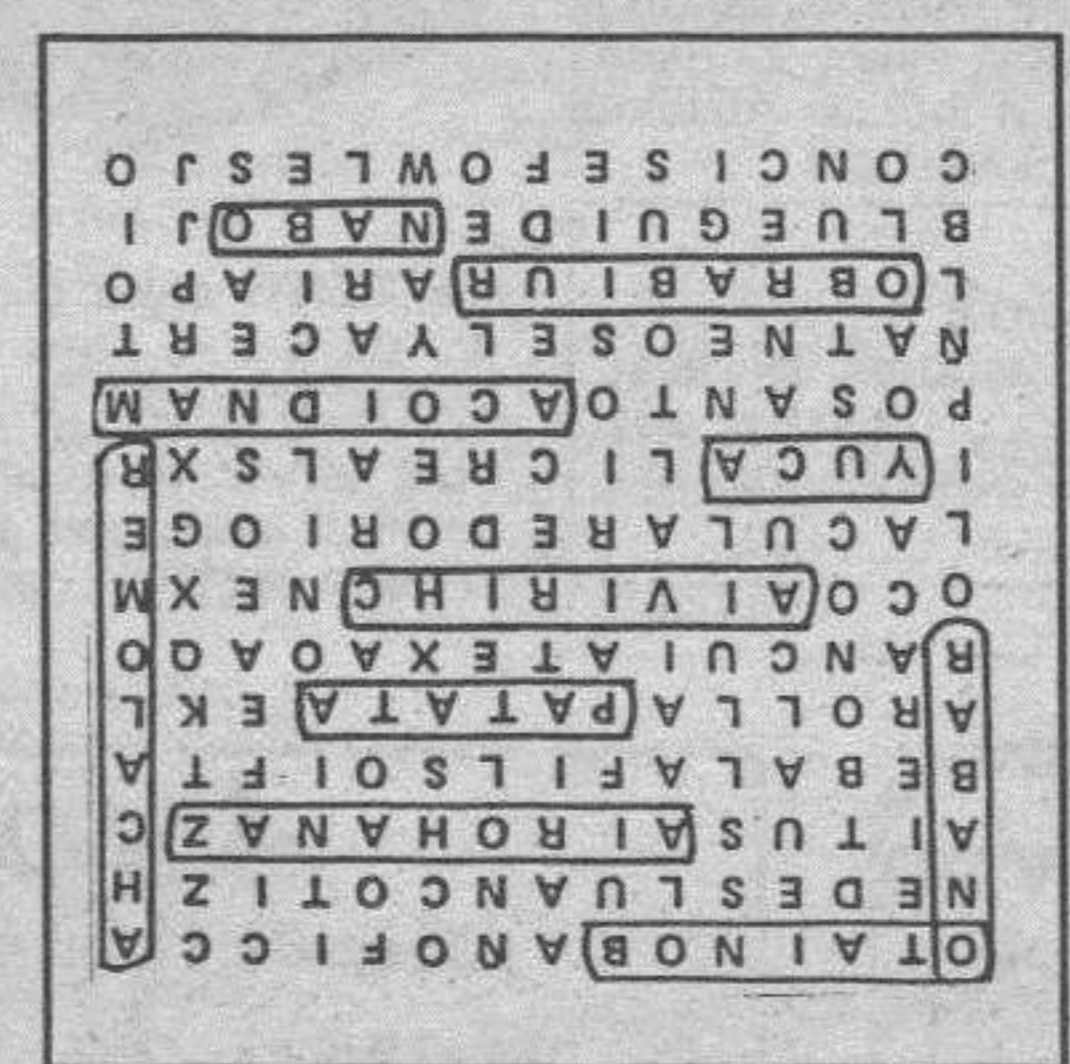
	PLATICA O COLOQUIO	DEL FONDO DEL MAR NOMBRE DE MUJER	PALETA DE TURBINA ORDEN MINISTERIAL	PROVINCIA ESPAÑOLA
	ALENTAR SIMBOLO DEL OSMIO			
VATICINIO HOMBRE MUY RICO	ONDAS MARINAS SONIDOS CONFUSOS		BALIDO PLANO CARTOGRAFICO	
		ASI SEA JUNTAR		
LEMO SIN AGUJA DE RELOJ DE SOL	GLOTONERIA TE DEL PARAGUAY			RIO MAS LARGO DEL PAKISTAN
			FINAL DE UN ESCRITO SIMIO	
MADRE DEL OSEZNO EXISTE		MINERAL MAGNETICO ATREVERSE		CAMINAR
	ANIMAL DE LIDIA CARRIL DE TREN		CEDE, ENTREGA CUPIDO	
UN DIGITO PERIODO DE 24 HORAS		GAS NOBLE OCEANO		
	CARIÑO, APRECIO VIRTUD TEOLOGAL			SIMBOLO DEL CALCIO
GUARISMO BULTO GRANDE			GANSO	
		PASAR ROZANDO		

● JEROGLIFICO

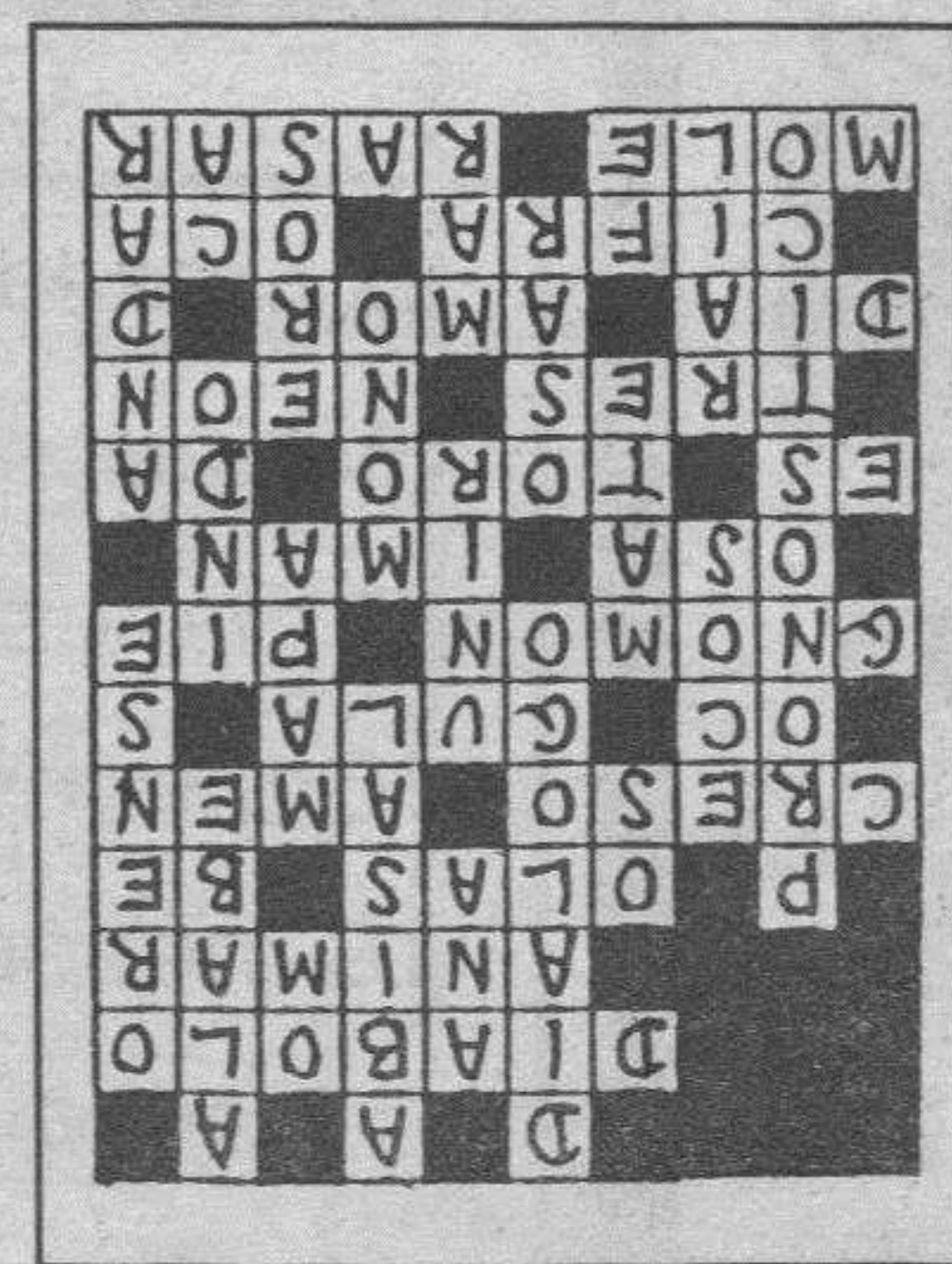


¿Dónde está tu hermano?

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

JEROGLIFICO
1: Pantalla de la lam- para. 2: Castaña. 3: Castaña. 4: Botón. 5: Castaña. 6: Botón. 7: Dulce del frasco. 8: Pelo de la vendedora. 9: Ar. SA.

SOPA DE LETRAS
Cefirno está en casa.

SIETE ERRORES
HORIZONTALES.- 1: Ce- Cam. Sopa. 2: cise. Hier. 3: eac. Res. 4: Cedes. 5: Son. 6: Misal. 7: Lot. Tul. 8: Pita. Ants. 9: Asep. Sasa.

VERTICALES.- 1: Ce- Pa. 2: Lis. 3: Isac. Mote. 4: Necesitas. 5: Dos. 6: Serenatas. 7: otes. Luna. 8: Pes. HS. 9: Ar. SA.

CRUCIGRAMA

● FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: González C. Iglesias, Avda. del Cid, 6; Rodríguez Simón, Avda. General Vigón, 61; Moral Antón, Calleja y Zurita, 6.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: González C. Iglesias, Avda. del Cid, 6.

FUNERARIA SAN JOSE
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS
Avda. del Cid, 83.
Tfnos. 209452 222907

● REGISTRO CIVIL

Nacimientos.- Laura Mercedes Ibáñez y López, Cristina Ramírez y Pascual, Marta Hernández y Barrul, Celia Neila y Camarero, Ignacio de la Cruz y Cereceda, David Ramos y Sánchez, Sergio Martínez y Hierro, María Victoria Díez y Alamo, Sara Martínez y Fuentes, Alejandra Fuente y Robles.

Defunciones.- Antonia Angulo y Velasco, de Tardajos, 71 años; Luis Carqués y Alcalá, de Peñarroya (Córdoba), 77 años; Alejandro Martín y Muñoz, de Aranda de Duero, 87 años; Asunción Caballero y Vivar, de Quintanilla Somuño, 87 años; Leónides Pérez y Mediavilla, de Villegas, 68 años.

CUPON PRO-CIEGOS
76.585
Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

● TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafra.

Barómetro. - Presión atmosférica, 682,5 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima de 10 grados a las 10,30 horas de la tarde. Mínima, 7,2 grados a las 4,50 de la mañana.

Viento: Variable.

Humedad: 95 %.

Precipitación: 15,2 litros por metro cuadrado.

● TAXIS

Avda. Cid Res. Sani.	22 80 56
P. Sto. Dom. Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza de Vega	26 28 62
Avda. Eladio Perlado	21 96 97
C/. Vitoria (B. J. XXIII) ...	22 44 06
P.º de los Pisones	26 32 35
Radio Taxis	48 10 10
ABUTAXI (Radio taxis) .	27 77 77

ABUTAXI
Callezadas, 55 - BURGOS

A SU SERVICIO
LAS
24 HORAS DEL DIA

MAS DE 100
PROFESIONALES CON
RADIO TAXI

27 77 77

● EL TIEMPO

ELECTRODOMESTICOS, RADIO-TV, COCHES Y SILLAS DE NIÑO
auto-bazar ANAMAR Distribuidor oficial de:
C/Madrid, 11. Tel. 264017 **Bauknecht**
para quien desea lo mas perfecto

Cielos nubosos y chubascos

MEDINA CASADO

□ Sigue, efectivamente, el tiempo inestable por la mayor parte de nuestras regiones, si bien tanto menos cuanto más hacia el Sur. El centro de la depresión, como ven en el mapa del grabado, aparece sobre las Islas Británicas, pero un frente de chubascos -de ella subsidiario- habrá atravesado la Península, de Poniente a Levante, durante las últimas horas para, ya pasado el mediodía, salir al Mediterráneo. Un anticiclón, por otro lado, se está fortaleciendo en las Azores, pero aún tardará dos o tres días hasta dar el empujón definitivo que nos haga sentir la época que ya corre.

EL TIEMPO PARA HOY

Asturias, Cantabria, País Vasco, La Rioja, Navarra, Aragón y Cataluña: cielo nuboso a muy nuboso con chaparrones, a veces de origen tormentoso, siendo -seguramente- más frecuentes en las tres primeras regiones. Castilla-León y Galicia: nuboso con chubascos.- Castilla-La Mancha, Madrid y Extremadura: nuboso con chaparrones ocasionales irregularmente repartidos. Regiones de Valencia y Murcia: nubosidad de evolución diurna, con riesgo de algunos chubascos, más o menos tormentosos y dispersos. Serán más frecuentes en sus zonas interiores. Andalucía: nubosidad generalmente poco importante.- Baleares: nubes, claros y algunos chaparrones ocasionales.- Canarias: cielo nuboso, con algunas lloviznas, al Norte de las Islas y poco nuboso en el resto de las mismas.

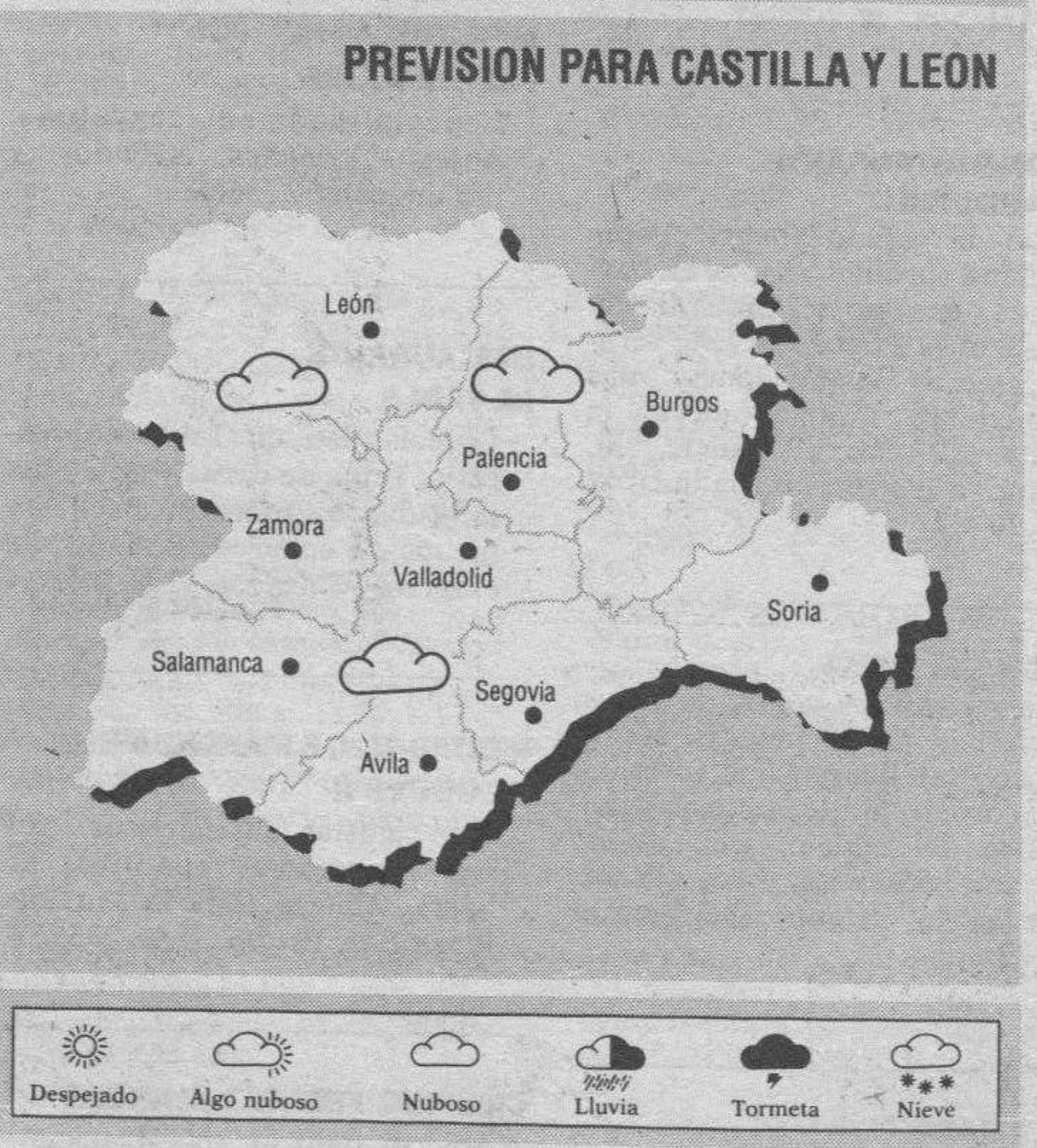
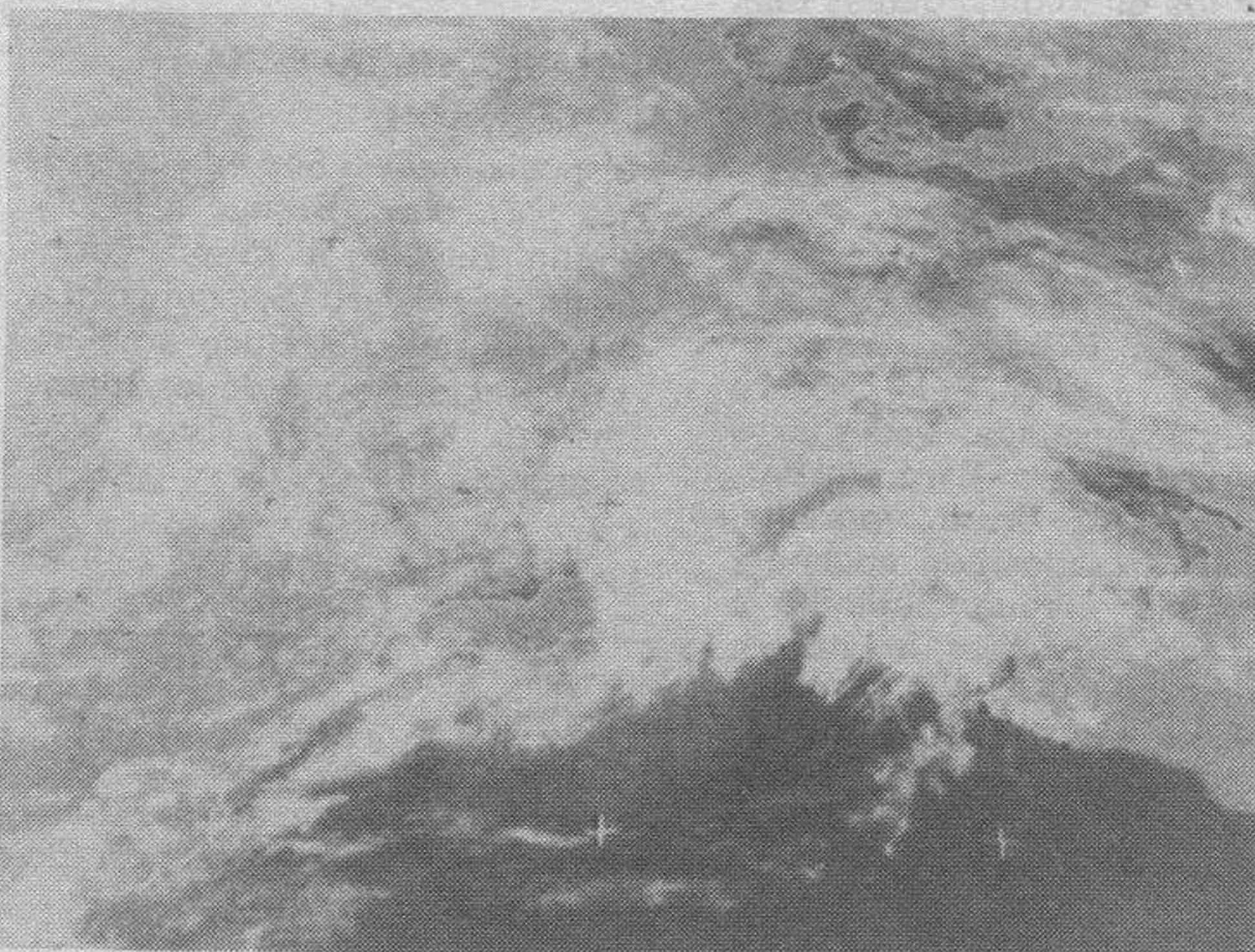
Vientos y temperaturas, hoy.- Poniente moderado a fuerte en el Estrecho, flojo a moderado en sus proximidades y en las regiones cantábricas, flojo en el resto de la Península y en las Baleares y vientos moderados del Nordeste en las Canarias. Las temperaturas, en conjunto, estacionarias o ligeramente más altas.

CASTILLA-LEON

Los cielos continuarán nubosos mañana con chubascos al norte de la Comunidad y en los sistemas montañosos, según la predicción del Centro Meteorológico Zonal del Duero. Las temperaturas no experimentarán cambios o serán ligeramente más bajas y los vientos serán flojos del noroeste.

PARA MAÑANA

Cielo muy nuboso en Asturias y en el Norte de Galicia con algunos chubascos, a veces de origen tormentoso. Muy nuboso en el resto de las regiones cantábricas, alto Ebro, Aragón y Cataluña con



Despejado	Algo nuboso	Nuboso	Lluvia	Tormenta	Nieve

chubascos, más o menos tormentosos y ocasionales, pero siendo -seguramente- más frecuentes por la tarde y en los Pirineos y País Vasco. Nuboso, con chubascos dispersos, en el Sur de Galicia, Extremadura, las dos Castillas, Madrid, Valencia y Baleares, a veces de origen tormentoso. Intervalos nubosos, con algunas lloviznas, en el Norte de las Canarias. Nubes y claros por el resto de España con pequeño riesgo de algún chubasco disperso.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 23, Santander 22, Oviedo 14, San Sebastián 18, Pamplona 21, Vitoria 20, Logroño 22, León 16, La Coruña 16, Valladolid 18, Salamanca 15, Zaragoza 22, Barcelona 21, Tarragona 22, Valencia 26, Alicante 23, Murcia 26, Madrid 19, Sevilla 24, Granada 25, Málaga 26, Cádiz 26, Mallorca 25, Las Palmas de Gran Canaria 25 y Santa Cruz de Tenerife 23.

● EFEMERIDES

1782.- Se establece en Madrid el Banco de San Carlos, base del Banco Español de San Fernando, que se transformó después en el Banco de España.

1841.- Recepción de Víctor Hugo en la Academia Francesa.

1906.- Se suicida Mateo Morral, autor del atentado contra los Reyes de España, Alfonso XIII y Victoria Eugenia de Battenberg, el día de la boda de éstos.

1908.- Real Orden por la que se prohibía la actuación de las mujeres en la lidia de toros.

1927.- La Academia de Ciencias francesa recibe en su seno al físico español Leonardo Torres Quevedo.

1935.- José Díaz, secretario general del Partido Comunista de España, pide públicamente una «concentración popular antifascista».

1949.- Transjordania, tras la anexión de la zona oriental de Palestina, pasa a denominarse oficialmente Jordania.

1953.- Coronación de Isabel II como reina de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, en Westminster.

1957.- Más de 2.000 científicos de todo el mundo, encabezados por el físico y P. Nobel norteamericano Linus Pauling, piden la suspensión de las pruebas con armas atómicas.

1963.- El príncipe regente Faisal decreta la abolición de la esclavitud en Arabia, último país del mundo en que existía.

1964.- Creación de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

1966.- La sonda lunar Surveyor I, de Estados Unidos, aluniza después de un vuelo de tres días.

1976.- El embajador de Turquía en Madrid y su esposa son víctimas de un atentado mortal perpetrado por una organización terrorista armenia.

1985.- El PASOK, liderado por Andreas Papandreu, en el poder, gana las elecciones legislativas en Grecia.

1989.- Biólogos italianos encuentran un nuevo y sencillo mecanismo para crear animales transgénicos en laboratorio.

1991.- La prensa denuncia que las empresas Filesa y Time Export, supuestamente vinculadas a la financiación del PSOE, practicaron durante años la doble contabilidad para ocultar beneficios a Hacienda, a la vez que evadían divisas.

NACIMIENTOS

1702.- Marqués de la Ensenada (Zenón de Somodevilla), figura política del siglo XVIII español.

1838.- Segismundo Moret, político y orador gaditano.

1887.- Genaro Estrada, escritor y poeta mexicano.

1903.- Max Aub, escritor español.

1922.- Juan Antonio Bardem, cineasta español.

1938.- Carlos Garaikoetxea, político nacionalista vasco.

1940.- Constantino de Grecia, rey de Grecia.

DEFUNCIONES

1882.- Giuseppe Garibaldi, paladín de la independencia y la unidad de Italia.

1978.- Santiago Bernabéu, presidente del Real Madrid.

1987.- Andrés Segovia, guitarrista español.

1988.- Jesús Fernández Santos, escritor y cineasta español.

1990.- Rex Harrison, actor británico.

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. 08,30: Cada día. Ferrari. 12,10: Cada día... en Burgos. 14,00: Informativo Cope. 14,15: Informativo regional. 14,30: Burgos deporte. 15,00: Informativo Cope. 15,15: Cada día... en Burgos. 16,00: Directamente Encarna. 19,00: Encuentros. 20,00: Informativo Cope. 20,15: Informativo regional. 20,30: Tertulia Castellano-Leonesa. 20,45: Burgos noticia. 21,00: Popular deportivo. 22,00: El espejo. 23,00: La linterna. 00,32: Sé que estás ahí. 03,03: Juntos en la noche. Boletines informativos: 10,00; 11,00; 12,00; 16,00; 17,00; 18,00; 19,00; 21,00 y 22,00.

Cadena 100

95,5 M.c

Para todos, las 100 canciones que más se escuchan. Via Satélite y con el sonido CD.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana. (Informativo local) 9,00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11,05: De tú a tú. Nieves Herrero. 12,05: «Viva la gente de Burgos». 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. 15,00: Crónica 3. Edición nacional. 15,30: Crónica 3. Edición regional. 16,05: Viva la gente de la tarde. 18,33: Viva la gente del Cole. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Viva la gente de la música. 20,30: El Campanario. Informativo. 21,30: La salud es lo que importa. 22,30: Hora Cero. 23,40: Antena de la Bolsa. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,00: Polvo de estrellas. 4,05: Tiempo para la música. 5,05: Repetición Supergarcía en la hora cero. Noticias a las horas en punto y a las medias.

Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

RNE Radio 1 (OM) 801 y (FM) 93.6. Programación Nacional. RNE Radio 2 (FM) 90.3. Música clásica y de Estilos. RNE Radio 3 (FM) 91.2. Música moderna de calidad. RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

Información local de Burgos: 8,45; 13,25; 14,50 y 19,45. Programas (lu/vi): 6,00: La Radio en punto. 8,00: España a las ocho. 8,30: Informativo Castilla y León. 9,00: Apuntate Cinco (Joaquín Prat). 12,00: Apuntate Cinco en Burgos (Paco Peñacoba). 13,30: Informativo Castilla y León. 14,00: Los reporteros. 14,30: Noticias en la Cinco. 15,00: La Cinco en Juego, edición Burgos. 15,30: Vivir Burgos (Antonio Gregori). 17,00: Aupa con ellos/Radionovela «Esmeralda» (Manolo Ferreras). 20,00: Telón de Fondo. 21,30: Radiografía. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta. 24,00: La Radio de las Sábanas Blancas (José Manuel Parada). 2,00: A la luna de Vlaencia. 6,00: Silvia de Noche (Silvia Arlet). Boletines informativos nacionales a las horas en punto.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER (Informativos locales, a las 7,50 y 8,30). 9,00: «Hoy por hoy», con Iñaki Gabilondo. 12,30: Burgos Hoy por Hoy. 14,00: Informativo hora 14 (local). 14,30: Informativo hora 14 (nacional). 15,10: Deportes. 16,00: Club de la tarde. 19,00: Hora 25. (informativos locales 7,20 y 8,20). 00,00: El larguero. 1,00: Club de la noche. 5,00: El larguero (repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Esto es lo que hay. 09,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,00: Noticias Burgos. 14,30: Onda Cero noticias. 15,00: Deportes Burgos. 15,30: Protagonistas Burgos. 16,00: Dos horas de nada. 18,00: Gomaespuma. 19,00: Informativo Regional. 19,30: El callejero Burgos. 20,00: El primer tiempo. 20,45: Primer tiempo Regional. 21,00: Radio cupón. 21,30: A tu salud. 22,00: Onda Cero Noticias. 22,15: El penalty. 23,00: La radio de Julia. 01,00: Turno de noche.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

MESON-RESTAURANTE EL SARDINERO

Patio de verano abierto. Especialidad sardinas asadas en barbacoa, ensaladas, chuletillas y chuletones a la brasa. Este verano nuevas instalaciones, más comodidad. R.M. agradecen la visita. C/ Santa Agueda, 21. Frente a teatro Fco. Salinas. ☎ 20 90 22.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER

Menús diarios, 1.100 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

TORRES

Especialidad: cordero asado al

horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria, número 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes Blancas. ☎ 236976.

CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

MERENDERO FUENTE PRIOR

Especialidad en cazuelitas. Abierto, viernes, sábados y domingos. ☎ 276660.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎ 235752.

CAMPING FUENTES BLANCAS

Abierto todo el año. Especialidad en paellas y comida casera. ☎ 233481. Excepto lunes por descanso.

RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 750 y 1.000 Ptas. Carta diaria. Habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎ 298129. Polígono Villalonquéjar.

ASADOR RESTAURANTE CASA FELIPE «LA VENTA DEL JAMON»

Especialidades en carnes y pescados a la brasa. Embutidos Ibé-

ricos. Asados por encargo en horno de leña, cordero, cochinillo y cabrito. ☎ 403128 - 403175. Carretera de Covarrubias, N.º 5. Cuevas de San Clemente (Burgos).

RESTAURANTE RINCON DE BURGOS

Plaza Santa María, n.º 4. Cocina Castellana y Creativa. Salón para reuniones y comuniones. Reserva mesa al ☎ 206438.

RESTAURANTE MANDUCA

Especialidad en cocina nacional e internacional. Carnes, pescados y mariscos de encargo. Menú diario 950 Ptas. Postres caseros. Salón para comuniones, reuniones y banquetes. Reservar mesa. Cerrado los martes. Alfonso X El Sabio, 46. Telf. 240863.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en cocina vasca: pescados, carnes, «caza». Comidas de empresa, banquetes, comuniones. Reserve su mesa en Avda. de la Constitución, 21. Telf. 947-24 09 50.

RESTAURANTE SALAMANCA

Menú diario de lunes a viernes 875 pts. Platos combinados. Pescados frescos diarios, comuniones-bautizos-meriendas. ☎ 21 73 82. C/. Miranda, n.º 7. (Frente estación autobuses).

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 775 Ptas. Para bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten Tfno.: 27 21 02. Regino Sainz Maza 10. Junto Hacienda, cerrado el lunes por la noche.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Menú diario de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Domingos y martes, paellas de marisco. Carnes y pescados selectos Avda. Constitución, 3. Tfno.: 23 69 00.

CARTELEDA

CORDON

(Telf. 207037). - 5,30, 8 y 10,45. Seguimos proyectando, ¡En su 2.ª semana! la película acaparadora de los «Oscar» de este año: «El silencio de los corderos». Jodie Foster, Anthony Hopkins, Scott Glen, etc., en el thriller más despiadadamente angustioso, pero terriblemente inteligente. «El silencio de los corderos». «Oscar» al mejor director, actor, actriz, guión... «El silencio de los corderos»... ¡«Oscar a la mejor película!» (Mayores 18).

GRAN TEATRO

Hoy, 5,30, 8 y 10,45. Vuelve, a petición, una de las películas más admirada y aplaudida de la temporada, «Thelma y Louise». Un film de Ridley Scott. Ganadora de un «Oscar». Espiga de Oro en la Seminci de Valladolid. Premio de la crítica de Nueva York a Susan Sarandon y Geena Davis, «Thelma y Louise». Dos mujeres que nadie podrá olvidar. Buscaban nuevas sensaciones. Se encontraron a sí mismas, «Thelma y Louise». Todo un regalo para los amantes al buen cine. (13 años).

TIVOLI

(Donde todo el año es temporada). De Randa Haines -que dirigió «Hijos de un dios menor»-, estrenamos la emotiva-apasionante película: «El doctor». Con William Hurt (como el doctor), Christie Lahti, Elizabeth Perkins, etc. Un médico debe conocer primero el corazón antes de poder operar uno... «El doctor»: un cirujano famoso que recuperó su humanidad al convertirse en un paciente común. (¡Una gran película!) (Mayores 13). En funciones de: 5,30, 8 y 10,45.

Salas de arte

SIENA.- Villa Pilar, 2- Feito. Pinturas y grabados.

Salas de fiesta

ABRAXAS.- Calera, 10. Teléfono 268625.

COTTON.- Calle Vitoria, 56. Teléfono 207484.

DUETTO.- Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

ARMSTRONG.- Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.

LA FINCA.- Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

PENTAGONO.- Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

IRIS.- Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. Teléfono 233503.

Varlos

BIG BOLERA AMERICANA.- Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
y 28 88 39	
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jefatura de A.	23 24 11
Jfutura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
y 28 88 38	
Casa de Socorro	26 14 10
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcool. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias -	
Ambulancias	24 12 12
Miranda de Ebro	
Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33
Aranda de Duero	
Bomberos	50 32 00
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04
Lerma	
Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60
Roa	
Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84
Medina de Pomar	
Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20
Briviesca	
Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28
Belorado	
Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89
Villarcayo	
Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18
Salas de los Infantes	
Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal ..	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
y 38 00 21	
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	382038
Villadiego	
Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
y 36 03 03	
y 36 16 04	
Espinosa de los Monteros	
Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93
Melgar de Fernamental	
Guardia Civil	37 20 18
Ambulancia Mun.	37 24 93
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Valle de Mena	
Cruz Roja	12 62 92

● VIAJES

Ferrocarril:		
RENFE		
Información	20 35 60	
Paquexpres	20 95 20	
Despacho Central	20 17 19	
Miranda	31 20 05	
Aranda	50 04 85	
Estación de Autobuses:		
Est. autobuses	26 55 65	
Soto y Alonso	26 64 71	
La Serrana	26 89 95	
Continental	26 70 01	
ANSA	26 29 29	
Amaya	26 90 32	
Arcercedillo	26 83 47	
El Noroeste	26 38 02	
Pisuerga	26 38 02	
Enatcar	27 76 32	
Iberbús	26 28 00	
Jiménez	26 69 30	
ZATRANS	26 63 70	
Aeropuertos:		
Madrid	(91) 205 83 43	
Bilbao	(94) 453 06 40	
Valladolid	(983) 25 92 12	
Vitoria	(945) 27 33 00	
Aduana		23 58 33

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Alicante-Valencia (10)	23,59
Barcelona	01,35
Barcelona	02,02
Madrid Chamartín	02,27
Coruña-Vigo	03,00
Hendaya	03,25
Madrid Chamartín	03,32
Hendaya-Bilbao	03,55
Hendaya (1)	04,23
Gijón	04,35
Bilbao-Pamplona	04,45
Salamanca	05,00
Bilbao (2)	05,37
Madrid Chamartín	05,43
Irún-Bilbao (11)	06,11
Madrid Chamartín	06,12
Madrid Chamartín (3)	09,35
Valladolid	10,13
Irún	11,01
Madrid Chamartín	11,22
Hendaya	11,41
Coruña-Vigo	12,07
Salamanca	12,51
Irún	13,30
Vigo-Gijón	14,47
Barcelona	15,32
Madrid Chamartín (12)	15,35
Hendaya-Bilbao	16,07
Hendaya-Bilbao	17,21
Pamplona	17,21
Salamanca (8)	18,09
Hendaya-Bilbao	18,35
Madrid Chamartín	18,49
Madrid Atocha	19,00
Bilbao (8)	19,03
Valladolid	19,28
Valladolid-Miranda (13)	19,43
Vitoria (9)	21,28
París	21,48
París	22,12
Fuentes de Oñoro (7)	22,33
Málaga-Sevilla (2)	22,47
Coruña-Vigo	23,23

- (1) Procede de Lisboa y Oporto.
- (2) Circula lunes, miércoles y viernes.
- (3) Diario, excepto domingos.
- (7) Continúa a Lisboa y Oporto.
- (8) Circula viernes y domingos.
- (9) Circula todos los días excepto los sábados.
- (10) Circula martes, jueves y viernes.
- (11) Circula lunes, jueves y sábados.
- (12) Sólo sábados, domingos y festivos.
- (13) Viernes y domingo.

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Adrada de Haza: 14,00 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (diario, vi.: 18,30; temporada escolar, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 7 - 10,45 - 13,30 - 15,30 - 17,30 19,30 (diario, dom. y fes., no).

Arenillas de Riopisuerga: 19,00 (diario, juev.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

Arija: 17,30 (lu., mi.), vi.: 18,00, fes. no.

Barcelona (directo por autopista): 8 - 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, sáb.: salida 8 no, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, vi.: por Cerración 19,30, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8,00 - 10,30 16,00 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12,00 - 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 17,45 - 19,30 (diario, sáb.: 17,45 19,30, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi.: 19,00, fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi., fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lu., vi., fes. no).

Covalada-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Frías-Oña: 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyalet-Roa: 18,00 (lu., mi., vi., sáb.: 14,00, fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

León: 10,45 (diario).

Lerma (por Torduelles): 14,00 (mi., sáb., fes. no).

Lerma (por Torduelles): 14,00 18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11,00 - 13,00 - 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: 18,30 lu., (vi.: 19,00, fes. no).

Madrid: 9,00 (sáb. y dom., no) - 11,00 - 12,30 - 14,30 (sáb. no) 15,30 - 17,30 - 20,00 - 22,15 (diario, vi.: también 16,30).

Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no).

Mahamud-Presencio-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., vi., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 - 17,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (ma., ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom., fes. no).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, temporada escolar, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Baltanás-Villalobos: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

Pozo de la Sal: 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

Salidas Padrones: Padrones Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas-Terminón: 17,45 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi.). Rojas-Llanos (mi. y sa.). Rioseras-Salas (ma.). Riocerezo-Salas (ju.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no).

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., sáb.: 14,30, fes. no).

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no).

Roa de Duero: 18,00 (diario, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

San Sebastián: 10,45 - 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb., no), (diario).

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: 17,30 (diario, vi.: 18,30, temporada escolar, dom. y fes. no).

Santander-Ontaneda: 10,00 15,30 - 22,15 (diario).

Santibáñez Zarzaguda: 14,30 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de la Calzada: 8,30 - 11,00 - 13,00 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 17,30 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no).

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 14,00 (sáb., fes. no).

Soria, por San Leonardo, Covaleda: 7,15 - 14,00 (diario, vi.: 14,15, dom. y fes. no).

Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., fes. no).

Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sáb.: 13,30).

Tordómar: 18,30 (lu., vi.: 19,00, sáb.: 14,00, fes. no).

Torrelavega: 10,30 (diario).

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi., sáb., fes. no).

Tórtoles de Esgueva: 18,00 (diario, vi.: 18,30, sáb.: 13,45, dom. y fes. no).

Valladolid: 7,00 - 10,30 (diario, dom. no).

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no).

Villadiego: 13,30 - 17,30 (diario, vi.: 18,30, temporada escolar, dom. y fes. no).

Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no).

Villahoz: 14,00 (ma., vi., sáb., fes. no).

Vitoria (directo): 16,15 (diario, sáb., dom. no).

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 19,30 (diario, dom. no).

Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 22,15 (diario, dom., fes. no).

Servicios domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,45 - 13,00 - 19,00 - 21,00.

Aguilar de Campoo: 17,00.

Barcelona (directo por autopista): 16,00 - 23,00.

Bilbao: 8,30 - 17,00 - 19,00 - 21,00 - 22,30.

Briviesca: 9,30 - 19,00 - 23,00.

Briviesca-Pozo-Frías: 9,30.

Eibar: 19,30.

Irún: 10,45 - 14,15.

Laredo: 7,30 (julio, agosto y septiembre).

Logroño (por Belorado): 13,00 16,30 - 20,15.

Logroño (por Briviesca): 19,00.

Madrid: 11,00 - 12,30 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,00 - 22,15 - 24,00 - 3,00.

Melgar de Fernamental: 19,00 23,00.

Regumiel de la Sierra: 9,00.

Santa Casilda: 9,30 (julio, agosto y septiembre).

Santander: 10,00 - 15,30 - 20,00 - 23,15.

Sasamón-Grijalba: 23,00.

Soria-San Leonardo: 9,00 - 21,00.

Torrelavega: 10,30.

Tórtoles de Esgueva: 9,30.

Valladolid: 20,00 (solamente domingos).

Villadiego: 23,00.

Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 23,15 - 1,15.

Servicios internacionales

Alemania y Bélgica: 2,00 (mi., sáb.).

Bélgica-Alemania-Holanda: 18,00 (ju.).

Holanda: 21,30 (ju.).

Londres: 11,30 (ju., vi., julio, agosto y septiembre).

Londres: 12,30 (mi. sáb.).

Lyon-Nîmes-Toulouse-Besançon: 17,30 (ma., ju., sáb.).

París-Tours-Burdeos (Bus-Expres): 17,00 (vi.).

París-Tours-Burdeos: 22,00 (ma., ju., vi.).

Suiza: 17,30 (ma., ju., sáb.).

● MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 300 pesetas. Grupos: 175 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,30 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban. - Llamar a la casa parroquial: 207095.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo arqueológico «Casa de Miranda». - Calles Miranda y Calera. Domingos 10,15-13,45. Festivos cerrado. Laborables, 10,00-13,30 y 16,30-19,15. Sábados, 11,15-13,45. Extranjeros, 200 pesetas. Españoles, gratis con el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-13,15 y 16,00-17,15. Domingos y festivos 11,00-13,15. 400 pesetas persona. 275 pesetas grupos. 150 pesetas colegios y jubilados. Los miércoles de cada semana la visita es gratuita.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardeña. - Horario: Laborables 10,00-13,00 y 15,30-18,30 y festivos de 12,00-14,00 y 15,30-18,30.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00. En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Convento de las Dominicas. - Visitas por las mañanas.

Colegiata de San Pedro. - Para visitarla hay que avisar al párroco.

Palacio Ducal. ☎ 170020.

Ermита visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos. Contactar con D. Mariano Heras en Lara de los Infantes. ☎ 384040.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano. Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

El Vaticano excluye de los ritos fúnebres a los niños no nacidos

□ **LAQUILA (ITALIA)/EFE.**— La Pontificia Congregación para el Culto Divino y los Sacramentos ha recordado la práctica tradicional de la Iglesia según la cual quedan excluidos de los ritos fúnebres los niños no nacidos.

Esta ha sido la respuesta a una explícita petición formulada a dicha Congregación (que preside el cardenal español Antonio María Javierre) por el arzobispo de «LAquila (centro de Italia), Mario

Peressin. La cuestión fue planteada tras la inauguración de un «monumento a los niños no nacidos», en el cementerio de LAquila, por iniciativa del Movimiento «Pro Vita».

Esta iniciativa, tendente a dar sepultura a los fetos procedentes de abortos espontáneos y terapéuticos, suscitó polémicas. «La praxis de la Iglesia, en su tradición litúrgica, no prevé ritos de sepultura para los niños no nacidos», ha dicho, en su respues-

ta, el secretario de la Congregación, Geraldo Agnelo.

El secretario ha subrayado, en cambio, que «es posible una eventual referencia a los no nacidos en la liturgia de la festividad de los Santos Inocentes, según lo previsto por las necesidades pastorales, o sea, en la homilía y sobre todo en la plegaria de los fieles durante la Santa Misa, y en el curso de las invocaciones e intercesiones durante la Liturgia de las horas».



ACTO HOMENAJE FIN DE MAYO DE LA JUVENTUD DEL CIRCULO CATOLICO.— El pasado jueves, 28 de mayo, la Juventud del Círculo, despidió el mes de las flores, en un homenaje a María. En la capilla del Círculo Católico se dieron cita, directivos del Círculo y de la Juventud, la Scholla Cantorum que interpretó cantos populares a la Virgen, el Grupo de Danzas y el Cuadro Artístico, así como el Deportivo Juventud y la V.O.S. Mariano Castañeda recitó una poesía, cerrando el acto con el canto de la Salve Popular.



LA SEÑORA

Doña María Antonia Pérez Urbaneja

Profesora de E.G.B.

Falleció el pasado día 30 de Mayo, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

El Claustro de Profesores, Consejo Escolar y Asociaciones de Padres y de Alumnos del Colegio Público «Marqués de Camarasa».

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará hoy, martes, día 2 de Junio, a las 13 horas, en la iglesia San Juan de Castrojeriz.

Castrojeriz, 2 de Junio de 1992



LA SEÑORA

Doña Herminia Galán Roldán

Falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Carlos López Martín; hermanos, Crescencia, Angela y Eleuterio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. San Pedro y San Felices, N.º 31.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Junio de 1992.



LA SEÑORA

Doña Josefa Moreno González

Vda. de D. Heliodoro Iñiguez

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, José, Jesús, Pilar y Luis; hijos políticos, Cira Cardero, Fernando de la Barga y Carmen Zato; nietos y biznietos; hermanos, Sor Valvanera y Fermín; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avda. Gral. Dávila, N.º 11.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Junio de 1992.



LA SEÑORA

Doña Joaquina Rodríguez Ayllón

Viuda de D. Luis San Juan Bañuelos

Falleció en el día de ayer, a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Pedro, Soledad, María Luisa y Jesús; hijos políticos, Luis Rodríguez, Luis Doriaga, Teodora Campos y Rosario Morales; nietos; hermanos, José, Teodora y Nati; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Eras de San Francisco, N.º 11-1.º Izq.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Junio de 1992.



CUARTO ANIVERSARIO
DE
LA SEÑORA

Doña Araceli López Bueno

Falleció el 2 de Junio de 1988.

Q. E. P. D.

Su familia

Ruega una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará hoy, martes, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad.

Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 2 de Junio de 1992.



EL SEÑOR

Don José-María Ortega Rivera

Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Saturnina Sanz Huidobro; hijos, Ana-Jesús, Roberto, Jesús y José-Antonio; hijos políticos, Mariano, Petra y Yolanda; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 6, en la iglesia parroquial de Briviesca, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: C/. Justo Cantón Salazar, número 25

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José en Briviesca.

Burgos, 2 de Junio de 1992

Theo Vonk ha dado su lista de jugadores

El día ocho, tras la despedida oficial, se iniciarán las vacaciones de la plantilla

PESA
BURGOS

□ El entrenador del Real Burgos para el futuro, el holandés Theo Vonk, ha entregado al presidente la lista de los jugadores que desea tener bajo su tutela para acometer la temporada 1992/93.

Al parecer, todo fue en una reunión que mantuvo días pasados con el presidente y manager general del club. En dicha lista aparecen los nombres de muchos de los actuales jugadores locales y de aquellos nuevos que le gustaría tener bajo su mando, tanto a nivel nacional como internacional.

«Dos copias hay tan sólo de esa lista. Una la guardo yo en mi despacho y la otra José Manuel Fernández en el suyo», declaró Martínez Laredo.

También pudimos saber por boca del presidente que hasta el mismo día 8 del presente mes no se sabrá el contenido de la lista, dando por descontado que los nombres de los posibles fichajes se irán conociendo a medida que se vayan incorporando a la disciplina del club castellano.

Ese día 8 que ha citado el presidente castellano será el de la despedida oficial de la temporada. Por la mañana habrá misa en la Catedral seguida de una comida en el Restaurante «Casa Ojeda» y por la tarde aquellos jugadores que, según Theo Vonk, tengan que renovar iniciarán con los responsables del club las oportunas conversaciones

«MODERADAMENTE OPTIMISTA»

Es obligado a las alturas que estamos preguntar por el fruto que hayan podido dar esos contactos que ha mantenido con entidades bancarias y grupos de empresas de la ciudad. La afición queda expectante de los acontecimientos que, a buen seguro, tienen que producirse y se da la presente semana como vital de cara a la conversión del Real Burgos en sociedad anónima deportiva.

Al respecto, el presidente del club confirmó: «Soy moderadamente optimista, y al mismo tiempo realista. He sacado magníficas impresiones de algunas reuniones y no tan buenas en otras, pero no por ello son pesimistas, sino todo lo contrario. Sigo pensando que en la fecha señalada seremos sociedad anónima. Pero sigo insistiendo en que si 360.000 personas que hay entre Burgos y provincia no quieren tener un equipo en Primera División, uno sólo no tiene que afrontar esa gran responsabilidad. Quiero decir que podré, al final, comprar un paquete fuerte de acciones, aunque de eso a poner de mi bolsillo las cifras que se barajan media un abismo».

Martínez Laredo es un hombre claro, no quiere engañar a nadie, de tal forma que ya ha



La derrota del domingo en El Plantío convierte el choque de Oviedo en poco menos que de puro trámite. (Foto: L. Matías).

pedido se confeccione el presupuesto del Real Burgos para la próxima temporada. «Hay que ser coherente, los fichajes serán de acuerdo con nuestras posibilidades económicas. Pero sin renunciar a seguir escalando posiciones. Si el primer año nos mantuvimos y en éste han ido mejor las cosas, en la tercera temporada hay que superar aún más la clasificación del equipo».

Dejamos al presidente con sus buenos deseos y cambiamos el tema de la información para entrar en los planes de la plantilla local. Ayer hubo entrenamiento y hoy será día de descanso. El miércoles, Novoa volverá al tajo para preparar el que será el último partido de la temporada. Un partido que puede tener su importancia de cara a ascender un puesto más

en la tabla clasificatoria a costa del Sporting.

CARTA DE LOS OKUPAS BURGALESES

La asamblea de Okupas de Burgos nos remite la siguiente nota con el ruego de su publicación.

«Ante los incidentes ocurridos la noche del pasado sábado,

en Las Llanas, la asamblea de okupas de Burgos, quiere aclarar los siguientes puntos:

1.º A pesar de haber advertido la posibilidad de que grupos ultras de carácter nazi y fascista, (que se escudan tras diferentes clubs de fútbol), pudieron provocar incidentes en el casco antiguo de la ciudad y especialmente frente a la casa ocupada, denunciamos la negligencia de la autoridad competente para evitar estos hechos.

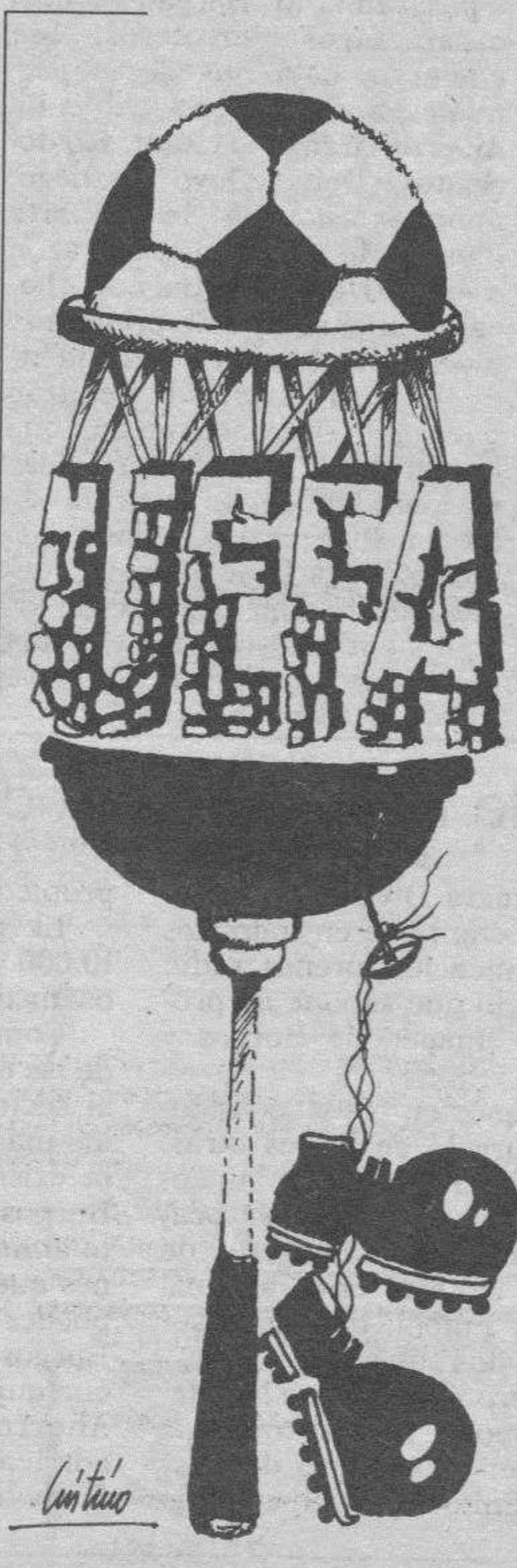
2.º Que sobre la una de la madrugada un grupo de individuos portando cruces gamadas y en actitud agresiva, entraron en la casa provocando, insultando y agrediendo a las personas que se encontraban en ella consiguiendo éstas expulsarles de la casa. A continuación, estos mismos individuos apoyados por elementos conocidos de la extrema derecha local, apedrearon las ventanas del edificio llegando a arrojar contra la fachada un cóctel incendiario que no llegó a explotar.

3.º Ante esta situación, los miembros de la asamblea de okupas que se encontraban en la casa se vieron en la obligación de repeler la agresión de los seguidores ultras del Zaragoza y algunos del Real Burgos.

El numeroso público que se hallaba en las Llanas presenciando estos hechos no dudó en enfrentarse a los nazis expulsándolos de la zona, poniéndolos en fuga.

4.º Al parecer, estos elementos continuaron provocando diversos incidentes en otros puntos de la ciudad, en especial en la zona de Vadillos donde se encuentra el local habitual de reunión de este tipo de gente.

5.º Esas situaciones no pueden ni deben ser consentidas por el pueblo burgalés, demostrándoles que ni sus ideas ni su forma de actuar tiene cabida en una sociedad libre».



TIROS INDIRECTOS

El árbitro estuvo muy mal

Nos tuvo todo el segundo tiempo en un puro «Brito»

Y salimos del campo trinando

Por contagio sería, como es canario...

Hay que reconocer que algo bueno tuvo el partido

¡Hombre, sí! Que fue el último de la temporada en El Plantío

¡Vaya puro que nos metió el Zaragoza!

Y, además, en el «Día Mundial sin tabaco»

Al final el Burgos se vino abajo

Justo el «Día de la Ascensión»

Otras cuatro tarjetas para el Burgos

Podía exponerlas en el Monasterio de S. Juan... si le caben

El domingo en El Plantío, dos postes

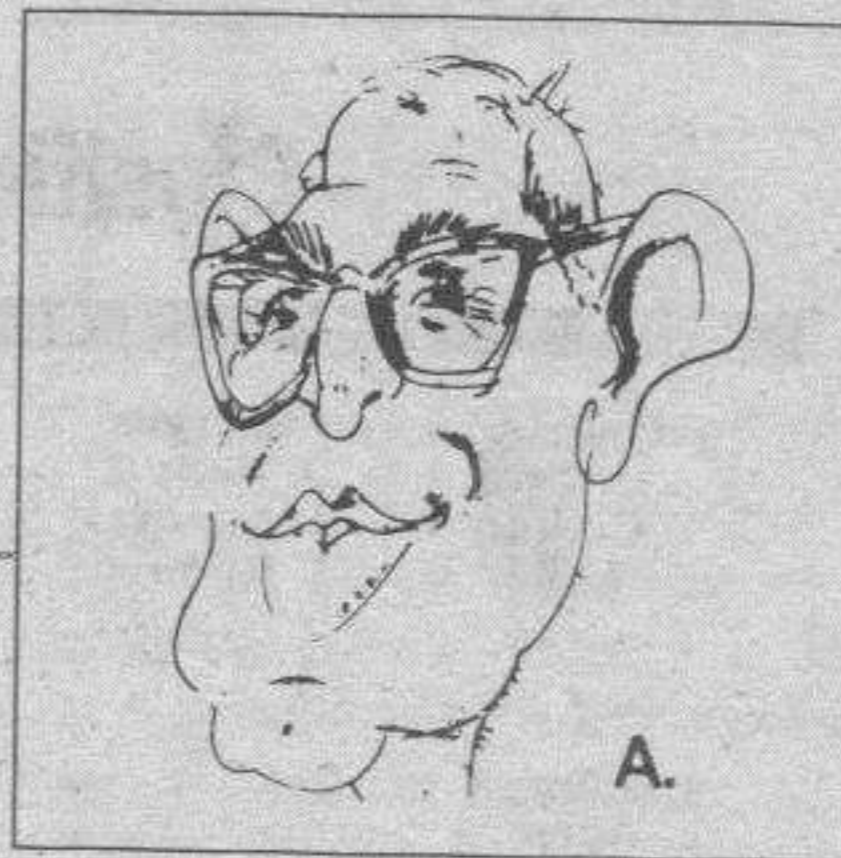
Y algún que otro madero

El Zaragoza terminó bailando al Burgos

Una jota sería....

Esta es una semana de despedidas sonadas:

Adiós a la Liga, a la UEFA, a Jiménez, a Tamayo, a... ¡Qué peña!





El punto perdido el día que visitó Pallafría el At. Perinés ha influido decisivamente en el descenso. (Foto: A. Ayala).

Un punto separó al Real Burgos juvenil de continuar en la División de Honor

PESA BURGOS

En la última jornada de la fase de descenso, el Real Burgos perdía de forma clara, 6-1, en el feudo del Guecho y su destino la próxima campaña será el escalón inferior a la División de Honor Juvenil.

Las claves o las causas del descenso del equipo castellano pueden ser varias, aunque para su entrenador José Luis Llorente habría que buscarlas en «aquellos partidos iniciales en los que jugamos dos seguidos fuera de casa y no conseguimos ningún punto. Además, de ser un conjunto demasiado flojo en los desplazamientos. Solamente contabilizamos una victoria, que fue en el terreno del Colloto y eso es muy poco para conseguir la permanencia».

Sin embargo, el equipo tuvo una gran reacción y la cara de la moneda podría estar en sus actuaciones a favor de ambiente. «La verdad es que en casa

nos hemos portado francamente bien: dos empates cedidos y nada más, pero uno de ellos el del último día ante el At. Perinés ha sido decisivo para la suerte del equipo».

Lo que Llorente no ha querido contar, no entra en polémicas, es que el mismo equipo que buscó contra viento y marea la igualdad frente a los burgaleses, At. Perinés, no fue capaz

luego en su terreno de imponerse a un Sporting de Gijón que, casualidades de la vida, lograba su única victoria a domicilio justamente en la última jornada de la Liga y ante un conjunto, como el cántabro, que ha finalizado la campaña en tercera posición.

Pero, dejando atrás posibles fantasmas, el místico de los locales no sabe en estos precisos

instantes su futuro: «Voy a meditar si sigo o no al frente del equipo. Creo que esta semana en la que estamos se decidirá todo. Hablaré con José Manuel y después de la entrevista ya podré decir mi decisión». Si continúa tendrá que afrontar el que muchos jugadores han cumplido la edad para ser juveniles y pasarán al At. Burgalés o buscarán otros derroteros. Sin embargo, ocho jugadores permanecen en el seno del club, Alberto, Manzano, Raúl, Koldo, Santos, Deivi, Goyo y Diego, aunque esto no le importa demasiado a Llorente, en razón a que «Hay muy buenos chavales en el equipo de preferente y vendrán muy bien para jugar en la Liga Nacional. Tendrán que soportar menor presión que la sufrida en estas dos pasadas temporadas en la División de Honor. Puestos a pedir, me gustaría para la Liga venidera quedar enrolado en el grupo de los equipos de Zaragoza y Rioja antes que en el grupo vasco».

Clasificación final

RESULTADOS

Guecho 6 - 1 Burgos
Aurrerá 1 - 0 Betis
Colloto 1 - 1 Añorga
Perinés 0 - 1 Gijón

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Añorga	14	7	6	1	23	8	20+ 6
2. Aurrerá	14	8	3	3	23	9	19+ 5
3. Perinés	14	6	5	3	21	14	17+ 3
4. Gijón	14	5	5	4	18	14	15+ 1
5. Guecho	14	5	4	5	20	18	14
6. Burgos	14	6	2	6	15	25	14
7. Betis	14	2	4	8	16	22	8- 6
8. Colloto	14	1	3	10	6	32	5- 9

BREVES

Gil: «El Tenerife-Real Madrid, es un partido «amañado»

Madrid.- Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, manifestó ayer que el partido del próximo domingo entre el Tenerife y el Real Madrid está «amañado», y que creer lo contrario «sería como pensar en el cuento de Alicia en el país de las maravillas».

Gil expresó su decepción por el empate de su equipo en La Coruña y manifestó que se plantea la posibilidad de abandonar el fútbol una vez que el club se transforme en sociedad anónima deportiva.

Manolo, elegido mejor jugador español

Madrid.- Manolo, delantero del Atlético de Madrid y máximo goleador de Primera División, ha sido elegido el mejor jugador español de la Liga 1991-92 por los entrenadores de la máxima categoría, según una encuesta realizada por «El País», en la que el búlgaro Stoichkov ha sido designado mejor extranjero, aunque con un solo voto de ventaja sobre el danés Laudrup.

Yugoslavia tiene problemas para volver a casa

Estocolmo.- Los jugadores de la selección de Yugoslavia esperan con impaciencia la hora de salir de Estocolmo, donde se encontraban concentrados para disputar la Eurocopa y esperan salir hoy hacia su país, afirmó Goran Havik, portavoz de la Federación sueca.

El retorno de los integrantes del equipo yugoslavo es complicado puesto que las sanciones del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, además de ser deportivas, también impiden llegar en avión hasta Yugoslavia.

Las Vegas, sede del sorteo de la Copa del Mundo 1994

Madrid.- La ciudad de Las Vegas será la sede del sorteo de la fase final de la Copa del Mundo de fútbol de selecciones, que se disputará en Estados Unidos en 1994, informó ayer la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA).

La FIFA anunció que el sorteo será a mediados de diciembre del año próximo.

Carta del presidente de la Asociación de Empresarios de Hostelería a todos los afiliados

Como sin duda conocerás, a través de los Medios Informativos, en este momento el Real Burgos Club de Fútbol se encuentra en pleno proceso de conversión en Sociedad Anónima Deportiva, por imperativo de la Ley del Deporte.

Es importante resaltar que, en el caso de que no se suscribiera la totalidad del capital social, el Real Burgos descendería automáticamente a Segunda División B, lo que, en buena lógica, le colocaría a las puertas de la desaparición.

Por ello entiendo que es el momento para que la totalidad de los burgaleses, empresas y particulares demuestren su

La importancia de las SAD

J. C. BARRIOCANAL PINEDO

responsabilidad, no permitiendo que un club con el presente y futuro del Real Burgos desaparezca.

Creo que no hace falta resaltar la importancia que para nuestra provincia tiene el contar con un equipo repre-

sentativo en Primera División, dada la repercusión que ello tiene en todos los Medios de Comunicación (prensa, radio y televisión) con lo que supone de proyección para la imagen de Burgos y su provincia.

Esperemos que en esta ocasión, como ya ha ocurrido en tantas otras, los burgaleses no tengamos que lamentar a posteriori haber perdido la ocasión de proyectar nuestra imagen y de mantener algo, en este caso al Real Burgos Club de Fútbol, que debe ser patrimonio de todos.

También quiero resaltar que la colaboración no supone regalar ninguna cantidad, sino ser propietario de unas acciones, en definitiva participar en la

propiedad de una empresa.

El precio de cada acción es de 10.000 pesetas, pudiendo adquirirse a partir de una.

Como estoy seguro que participas de las opiniones expuestas y espero que el sector de hostelería, quizás uno de los más directamente beneficiados por la existencia y consolidación del Real Burgos, demuestre su responsabilidad, te animo a la suscripción de las acciones que estimes oportunas para lo cual puedes ponerte en contacto con el Real Burgos, o bien realizarlo a través de cualquier sucursal de la Caja de Ahorros Municipal en la cuenta corriente nº 0081-0000350, siendo la fecha límite el día 13 del mes de junio.

AUTOMOVILISMO

Carlos Sainz abandonó a causa de un accidente el Rally Acrópolis

□ **DELFO (GRECIA)/EFE.** El abandono a que se vio obligado ayer el español Carlos Sainz en el Rally Acrópolis de Grecia es el undécimo en sus 43 participaciones mundiales y el quinto a causa de un accidente.

Sainz perdió el control de su coche, dio algunas vueltas de campana y fue a parar a un terraplén de unos treinta metros, cuando se encontraba a poca distancia del final del decimotercer tramo del rally griego, el temible Tarzán, y sin posibilidad de regresar a la carrera.

El español Carlos Sainz (Toyota Celica) se ha retirado del Rally Acrópolis en el octavo tramo del día, cuando ocupaba la tercera posición de la clasificación general, al volcar su vehículo en el tramo denominado Tarzán (27,31 kilómetros), uno de los más temidos por los pilotos.

Si el finlandés Juha Kankkunen (Lancia HF Integrale 16v.), de momento tercer clasificado, termina la prueba en cualquiera de las cuatro primeras posiciones desbancará a Sainz del primer puesto de la clasificación del campeonato del mundo de rallies.

El francés Didier Auriol (Lancia HF Integrale 16v.) se mantiene como líder de la clasificación general del Rally Acrópolis, con más de

un minuto de ventaja sobre el italiano Massimo Biasion (Ford Sierra Cosworth 4x4) y casi dos sobre Kankkunen.

«NO ESTABAMOS ARRIESGANDO»

Carlos Sainz manifestó que no esperaba acabar así, sobre todo porque su equipo no estaba arriesgando.

Tanto el madrileño como su copiloto, Luis Moya, salieron ilesos del accidente y tuvieron que llegar a la meta de la especial por su propio pie, ya que el Celica se encontraba bastante dañado.

«No íbamos forzando la máquina cuando ocurrió. Fue al abordar una curva cuando nos encontramos con unas roderas; el coche se puso a dos ruedas, tocamos una piedra y perdimos el control. El coche salió despedido aparatadamente, dimos varias vueltas de campana y caímos por una cuesta. Ha sido totalmente imposible volver a la carrera», dijo el piloto madrileño.

«Hoy el coche ha ido bastante mejor ya que habíamos introducido unas novedades que estaban dando buenos resultados. Los últimos tiempos que hemos marcado antes de abandonar eran muy buenos, incluso hemos marcado el mejor en dos tramos», apuntó Sainz.

TENIS

Conchita-Sabatini, duelo estelar hoy en el Roland Garros

El español Emilio Sánchez Vicario fue eliminado por el estadounidense Andre Agassi

□ **PARIS/EFE.** - La española Conchita Martínez (7) y la argentina Gabriela Sabatini (3) protagonizarán hoy el enfrentamiento más interesante de los cuartos de final femeninos de Roland Garros, un duelo que la suramericana domina ahora por 7-2.

La primera vez que Sabatini y Martínez coincidieron fue en el Abierto de Australia de 1989, la primera vez que ambas acudían a este torneo y «Gaby» logró una victoria en tres mangas.

Las dos han llegado preparadas para esta cita en París. Ambas participaron en la exhibición que Manolo Santana organizó en Marbella hace dos semanas y allí la española se impuso por 7-5 y 6-4.

Conchita se encuentra más recuperada de su lesión en el brazo derecho, una tendinitis, que la impide sacar con potencia, aunque ayer, en el partido de dobles se encontró mejor.

En los otros partidos de cuartos femeninos, Arancha Sánchez Vicario se enfrenta por segunda vez a la holandesa Manon Bollegraf, con una vic-



Emilio Sánchez perdió por 6-1, 6-3 y 7-5. (Foto: Reuter).

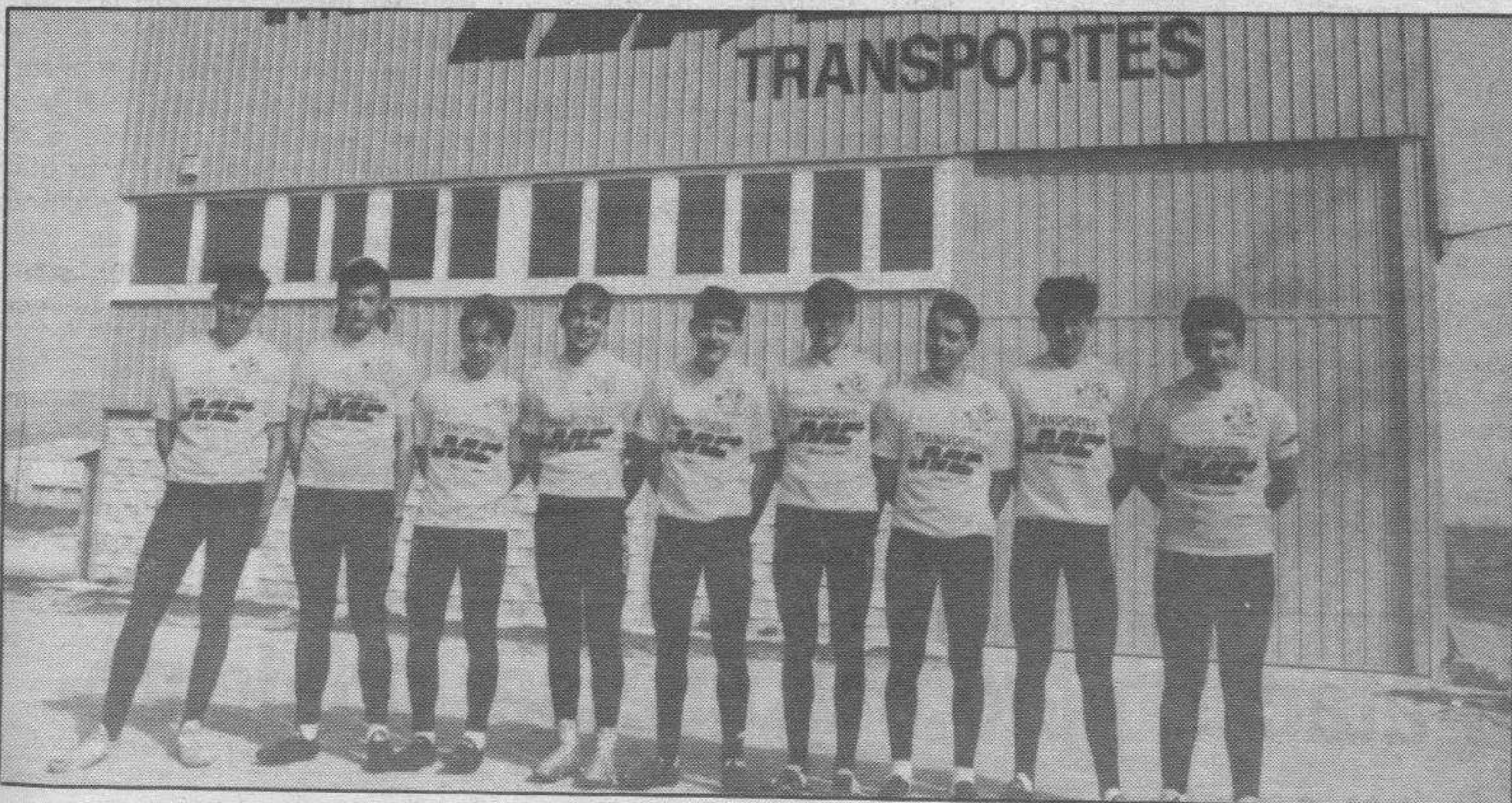
toria para la española en la anterior en Singapur 1986.

La yugoslava Mónica Seles se medirá a la estadounidense Jennifer Capriati, con 4-2 para Seles que perdió el último enfrentamiento en cuartos de final de Cayo Vizcaíno hace dos

meses.

El español Emilio Sánchez Vicario fue eliminado ayer en los octavos de final al caer ante Andre Agassi (11), por 6-1, 6-3 y 7-5. El partido fue suspendido el domingo por la lluvia cuando Agassi vencía por 6-1, 6-3 y 1-1.

CICLISMO



PRIMER TRIUNFO DEL CICLOS GARCIA. - El equipo de juveniles del Ciclos García, perteneciente a la Peña Estrella Azul, días pasados sumó el primer triunfo de la temporada. Fue en el Trofeo San Telmo de Palencia, donde los corredores Vicente Martínez «Chente», Roberto Bravo y Javier García sumaron las primeras posiciones.

El podio de la Vuelta a España, Rominger, Montoya y Delgado, en Asturias

□ **LLANES (ASTURIAS)/EFE.** - El suizo Tony Rominger (Clas Cajastur), ganador de la última edición de la Vuelta a España, y sus acompañantes en el podio final, Jesús Montoya (Seguros Amaya) -que fue segundo- y Pedro Delgado (Banesto) -tercero-, serán las máximas atracciones de la XXXVI Vuelta a Asturias, que comenzará hoy en Llanes.

La participación en esta edición se puede considerar de lujo, pues aparte de los tres mejores hombres de la Vuelta 92, a la carrera del Princi-

pado acudirán los diez equipos españoles y los cuatro holandeses -PDM, Panasonic, Buckler y TVM- y en la misma competirán hombres de la talla del italiano Maurizio Fondriest, ganador de la Copa del Mundo, los holandeses Gert Jan Theunisse, Erik Breukink y Jelle Nijdam, el alemán Olaf Ludwig o el mexicano Raúl Alcalá.

La prueba se dividirá en seis etapas, la primera de ellas con dos sectores, y concluirá el domingo día 6 en Gijón, cuando los participantes hayan cubierto 943,4 kilómetros del recorrido.

INVERSIONES DE CONSTRUCCION UNO, S.A.

En Junta General y Universal de accionistas se acordó modificar el objeto social:

Artículo 2.º Objeto social. El objeto de la Sociedad es la construcción, promoción, explotación, por cuenta propia o ajena, de toda clase de construcciones, obras, urbanizaciones y edificios, así como de los elementos complementarios o accesorios de dichos bienes, así como las operaciones típicas del tráfico inmobiliario. Dicho objeto puede ser desarrollado por la Sociedad total o parcialmente, de modo indirecto, mediante la titularidad de acciones o participaciones en Sociedades con objeto idéntico o análogo.

EL CONSEJERO DELEGADO

**CERTIFICADOS DE CONDUCIR
PERMISOS DE ARMAS
CERTIFICADOS MEDICOS ORDINARIOS**

Centro de Reconocimiento del **COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS**. C/. Vitoria, 13, 1.º. Telf. 20 10 75. Horario: De 9 a 2, lunes a viernes, y de 10 a 1, sábados

PARA OIR BIEN



PARA VER BIEN

OPTICA INTERNACIONAL

CARLOS FRÜHBECK
OPTICO DIPLOMADO
GARANTIA 2 AÑOS
ESPECIALIDAD EN LENTILLAS

Espolón, 30

A TODOS LOS NAVARROS

Se ruega la asistencia de todos los navarros residentes en Burgos, a la Junta Extraordinaria del Hogar Navarro, que se celebrará en los locales de la Caja de Ahorros del Círculo, calle Miranda, 12, el próximo día 3 de Junio, miércoles, a las 20.00 h.

**SE RUEGA LA ASISTENCIA DE TODOS.
TE INTERESA**



FALTAN 53 DIAS

El COI, sin fecha para la decisión sobre Yugoslavia

□ MADRID/EFE. - El Comité Olímpico Internacional (COI) tomará este mes, aunque en fecha aún sin determinar, una decisión sobre la participación de Yugoslavia en los Juegos.

El más de mes y medio que resta para la inauguración de los Juegos, el convencimiento del presidente serbio Slobodan Milosevic de que la ONU levantará en breve plazo sus sanciones, y el propio perjuicio que supondría para los organizadores de Barcelona'92 no contar con Yugoslavia en torneos como los de baloncesto, balonmano o waterpolo permiten al COI no tomar una decisión precipitada.

Presentada la Guía Turística Oficial

□ BARCELONA/EFE. - Josep Miquel Abad, y el director de la editorial Plaza y Janés, Virgilio Ortega, presentaron ayer la Guía Turística Oficial.

La Guía ha sido editada por Plaza y Janés -proveedor oficial de las publicaciones relacionadas con Barcelona'92- en los cuatro idiomas oficiales de los Juegos Olímpicos, castellano, catalán, inglés y francés, y tiene 181 páginas, de las que 81 corresponden a planos y mapas de la ciudad.

38 pelotaris en los Juegos

□ MADRID.- La Federación Española de pelota ha seleccionado a treinta y ocho pelotaris para los Juegos.

Frontón Corto: Paleta: Oscar Insausti Guelbenzu, Juan Pablo García Jiménez, Luis Tejada Hervás y Miguel Angel Uros.

Pala Corta: Daniel García Jiménez, Ricardo Garrido LLanos, Pedro Hernández Ripoll y Rafael Araujo Guardamino.

Mano Individual: Rubén Beloqui y Juan Baceta.

Mano Parejas: Ignacio Lujambio Ansa, Miguel Balanza Tobias, Alfredo Valerdi Aguirre y Juan Manuel Fernández.

Frontón Largo: Cesta Punta: Juan Antonio Campañón Duque, Juan Mugartegui Lejarri, Alejandro Celaya Goyogana y Andoni Oyangueren Arizmendi.

Frontón de 30 mts: Frontenis Masculino: Ferrán Velasco Moreno, Ricardo Fontdemora Pérez, Pedro Fite Villacampa y José Luis Roig Azpitarte.

Frontenis Femenino: Rosa Martínez Jimeno, Cristina Ortiz Bonanat, Teresa Palacio Moya y Estefanía Navarrete Ibáñez.

Trinquete: Paleta Goma: Miguel Irizar Muñoz, Juan Pagoaga Chivite, Miguel Sagarazu y Miguel Eguinoa.

Paleta Cuero: Fernando Mendiluce Maisonnave, Luis Altadil Garro, Javier Ubanell Ibarrola y Pedro José Egaña.

Mano Parejas: Oscar Goñi Machiñena, Jesús Ruiz Bastida, Miguel Choperena Mendiguchia y Joaquín Larragnaga.

Unos cinco millones de personas seguirán el paso de la antorcha olímpica

El fuego se encenderá el próximo jueves en la ciudad de Olimpia en Grecia

□ BARCELONA/EFE. - Unos cinco millones de personas seguirán a partir del próximo día 13 el paso de la antorcha olímpica por las 17 comunidades autónomas de España, según las estimaciones del Comité Organizador Olímpico Barcelona 92 (COOB).

El fuego que arderá en el Estadio Olímpico de Barcelona durante la celebración de los Juegos se encenderá el próximo día 4 en la ciudad de Olimpia, en Grecia, y entrará en España el día 13 a través de la ciudad gerundense de Empuries, la principal colonia de la Grecia clásica en la península.

UN RECORRIDO DE 6.000 KILOMETROS

Desde la localidad costera catalana la antorcha recorrerá durante 43 días unos 6.000 kilómetros de toda la geografía española, que cubrirán 9.500 relevistas.

La mitad de los relevistas son voluntarios olímpicos, y el resto representantes de instituciones públicas, trabajadores del comité organizador, empresas colaboradoras de los Juegos y miembros del Comité Olímpico Internacional.

Otros 200 relevistas representarán a 50 países, tras haber sido seleccionados por los respectivos comités olímpicos nacionales.

Antoni Rossich, responsable del recorrido de la antorcha olímpica, explicó ayer que cada uno de los relevistas ofrecerá al siguiente el fuego olímpico, pero no la antorcha, ya que ésta



La escultura «El Lampadofor», de Rosa Serra, será inaugurada el día de la llegada de la antorcha.

se regalará a los voluntarios que la porten en agradecimiento a su colaboración o la podrán comprar el resto de sus portadores.

Durante el recorrido, los miembros de la organización llevarán tres lámparas de seguridad que contendrán el fuego encendido en Grecia por si apaga la antorcha, circunstancia, destacó Rossich, que «seguro que pasa en algún momento a lo largo del recorrido».

Según el itinerario, la antorcha atravesará 652 poblaciones, y será recibida con fiestas populares en otras 60.

En algunas ciudades, la llegada de la antorcha se producirá a última hora de la noche, como es el caso de Barcelona, a donde está previsto que llegue en la madrugada del día 25 de julio.

La caravana que acompañará el paso del fuego olímpico tendrá una longitud de unos 700 metros y la integrarán 150 personas y 63 vehículos.

Antoni Rossich destacó el trabajo que realizarán durante todo el trayecto las fuerzas del orden, aunque subrayó que el COOB no considera «que ninguna zona del Estado español

sea especialmente conflictiva» o susceptible de que se registren atentados contra la antorcha.

Explicó que el paso de la antorcha es, ante todo, «una fiesta en la que los verdaderos protagonistas son los ciudadanos», y señaló que, con su recorrido por toda España, el COOB desea transmitir «el espíritu de paz y concordia» innato a los Juegos.

El recorrido de la antorcha supondrá un coste de unos mil millones de pesetas, de los que 500 los aportará el COOB y el resto las tres empresas patrocinadoras.

Pujol y Maragall acuerdan la catalanización

Los símbolos catalanes estarán presentes en los Juegos Olímpicos de Barcelona

□ BARCELONA/EFE. - Jordi Pujol, presidente de la Generalitat, y Pasqual Maragall, alcalde de Barcelona, anunciarán en los próximos días el acuerdo al que han llegado sobre la presencia de los símbolos nacionales de Cataluña en los Juegos Olímpicos.

Pujol resaltó que con este anuncio da por zanjada la polémica suscitada sobre la catalanidad de los Juegos y el uso de la bandera y el himno de Cataluña en las ceremonias y actos protocolarios del evento olímpico.

El presidente de la Generalitat señaló en una conferencia de prensa que el acuerdo se hará público en un comunicado conjunto, después de debatir su contenido con el resto de instituciones.

El comunicado, dijo, se dará a conocer antes del 13 de junio, jornada en que llegará a Ampurias (Gerona) la antorcha olímpica

gen gracias a los Juegos.

Consideró muy positivo el trabajo realizado hasta el momento para la preparación de los Juegos, labor, subrayó, que no hubiera sido posible desarrollar sin la colaboración institucional que ha habido.

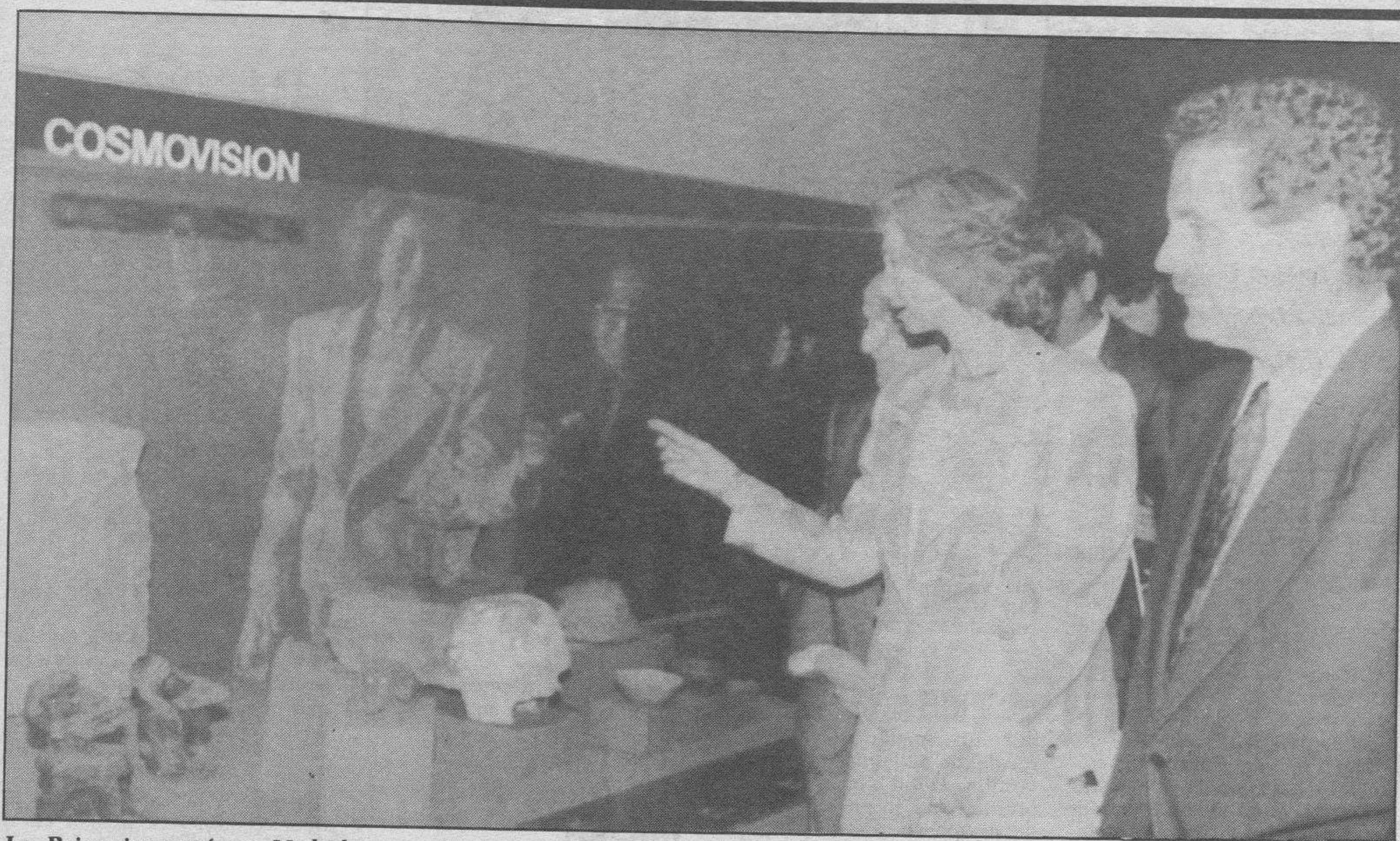
Destacó que, cuando restan pocas semanas para el inicio de los Juegos, Cataluña tiene planteados dos desafíos: que los Juegos sean un éxito y que el país transmita al mundo «una buena imagen, una imagen cívica», y plantearse cómo se debe aprovechar a partir de agosto de este año la infraestructura creada con motivo de la cita olímpica.

El presidente Pujol dijo que «está contento» con las obras olímpicas, que, dijo, «se han hecho bien y a tiempo», e informó de que la participación económica de la Generalitat en el proyecto Barcelona'92 alcanza los cien mil millones de pesetas.

Respecto a la decisión del Ayuntamiento de Bañolas (Gerona) de no retirar del museo de la localidad el cuerpo diseado de un hombre negro, afirmó que no tiene «nada que añadir» a sus declaraciones de hace varios días, cuando se manifestó partidario de la retirada.

Pujol atribuyó a la «precampaña» electoral del COI la polémica biografía del presidente del comité, Juan Antonio Samaranch, escrita por periodistas ingleses. «Los catalanes», recordó, «no necesitamos que los periodistas ingleses nos digan quién es Samaranch».

Aunque reconoció que las ideas políticas del actual presidente del COI distan de las suyas, subrayó que Samaranch desde sus cargos «ha hecho aportaciones importantes a Cataluña» y que su intervención fue decisiva para que Barcelona consiguiera ser sede de los JJ.OO.



La Reina inauguró en Madrid una colosal muestra de la cultura azteca. Acompaña a doña Sofía, Luis Yáñez. (Foto: Efe).

Muestra de cultura azteca, de museos de todo el mundo, reunida en Madrid

□ MADRID/COLPISA.-Más de 120 piezas de extraordinario valor histórico y cultural procedentes de los más importantes museos de México y Europa se han reunido en la exposición «Azteca-México. Las Culturas del México Antiguo» que inauguró ayer la reina doña Sofía en el Museo Arqueológico Nacional y que representa la culminación de la serie de exposiciones sobre las Culturas Precolombinas de América.

La exposición, organizada por el Quinto Centenario, permanecerá en el Museo Arqueológico durante los meses de junio y julio. Por primera vez se reúnen en una misma muestra piezas de incalculable valor,

como el Códice Tudela, del Museo de América de Madrid, estimado en 250.000.000 pesetas; el Atlas Durán de la Biblioteca Nacional de Madrid (500.000.000); la Serpiente policromada del Templo Mayor de México o la famosa cabeza de macehual con ojos de concha y pirita del Museo Nacional de Antropología de aquella ciudad. Así mismo, destacan en esta exposición la cabeza colosal de Aguila de los Museos Reales de Bruselas; el Tlaltechuhtli y el Xiuhtecuhtli del Museo del Templo Mayor o el tapón de orejera de oro del Museo Nacional. En total, una veintena de obras famosas universalmente.

Para completar la ambienta-

ción de la exhibición se ha montado una instalación de hilo musical con interpretaciones realizadas con instrumentos originales. Por otra parte se podrá visionar videos sobre las culturas antiguas de México, e igualmente se cuenta con un muestrario de códices, así como de frutos y granos de plantas cultivadas en el Altiplano de México y un enterramiento hallado en Tlatelolco.

La muestra reúne muy especialmente obras de los museos Nacional de Antropología y del Templo Mayor de México; del museo «Luigi Pigorini» de Roma, de los Reales de Arte e Historia de Bruselas y de otras varias colecciones.

Con referencia a esta exposición, así como al ciclo de muestras dedicadas a las culturas precolombinas que el Quinto Centenario inició en 1982, el profesor Alcina Franch, catedrático de Arqueología Americana de la Universidad Complutense de Madrid opina que «se ha dado un paso gigantesco para hacer comprender al gran público que el Descubrimiento fue el encuentro de dos mundos culturales totalmente diferentes pero dignos de ser contemplados en sus propios y respectivos valores».

Así mismo, este especialista opina que el mundo indígena representa una cultura heterogénea.

«Dancing at Lughnasa» y «Crazy for You», obtuvieron en Nueva York los premios «Tony»

□ NUEVA YORK/EFE.-La producción irlandesa «Dancing at Lughnasa» ganó el premio «Tony» a la mejor obra de teatro y «Crazy for You» a la mejor comedia musical de Broadway en la temporada de 1991-1992 durante una ceremonia, en Nueva York, con aires de Hollywood traídos por famosos del cine.

Glenn Close ganó un «Tony» a la mejor actriz de teatro de la temporada, por su papel en la obra «Death and the Maiden», y Judd Hirsch obtuvo el premio al mejor actor por su trabajo en «Conversations with my father».

En comedia musical, el premio a la mejor actriz fue para Faith Prince, por su trabajo en la reposición de «Guys and Dolls», y Gregory Hines ganó el «Tony» al mejor actor.

El legendario actor norteamericano Kirk Douglas anunció el ganador del «Tony» a la mejor comedia musical y anteriormente su hijo, Michael Douglas, dio a conocer el nombre de la obra de teatro vencedora.

Los actores Richard Dryfus y Gene Hackman anunciaron los nombres de Glenn Close y Judd Hirsch como ganadores a la mejor actriz y mejor actor de teatro.

Entre los famosos de la noche se encontraba Liza Minnelli quien anunció el ganador del «Tony» al mejor coreógrafo, que fue para Susan Stroman por «Crazy for You».

La comedia musical «Guys and Dolls» fue la que más premios consiguió, con un total de cuatro, seguida por «Crazy for You» y «Jelly's Last Jam».



Kim Bassinger, saludado por una admiradora, antes de la fiesta.

Más pinchazos



ANDRÉS ABERASTURI

RECONOZCO que me siento un poco ridículo, sólo un poco, escribiendo desde mi pequeño ordenador pequeños artículos que nunca cambiarán las cosas. Gracias a estas colaboraciones humildes me reconcilio cada mañana conmigo mismo y he conseguido que me miren mal en unos cuantos sitios y hasta el honor de que me vean en otros.

Cuando las famosas cintas de una conversación telefónica de Benegas fueron difundidas por la SER, escribí que aquello me parecía un ataque a la intimidad y que no había una razón suficiente para su publicidad; me preguntaba entonces hasta donde podíamos llegar si ese antecedente era válido. Ahora estamos asistiendo con asombro (yo al menos) a la transcripción literal de otras conversaciones telefónicas entre un periodista y sus fuentes y hace un par de semanas entre dos ciudadanos de este Estado de Derecho llamado España.

No conozco personalmente a Jesús Cacho ni a los abogados ni a los señores de los que se habla. No conozco a nadie y sólo sé lo que los periódicos y las revistas publican. Y me da miedo. Me da miedo que amparándose bajo algo tan sagrado como la libertad de expresión, las conversaciones telefónicas de los españoles puedan ser publicadas impúneamente y dos periódicos y una revista hayan tomado partida en el asunto.

De la misma forma que las conversaciones de Benegas me parecieron un atentado que no se justificaba por nada, lo que ha hecho Cambio 16 me parece aún más peligroso y serio. Que El País se desmarque también del tema principal, que sigue siendo si hay o no fraude en el caso Ibercorp, para especular sobre una presunta conspiración, me hace ya temer lo peor: que la conspiración existe pero en otra dirección. Uno entiende que TVE entrevistó a Rubio (y utilizo el verbo «entrevistas» para que nadie se sienta herido aunque aquello fue un homenaje del que nada sabía ni la directora de Informativos) el día de su comparecencia ante el juez. Pero que El País se implique en plan editorial, me parece más grave. Y lo que sigue siendo intolerable, se diga lo que se diga, es que se publiquen conversaciones privadas y aquí no pase absolutamente nada aparte de auto-darse el premio Ondas.

LA «GLORIOSA» RUINA DE LAS MM. CLARISAS ● Las monjas clarisas de Burgos, un día vendieron parte de su propiedad por servir a los demás. Hoy están arreglando la iglesia de Santa Clara, sacando el dinero de su propia necesidad, de su trabajo, de su «gloriosa» ruina material.

EN PRO DEL PATRIMONIO DE BURGOS

Las Madres Clarisas se quitan su propio pan por el templo de todos

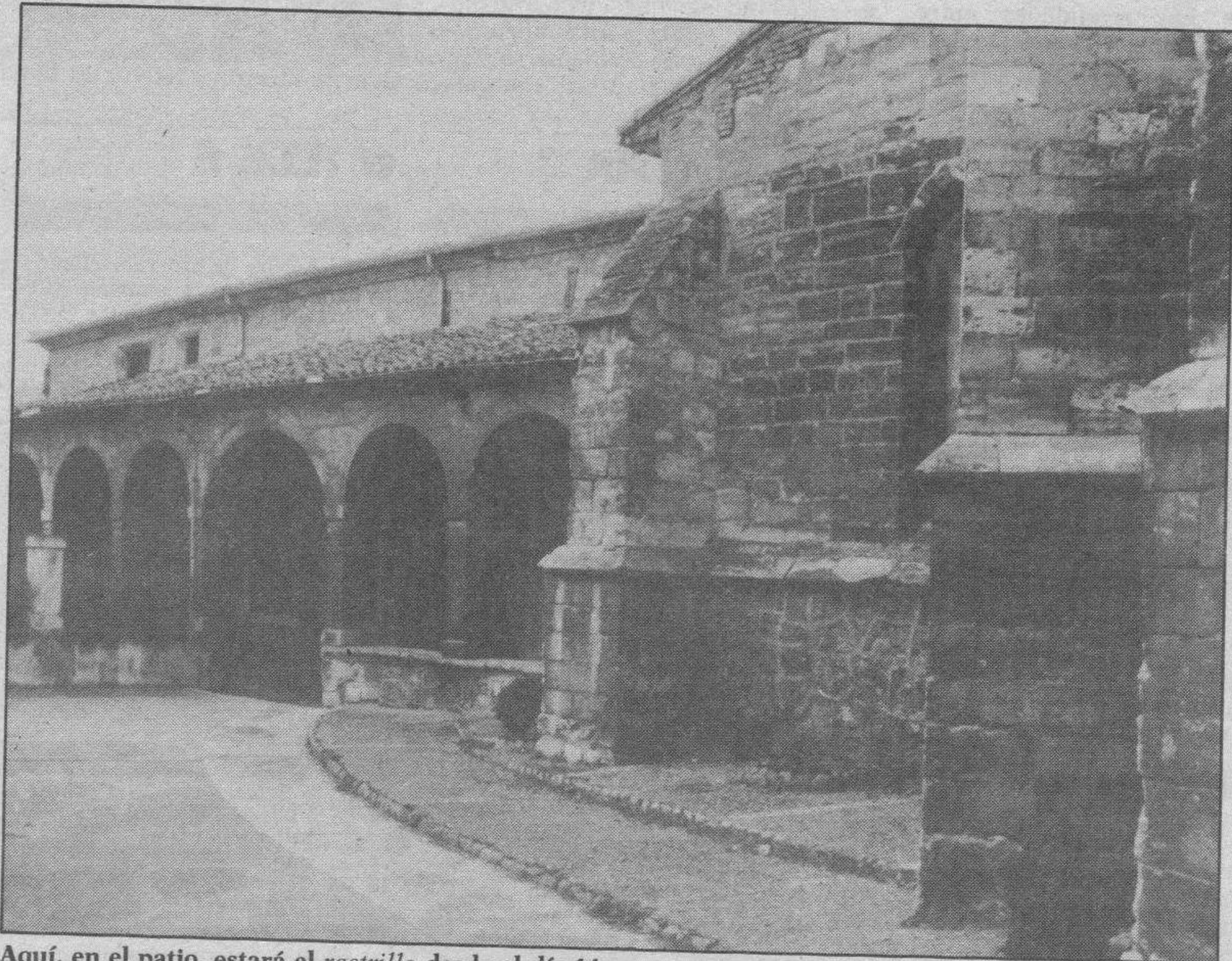
ALFONSO SALGADO

DESDE todas las perspectivas, un convento es una obra que nos interesa a todos, lo que acontece también con el significado de lo que es un templo. Si creemos, por razones más que obvias. Si no creemos o la fe se mueve en torno a unas dimensiones distintas a las que sustentan al convento y al templo, porque todos tenemos obligaciones hacia ellos, siquiera sean morales, desde la perspectiva de lo cultural, de lo artístico, de lo histórico. Si a esas notas se añaden las de que somos burgaleses y que convento y templo son los de Santa Clara de nuestra ciudad, aquí no hay más que hablar para tenerlos en el entramado de lo que son nuestros cariños. O de lo que deben ser, que ya no se sabe.

Dicho eso, sépase que esto se escribe en pro de esas dos instituciones: el convento y el templo.

Pues bien, las Madres Clarisas están, desde hace años, en aguda necesidad. No han dicho nunca nada. No lo dicen. Una vez, no hace muchos días, afirmamos que lo decimos nosotros por ellas. Y para ellas pedimos ayuda.

Para el servicio a todos, vendieron parte de su patrimonio. Como su iglesia se queda pequeña por la presencia de fieles, se han empeñado hasta los ojos y están ahí, reformándola, quitando parte al espacio que ellas usaban para dárselo a los



Aquí, en el patio, estará el rastrillo desde el día 14.

demás. O sea, llenas de riqueza espiritual, pero en la ruina que a ellas les llena de gloria, pero que a los demás nos aterrará.

Los burgaleses hemos sido convocados para ayudar a estas monjas. Ya se está respondiendo. Por de pronto, pasado mañana, en el salón del Círculo Católico (en la calle de la Con-

cepción), el grupo teatral «Cosecha» va a representar la obra de Casona *La Dama del Alba*. será a las siete y media de la tarde. Vaya usted a verla porque merece la pena.

Y si no puede ir, compre la entrada porque el producto es para pagar, en parte, la deuda que tenemos con las clarisas,

que se quitan el pan de su pobreza en pro del acervo cultural burgalés. Siquiera, por eso.

Habrà otras cosas, que iremos diciendo. El rastrillo que empezará el día 14, una «Romería Castellana», una representación del Tenorio... Pero ya hablaremos.

EL GAVILAN

Ocurrencias del poeta

J-2

UNOS «Apuntes sobre el agua» de Angel Gavidia Ruiz, escritor y poeta peruano, me han confirmado dos cosas principalmente:

Una, que la poesía tiene destino universal y lenguaje abierto, que no es lo mismo que fácil; y dos, que la sensibilidad acaba hermanando las metáforas y demás recursos lingüístico-literarios. Como muestras, sirvan estos botones a modo de greguerías:

«Dialoga el agua con las piedras. ¡Y deja huella!». «Un relincho ha mojado la mañana». «Aguacero: la tarde vestida de lechera- ordeña los tejados». «La laguna: el agua se acostumbró a su jaula pero perdió la voz». «Y si el río decidiera volver...?». «¿Por qué no se acostumbra el agua en el desierto?». «Sería un intruso el río en el desierto. Y el arenal una paloma gris desfalleciente». «Intuyo que ese arroyo/ tan limpio/ tan peinado/ con su morral de peces/ no está yendo a la escuela». «La luz y el agua/ se dicen pocas cosas/ a menos que se encuentren en el cielo/ entonces/ policromo/ perfecto/ brota un collar de esperma que atardece/ sin huella ni premura en la distancia».

Lo dicho, diluvio de metáforas como poniendo un arco iris a la prosa de nuestro cotidiano y, a menudo, aburrido vivir.

Y es que los poetas tienen esta excelsa virtud: convertir en labrantíos los eriales de la existencia.

MESA - MADERO



MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio"
le damos crédito instantáneo

Bono Loto

4 - 10 - 12 - 33 - 36 - 40

Complementario 37

Reintegro 4

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos) 0 acertantes a	
2.ª	» (5 ac. y compl.) 1 acertantes a	3.837.332
3.ª	» (5 aciertos) 121 acertantes a	63.427
4.ª	» (4 aciertos) 5.225 acertantes a	2.081
5.ª	» (3 aciertos) 97.361 acertantes a	236